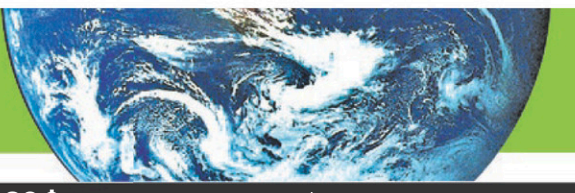
L'ABC de la fabrication de compost
Notre nouvelle section **Environnement** /34 et 35



Sherbrooke **samedi 22 septembre 2007** | 140 pages | 98e année nº182 **LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE** **1,80 $** taxes en sus Floride 2,50 $ www.cyberpresse.ca

La Tribune



FINI LES COMBATS DE BOXE À MONTCALM !

LA DIRECTION DE L'ÉCOLE SECONDAIRE SUSPEND LES ÉLÈVES FAUTIFS

Des élèves de l'école Montcalm qui s'adonnaient depuis environ deux semaines à des combats improvisés de boxe sur des terrains adjacents à l'école ont été suspendus par la direction. Le «Montcalm Fight Club» attirait jusqu'à une centaine d'élèves encerclant deux camarades qui se livraient un combat jusqu'à ce que l'un des deux concède la victoire. Des images de certains combats ont été relayées sur le populaire site *YouTube*. **À LIRE EN PAGE 3**



Un goût du bonheur plus fort que la maladie

«Il y a une solution à tout problème»... Claude Durocher applique sa logique d'homme d'affaires au combat qu'il mène depuis huit ans contre la maladie de Von Hippel-Landau, un cancer héréditaire très rare. Dans sa longue bataille, il a dû subir 19 interventions chirurgicales, dont six au cerveau, mais il refuse de s'apitoyer sur son sort. «J'ai grandi à travers la maladie, dit-il. J'ai appris ce qu'est le bonheur authentique.» **À LIRE EN PAGE 5**



IMACOM, JESSICA GARNEAU

STEVE VEILLEUX

Arts/ week-end

Kaïn

Les pieds sur terre malgré le succès /S1

BMW
Vaste inventaire
2 stationnements
Taux d'intérêt avantageux
Le plaisir de conduire !
Suprem Automobile
819 821-9272
supremautomobile.bmw.ca
218735

www.roulottesevasion.com
ROULOTTES ÉVASION.COM
600, rue du Parc industriel
Sherbrooke (Arr. Brompton)
Sortie 60 de l'autoroute 55
819 846-0878
1 800 548-0878

LIQUIDATION MONSTRE!
ROULOTTE TRAIL LITE BANTAM F17 2007 — Très bien équipée (air clim.) — 9 900 $ — Seulement 2 à ce PRIX!
FOURWINDS 2007 Modèle 38B (air clim.) — Très bien équipée — 24 900 $ — Seulement 3 à ce PRIX!
FIFTH WHEEL TRAIL CRUISER 2006 — Très bien équipée Modèle 529 BH (avec lits superposés) — 22 900 $ — Seulement 1 à ce PRIX!
Certaines conditions s'appliquent. Assurance-vie et invalidité incluses. Photos à titre indicatif
236278

La Tribune

Présidente–éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION
Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ
Directrice / Suzanne-Marie Landry
Adjoints / Alain LeClerc /
Isabelle Gagnon / Mélissa Jean

FINANCES
Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE
Directeur / André Custeau
Coordonnatrice / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS
www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

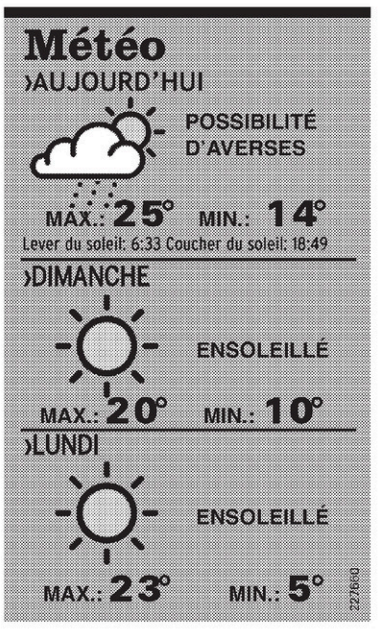
PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Sommaire

Annonces classées	**C1 à C28**
Arts et spectacles	**S1 à S24**
Décès	**49 à 52**
Économie	**36 à 43**
Environnement	**34 et 35**
Éphémérides	**52**
Horoscope	**48**
Jeux	**C23 et C25**
Loterie	**47**
Monde	**20**
Opinions	**18**
Sports	**54 à 63**



Le format compact de *La Tribune*, un changement apprécié

Très majoritairement, vous êtes heureux du changement de format du journal et des améliorations apportées dans la présentation du contenu rédactionnel. Telles sont deux grandes conclusions qui se dégagent de l'enquête réalisée au printemps et en été 2007 par la chaire Bombardier de gestion de la marque, sous la direction du professeur François Coderre de la faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke.

En tout, 1054 lecteurs réguliers ont accepté de répondre à l'enquête. Or, près de 90 pour cent des répondants estiment que *La Tribune* a pris une bonne décision en changeant le format du journal. Cette décision, rappelons-le, s'inscrit dans la foulée d'une tendance mondiale dans l'industrie des journaux.

En outre, trois abonnés sur quatre considèrent que le journal *La Tribune* s'est amélioré au cours de la dernière année. Toute l'équipe est touchée par cette reconnaissance du travail accompli. Nous sommes fiers de pouvoir construire sur des bases aussi solides.



Mme Louise Boisvert

D'ailleurs, nous sommes toujours à l'écoute de nos lecteurs. Nous avons pris note des suggestions formulées pour mieux vous satisfaire et poser des gestes afin d'accroître la qualité de notre produit.

Cet automne, nous ajoutons des nouveautés dans le contenu rédactionnel, notamment dans le domaine de l'environnement. Dès aujourd'hui, notre édition du samedi sera enrichie de deux pages consacrées à l'environnement et au développement durable. Le contenu sera varié et complémentaire à la couverture habituelle. Entrevues, reportages, billets, textes de réflexion et capsules pratiques meubleront ces pages.

Toujours dans l'édition du samedi, nous avons dès aujourd'hui une page consacrée à l'analyse en profondeur de certains aspects d'une question d'actualité, afin d'en saisir des enjeux parfois insoupçonnés.

Dans les pages économiques, nous aurons chaque lundi un reportage sur une entreprise régionale qui, malgré la mondialisation de l'économie et la hausse du dollar, réussit à se développer dans des créneaux originaux ou spécialisés. Il faut faire connaître le succès de nos entrepreneurs.

Notre souci demeure de vous offrir un quotidien qui répond à vos attentes.

Merci de la confiance que vous témoignez à l'endroit de *La Tribune*. Je veux aussi remercier tous les employés pour leur contribution à notre succès.

Bonne lecture!

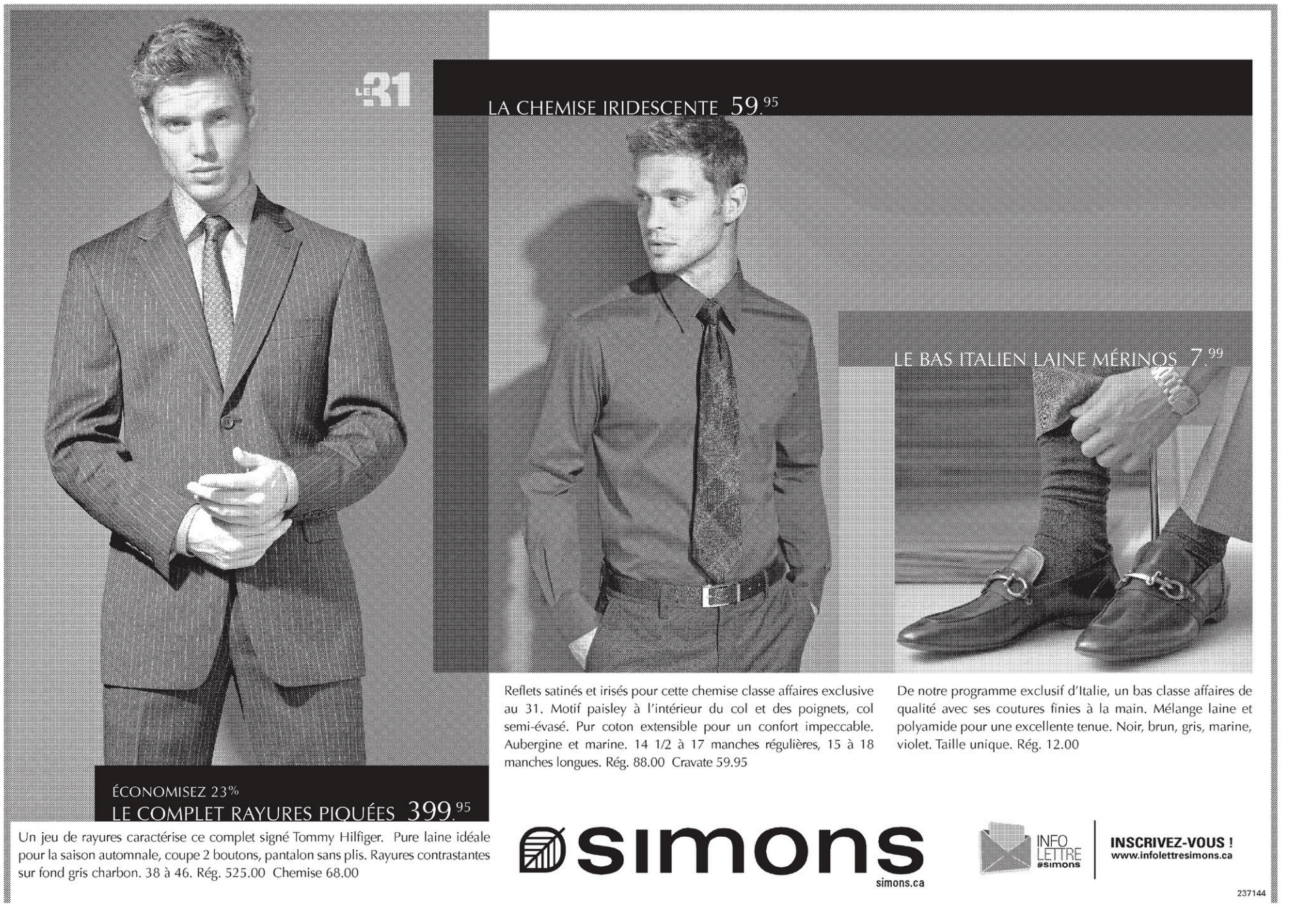
Louise Boisvert
Présidente et éditrice

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

« Ça pourrait être pire, je pourrais être à la place de Myriam Bédard. »
— Geneviève Jeanson

« Ça pourrait être pire, je pourrais être à la place de Geneviève Jeanson. »
— Myriam Bédard



LE «MONTCALM FIGHT CLUB»

Des élèves se livrent des combats de boxe de rue

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Des élèves de l'école Montcalm s'adonnent depuis environ deux semaines à des combats de boxe de rue à proximité des terrains de l'école.

Hier midi, un attroupement d'une centaine d'élèves regardait le combat de boxe improvisé entre deux de leurs camarades dans le passage pour piétons menant à la rue Farwell auquel *La Tribune* a assisté.

Lors de ces combats baptisés «King of the Ring», les deux «pugilistes» s'échangent des coups de poing jusqu'à ce l'un des deux concède la victoire. Leur seul équipement: une paire de gants de boxe. Ce sont les autres élèves, en entourant les deux «boxeurs», qui forment l'espace de combat.

Lors de la «bagarre amicale» d'hier, l'un des deux adolescents s'est retrouvé au tapis au premier coup de poing échangé. Avant que le combat ne soit interrompu par l'intervention du Service de police de Sherbrooke, l'élève de l'école Montcalm saignait déjà du nez.

«Ce sont des combats de boxe amicaux. Il n'y a personne qui est obligé de se battre. Ils boxent si ça leur tente. Quand l'un des deux n'est plus capable, le combat arrête», soutient Mélissa, une élève de l'école Montcalm qui assistait au combat.

«Il n'y a rien de méchant là dedans. Quand un des deux abandonne, il concède la victoire. On fait attention. Il n'y a personne qui se hait là-dedans. Les gars se donnent la main après le combat. Tout le monde applaudit quand ça se termine», assure Hugo un autre élève.

Il arrive même que des paris sont effectués par les élèves lors de ces matchs de boxe de rue.

«Il peut arriver que l'on gage 5 $ sur un combat. On parie des poignées de change pour le fun», mentionne un élève qui assistait aux combats.

Mercredi dernier, des filles de l'école Montcalm se sont même battues sur l'heure du midi. Certains élèves interrogés à la suite de l'attroupement d'hier soutiennent que les combats se déroulent à divers endroits depuis au moins deux ans.

Des images de certains combats sont diffusées sur le site www.youtube.com sous le titre «Montcalm Fight Club». Certains de ses combats se déroulent à l'intérieur, mais les adolescents se battent avec des casques et des gants de hockey.

Des combats auraient eu lieu au parc London dans le Vieux-Nord et au parc André-Viger.

«Lorsque la police intervient, on change d'endroit. Ça fait au moins trois fois qu'on voit les policiers», lance un adolescent qui ne souhaite pas être identifié.

«Ça ne coûte rien faire ces combats. Si ça dégénère, les spectateurs sont là pour intervenir. Il n'y a jamais eu de blessure», assure Jean-François qui s'est battu deux ou trois fois lors de ces combats de boxe de rue.



IMACOM, CHARLES-ANTOINE AUGER

Un attroupement d'une centaine d'élèves de l'école Montcalm assistait hier au combat de boxe de rue de deux de leurs camarades de classe. On aperçoit un des combattants de dos.

Les élèves impliqués sont suspendus

SHERBROOKE — Tous les élèves impliqués dans les combats de boxe de rue à l'école Montcalm ont été suspendus par la direction.

La directrice de l'école Mitchell-Montcalm, Claude Boisvert, soutient qu'une politique de tolérance zéro est appliquée pour ce type de comportement.

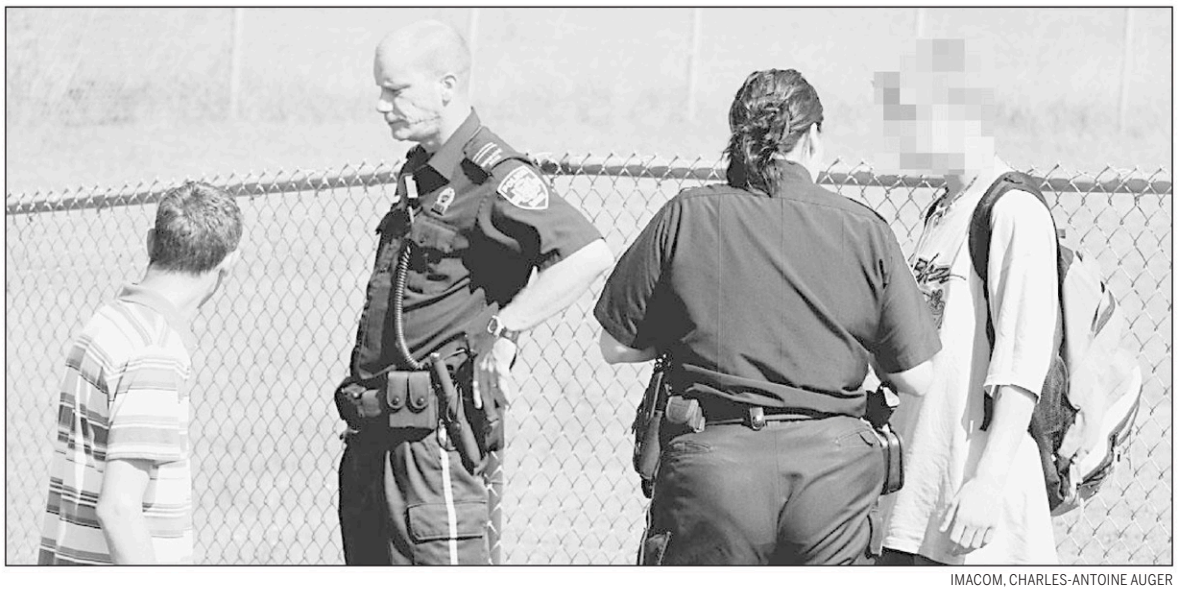
«Les élèves qui se sont battus de même que ceux qui ont fourni le matériel pour se battre ont été suspendus jusqu'à jeudi prochain. Un suivi sera fait avec leurs parents», assure Claude Boisvert.

Cette dernière estime que le phénomène qui perdure depuis une semaine au pavillon Montcalm est un cas isolé.

«Je ne crois pas que ce soit répandu dans d'autres écoles. C'est à la suite d'attroupements survenus au début de la semaine que nous avons découvert de phénomène. Même si les combats ne se déroulent pas sur les terrains de l'école, il n'est pas question de tolérer ça. Nous avons avisé la police», soutient Mme Boisvert.

Elle confirme que des combats de ce type se sont déjà déroulés dans les murs de l'école.

«Nous avions pris des mesures à la suite des événements de l'an dernier. Ce n'est qu'un faible pourcentage de nos élèves qui participent à ce phénomène», mentionne la directrice de l'école Mitchell-Montcalm.



IMACOM, CHARLES-ANTOINE AUGER

Ce sont les agents du Service de police de Sherbrooke qui ont mis fin aux combats du «Montcalm Fight Club» hier midi.

Ce sont les agents du Service de police de Sherbrooke qui ont mis fin aux combats du «Montcalm Fight Club» hier midi.

Deux policiers, puis un sergent sont arrivés sur les lieux de l'attroupement situé tout près du terrain de football de l'école Montcalm.

«Nous avons reçu des plaintes pour attroupement cette semaine lors de combat d'adolescents qui se battent avec des gants de boxe. Les autres élèves assistent aux combats et certains filment», explique le porte-parole du SPS, Martin Carrier.

Ce dernier soutient que les policiers ont commencé cette semaine à porter attention au phénomène.

«Il y a un risque de blessure pour les adolescents. L'attroupement des élèves contrevient aussi au règlement municipal. Il est certain que nous allons continuer à porter une attention particulière au phénomène. Les policiers qui sont responsables de cette école vont être mis au courant», mentionne l'agent Martin Carrier.

La directrice de l'école Mitchell-Montcalm a passé un message à l'intercom à l'attention de tous les élèves hier après-midi.

«Les enseignants ont fait de la sensibilisation. Les élèves répliquent que ce sont des combats volontaires qui ne sont pas dangereux. Il faut qu'ils comprennent que des coups portés notamment à la tête peuvent causer des blessures. Pourtant, nous offrons plusieurs types d'activité à nos élèves sur l'heure du midi pour occuper nos élèves», assure Claude Boisvert.

— René-Charles Quirion



Retard dans la distribution des bacs bruns

Nova Envirocom souligne que la date inscrite dans le contrat sera respectée

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La «saga des bacs roulants», que l'on croyait bel et bien terminée, connaît présentement un nouveau chapitre. La distribution des bacs de compost devait commencer il y a cinq jours, mais en réalité, aucun Sherbrookois n'a encore reçu son bac brun, a appris *La Tribune*.

Tel que prévu, la compagnie sherbrookoise Nova Envirocom, chargée d'acheter et de distribuer les bacs roulants de 360 litres, a accueilli un premier chargement provenant de Pennsylvanie au début de la semaine.

Le président de la compagnie, Pierre Morency, a cependant eu une très mauvaise surprise en examinant ces quelque 400 bacs produits par la compagnie Rehrig : aucun n'avait de trous de ventilation ni de grille inférieure servant à séparer les matières liquides et solides.

En d'autres mots: ces bacs n'étaient pas du tout conformes à ce qui avait été exigé par la Ville de Sherbrooke. Ils ont donc repris le chemin de la Pennsylvanie, si bien que les premiers bacs seront finalement distribués à compter de ce lundi.

«La dernière chose qu'on voulait, c'est que ça se passe ici», reconnaît Pierre Morency en entrevue à *La Tribune*.

M. Morency a fait amplement parler de lui dans les médias, depuis un an. L'homme d'affaires et environnementaliste était littéralement parti en guerre contre la Ville dans le dossier des bacs roulants de recyclage. Il dénonçait alors le fait que la Ville avait d'abord utilisé un appel d'offres restrictif visant l'acquisition d'environ 47 000 bacs de marque IPL, ce qui empêchait sa compagnie de soumissionner pour obtenir ce contrat.

La Ville avait finalement changé son fusil d'épaule. Après d'autres péripéties, M. Morency a finalement obtenu le contrat, évalué à 2,4 M $. Malgré cette victoire inattendue, l'homme d'affaires avait publiquement critiqué la Ville de ne pas avoir rédigé un devis en fonction d'un produit haut de gamme vendu par une entreprise locale. Il jugeait «difficilement compréhensible» que son bac haut de gamme ait battu le bac bas de gamme (donc moins résistant) de son concurrent IPL.

Le moins qu'on puisse dire, c'est que les nombreuses sorties de l'environnementaliste contre la Ville ont irrité plusieurs fonctionnaires et élus.

À mots couverts, certains se réjouissent maintenant de voir que Pierre Morency connaît des difficultés dans la distribution de ses bacs. «Quand on crache en l'air, ça finit toujours par te retomber dessus», résume un élu, sarcastique.

Retard minimisé

Pierre Morency minimise le retard de quelques jours dans la distribution des premiers bacs bruns à Sherbrooke. Le contrat signé entre Nova Envirocom et la Ville de Sherbrooke prévoyait en fait que les premiers bacs à compost seraient distribués durant la première semaine d'octobre, précise le président de cette compagnie sherbrookoise.

Ce contrat sera respecté: les premiers bacs devraient faire leur apparition dans l'arrondissement de Fleurimont dès lundi.

La Ville avait cependant annoncé, en accord avec M. Morency, que la distribution commencerait aux alentours du 17 septembre, soit lundi dernier.

Aux prises avec un bris mécanique, Rehrig avait annoncé à M. Morency que les premiers bacs seraient acheminés en retard. Le président de Nova Envirocom a cependant insisté pour que son fournisseur respecte l'échéancier initial, sachant fort bien qu'un retard serait très mal accueilli par la Ville de Sherbrooke.

Les employés de Rehrig ont donc produit des bacs en toute hâte et ils ont «sauté une étape», résume M. Morency. C'est ce qui explique selon lui pourquoi les bacs n'avaient ni grille ni trous de ventilation.

«Que les premiers bacs ne soient pas conformes, c'est quelque chose qui peut arriver régulièrement, affirme l'homme d'affaires. Les bris mécaniques aussi sont fréquents.»

Une Maison Desjardins à vendre?

ALBERT BÉRUBÉ
albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le couple d'octogénaires gagnant de la Maison Desjardins 2007 ne sait toujours pas s'il emménagera dans sa nouvelle propriété tout équipée dont les fondations sont déjà prêtes sur un terrain donné par la Ville de Sherbrooke, dans le quartier Marie-Victorin. Il se pourrait donc qu'ils mettent la propriété en vente.

Robert Tardif, âgé de 81 ans, et sa conjointe Thérèse Ledoux, qui aura 85 ans le 30 octobre, ont gagné un prix d'une valeur de 368 000 $, lundi. L'homme et la femme vivent ensemble depuis 14 ans. Tous deux veufs, ils ont respectivement six et cinq enfants.

«On n'a encore rien décidé. J'ai une belle grosse maison avec un revenu dans le secteur Rock Forest. Une maison bâtie il y a 14 ans», souligne Mme Ledoux. «Je suis pleine de santé, en forme, je fais tout mon ménage, je conduis mon auto. Je suis bien heureuse dans ma vie», dit-elle.

Ils ont déjà indiqué leur appréhension au sujet des deux étages de la maison qu'ils ont gagnée.

S'ils décident de l'habiter, ils iront rejoindre une rue de trois autres gagnants d'une Maison Desjardins, la rue Waban Aki («pays de l'aurore» en langue abénaquis), qui s'appelait auparavant la rue Massawippi.

Valeur des maisons

La maison voisine est celle de la gagnante de l'an dernier, Claire Bruneau, âgée de 69 ans. Sa maison équipée était évaluée à 300 000 $. On lui offrait son prix ou un montant de 125 000 $. L'écart s'explique par le fait qu'une grande partie de la propriété est le fruit de dons, de commandites.

La propriété de Mme Bruneau est évaluée à 222 400 $, dont 40 000 $ pour le terrain, selon le rôle d'évaluation en vigueur depuis 2007. L'an dernier, le rôle d'évaluation la situait à 158 900 $, dont 28 000 $ pour le terrain.



IMACOM, MAXIME PICARD

Claire Bruneau est la gagnante de la Maison Desjardins de l'an dernier. À l'arrière-plan, on aperçoit les fondations qui recevront la Maison Desjardins 2007, sur le terrain voisin de sa maison.

Et combien vaudra la maison des gagnants de cette année s'ils décident de la vendre?

Cette maison sera déplacée par sections du stationnement situé près du magasin Rona. Elle sera prête à habiter en novembre, sur un terrain double de 100 pieds sur 100 pieds. «Près de 70 000 personnes l'ont visitée», souligne Michel Fortin, directeur général de la Fondation du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke.

À la Fondation, le coordonnateur des événements et loteries, Sylvain Couillard, détaille ainsi la valeur de la Maison Desjardins 2007: «Pour la maison avec ses armoires et escaliers haut de gamme, c'est environ 255 000 $». Le reste est notamment constitué du terrain, des meubles, du foyer, de l'air climatisé, du terrassement et du système d'alarme.

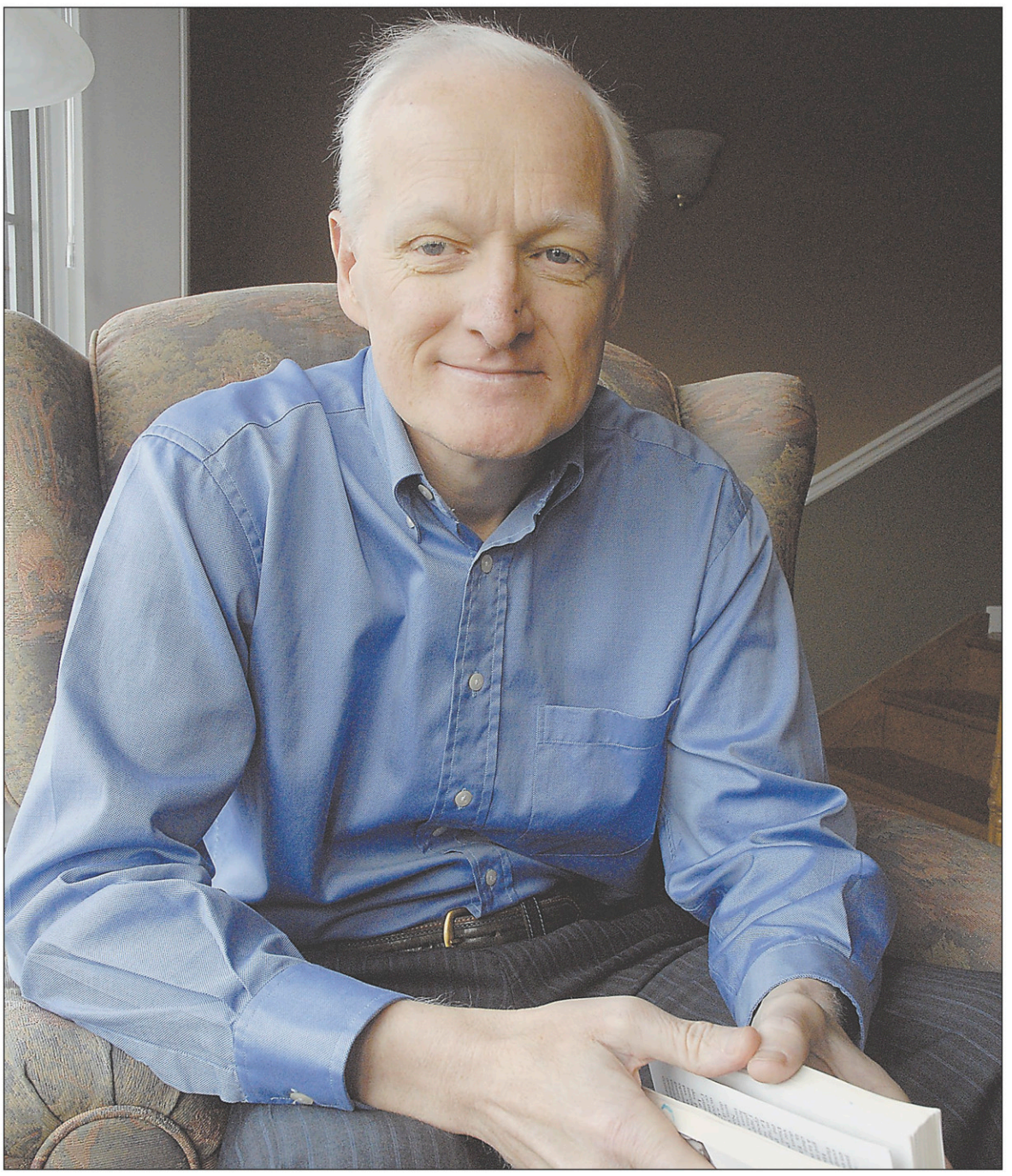
Un total de 41 994 billets a été vendu. Le montant des profits sera dévoilé en octobre et se partagera entre les Fondations du CHUS et de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke, en plus de la Fondation du CSSS du Haut-Saint-François, de celles du CSSS d'Asbestos, de Coaticook, du Val-Saint-François et de l'hôpital de Lac-Mégantic.

Une bataille au jour le jour

Atteint d'un cancer rare, Claude Durocher a été opéré 19 fois... mais refuse de se plaindre



MARIO GOUPIL
mario.goupil@latribune.qc.ca



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Atteint de la maladie de Von Hippel-Landau, Claude Durocher a vécu plusieurs coups durs ces dernières années. Des coups de chance, selon lui. «Aujourd'hui, je me dis que je ne voudrais pas ne pas avoir vécu cette maladie, tellement j'ai grandi à travers elle», confie-t-il, avouant avoir goûté au «bonheur authentique».

SHERBROOKE — Quatre mois après avoir fait fortune, le jour même où il allait fêter l'évènement, la vue de son propre sang au fond de la toilette l'a anéanti. Claude Durocher a immédiatement annoncé aux cadres de la compagnie qu'il venait de vendre pour des millions de dollars, qu'il ne pourrait pas rester pour le *party* qui avait lieu à Granby. Il n'en avait pas la force, tellement il était ébranlé. Il est plutôt rentré à Sherbrooke en catastrophe.

«Ça me prenait un médecin. Et vite! Je n'étais pas bien. J'étais paniqué», avoue-t-il.

À 39 ans, après avoir acquis une aisance financière pour le reste de son existence, Claude Durocher est informé par son médecin, le 23 décembre au matin, que ses deux reins sont atteints d'un cancer. L'homme est encore plus dévasté, mais à quelques heures de Noël, pas question d'ébruiter la nouvelle. Surtout pas aux enfants.

«Moi qui avais l'habitude de faire des "deals", j'en ai fait un à la messe de Noël, le lendemain. J'ai demandé deux ans de plus, le temps de laisser vieillir mes enfants, qui avaient 14 et 12 ans à ce moment-là», rappelle-t-il avec beaucoup d'émotion.

Il y a presque huit ans maintenant que Claude Durocher se bat pour sa vie. «À chaque fois que j'ai fait deux ans de plus, j'en ai demandé deux autres. Je n'ai pas pris de chance...» dit-il en forçant un sourire.

Sa logique d'homme d'affaires a rapidement pris le dessus dans ce combat contre le cancer.

«Au fond, mon corps est une machine sur laquelle des morceaux sont brisés. Je me suis donc posé la question suivante: "Qu'est-ce que je fais pour le réparer?" J'ai réagi en homme d'affaires en me disant qu'il y a une solution à tout problème», explique-t-il.

S'amorce du même coup une réflexion en profondeur chez Claude Durocher.

«J'avais été tellement gâté par la vie jusque-là, que finalement je trouvais ça normal ce qui m'arrivait. Je me considérais même chanceux, puisque j'avais des soins et que je n'avais pas à m'inquiéter pour ma famille au plan financier. On aurait dit que les 40 premières années de ma vie m'avaient préparé à cela», confie-t-il.

Maladie héréditaire

Les médecins décident de lui enlever un premier rein, le plus mal en point bien sûr. Des métastases se développent jusque dans ses poumons à la suite de l'opération. Et comme si ce n'était pas assez, il se met à ressentir des engourdissements dans une jambe. On découvre alors une tumeur dans sa moelle épinière.

«Nous pouvons vous opérer, mais il y a 50 pour cent des chances que vous demeuriez paralysé», lui annonce un médecin.

Claude Durocher demande une deuxième opinion. Un spécialiste de Montréal se prononce: «J'ai l'habitude d'opérer au cerveau, alors ça ne m'énerve pas vraiment d'intervenir près de votre colonne vertébrale. Il n'y a aucun risque de paralysie.»

L'opération est réussie, mais en analysant cette nouvelle tumeur, on découvre que Claude Durocher est atteint de la maladie de Von Hippel-Landau, une maladie très rare qui se manifeste par la présence d'hémangioblastome du cervelet et de la moelle épinière. Il s'agit d'un cancer héréditaire.

Des tests révèlent que la maladie ne venait pas de ses parents et qu'aucun de ses huit frères et soeurs n'en est atteint. Quand les médecins l'informent qu'il y a cependant une chance sur deux qu'il ait transmis la maladie à Louis-Charles ou Ève, ses deux enfants, Claude Durocher s'effondre.

«Ce qui m'arrivait ne comptait plus, rappelle-t-il en ne pouvant contenir ses larmes. Il a fallu attendre le résultat pendant des mois. C'était terrible à vivre. Quand on m'a finalement annoncé que les enfants n'étaient pas atteints de la maladie, ce fut le plus beau jour de ma vie. Cette maladie avait commencé par moi et elle allait finir avec moi. Rien que pour cela, je considère que je suis le gars le plus chanceux du monde.»

Nouveau médicament

Tous les traitements, même les plus virulents, ne donnent pas vraiment de résultats concrets. C'est alors que Claude Durocher entend parler de l'existence d'un traitement expérimental aux États-Unis, à Washington plus précisément.

Pendant son séjour de sept mois et demi là-bas, on prélève la tumeur cancéreuse sur son deuxième rein. Cependant, on lui découvre de nouvelles tumeurs au cerveau, pour lesquelles on doit l'opérer puisque son corps ne peut plus encaisser de traitements de radiothérapie. Le nouveau traitement, qui aurait été suivi d'une greffe de la moelle osseuse prélevée chez l'une de ses soeurs, doit donc attendre puisque des métastases sont toujours présentes.

Pendant ce temps, la recherche se poursuit et donne des résultats. Un nouveau médicament fait son apparition sur le marché et Claude Durocher est choisi pour en faire l'expérimentation à l'hôpital Notre-Dame de Montréal.

«Je réponds bien au médicament. C'est un miracle! Il y a maintenant deux ans que je prends ces médicaments et on a réduit de 40 pour cent mes métastases», annonce-t-il fièrement.

Même s'il a dû subir 19 interventions chirurgicales, dont six au cerveau, Claude Durocher refuse de se plaindre. Surtout pas question de s'apitoyer sur son sort.

«Je suis chanceux, la vie est vraiment bonne pour moi. Dans mon cas, on peut même parler d'un conte de fée», conclut-il.

« J'ai appris ce qu'est le bonheur authentique »

SHERBROOKE — «J'ai appris à vivre avec le cancer et à être heureux avec la maladie. J'ai trouvé une façon d'être heureux autrement. Aujourd'hui, je me dis que je ne voudrais pas ne pas avoir vécu cette maladie, tellement j'ai grandi à travers elle.»

Ces propos ont de quoi surprendre à première vue, mais ils sont pleinement sentis par celui qui les tient, Claude Durocher.

«Je fais une démarche spirituelle qui me comble. J'ai appris ce qu'est le bonheur authentique. Une personne malade qui fait une démarche spirituelle va trouver un sens à sa maladie. Tout ce que j'ai vécu m'a aidé à devenir la Cadillac que je suis aujourd'hui», poursuit-il.

Bien qu'il soit encore malade, Claude Durocher dit avoir trouvé le bonheur avec un grand B. Il organise même des conférences et des ateliers pour partager son secret avec les personnes qui, comme lui, ont combattu ou doivent combattre le cancer.

«Et je ne parle pas de religion dans mon atelier, précise-t-il. Il y a une façon de trouver le bonheur authentique et je l'ai trouvée. Il est possible de vivre avec le cancer, d'être heureux malgré l'épreuve et de faire une prise de conscience pour arriver au bonheur.»

Claude Durocher proposera sa recette du bonheur le 11 octobre à la bibliothèque Éva-Senécal de Sherbrooke.

Les personnes qui souhaitent assister à cet atelier-conférence doivent s'inscrire auprès de La Rose des Vents (819 823-9996), un organisme qui offre des services de soutien et d'accompagnement pour aider les personnes touchées par le cancer dans toutes les étapes de la maladie.

— Mario Goupil

N'ATTENDEZ PAS
LA DERNIÈRE MINUTE!
LE DÉCOMPTE TOYOTA SE TERMINE LE 1er OCTOBRE.

LE GRAND DÉCOMPTE

2 MENSUALITÉS GRATUITES
À LA LOCATION◆ OU REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT◆◆
SUR TOUS LES CAMRY, SIENNA, TACOMA ET 4RUNNER 2007

CAMRY LE 2007
à partir de 299 $
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS◆
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 3 954 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
À L'ACHAT à partir de 25 900 $*
Ville : 9,8 L/100 km†
Route : 6,5 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES



FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE 1,9 %‡
SUR TOUTES LES CAMRY ET SIENNA 2007

SIENNA CE 2007
à partir de 399 $
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS◆
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 4 514 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
À L'ACHAT à partir de 31 200 $*
Ville : 11,7 L/100 km†
Route : 8,1 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS FAIBLES



www.ledecomptetoyota.ca

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. ◆ Offres de location au détail valables sur les modèles Camry LE 2007 (BE46KP AA) et Sienna CE 2007 (ZK30CA AA) neufs en stock. Première et deuxième mensualités de 0 $ sur tous les modèles Camry (à l'exception de la Camry hybride), Sienna, Tacoma et 4Runner 2007, pour un terme de location de 48 mois. Dans l'éventualité où un client désire avoir un terme de location moindre que 48 mois, un rabais représentant le coût de deux mensualités basées sur un terme de 48 mois sera accordé (taxes incluses). Offre de 0 $ dépôt de sécurité à la location sur tous les modèles Toyota 2007 neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 10 ¢ (Camry et Sienna) du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 3 979,56 $ pour la Camry LE 2007 (BE46KP AA) et de 4 475,09 $ pour la Sienna CE 2007 (ZK30CA AA), taxes incluses. ◆◆ Remise à l'achat équivalant à deux mensualités de location basées sur un terme de 48 mois, taxes incluses, applicable au financement à l'achat des modèles Camry (à l'exception de la Camry hybride), Sienna, Tacoma et 4Runner 2007 neufs en stock. * PDSF pour les modèles Camry LE 2007 (BE46KP AA) et Sienna CE 2007 (ZK30CA AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. ‡ Offre de financement à l'achat de 1,9 % jusqu'à 36 mois sur les modèles Camry (à l'exception de la Camry hybride) et Sienna 2007 neufs en stock. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2007 pour une transmission automatique pour le moteur du modèle indiqué. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 1er octobre 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la grande région de Montréal.

TOYOTA
faire toujours mieux

238069

Plus d'agressions sexuelles dans l'Est

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'est dans l'Est de Sherbrooke qu'est survenu le plus grand nombre d'agressions sexuelles au cours de l'année 2006.

Un total de 32 agressions sexuelles est survenu dans le quadrilatère compris entre la rivière Saint-François, la rue Galt et le chemin Duplessis de même que les limites des anciennes municipalités de Bromptonville et Lennoxville.

«Le tiers des agressions sexuelles se sont déroulées dans ce secteur. Les agressions sexuelles surviennent souvent à l'intérieur de logements, alors il est difficile de faire de la prévention à un endroit particulier», explique le porte-parole du SPS, Martin Carrier.

Dans sa répartition des agressions sexuelles, le SPS inclut les agressions sexuelles de même que les autres infractions d'ordre sexuel.

Les cas les plus troublants, soit les agressions sexuelles armées et agressions sexuelles graves, sont survenus dans quatre secteurs distincts. Le seul cas d'agression sexuelle grave est survenu dans l'Est, alors que les trois agressions sexuelles armées se sont déroulées dans les secteurs Lennoxville-Ascot, Rock Forest-Saint-Élie-Deauville et Nord.

Le centre-ville de Sherbrooke, soit le secteur situé entre la rivière Saint-François et le boulevard Jacques-Cartier, a été le théâtre de 17 agressions sexuelles au cours de 2006.

«La présence policière est importante au centre-ville. Beaucoup de surveillance à pied est effectuée, particulièrement à la sortie des bars, sans compter les caméras de surveillance qui assurent aussi une certaine protection», mentionne le porte-parole du SPS.

Dix agressions sexuelles ont été répertoriées en 2006 dans le secteur Ouest, qui comprend notamment le quartier universitaire.

Selon l'analyse comparative réalisée au SPS avec des villes semblables soit Saint-John, Saguenay, Trois-Rivières et Kingston, c'est à Sherbrooke qu'il est survenu le moins d'agressions sexuelles au cours des cinq dernières années.

«C'est en 2003 que le plus grand nombre de cas d'agressions sexuelles ont été rapportées, alors que nos enquêteurs en ont résolu le plus en 2004 avec un taux de 108 pour cent», mentionne le porte-parole du SPS.

Le directeur du SPS, Gaétan Labbé, estime que l'augmentation du nombre de cas rapportés au cours de la dernière année est en relation directe avec les cas médiatisés comme celui de Nathalie Simard.

«Il faut aussi regarder le taux de solution qui est en constante évolution avec la poursuite des enquêtes concernant les différents événements de nature sexuelle», estime Gaétan Labbé.

Nouvelle caserne pour Ambulance de l'Estrie

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ambulance de l'Estrie entre dans une nouvelle ère avec l'inauguration de sa nouvelle caserne.

Le directeur général d'Ambulance de l'Estrie Rock Sadoine soutient que le positionnement de la caserne à proximité du boulevard Industriel et de l'autoroute 410 est très stratégique.

«Nous avons regroupé le point de service pour Sherbrooke et Magog. Le déploiement de nos effectifs se fait plus facilement. Des véhicules seront toujours positionnés à des endroits stratégiques sur le territoire», mentionne M. Sadoine.

La responsable des services préhospitaliers à l'Agence de la santé de l'Estrie, Louise Lemire, constate le leadership des Ambulances de l'Estrie avec la mise en place de cette nouvelle caserne.

«C'est une entreprise préoccupée par le bien-être de ses ressources humaines. Ces locaux permettront de faire de la formation de leur personnel», mentionne Mme Lemire.

Rock Sadoine explique que des formateurs se chargeront de maintenir à jour les connaissances des ambulanciers paramédicaux.

«Nous n'avons pas de locaux pour faire de la formation. Maintenant, des formateurs seront disponibles en tout temps. L'organisation de la bâtisse permettra aussi d'accroître l'efficacité», mentionne M. Sadoine.

Les 125 employés d'Ambulance de l'Estrie gagnent en efficacité sur le plan des installations. En effet, les inventaires, la salle de préparation des ambulances, la salle de repos et de désinfection sont tous situés sous un même toit.

«Nous avons pris les devants en matière de désinfection. Nous croyons que des normes seront mises en place, alors nous serons prêts», soutient M. Sadoine.

Cette nouvelle caserne a nécessité un investissement de 3 M $. Ambulance de l'Estrie possède 17 véhicules ambulanciers et effectue environ 20 000 interventions par année.

Note
Exceptionnellement, la chronique de Luc Larochelle est publiée en page 12.

MONT ORFORD

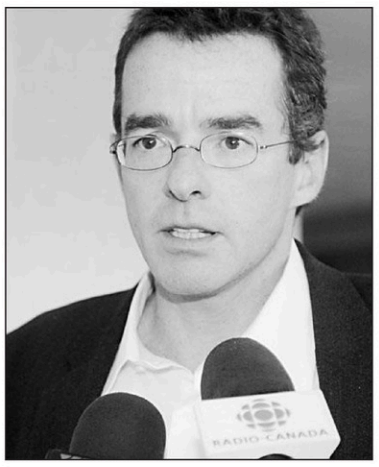
Parties patronale et syndicale se parlent

MARIANNE DANDURAND
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Malgré les négociations en cours pour le départ du gestionnaire Mont-Orford Inc. de la station de ski, une première séance de négociation de la convention collective, échue en avril dernier, s'est tenue hier entre la partie patronale et la partie syndicale, en présence d'un conciliateur.

«On a déposé une offre globale à la partie patronale pour un règlement rapide», a annoncé le conseiller du Syndicat canadien de la fonction publique Michel Murray. La teneur de cette proposition n'a pas été précisée, mais M. Murray a indiqué qu'elle s'apparente à des offres déposées l'an dernier par André L'Espérance, président-directeur général de Mont-Orford Inc.

Et si les négociations semblent vouloir être entreprises de bonne foi d'un côté comme de l'autre, le syndicat ne laisse pas complètement le champ libre au gestionnaire. «S'il n'y a pas de rappel au travail dans les prochains jours, on envisage de déposer une plainte pour lock-out illégal, a indiqué M. Murray. L'an dernier et les années passées, à pareille date, les employés étaient toujours rappelés au travail.»



IMACOM, CHARLES-ANTOINE AUGER

Michel Murray

La partie syndicale a d'ailleurs indiqué commencer à s'inquiéter de la tenue de la prochaine saison, les événements de l'automne leur rappelant les mauvais souvenirs de l'an dernier, alors que l'annulation de la saison était sérieusement envisagée.

Malgré ces premiers pourparlers, le conseiller de la FTQ Marc Bellemare a précisé que l'important pour les employés n'était pas de négocier une convention, mais bien de rentrer au travail. «De toute façon, l'ancienne convention continue de s'appliquer, et les salaires sont indexés au coût de la vie en octobre», a-t-il expliqué.

Advenant une entente entre les deux parties avant le départ du gestionnaire Mont-Orford Inc, la convention négociée est celle qui s'appliquera avec le nouveau gestionnaire. Celui-là prendra donc le dossier là où il sera rendu.

Quant à M. L'Espérance, qui passe à la table des négociations contre toute attente, il a indiqué que cette première rencontre s'était très bien déroulée, et qu'il examinerait avec intérêt l'offre globale déposée par la partie syndicale.

Mais pourquoi négocier une convention collective alors qu'il négocie en même temps son départ?

«Je suis encore le gestionnaire de la montagne, et j'agis comme gestionnaire de la montagne», a-t-il indiqué.

La première rencontre aura aussi permis de fixer le calendrier des négociations. Les représentations patronales auront lieu le 27 septembre, et des rencontres auront lieu les 2 et 11 octobre.

ASSOCIATION GAGNANTE



CAFÉ HUBERT SAINT-JEAN, entreprise sherbrookoise établie en 1923 est fière de s'associer avec **M. René Noël**.
Dans le domaine du café, depuis plus de 25 ans, dans la région de Sherbrooke, M. Noël, tient à remercier sa fidèle clientèle qui au fil des années a su lui faire confiance.
CAFÉ HUBERT SAINT-JEAN vous invite à communiquer avec **M. René Noël** et **Josée Laflamme**. Cette association s'avère une solution gagnante pour tous les commerçants de la région.
Services offerts : ***restauration, institutions, hôtellerie et pauses-café***

HUBERT SAINT-JEAN

CAFÉ HUBERT SAINT-JEAN DISTRIBUTION
1927, rue King ouest
Sherbrooke
819 347-CAFÉ (2233)
238305

MEPHISTO
CHAUSSURES D'EXCEPTION

Un investissement dans le confort.

Un représentant sera sur place le 22 septembre de 9 h à 17 h.

Cadeau avec achat



CHAUSSURES GRÉGOIRE
L'EXPÉRIENCE À VOS PIEDS

2287, rue King Ouest
Promenades King
Sherbrooke
819 562-2244
235794

mobilier philippe dagenais
décoration • conseils

4 styles :
Moderne – Champêtre
Classique – Contemporain





Obtenez 25% sur les nouvelles collections de meubles

Laval 450.686.9888
1965, autoroute des Laurentides

Bromont 450.534.4877
117, boulevard Bromont

236852

CENTRE DE LIQUIDATION
MOBILIER PHILIPPE DAGENAIS

Jusqu'à 80% de rabais

Laval 450.688.6888
4463, autoroute Laval Ouest

SYMPOSIUM INTERNATIONAL SUR LA POLLUTION LUMINEUSE

Un succès sur toute la ligne, disent les organisateurs

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

NOTRE-DAME-DES-BOIS — Le Symposium international sur la pollution lumineuse, qui s'est tenu jeudi et hier à l'ASTROLab du Parc national du Mont-Mégantic, a rempli toutes les attentes. Voilà le sentiment unanime des organisateurs, exprimé en tombée de rideau de l'événement.

«C'est super! Au-delà des attentes de tous les participants. Tout le monde était enchanté de la qualité des conférences. Nous n'avons eu que des commentaires positifs. Et pour nous, c'est une belle satisfaction que d'avoir réussi à attirer tous ces gens de partout dans le monde ici dans notre petit coin de pays», s'extasiait Chloé Legris, la chargée de projet de toute l'opération lutte à la pollution lumineuse initiée par l'ASTROLab depuis cinq ans.

Plus de 85 participants s'étaient inscrits à cette première en sol canadien, en provenance du Canada, des États-Unis, d'Europe, etc. Par les années passées, un symposium du même genre, organisé par l'International Dark-Sky Association (IDA) s'était tenu aux Îles Canaries et en Arizona, aux États-Unis.

« C'est une belle satisfaction que d'avoir réussi à attirer tous ces gens de partout dans le monde. »



IMACOM, CLAUDE POULIN

Bernard Malenfant

«Il faut maintenant voir pour le futur. Notre projet continue, nous en sommes à la conversion des luminaires. Nous allons travailler beaucoup à Lac-Mégantic cet automne, sur les grandes artères commerciales et auprès des industries. Et puis, il y a un grand intérêt pour une continuité et même l'extension du projet», a ajouté Mme Legris.

«En effet, l'Agence de l'efficacité énergétique du Québec était représentée au symposium et ils ont découvert de la matière pour relancer le tout à l'échelle québécoise. Sans compter que le maire de Sherbrooke, Jean Perrault, président de l'Union des municipalités du Québec, et bientôt président de la Fédération canadienne des municipalités, qui organise bientôt un colloque, va leur en parler et faire que notre projet déborde nos frontières...»

Bernard Malenfant, pour sa part, sortait tout juste de la dernière intervention du Symposium, où il avait clôturé l'événement par les remerciements d'usage et par un bref bilan de ce qui se fait à l'international en matière de lutte à la pollution lumineuse.

«Nous avons eu des conférenciers qui étaient des constructeurs de luminaires et des ingénieurs, qui s'adressaient à des gens pris avec des problèmes. Cela a fait de bons débats, desquels ont émergé des solutions et de nouvelles normes», a-t-il raconté.

«C'est intéressant. Il y a un représentant de la Société royale d'astronomie du Canada qui est venu raconter comment il a réussi à faire appliquer une nouvelle réglementation de la Ville de Windsor, en Ontario. Il nous a convaincu que ce n'est pas au niveau politique qu'il faut agir, mais plutôt au niveau de la réglementation de l'habitation.»

«Un autre provenant d'Europe a indiqué comment les châteaux de la Loire, à cause de leur architecture, utilisent beaucoup de lumière pour les mettre en valeur. Ils ont vu que les constructeurs de luminaires américains avaient des solutions pour eux.»

C'était la première fois qu'il assistait à ce genre de symposium et s'est dit fort satisfait de l'expérience.

«Ce fut au-delà de mes attentes. J'ai beaucoup appris. Il y a un groupe international qui a cela à coeur de défendre le point de vue que nous avons adopté, soit de combattre la pollution lumineuse, pour que les générations futures puissent aussi voir les étoiles», a-t-il conclu.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Chloé Legris





SYMPOSIUM INTERNATIONAL SUR LA POLLUTION LUMINEUSE

Deux conférenciers de la région s'illustrent

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

NOTRE-DAME-DES-BOIS — Si les principales activités du Symposium international sur la pollution lumineuse, tenu jeudi et vendredi à l'ASTROLab du Parc national du Mont-Mégantic, consistaient surtout en des conférences pour scientifiques avertis, risquant de paraître plutôt techniques et hermétiques au commun des mortels, ce n'était pas le cas de deux conférences données par une étudiante et un astrophysicien de la région de Sherbrooke.

La première, dans la programmation de jeudi, était l'oeuvre d'une étudiante de l'Université de Sherbrooke en écologie, Carina Poulin.

Dans sa communication qui a duré à peine 20 minutes, elle a fait l'étalage des impacts écologiques de la pollution lumineuse, une conférence qui a su en surprendre plusieurs. Car ces impacts nombreux restent souvent insoupçonnés.

«Même mes professeurs de l'université ne connaissent pas ces impacts touchant le comportement et la physiologie de tous les êtres vivants des territoires où il y a de la pollution lumineuse», a-t-elle révélé en entrevue.

«Pour les êtres humains, il y



IMACOM, CLAUDE POULIN

Carina Poulin

a une hormone qui est produite dans la noirceur, la mélatonine, responsable des cycles quotidiens et aussi un anticancérigène. S'il y a moins de noirceur, on en produit moins, cela peut avoir des conséquences.»

Pour ce qui est des insectes, ils sont attirés par la lumière qui les tue. Ils y perdent leur énergie. Les prédateurs de ces insectes modifient leur chasse à la lumière. La pollution lumineuse a également des effets négatifs sur les plantes et sur tous les autres animaux.

Martin Aubé mesure la pollution lumineuse

La deuxième conférence, tenue hier, avait comme auteur Martin Aubé, un astrophysicien résidant à Saint-Camille, et pour sujet «Les mesures spectrales du ciel nocturne de Mégantic et autres sites».

Parler de pollution lumineuse, c'est une chose, encore faut-il pouvoir mesurer la noirceur du ciel ou la présence de lumière indésirable mettant en péril l'intégrité de la nuit.

Martin Aubé a inventé un appareil lui permettant de mesurer cette pollution lumineuse.

«C'est un peu contradictoire. Les polluants atmosphériques doivent être éclairés pour les détecter. Le jour, le soleil est utile pour y arriver, mais la nuit, théoriquement, il y a peu de lumière. Les luminaires aident finalement à mesurer les polluants, c'est là le défi. Mais il y a des retombées pour la communauté scientifique et toute la population», a-t-il fait valoir.

«Mon appareil de mesure est le seul du genre dans le monde. Cela n'existait pas. Il y a un groupe d'Italiens qui a commencé à en utiliser un qui se rapproche du mien, mais je ne connais pas leurs résultats. Mon appareil



IMACOM, CLAUDE POULIN

Martin Aubé

intéresse beaucoup le Parc du Mont-Mégantic et d'autres observateurs ailleurs, comme les Américains.»

Le chercheur se sert également d'un programme informatique devenu un modèle pour le calcul des propriétés physiques de l'environnement et la répartition des éléments comme les lampadaires, l'effet de réfléchissement de la lumière au sol, le smog et la manière que la lumière se propage dans l'atmosphère.

«Ce logiciel permet de simuler la réalité et en donne un portrait précis. On s'en est servi pour la région de Scotstown, d'abord avec les anciens luminaires, puis avec les nouveaux. Les résultats ont été de bons indicateurs du gain qu'on a pu y faire. Les tests d'été sont également différents de ceux effectués l'hiver», a confié M. Aubé.

«C'est une analyse assez complexe. Mais j'ai bon espoir que cela va aider dans la poursuite et même l'élargissement du projet de lutte à la pollution lumineuse.»

Il y aura un référendum à Lambton

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAMBTON — Le sort en est jeté: 355 électeurs de Lambton se sont déplacés, hier, pour signer le registre ouvert pour se prononcer contre les changements majeurs aux règlements et au Plan d'urbanisme proposés par le conseil municipal de l'endroit, concernant les règlements de zonage et de lotissement.

L'enjeu de la contestation visait surtout le changement apporté aux règlements à l'effet d'interdire dorénavant les roulottes et maisons mobiles comme chalets sur les rives du petit lac Lambton et du Grand lac Saint-François.

Seulement 188 signatures suffisaient pour obtenir que se tienne un référendum sur la question.

À la prochaine séance régulière du conseil municipal de Lambton, le 2 octobre prochain, la directrice générale, Jocelyne Boulanger déposera le certificat du registre rendant officiels les résultats. La balle sera alors dans le camp du conseil municipal.

Ce dernier pourra choisir de revenir à l'ancien règlement qui permettait l'installation de roulottes ou de maisons mobiles, sur les rives des deux lacs, pour tenir lieu de chalets, ou encore de tenir le référendum et souhaiter que le vent tourne pour assurer l'adoption des changements proposés.

Aucun incident n'est venu perturber la tenue du registre, de 9 h à 19 h, hier.

«Un représentant de l'Association des riverains du lac Saint-François est venu, à quelques minutes de la fin de la journée, me demander combien de signatures avaient été obtenues. Je lui ai seulement répondu que je pouvais faire le décompte et donner les résultats vers 19 h 15, après la période de tenue du registre. Il n'est pas resté. D'ailleurs, quand j'ai lu le certificat prescrit à la fin, parce que c'est public, il n'y avait personne», a raconté Mme Boulanger, en entrevue téléphonique hier soir.

Elle a tenu à apporter une précision sur l'information qui avait été diffusée précédemment.

«Dans le secteur de l'OTJ, il n'y a que les roulottes et tentes-roulottes qui sont autorisées, et non pas les maisons mobiles.»







Sherbrooke inaugure son nouveau bureau d'information touristique

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les touristes qui afflueront à Sherbrooke auront désormais toute une vitrine sur les aménagements qui font la fierté des décideurs sherbrookois. Par vitrine, on entend les immenses baies vitrées du nouveau bureau d'information touristique, inauguré au 785 rue King Ouest, qui permettent notamment de zieuter les charmes du lac des Nations et du marché de la Gare.

«La Ville est fière de contribuer à la localisation stratégique du bureau, à proximité du pont Montcalm et de la passerelle des Draveurs. Il est avantageusement situé, près des pôles que sont le centre-ville et Cité des rivières», a indiqué le maire Jean Perrault.

En profitant pour faire un clin d'oeil au slogan de la ville, M. Perrault a mentionné que, plus que jamais, Sherbrooke se veut accueillante.

De son côté, le président du conseil de direction de la Société de développement économique de Sherbrooke (SDÉS), Daniel Schoolcraft, a vanté les améliorations que procure ce nouvel édifice. «La surface du rez-de-chaussée est beaucoup plus vaste, passant de 1490 à 2325 pieds carrés, une amélioration de 55 pour cent. L'accès a été pensé en fonction des personnes à mobilité restreinte et nous passons de un à quatre postes de travail informatique.»

Ouvert environ 360 jours par année, le bureau, autrefois situé au 2469 King Ouest, est déménagé sans interruption de service. Le coût des travaux, entrepris début mai, sont évalués à près de 360 000 $.

De plus, les espaces de stationnement ont été prévus en grande quantité, et les touristes pourront y laisser leur voiture avant de s'aventurer sur la promenade du Lac-des-Nations ou dans les rues du centre-ville. Deux cartes ont également été apposées sur les murs extérieurs, question de renseigner les curieux qui se présenteraient en dehors des heures d'ouverture.

Travaux sur le pont Montcalm

En conférence de presse, Jean Perrault a formulé le souhait que soient entrepris des travaux de réfection sur le pont Montcalm. «On parle d'entreprendre des travaux d'embellissement pour que le pont prenne une certaine importance, pour qu'il ait un caractère un peu plus personnel.»

«Il s'agit d'une infrastructure qui date et notre rôle est de nous assurer qu'il soit sécuritaire. Nous avons fait une demande au ministère des Transports et nous aimerions nous associer pour améliorer notre patrimoine bâti. Pour l'instant, il est composé de garde-fous et de lampadaires comme on en voit partout. On pourrait ajouter un caractère architectural particulier. La Ville pourrait contribuer à payer les extras si nécessaire.»

Le coût d'un tel projet de réfection serait évalué à cinq millions de dollars et le maire Perrault espère que les travaux se déroulent en 2009. Dans la même foulée, il souhaite compléter l'aménagement de la gorge de la rivière Magog pour la rendre plus accessible.

En bref

Saisie de cigarettes de contrebande

SHERBROOKE — Le Service de police de Sherbrooke en collaboration avec la Sûreté du Québec ont mis fin aux activités de personnes soupçonnées de se livrer à la contrebande de cigarettes.

Les policiers ont frappé à un commerce situé au 1120 de la rue Prospect et dans une résidence située au 1908 de la 12e Avenue à Sherbrooke. Trois caisses de cigarettes de contrebande ont été saisies lors de cette opération.

Un homme et une femme seraient impliqués dans des activités de contrebande de cigarettes.

«Ces personnes s'exposent à des amendes atteignant quelque 20 000 $ par caisse», mentionne le porte-parole du SPS, Martin Carrier.

Ils causent pour 1500 $ de dommages

SHERBROOKE — Trois individus visiblement déchaînés ont tout cassé à l'intérieur d'un logement de la rue Papineau.

Vers 23 h 50, ils ont pénétré à l'intérieur de l'appartement 101 du 900 de la rue Papineau pour tout briser.

«Ils ont causé pour au moins 1500 $ de dommages. Les policiers ont été appelés sur place pour une plainte de bruit», explique le porte-parole du SPS, Martin Carrier.

Les suspects ont pris la fuite à pied, mais ils ont rapidement été interceptés par les policiers.

Ils devraient faire face à des accusations à la suite de cet événement.

Un homme en détresse psychologique entraîne l'intervention du G.I.

SHERBROOKE —La détresse psychologique d'un individu du quartier Centre-Sud a entraîné le déplacement du Groupe d'intervention du Service de police de Sherbrooke dans la nuit de jeudi à hier.

Un homme de 28 ans a contacté le SPS en disant avoir été attaqué par des hommes armés à son logement de la rue Léonidas.

«L'individu nous disait aussi qu'il était armé. Nous n'avons pris aucune chance et le Groupe d'intervention a été assigné sur place. Leur intervention s'est terminée vers 7 h 30», explique le porte-parole du SPS, Martin Carrier.

L'individu de 28 ans a été arrêté par le SPS pour entreposage négligent d'arme à feu. Il a été conduit au CHUS pour subir une évaluation psychologique.

— René-Charles Quirion

L'ÉVÉNEMENT
SUPER À CONDUIRE.
SUPER À S'OFFRIR.
DE SUZUKI

XL7 2007



ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA
AUTOMOBILE JOURNALISTS ASSOCIATION OF CANADA
FINALISTE AU PRIX DE L'AJAC
Catégorie meilleur SUV (35 000$ à 60 000$)

LOCATION À PARTIR DE 379$** PAR MOIS POUR 60 MOIS MISE DE FONDS 2365$
FINANCEMENT À L'ACHAT 0%*** POUR 48 MOIS PDSF 30 995$*

XL7.ca

Traction intégrale disponible / Moteur V6, 3,6 litres / Coussins gonflables avant et latéraux / Sept places assises / Contrôle de climat avec climatiseur / 5 vitesses automatiques ESP†† avec système antipatinage / ABS avec DEP / Régulateur de vitesse / Servodirection / Glaces, serrures et rétroviseurs électriques / Déverrouillage à distance Système de surveillance de la pression des pneus (SSPP) / Système antidémarrage / AM/FM/lecteur CD/MP3 avec 6 haut-parleurs / Capacité de remorquage: 1588 kg Consommation†: Ville–12,9 L/100 km (22 mpg); Route–9,0 L/100 km (31 mpg)

SWIFT+ 2007



LOCATION À PARTIR DE 179$** PAR MOIS POUR 60 MOIS
MISE DE FONDS 0$ PDSF 13 895$*
FINANCEMENT À L'ACHAT 0%*** POUR 60 MOIS

AM/FM/lecteur CD/MP3 avec 4 haut-parleurs / Moteur 4 cylindres, 1,6 litre / 5 places assises / Tachymètre / Montre numérique / Volant inclinable / Servodirection Essuie-glace/lave-glace de lunette / Dégivreur de lunette / Coussins gonflables avant et latéraux / Siège arrière rabattable en deux sections / Chauffe-moteur Serrures arrière sécuritaires pour enfants / Consommation†: Ville–8,9 L/100 km (32 mpg); Route–5,9 L/100 km (48 mpg)

GRAND VITARA 2007



GAGNANT
Prix «Clé d'or» dans la catégorie des VUS compacts, décerné par l'Annuel de l'automobile 2007
Prix «meilleur achat» dans la catégorie des VUS compacts, décerné par le Guide du consommateur automobile

LOCATION À PARTIR DE 299$** PAR MOIS POUR 60 MOIS MISE DE FONDS 3945$
FINANCEMENT À L'ACHAT 0%*** POUR 48 MOIS PDSF 25 495$*

Quatre roues motrices en permanence de série / Moteur V6, 2,7 litres / 6 coussins gonflables de série / Contrôle de climat avec climatiseur / ABS avec DEP ESP†† avec système antipatinage / Affichage de renseignements (heure, température extérieure, consommation de carburant et autonomie) / Déverrouillage à distance AM/FM/lecteur CD/MP3/WMA avec 4 haut-parleurs / Servodirection / Glaces, serrures et rétroviseur électriques / Capacité de remorquage: 1360 kg Consommation†: Ville–13 L/100 km (22 mpg); Route–9,5 L/100 km (30 mpg)

POUR PLUS D'INFORMATION OU POUR TROUVER LE CONCESSIONNAIRE LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ SUZUKI.ca
PROGRAMME SUZUKI**** POUR LES DIPLÔMÉS
SUZUKI
Un mode de vie !

LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI : Les véhicules peuvent différer des modèles illustrés. *PDSF pour le XL7 2007 avec transmission automatique (modèle 6E1D8A7) / la Swift+ 2007 avec transmission manuelle (modèle H5MS5A7) / le Grand Vitara 2007 avec transmission manuelle (modèle LLN81S7). Frais de destination et de livraison (1395$ / 1195$ / 1395$), frais d'immatriculation, d'assurances, frais d'administration et taxes applicables en sus. **Offre d'une durée limitée s'adressant à des particuliers admissibles au crédit (S.A.C.) auprès de CrédiLink pour la location d'un XL7 2007 avec transmission automatique (modèle 6E1D8A7) / Swift+ 2007 avec transmission manuelle (modèle H5MS5A7) / Grand Vitara 2007 avec transmission manuelle (modèle LLN81S7) pour 60 mois. Taux de location de 1,8% / 1,8% / 2,7%. Obligation locative totale de 25 101,44$ / 10 740,08$ / 21 881,31$ incluant la mise de fonds initiale de 2365$ / 0$ / 3945$, ou échange équivalent, avec kilométrage alloué de 100 000 km (0,10$/km additionnel). 0$ de dépôt de sécurité. Première mensualité payable à la livraison. Frais de destination et de livraison (1395$ / 1195$ / 1395$) inclus dans les mensualités. Les frais d'immatriculation, d'assurances, d'acquisition (350$), d'administration, RDPRM (48$ + taxes) et toutes taxes applicables sont en sus et sont payables à la livraison de même que la mise de fonds. ***Le financement à l'achat au taux de 0% est disponible jusqu'à 48 mois pour le XL7 2007 et le Grand Vitara 2007 et jusqu'à 60 mois seulement pour la Swift+ 2007. Exemple: pour un emprunt de 10000$ à un taux d'intérêt annuel de 0% pour un terme de 60 / 48 mois, les mensualités sont de 181,66$ / 208,33$. Le coût d'emprunt est de 0$ et l'obligation totale est de 10000$. Un comptant initial peut être requis. ****Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du programme Suzuki pour les diplômés. Avec le programme Suzuki pour les diplômés, les diplômés récents de niveau collégial ou universitaire peuvent être admissibles à un rabais à l'achat ou à la location de certains modèles. †Consommation d'essence estimée d'après les critères de Transport Canada. ††ESP est une marque de commerce de Daimler-Chrysler AG. Les concessionnaires peuvent louer ou vendre moins cher. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails.

SHERBROOKE SUZUKI
VENTES : 819 340-1200
SERVICE : 819 340-1202
Là où l'accueil et le service font toute la différence ! 4242, Boul. Bourque, Sherbrooke
236909

À l'assaut du mont Lafayette

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca



IMACOM, CLAUDE POULIN

Gabriel Maheu, Pierre-Luc Chénard, Valérie Boilard et Samuel Gagné sont quatre des élèves qui prendront part à l'expédition au mont Lafayette, dimanche

SHERBROOKE — Depuis plusieurs jours - et même des années! - les élèves de sixième année de l'école Laporte se préparent à l'ascension du mont Lafayette, aux États-Unis: un parcours de 14,5 km et d'environ 9 heures.

«Chaque année, ils font une montagne, de la maternelle à la sixième année. Le summum, c'est le mont Lafayette», indique Marie-Ève Binette, enseignante en cinquième et sixième année à l'école Laporte. La boucle de 14,5 km permettra en fait aux membres de l'expédition de fouler le sommet de trois montagnes: les monts Little Haystack, Lincoln et Lafayette.

Les élèves de l'école Laporte, une école offrant le programme de santé globale, ne sont pas les seuls: leurs camarades des écoles Desranleau, Bréboeuf et de Jardins-des-lacs font aussi cette expédition.

Avec la randonnée faite au mont Orford récemment, les enseignants sont en mesure de bien voir les forces et les faiblesses des enfants: les objectifs qu'ils se fixent peuvent donc varier. «Mme Caroline nous a fait un carnet d'entraînement. Ceci consiste à faire des entraînements pour le mont Lafayette: du jogging, du football, du soccer...» explique Pierre-Luc Chénard, un élève âgé de 11 ans.

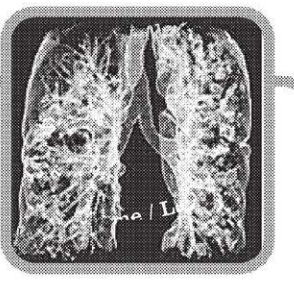
«Il y a des élèves hypermotivés: ils vont marcher, ils entraînent même leurs parents», souligne Mme Binette. «Ça va être le *fun* et on va avoir du plaisir. Tout le monde va mettre ses limites à bout pour pouvoir monter jusqu'en haut», indique Gabriel Maheu, aussi âgé de 11 ans. Tous les randonneurs se sont posé un défi: la persévérance ou le dépassement de soi, par exemple, explique Samuel Gagné.

Le groupe, composé de parents, des enfants et d'enseignants, partira dimanche et reviendra mardi. Là-bas, ils feront du camping. Valérie Boilard est une élève qui fait beaucoup de sports: du soccer, du hockey, du patin à roue alignée... Malgré sa bonne forme physique, cela ne l'empêche pas de se questionner. «J'ai peur de lâcher et de ne pas persévérer assez. Je m'étais fixé comme objectif de faire la boucle.»

«C'est un projet rassembleur. Ce qu'on réalise, quand les enfants reviennent, c'est qu'ils sont soudés», indique Mme Binette. C'est d'ailleurs pour cette raison que l'école a décidé d'organiser cette sortie en septembre: l'activité permet de commencer l'année scolaire du bon pied.

Vous avez des suggestions de reportage à nous faire? Écrivez-nous à isabelle.pion@latribune.qc.ca

Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke
Centre de recherche clinique Étienne-Le Bel



Vous souffrez d'emphysème ou de bronchite chronique?
(Fumeur ou ex-fumeur)

Le Centre de recherche clinique Étienne-Le Bel du CHUS est à la recherche de patients volontaires pour une étude concernant un médicament expérimental pour ce problème de santé.

Les personnes recherchées devront :

- avoir 40 ans et plus;
- être fumeur ou ancien fumeur;
- avoir des symptômes d'essoufflement, toux, etc. depuis au moins un an.

Cette étude est sous la supervision du Dr Pierre Larivée, pneumologue

Renseignements :
819 346-1110, poste 12886

237140

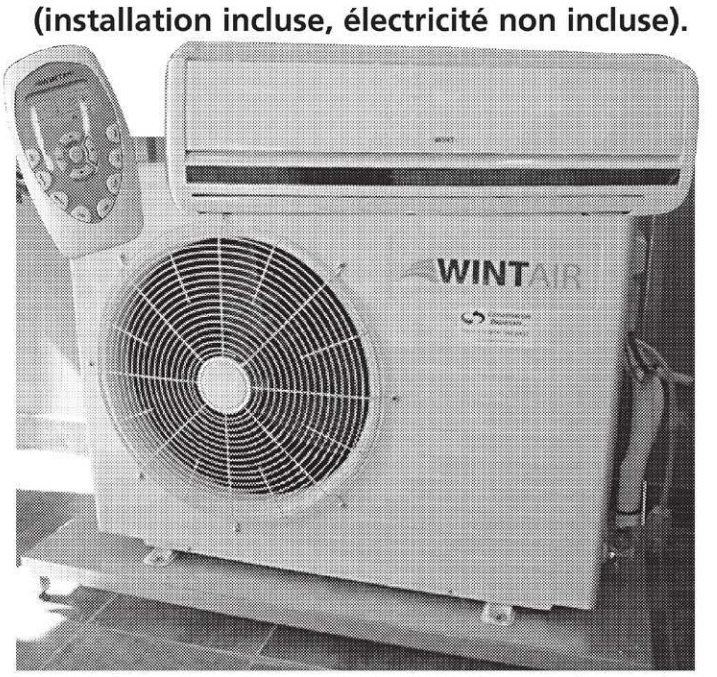
Climatisation Duplessis inc.

LIQUIDATION fin de saison.

Soyez fin prêt pour l'été prochain

Spécial **1 695$** + taxes

(installation incluse, électricité non incluse).



Jusqu'à épuisement des stocks.



Yves Duplessis

Traitez directement avec le propriétaire

OUVERT le samedi, de 9 h à 12 h.

1543, rue Denault, Sherbrooke,
Tél. : 819 346-6837
www.climatisationduplessis.com

238307

Desjardins

AVIS

Projet de fusion des caisses Desjardins des Moulins et du Vieux-Nord, des Versants-Nord de Sherbrooke et des Plateaux de Sherbrooke

Sherbrooke, le 22 septembre 2007 - La grande région de Sherbrooke pourrait bientôt accueillir une des plus importantes caisses de l'ensemble du réseau Desjardins. Celle-ci compterait plus de 50 000 membres. Lorsque l'étude de faisabilité de ce projet de regroupement sera complétée et adoptée par les dirigeants des trois caisses, les membres seront appelés à se prononcer sur la création d'une seule institution lors d'assemblées générales extraordinaires, en mai prochain. Cette étape, si elle est franchie, permettra la concrétisation de l'union des trois caisses pour le mois d'octobre 2008.

Le projet vise essentiellement à structurer une meilleure offre de service en répondant de façon proactive à tous les besoins des membres et ainsi accroître leur satisfaction. La mise en commun des ressources humaines, financières et matérielles permettra de réaliser des économies d'échelle, tout en intensifiant le développement des affaires, notamment au niveau de la gestion des avoirs. Cette efficacité permettra selon les prévisions une augmentation des ristournes et également l'intensification de notre contribution au développement du milieu, propre à notre distinction coopérative. La fusion n'entraînera, par ailleurs, aucune perte d'emploi.

Les trois caisses existantes couvrent déjà un large territoire, essentiellement dans les arrondissements suivants : Brompton, Rock Forest-St-Élie-Deauville et Jacques-Cartier. À cela il faut ajouter un centre de services situé dans l'est de Sherbrooke. Les membres des caisses visées ne noteront aucun changement significatif au lendemain de la fusion puisqu'aucune fermeture de site ou de centre de services n'est envisagée.

À propos de Desjardins

Le Mouvement Desjardins exploite un réseau de 549 caisses et de 922 centres de services au Québec, ce qui en fait la plus importante institution financière dans la province. Desjardins compte 5,8 millions de membres et gère des actifs de 135 milliards de dollars.

Desjardins Caisse populaire des Moulins et du Vieux-Nord
Desjardins Caisse des Plateaux de Sherbrooke
Desjardins Caisse des Versants-Nord de Sherbrooke
Conjuguer avoirs et êtres

237137

Entre deux chaises



LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca

Perspectives

Un hôpital qui conteste par l'intermédiaire d'un avocat une ordonnance légale de reprendre un patient, ça ne se produit sans doute pas tous les jours.

Le Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS) s'est vu contraint à la fin du mois de juillet de réadmettre un homme dont il redoute l'agressivité puisqu'il a dans le passé violenté son personnel. Une agressivité ayant pourtant été totalement absente à l'Institut Philippe-Pinel, dans le milieu le plus sécuritaire pour les suivis légaux en psychiatrie.

Il ne s'agit évidemment pas d'un patient ordinaire. Malade ou malcommode, selon les circonstances et les diagnostics médicaux. Tantôt, les tribunaux le considèrent apte à répondre de ses actes. En d'autres occasions, pas.

Voici le récit d'un jeune homme vivant dans une zone grise entre deux chaises et d'une société qui ne sait plus comment contrôler ses débordements de colère.

/////

Il aura 32 ans à la fin du mois. Depuis une douzaine d'années, il rebondit entre les tribunaux, les centres de désintoxication et les hôpitaux. Bagarre de rue, entrée par effraction, possession de drogue, conduite avec facultés affaiblies, la liste de ses antécédents judiciaires est longue.

Un premier diagnostic de schizophrénie a été avancé, après plusieurs mois d'internement, avant d'être remis en question par le Dr Pierre Gagné, chef du service de psychiatrie légale de l'Hôtel-Dieu, qui retenait plutôt «l'abus et la dépendance aux drogues».

L'individu a par la suite séjourné en 2005 à la prison d'Orsainville avant de venir compléter sa peine à Talbot. L'équipe médicale de la prison l'a référé à l'Hôtel-Dieu pour un «état mental problématique». Le détenu est alors redevenu patient.

Quelques jours après son admission à l'Hôtel-Dieu, le 25 juillet 2005, une altercation survient avec le personnel. L'incident est violent et conduit au dépôt d'accusations formelles contre le patient, pour voies de fait et menaces de mort.

Trois semaines plus tard, l'individu obtient pourtant son congé de l'hôpital. Il passe à peine un mois en liberté, principalement au Saguenay, avant que les policiers ne l'interceptent à son retour à Sherbrooke en marge de l'agression à l'Hôtel-Dieu.

Un psychiatre de l'Institut Philippe-Pinel, agissant comme expert pour éclairer le tribunal, évalue ainsi l'altercation au CHUS: «le patient était en phase aiguë de psychose paranoïde et, d'un point de vue psychiatrique, incapable d'apprécier les gestes et leurs conséquences. Il se sentait harcelé, incompris, maltraité, ceci à cause de sa maladie».

« Dans ce contexte explosif, j'appréhendais que le CHUS exerce des représailles à l'égard de mon fils. »

«Monsieur présente une pathologie chronique qui nécessitera un encadrement au long cours. Il faut lui offrir des soins psychiatriques et éviter de judiciariser des situations qui devraient plutôt être traitées par la psychiatrie», conclut l'expert.

/////

Durant l'année qui suivra, en 2006, le personnel de l'Hôtel-Dieu essuie de nouvelles menaces, verbales et physiques, au cours d'une hospitalisation. Le patient fugue.

Un transfert vers l'Institut Philippe-Pinel est effectué au début de 2007. S'ensuit une période de relative accalmie si l'on se fie au rapport produit le 23 juillet dernier par un psychiatre de cette institution: «le patient n'a manifesté aucune hostilité ou agressivité… Il ne nécessite actuellement plus l'encadrement sécuritaire de l'Institut Philippe-Pinel».

Le rapport soulève une autre contradiction à propos de la maladie mentale. «Les comportements antisociaux n'apparaissent pas se greffer à une personnalité psychopatique tel qu'il le fut suggéré dans une évaluation antérieure».

Le tribunal administratif du Québec de la section des affaires sociales (instance désignée pour l'examen des troubles mentaux aux fins du Code criminel) endosse ce rapport et ordonne le renvoi du patient à l'Hôtel-Dieu.

«Le CHUS se voit contraint à recevoir un individu qui a agressé son personnel et qui présente une condition de santé pour laquelle le CHUS n'est pas en mesure d'offrir un encadrement adéquat», proteste l'avocat de l'hôpital sherbrookois en procédure d'appel.

La décision du tribunal administratif est néanmoins maintenue et exécutée le 5 septembre.

/////

«Dans ce contexte explosif, je craignais que le CHUS exerce des représailles à l'égard de mon fils. J'ai demandé à la direction de l'accueillir malgré tout dans le respect et la dignité. À ma grande déception, ce ne fut pas le cas», déplore le père du jeune homme.

S'adressant au commissaire aux plaintes et à la qualité des services du CHUS, le père fait valoir qu'à son arrivée à l'Hôtel-Dieu, malgré le dernier diagnostic de l'Institut Philippe-Pinel, son fils a été placé en isolement 22 heures et demie sur 24 «comme un «schizophrène dangereux criminel».

Invoquant des motifs de confidentialité, la direction du CHUS refuse de commenter.

/////

Qui peut arbitrer quoi dans ce ballotage?

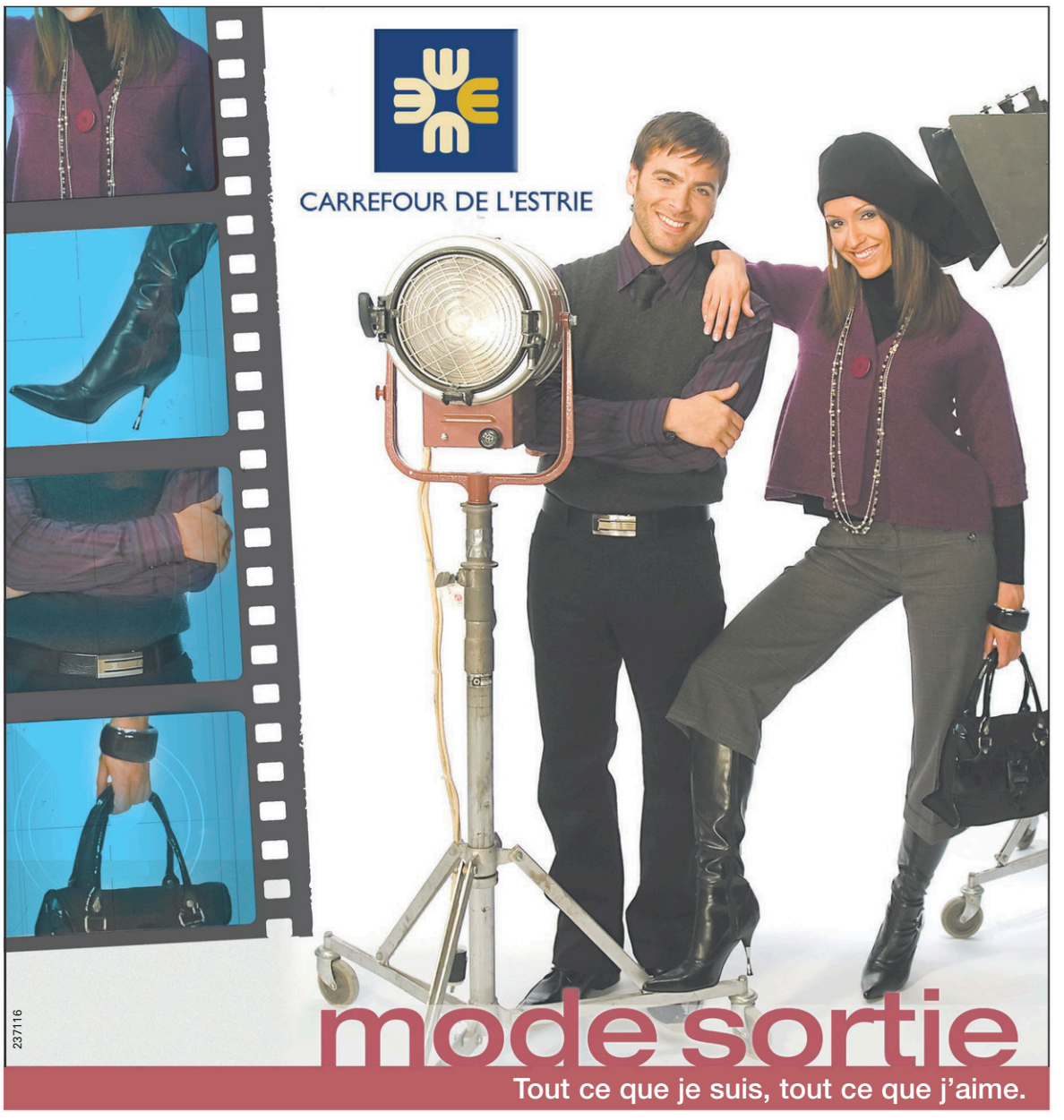
Je ne m'improviserai pas juge, avocat ou médecin. Cet exposé de faits a pour seul but de décrire la complexité de certains cas et les ressacs sur la société.

Sans prétendre qu'il y ait un lien quelconque avec ce dossier, voici tout de même un constat. L'Université de Montréal est affiliée à l'Hôpital Louis-Hippolyte-Lafontaine, l'Université McGill à l'Hôpital Douglas et l'Université Laval à l'Hôpital Robert-Giffard.

Le CHUS est le seul établissement universitaire en santé au Québec à ne pas être affilié à un hôpital spécialisé dispensant des soins de longue durée en psychiatrie.

Entre le milieu à sécurité maximale de l'Institut Philippe-Pinel et l'environnement moins encadré qu'est l'Hôtel-Dieu, il y aurait peut-être eu, dans l'intérêt du patient comme du CHUS, un juste milieu. Un chaînon manquant en Estrie.





Marois doit clarifier son échange avec Royal

RÉMI NADEAU
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — La chef du Parti québécois, Pauline Marois, a dû clarifier la nature de ses échanges sur la souveraineté du Québec avec l'ex-candidate socialiste à l'élection présidentielle française, Ségolène Royal.

Mme Marois a réagi promptement hier à la publication d'un article du journal *Le Télégramme*, de Bretagne, dans lequel Mme Royal affirme avoir eu l'assurance de la chef péquiste qu'il n'y aurait pas de référendum sur la souveraineté, lors de leur entretien mardi dernier à Québec.

Le journal soutient que la candidate socialiste a trébuché sur la question nationale, citant cette déclaration de Mme Royal: «Il n'y aura pas de référendum sur l'indépendance au Québec, Mme Marois me l'a dit.»

La présidente de la région Poitou-Charentes a aussi confié au *Télégramme* qu'elle ne croyait pas trahir un secret en disant cela.

Dès que les médias québécois ont commencé à faire état de cette déclaration, la chef du PQ a publié un communiqué de presse, disant vouloir «rectifier la perception véhiculée par le journal».

Elle soutient avoir tenu en privé, avec Mme Royal, le même discours qu'elle tient publiquement depuis qu'elle a été élue à la tête du PQ.

Selon elle, elle n'a fait que répéter que le parti souverainiste devait rompre avec l'obsession référendaire.

«Les Québécois n'ont pas dit qu'ils étaient contre la souveraineté lors de l'élection générale du 26 mars dernier, mais plutôt qu'ils n'étaient pas prêts à faire un référendum maintenant», a insisté Mme Marois dans son communiqué.

Elle maintient qu'aucun peuple ne peut renoncer à sa souveraineté, ajoutant toutefois que le temps et l'énergie passés à «débattre de la mécanique» ne sont pas consacrés à convaincre de la nécessité de cette souveraineté.

Mme Marois a précisé qu'elle ne formulerait aucun autre commentaire.

Dans les premiers pas de sa visite de cinq jours au Québec, cette fois-ci, Mme Royale avait évité de commenter la question nationale, affirmant qu'elle ne voulait pas «alimenter cette polémique».



LA PRESSE CANADIENNE

Ségolène Royal et Pauline Marois ont eu un entretien mardi dernier. Hier, Mme Marois a senti le besoin de clarifier la nature de leurs échanges.

Une ischémie a emporté la mairesse Boucher

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le rapport d'autopsie de la mairesse de Québec, Andrée P. Boucher, indique que le décès est dû à un trouble du rythme cardiaque, attribuable à un manque d'oxygène au niveau du coeur.

Cette ischémie, le terme médical approprié, était secondaire à la présence d'un rétrécissement des artères coronaires. Au préalable, Mme Boucher n'avait pas eu de signes ou de symptômes de cette maladie portés à l'attention médicale. On peut estimer qu'environ 20 000 à 30 000 personnes décèdent ainsi annuellement au Canada.

La famille de Mme Boucher a autorisé la diffusion aux médias du rapport d'autopsie.





UN DOLLAR FORT
LES GAGNANTS ET LES PERDANTS

LES GAGNANTS

> **les consommateurs canadiens qui prévoient un voyage au sud** de la frontière cet hiver, car leurs vacances viennent de leur coûter moins cher;

> **les importateurs**, que ce soit dans le domaine de l'automobile ou des agrumes, des livres, de la machinerie ou des magazines, car ils paieront moins une fois la facture exprimée en dollars canadiens;

> **les spéculateurs de devises**, qui se sont procuré des dollars canadiens dans l'espoir de les vendre éventuellement pour des dollars américains;

> **les Canadiens qui effectuent leurs achats en tous genres** au sud de la frontière. Les produits qu'ils se procurent sont maintenant moins chers;

> **les compagnies qui prévoient faire des acquisitions** ou qui ont fait de grosses transactions en dollars américains, et dont les contrats ne sont pas encore signés.

LES PERDANTS

> **les manufacturiers canadiens dans les secteurs du bois d'oeuvre, de l'électronique et du meuble.** Ces compagnies exportent la majeure partie de leurs produits aux Etats-Unis;

> **les fabricants de pièces d'automobile**, puisque la plupart des pièces fabriquées en Ontario et au Québec sont destinées au marché américain;

- **les exportateurs de produits de la ferme** comme le blé, le maïs et autres denrées alimentaires;

> **les scieries et les papeteries** s'attendent à voir leurs profits diminuer davantage après avoir sabré dans les emplois et fermé de nombreuses usines au cours des quatre dernières années;

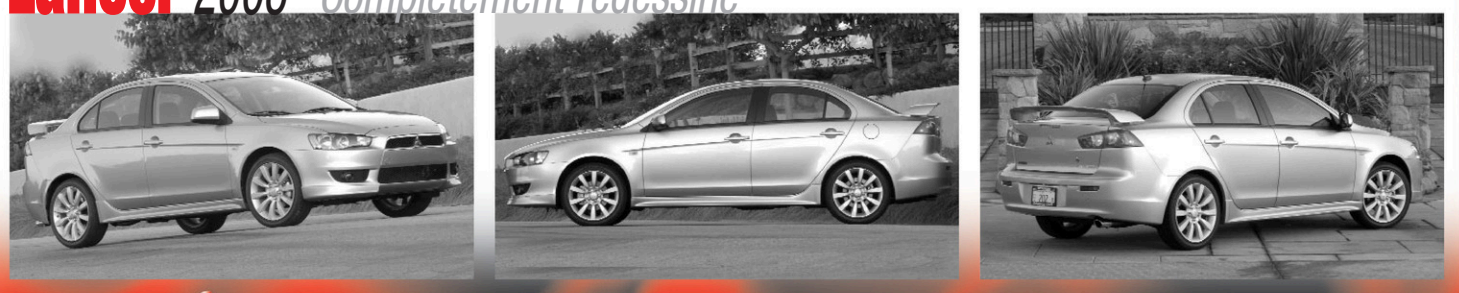
> **les compagnies canadiennes qui génèrent la majeure partie de leurs revenus en dollars américains** ou dont les prix de leurs produits principaux — comme les minéraux, les produits du bois ou l'énergie — sont en dollars américains. Leurs états financiers pourraient en prendre un coup en raison de la conversion des devises.

SHERBROOKE MITSUBISHI

La meilleure garantie 10 ans, 160 000 km ! à partir de 16 598$*

Lancer 2008 Complètement redessiné

ou 189$/mois* en achat



Le meilleur produit japonais ! Grande berline luxueuse à partir de 20 998$*

Galant 2007 Moins chère qu'une Honda Civic sedan!



La meilleure offre, au meilleur prix ! 298$/mois* à l'achat

2,8% financement sur 36 mois

Outlander 2007 Classé #1 de sa catégorie - Guide de l'auto 2008



MITSUBISHI MOTORS

SHERBROOKE MITSUBISHI

PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES 500$

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE

10 ans/160 000 km

5 ans/100 000 km

Assistance routière de ans/kilométrage illimitée

969, Haut-Bois, Sherbrooke 819 346-8222 www.sherbrookemitsubishi.com

237219

Photos à titre indicatif. Lancer 2008 à partir de 189 $/mois sur 84 mois, 5,8 % avec un comptant ou un échange de 6 000 $. Outlander LS 2007 à partir de 298 $/mois sur 84 mois, comptant ou échange de 6 000 $, 2,8 % offert sur 36 mois, à l'achat. Galant ES 2007, à partir de 20 998 $. Taxes, transport et préparation en sus.

Le Bloc presse Ottawa de soutenir les entreprises

KARINE FORTIN
PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le gouvernement fédéral ne peut pas rester les bras croisés pendant que les entreprises canadiennes s'ajustent à «la nouvelle réalité du dollar», estime le Bloc québécois, qui a des suggestions «concrètes» à faire au ministre des Finances.

D'après le député Paul Crête, il ne suffit pas de dire que les entreprises — et particulièrement celles du secteur manufacturier — doivent profiter de la vigueur de la monnaie pour moderniser leur équipement.

Il faut aussi donner un coup de pouce aux sociétés les plus fragiles, à celles qui ne sont plus rentables et qui s'accrochent pour résister à la tempête.

«Il y a une nouvelle donne économique avec la parité avec le dollar et la solution n'est pas dans l'immobilisme. Je pense qu'il y aurait besoin d'actions concrètes de la part du gouvernement fédéral», a-t-il déclaré hier.

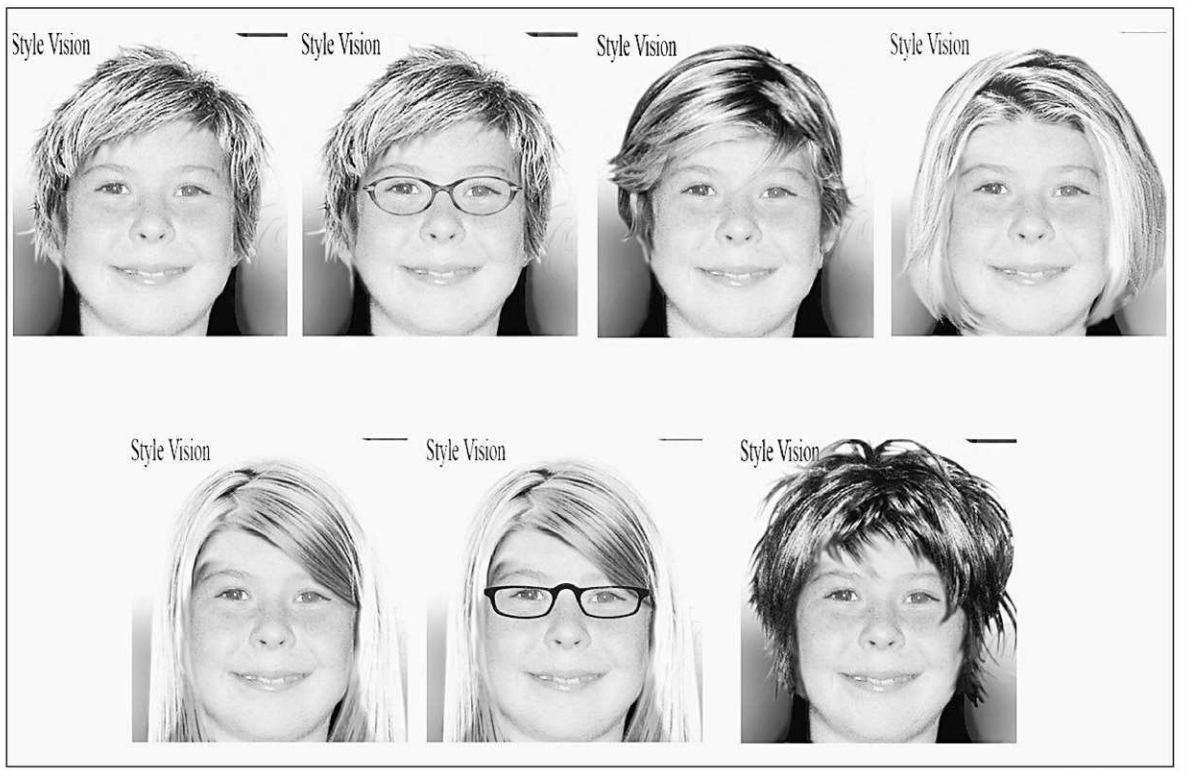
M. Crête propose notamment que les conservateurs augmentent les crédits d'impôt à la recherche et au développement et qu'ils les rendent remboursables, ce qui permettrait aux sociétés qui ne font plus de profits d'y avoir recours.

Le député de la région de Rivière-du-Loup pense qu'on devrait en outre offrir des prêts et des garanties de prêts aux entreprises du secteur manufacturier qui souhaitent acquérir du nouveau matériel de production. «Le ministre (des Finances, Jim Flaherty) invite les gens à s'acheter plus de machines, mais les laisse seuls. Nous, on dit qu'il faut que l'État appuie cette opportunité là d'acheter de l'équipement additionnel plus productif par des actions concrètes», a-t-il insisté.

Ces suggestions ne sont pas inédites. La première était même contenue dans un rapport préparé par le comité permanent de l'Industrie et remis au gouvernement le printemps dernier.

Selon M. Crête, elles sont d'autant plus pertinentes maintenant que le dollar canadien a atteint la parité avec la devise américaine.

Le Bloc québécois suggère d'autre part au gouvernement de recommencer à investir dans la promotion du Canada pour attirer les touristes et de revenir sur sa décision d'abolir le crédit de TPS pour les visiteurs étrangers.



PRESSE CANADIENNE

La famille de Cédrika Provencher a rendu publique, hier, une série de photos produites par ordinateur sur lesquelles son apparence a été modifiée afin d'aider les recherches. Son père, Martin Provencher, dit avoir eu cette idée deux semaines après la disparition de Cédrika. Les photos la montrent sous différentes coiffures et apparences.

Une personne affirme avoir vu Cédrika à la frontière du Nouveau-Brunswick

PRESSE CANADIENNE

NOTRE-DAME-DU-LAC — La Sûreté du Québec, la Gendarmerie royale du Canada au Nouveau-Brunswick et les patrouilleurs frontaliers américains ont effectué une opération policière, hier après-midi, après qu'un appel eut mentionné la possibilité que la petite Cédrika Provencher se trouve dans un véhicule qui était en direction du Nouveau-Brunswick.

L'appel est entré vers 14 h 30 au poste de la SQ à Notre-Dame-du-Lac, au Témiscouata. L'individu a déclaré aux policiers avoir peut-être aperçu la petite Cédrika dans une voiture blanche immatriculée aux États-Unis, sans pouvoir donner plus de détails.

Comme le véhicule faisait route en direction du Nouveau-Brunswick, l'appel a été transféré au poste de la GRC de Rivière-Verte, près d'Edmundston. Immédiatement, tous les corps de police de la région ainsi que les patrouilleurs frontaliers américains ont été informés de cette possibilité.

Plus d'une heure après l'appel, aucun véhicule suspect n'a été repéré. La surveillance intensive a été relâchée, mais les autorités demeuraient aux aguets.

La petite Cédrika, âgée de dix ans, a disparu en juillet dernier à Trois-Rivières.

Selon le père, beaucoup d'informations leur parviennent par le site Internet consacré à Cédrika, des informations qui sont toujours vérifiées. Le site reçoit environ 10 000 visites par jour.

La fécondité à son plus haut niveau en sept ans

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le nombre de naissances et l'indice synthétique de fécondité ont atteint leur niveau le plus élevé en sept ans au Canada en 2005.

Statistique Canada a indiqué que 342 176 bébés sont nés au cours de cette année. Il s'agit d'une hausse de 1,5 pour cent comparativement à l'année précédente.

L'indice de fécondité du Canada en 2005 se situait à 1,54 enfant par femme, en légère hausse par rapport à celui de 1,53 enregistré l'année précédente, et le taux le plus élevé observé depuis 1998.

Statistique Canada précise que ces augmentations sont en grande partie attribuables à la hausse de la fécondité des femmes dans la trentaine. Toutefois, l'indice synthétique de fécondité est encore bien au-dessous du seuil de remplacement des générations, qui se situe à 2,1 enfants par femme.

En 2004 et en 2005, l'âge moyen des femmes lors de l'accouchement se situait à 29,2 ans, comparativement à 25,9 ans en 1980.

CHRONIQUE MINCEUR
Le secret
infaillible
pour perdre du poids!
• Une approche personnalisée.
• Des repas complets, équilibrés où vous mangez à votre faim sans compter les calories.
• Une approche qui vous permet de conserver un mode de vie normal.
Thérèse Laselle
Conseillère N.D.
MIEUX SE NOURRIR POUR MIEUX
MAIGRIR
Centre nutrition santé Bioligne
www.centrebioligne.ca
PREMIÈRE CONSULTATION GRATUITE
819 821-3646
21,rue Morris, Sherbrooke
237239

2 PREMIÈRES MENSUALITÉS GRATUITES
À LA LOCATION OU REMISE ÉQUIVALENTE
À L'ACHAT D'UNE CAMRY
LIQUIDATION TOYOTA EN TÊTE
Toyota MAGOG
1ÈRE MENSUALITÉ GRATUITE À LA LOCATION
OU REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT
CAMRY LE 2007
à partir de
299 $
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS◆
À L'ACHAT à partir de
25 900 $*
COROLLA 2008
à partir de
189 $
PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS◆
À L'ACHAT à partir de
15785$*
✔ Cotée véhicule à émissions ultra faibles
✔ Gagnante du Prix AJAC de la meilleure voiture familiale catégorie 22 000 $ – 30 000 $
✔ Élue Voiture de l'année en 2007 par le magazine Motor Trend
✔ Aussi disponible en version hybride
Toyota Magog, faire toujours mieux!!
819 843-9883 | 274, boul. Bourque, Omerville | www.toyotamagog.com
236858
Bail de 60 mois sur la Corolla BR32EM AA 2008 avec échange ou comptant de 2 024 $. Bail de 48 mois sur la Camry BE46KP AA 2007 avec échange ou comptant de 3 954 $. 24 000 km par année inclus, 0,07 $ du km excédentaire sur la Corolla, 0,10 $ sur Camry, transport et préparation inclus. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif seulement. Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle. Les offres se termine le 1er octobre 2007. Demandez les détails à votre représentant chez Toyota Magog.

GESTION DU SYSTÈME ROUTIER

La ministre Boulet promet un « virage important »

MICHEL DOLBEC
PRESSE CANADIENNE

PARIS — La ministre des Transports, Julie Boulet, promet que le rapport Johnson sur le drame du viaduc de la Concorde, attendu pour le mois prochain, sera suivi d'un «virage important» dans la gestion du système routier québécois.

«Il n'y aura pas une seule réponse du gouvernement au rapport Johnson mais un ensemble de mesures, a dit Mme Boulet lors d'une entrevue avec la *Presse Canadienne* à Paris. Il y aura plusieurs actions. Désormais, on va faire les choses autrement. Il y aura un virage important au ministère des Transports.»

La ministre Boulet a fait cette déclaration au terme du 23e Congrès mondial de la route, qui a réuni à Paris, sur le thème «le choix du développement durable», quelque 4000 délégués d'une centaine de pays.

Le Québec est membre de cette organisation depuis 1973. La ville de Québec sera d'ailleurs l'hôte de son prochain congrès sur la «viabilité hivernale» en 2010.

Mme Boulet, qui a prononcé de courtes allocutions au début et à la fin de la rencontre, dit avoir constaté pendant ce congrès que le «vieillissement des structures routières est un phénomène courant à travers le monde».

Mme Boulet dit avoir constaté pendant ce congrès que le « vieillissement des structures routières est un phénomène courant à travers le monde ».

Financement, congestion, tarification, gestion des risques et des catastrophes: les mesures mises en place varient d'un pays à l'autre. À Paris, la ministre n'a pas trouvé de solution miracle aux problèmes que connaît le Québec, mais une multitude de «pistes à explorer», notamment chez les Allemands.

De la même manière, Québec prévoit réagir aux conclusions de la commission dirigée par Pierre Marc Johnson en mettant en oeuvre tout un train de mesures. Dans l'entourage de la ministre, on n'évoque pas une nouvelle politique des transports, mais plutôt une remise à plat des pratiques en vigueur, qui portera sur «tous les volets» de la gestion du système routier. Tout est sur la table, laisse-t-on entendre.

Pendant son séjour, qui l'a aussi conduite à Lyon, la ministre Boulet a essayé le métro automatique de Paris (la ligne 14 inaugurée il y a quelques années) et visité des installations de la SNCF (chemin de fer). Elle a surtout testé Vélib, le nouveau système de vélos mis à la disposition des Parisiens presque gratuitement, un dispositif qu'elle a trouvé «très intéressant».

Les représentants de 17 entreprises et institutions québécoises, soit une centaine de personnes au total, ont accompagné la ministre des Transports au Congrès mondial de la route. Ils en ont profité pour développer ou renforcer leurs contacts d'affaires, auprès, entre autres, des autorités de l'Algérie, un pays qui envisage d'investir 45 milliards $ dans son réseau routier au cours des prochaines années.



ET RÉALISEZ DES ÉCONOMIES

Achetez des électroménagers affichant le symbole ENERGY STAR, et profitez de produits offrant un rendement énergétique de 10 à 50 % supérieur à ce qu'exige la norme de rendement énergétique minimal du gouvernement du Canada. Vous réduirez ainsi votre consommation d'énergie et vous réaliserez des économies. C'est bon pour vous et c'est bon pour l'environnement.

ENERGY STAR HAUTE EFFICACITÉ HIGH EFFICIENCY



100$ de remise

Obtenez 100 $ de remise par la poste à l'achat d'une laveuse homologuée ENERGY STAR

Les laveuses homologuées ENERGY STAR :
- consomment jusqu'à 50 % moins d'énergie et utilisent de 35 à 50 % moins d'eau[1] ;
- réduisent le temps de séchage (en sécheuse) car elles retirent plus d'eau des vêtements pendant le cycle d'essorage (en laveuse).

1. *Par rapport à la norme de rendement énergétique minimal du gouvernement du Canada.*

En plus, obtenez 50 $ de remise par la poste à l'achat d'un réfrigérateur neuf homologué ENERGY STAR de 8,5 pi² ou plus.

Offre valable jusqu'au 31 décembre 2007.
Informez-vous chez les détaillants ou sur notre site Web.

Obtenez 100$ de remise par la poste à l'achat d'une laveuse homologuée ENERGY STAR®
Offre valable entre le 1er janvier 2007 et le 31 décembre 2007.

COUPON DE REMISE PAR LA POSTE Langue de correspondance : Français ☐ Anglais ☐

Nom : Prénom :
Adresse : App. :
Ville : Province :
Code postal : N° de téléphone :
Nom du détaillant :
N° de facture : Date d'achat de l'appareil :
Marque de l'appareil : N° de modèle :

Je certifie que toute l'information donnée sur cette demande de remise est exacte, au meilleur de ma connaissance.

Signature Date

Marche à suivre pour obtenir votre remise de 100 $ par la poste
1. Remplissez au complet ce coupon de remise et découpez-le.
2. **Joignez une copie de votre facture.** La facture doit obligatoirement inclure les renseignements ci-dessous :
   - le nom du détaillant où vous avez acheté votre laveuse homologuée ENERGY STAR • le n° de votre facture
   - la date d'achat de la laveuse • l'adresse de livraison de la laveuse • la marque de l'appareil acheté
   - le n° de modèle de l'appareil acheté

Modalités
- Assurez-vous de bien respecter la marche à suivre décrite ci-dessus.
- Ce coupon est valide à l'achat d'une laveuse neuve homologuée ENERGY STAR effectué chez un détaillant du Québec entre le 1er janvier 2007 et le 31 décembre 2007.
- Toute demande de remise par la poste pour une laveuse achetée avant le 1er janvier 2007 sera rejetée, et ce, même si l'appareil est livré après cette date.
- Seules les copies de facture seront acceptées comme pièces justificatives. Les bons de livraison ou les connaissements ne seront pas acceptés.
- Seuls les coupons lisibles et dûment remplis seront retenus.
- Cette offre est valide pour une laveuse livrée au Québec seulement.
- Les demandes de remise doivent être postées dans les trois mois suivant l'achat.
- Veuillez prévoir de six à huit semaines pour la réception de la remise par la poste.
- Hydro-Québec n'est pas responsable des coupons perdus, mal acheminés, illisibles ou incomplets.
- Cette offre de remise par la poste est soumise à toutes les lois fédérales et provinciales ainsi qu'à tous les règlements municipaux applicables. Toute soumission frauduleuse peut entraîner des poursuites judiciaires.
- Cette offre peut être modifiée ou interrompue sans préavis.

POSTEZ À PROMOTION LAVEUSES ENERGY STAR
C. P. 5, succ. Longueuil, Longueuil (Québec) J4K 4X8

Si vous avez posté votre demande depuis plus de huit semaines et que vous n'avez pas reçu votre remise, composez le **514 990-3514**, région de Montréal, ou le **1 866 733-3626**, ailleurs au Québec.

www.hydroquebec.com/residentiel
ENERGY STAR est le symbole international de haute efficacité énergétique géré par Ressources naturelles Canada.

Hydro Québec

237098

Duceppe se prépare à voter contre le discours du Trône

ISABELLE RODRIGUE
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le Bloc québécois semble prêt à voter contre le discours du Trône puisqu'il pose cinq conditions pratiquement impossibles à accepter pour le gouvernement de Stephen Harper, une position qui vient augmenter les risques d'une élection générale dès cet automne.

Sorti affaibli des trois élections partielles, le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, est loin de se replier dans ses terres pour panser les plaies de son parti. Il lance plutôt tout un défi au gouvernement Harper, plaçant la barre très haute pour le prochain discours du Trône.

Dans un discours qu'il doit prononcer devant des militants réunis à Rimouski lors d'un forum de réflexion, samedi matin, et dont *La Presse Canadienne* a obtenu copie, M. Duceppe adopte un ton catégorique, voire intransigeant, et répète à plusieurs reprises que le Bloc est prêt à faire face aux conséquences d'une telle position qui pourrait précipiter tout le pays en élection.

Depuis sa défaite cuisante dans le comté de Roberval-Lac-Saint-Jean et le recul marqué de ses appuis au plan du vote populaire lors des complémentaires de lundi, on soutient au Bloc que le parti doit en faire davantage pour se démarquer des conservateurs et tenter de renforcer le traditionnel message que le Bloc est le meilleur défenseur des intérêts du Québec à Ottawa.

Et c'est visiblement ce tournant que ce discours veut amorcer.

Les cinq conditions que pose le chef bloquiste en échange de l'appui de son parti lors du vote de confiance sur le discours du Trône ne sont pas les moindres.

Fini le temps de se contenter de «l'encadrement» du pouvoir fédéral de dépenser. Le Bloc exige des conservateurs rien de moins que «l'élimination» de ce pouvoir.

«Pas des engagements vaporeux, qui évoquent un 'encadrement' du pouvoir de dépenser d'Ottawa ou une charte bidon du fédéralisme. Un engagement clair et net. C'est non négociable», lit-on dans le discours.

Au plan environnemental le Bloc ne se montre pas plus conciliant. Le parti exige que le discours du Trône mentionne, noir sur blanc, que le gouvernement s'engage à respecter le Protocole de Kyoto, à établir des cibles de réduction absolues des gaz à effet de serre, à adopter une approche territoriale et à mettre sur pied une bourse du carbone à Montréal.

Le gouvernement Harper s'est toujours opposé à l'adoption de cibles absolues et il répète qu'il est impossible de respecter le Protocole de Kyoto, ce qui risque de transformer cette exigence en une condition impossible.

Conscient de l'importance des régions, le Bloc énonce aussi deux demandes qui sont liées directement à des enjeux majeurs pour ces populations. Ainsi, il exige la promesse du maintien du système de la gestion de l'offre dans son «intégralité», une question cruciale pour les régions agricoles.

Le Bloc veut aussi voir dans le discours du Trône un engagement concret pour les travailleurs touchés par la crise forestière, à savoir la promesse de mesures fiscales pour leur venir en aide.

Finalement, le retrait des troupes de l'Afghanistan demeure une condition «non négociable». Le Bloc réclame que le gouvernement mentionne clairement que les troupes canadiennes seront retirées d'Afghanistan à la fin de la mission actuelle, en février 2009.



ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

Gilles Duceppe





La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

Une grande leçon



MAURICE CLOUTIER
maurice.cloutier@latribune.qc.ca

Elle était jeune, dynamique et fonceuse. Elle voulait gagner à tout prix. Son entourage la poussait à se dépasser. L'histoire de Geneviève Jeanson ressemble à s'y méprendre à celle de nombreux jeunes athlètes qui prennent des raccourcis pour gagner du temps et améliorer à court terme les perspectives de leur carrière. Genevieve Jeanson gagnera finalement de grands honneurs, dont le championnat du monde junior en 1999. Mais le prix payé est terrible.

Ses aveux sont troublants. Elle a pris un produit dopant, de l'érythropoïétine (EPO), dès le début de son ascension fulgurante à l'âge de 16 ans. Cette substance favorise l'oxygénation du sang. Elle a vécu avec le poids de cette tricherie pendant une dizaine d'années, cherchant toujours à nier la vérité malgré des suspensions et l'échec de certains tests de dépistage.

«Je n'avais pas les moyens de m'en sortir. Je ne voulais décevoir personne. Ça m'est arrivé. Ça m'est tombé sur la tête», a-t-elle expliqué. Elle a tout avoué dans une entrevue réalisée par une équipe de Radio-Canada. «Je me suis fait prendre dans un engrenage», a-t-elle confié.

C'est ce que plusieurs autres athlètes professionnels ont vécu. Certains l'ont reconnu déjà. Il suffit de se rappeler Dave Morissette, qui a porté brièvement le chandail du Canadien de Montréal. Plusieurs athlètes trichent sans se faire prendre. Les cyclistes de haut niveau sont souvent pointés du doigt, notamment en raison du Tour de France. Cependant, ils sont sûrement autant à tricher dans plusieurs autres disciplines.

Geneviève Jeanson sert aujourd'hui une grande leçon à tous les parents et à tous les entraîneurs qui exigent toujours plus de jeunes athlètes en pensant que ceux-ci doivent trouver l'énergie de réussir l'impossible. Ils oublient souvent qu'ils poussent directement ou indirectement les jeunes à chercher les moyens, même illégaux, d'atteindre les objectifs fixés.

Il est facile de condamner la jeune cycliste, qui a 26 ans. Cependant, elle n'avait même pas 18 ans lorsqu'elle a voulu être la meilleure. Ceux qui l'ont laissée tricher, qui l'ont même encouragée à prendre des raccourcis insensés, sont les grands coupables de tout ce gâchis. Son entraîneur et son médecin doivent s'expliquer.

Le témoignage que livre la cycliste rend service à tous, car il nous fait prendre conscience des dérapages qui peuvent survenir lorsque la victoire est le seul résultat recherché. Il est impossible de demeurer de glace devant les larmes de la jeune cycliste. Plusieurs jeunes et bien des parents doivent changer leur attitude à l'égard de la victoire.

Geneviève Jeanson sert aujourd'hui une grande leçon à tous les parents et à tous les entraîneurs qui exigent toujours plus de jeunes athlètes en pensant que ceux-ci doivent trouver l'énergie de réussir l'impossible.

À la maison, il faut encourager les enfants à ne jamais sacrifier leur santé et leur réputation pour une quelconque performance sportive. Encourager un enfant au dépassement de soi est une bonne chose, dans la mesure où les exigences demeurent raisonnables.

Du côté des organisations sportives, il faut assurer un contrôle serré des athlètes. Les gouvernements peuvent et doivent aussi fournir les outils nécessaires pour vérifier les athlètes. Lorsque la Dre Christiane Ayotte, la directrice du laboratoire antidrogue de l'INRS, réclame des tests sanguins pour mieux démasquer les tricheurs, elle a raison. Il faut prendre les moyens comme société de décourager les athlètes qui songent à se doper pour mieux performer.

Malheureusement, pendant des années, Geneviève Jeanson a sans doute pris la place sur le podium qui revenait à une autre athlète, qui aurait eu droit légitimement à vivre un moment de gloire pleinement mérité. Voilà pourquoi il faut prendre les moyens pour nettoyer le monde du sport et éviter tout soupçon lorsqu'un athlète fracasse un record ou franchit en premier le fil d'arrivée.



hervephilippe@videotron.ca
Droits réservés

Tribune libre

Pour l'avancement d'Orford

Dans un article publié lundi sous le titre «Référendum à Orford: victoire écrasante du non», le journaliste Pascal Morin rapportait ainsi les propos du conseiller Jean-Guy Beaulieu:«"C'est toute une raclée pour Rodier!"a-t-il lancé, satisfait...» M. Beaulieu nous a habitués comme citoyens d'Orford à des débordements médiatiques non contrôlés. Mais cette fois-ci, il serait nécessaire de remettre les pendules à l'heure.

Ainsi, pourquoi s'attaquer uniquement au maire Rodier alors que tous les conseillers sauf lui ont voté en faveur du règlement d'emprunt et du référendum? En effet, tous sont bien conscients de l'urgence d'agir dans le dossier de la réfection des chemins que nous aurons à payer un jour ou l'autre. Ce qui se passe partout au Québec avec les infrastructures routières nous le démontre de façon éloquente: le pont de la route 220 actuellement fermé est un bon exemple de politique à courte vue.

Il est vrai que les citoyens ont parlé, mais lui est-il toujours nécessaire de mépriser, de pourfendre les politiques engagées par le conseil municipal du seul fait qu'il n'accepte pas encore les résultats de l'élection de novembre 2005? Quand il parle de démocratie, il devrait la servir à sa propre table!

Quand il dénigre le maire, il attaque aussi ses collègues conseillers et par le fait même les citoyens qui les ont élus.

M. Beaulieu, cessez donc vos petites manigances politiques, mesurez vos propos, et la ville pourra aller de l'avant...

Diane Bélanger
Michel Prégent
Citoyens d'Orford

De l'argent à la mauvaise place

J'arrive de Sherbrooke; ma mère, 88 ans, y habite encore. En perte d'autonomie, elle vit dans une résidence pour gens autonomes mais son médecin de famille a noté un début d'incontinence et un recul cognitif assez marqué. Une évaluation gériatrique s'impose. Peut-être ne pourra-t-elle plus vivre dans son appartement; il faut au moins qu'elle reçoive des bains à la maison.

Fils unique, je m'occupe de cela en me rendant à l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke.

- Puis-je avoir un rendez-vous avec tel docteur, c'est lui qu'on a vu il y a deux ans après un an et demi d'attente. (...)

- Ça va prendre au moins un an... (...)

Et me voilà le vendredi 14 septembre assis chez ma mère, qui attend encore son rendez-vous... Aux nouvelles, je vois Monique Gagnon-Tremblay annoncer que le budget pour les vieux allait doubler par rapport à l'année dernière. On va passer de 4 à 8 millions, pour de l'équipement neuf qui va aider aux diagnostics... Tout le monde était content. Pas moi.

Quand on est vieux et en perte d'autonomie, ce n'est pas d'un scanner magnétique spatial dont on a besoin, ce sont des soins. Des gens qui sont formés pour évaluer l'autonomie des personnes âgées, pour les laver et les nourrir. Vous venez de mettre quatre millions à la mauvaise place, Mme Gagnon-Tremblay, pour nous jeter de la poudre aux yeux, sachant que les vieux sont votre électorat et qu'ils vont sûrement voter pour vous aux prochaines élections...

Sylvain Couture
Montréal

Urgences: des problèmes de triage à l'origine de trois décès?

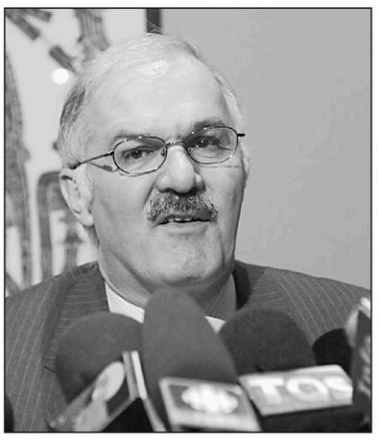
MARIO GIRARD

MONTRÉAL — De récents problèmes de triage aux urgences de certains hôpitaux du Québec seraient à l'origine de trois décès. Le non-respect des protocoles de soins et le manque de suivi de l'état des patients sont montrés du doigt. En attente de la vérité, les familles des victimes vivent un deuil sans fin.

Jean-Pierre Ménard, avocat spécialisé dans les causes d'erreurs médicales, a lancé un cri d'alarme hier en présentant quatre cas qui témoignent, selon lui, des faiblesses des urgences des hôpitaux québécois. Ces lacunes à l'étape du triage sont dues à une mauvaise attribution du code de priorité et au manque de suivi de la part du personnel médical.

«C'est inacceptable qu'en 2007 on ne mette pas en place des mécanismes pour protéger davantage les patients», a déclaré Me Ménard au cours d'une conférence de presse riche en émotions.

Parmi les quatre témoignages présentés, il y a l'histoire de Marc-André Ménard, qui a été admis à l'hôpital Santa Cabrini,



LA PRESSE, ARCHIVES

Me Jean-Pierre Ménard, spécialisé dans les causes d'erreurs médicales

dans un état dépressif. L'homme de 27 ans a quitté la salle d'attente des urgences après quelques heures sans avoir vu un médecin. Il est rentré chez lui et s'est enlevé la vie.

Carole Côté a présenté le cas de sa mère, Nicole Dauphinais, qui s'est retrouvée dans le coma après avoir séjourné plusieurs heures sur une civière aux urgences de l'hôpital Pierre-Boucher, à Longueuil. Pendant cette longue attente, la patiente n'a été vue par aucun médecin.

On a aussi relaté le cas d'un certain monsieur L., mort après avoir passé la nuit sur une civière dans le corridor de l'Hôpital général de Montréal sans a avoir vu de médecin.

Enfin, une femme est venue raconter l'histoire de sa mère, Cécile Hamel, entrée dans un coma de 11 jours après un arrêt cardiorespiratoire. Elle avait patienté pendant des heures dans une salle d'attente du Centre de santé Cloutier-Durivage, à Trois-Rivières.

Des quatre cas présentés, un a fait l'objet d'un règlement à l'amiable avec l'Hôpital général de Montréal. Deux autres sont actuellement devant le tribunal. Les poursuites engagées contre les hôpitaux sont de l'ordre de plusieurs centaines de milliers de dollars chacune.

Me Jean-Pierre Ménard déplore le non-respect du Guide de gestion des urgences du Ministère de la santé et des Services sociaux. Selon ce guide, un patient qui se présente aux urgences doit recevoir de l'infirmière au triage un code qui établit le degré de priorité de sa situation. C'est ce code (1 à 5) qui détermine le délai dans lequel le patient rencontrera un médecin. L'attente devrait alors varier de 0 à 120 minutes.

Le même guide prévoit également que l'infirmière du triage doit réévaluer le patient à toutes les 15, 30, 60 ou 120 minutes.

«Je peux vous assurer que nous appliquons les recommandations du Guide, a dit France Descôteaux, porte-parole de l'hôpital Pierre-Boucher, qui fait présentement l'objet d'une poursuite d'environ 400 000 $ pour l'un des cas mentionnés. Notre personnel est qualifié et compétent.»

Le ministre de la Santé, Philippe Couillard, a réagi hier à cette nouvelle. Selon lui, les hôpitaux québécois suivent bien les règles de triage. Il explique ces lacunes par la pénurie de personnel qui frappe le milieu de la santé.

«Ce qui manque à la santé, c'est encore des infirmières et des médecins», a dit Isabelle Merizzi, porte-parole du ministre. (*La Presse*)

MAXICLUB... beaucoup plus qu'un centre de conditionnement physique!

MAXICLUB.com Complexe Médico Sportif

Nous sommes situés, à l'abri des intempéries, au niveau du stationnement intérieur de la Place Belvédère, 350, rue Belvédère Sud, Sherbrooke
Téléphone : 819 569-1625

À partir de 14,55$* /mois

Salle d'entraînement ultramoderne à la fine pointe de la technologie et la mieux équipée du Québec

*Certaines conditions s'appliquent

231880





Les Soirées Beaux Dimanches

30 septembre à 16 heures
Télé-Théâtre
« Le temps des lilas »
de Marcel Dubé, SRC, 75 min

Le Temps des lilas a pour décor une arrière-cour perdue au coeur de la ville, C'est dans ce jardin et la vieille maison qu'il enjolive que vivent deux vieux fort sympathiques. Blanche et Virgile ne sont pas riches mais ils arrivent à joindre les deux bouts, en gardant des pensionnaires qui font presque partie de la famille. Il y a Johanne, la jolie petite secrétaire amoureuse d'un jeune voyou. Il y a Marguerite, célibataire... depuis trop longtemps. Il y a Horace, son pendant, qui voudrait peut-être se marier mais à condition que sa femme assume seule toutes les responsabilités. Il y a enfin le beau Vincent, nouveau locataire dont l'arrivée viendra bouleverser la vie paisible des gens de l'arrière-cour.

Participants :
GIRARD BENOÎT rôle : Vincent
MASSON JEAN-PIERRE rôle : Virgile
OLIGNY HUGUETTE rôle : Blanche
OLIVIER CHRISTINE rôle : Johanne

7$/soirée

Gratuit aux détenteurs du Passeport-cinéma

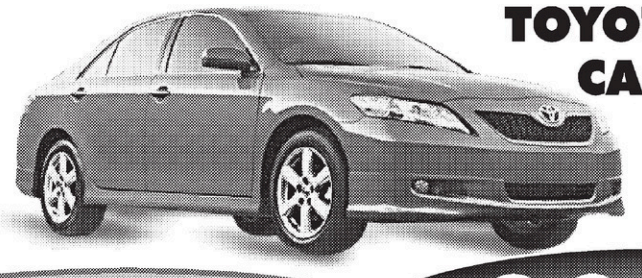
ET FORFAIT 15 $ POUR LES 3 SOIRÉES

Dimanche 14 octobre à 16 heures - Télé-théâtre
« Le vrai monde? » de Michel Tremblay,
SRC, 101 min

Dimanche 21 octobre à 16 heures - Télé-théâtre
« Un simple soldat » de Marcel Dubé
SCR, 165 min

Billets en vente à la Billetterie du Centre culturel :
Centre Culturel 819 820-1000

238517



TOYOTA CAMRY 2007

2 PREMIERS PAIEMENTS GRATUITS

299$* /mois

Obtenez tous les détails chez Toyota Richmond

Taux d'intérêt à partir de 1,9%* sur modèles sélectionnés



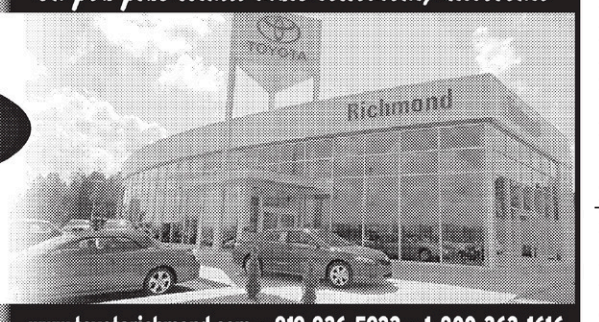
TACOMA 2007
4 x 4
Moteur de 4 L de 236 ch

L'édition YAMAHA est arrivée!
Inclus
Système d'échappement TRD
Phares antibrouillard
Prise d'air sur le capot

à partir de 29 660$*

2 PREMIERS PAIEMENTS GRATUITS

TOYOTA Richmond
Un peu plus loin... mais tellement, différent!



www.toyotarichmond.com • 819 826-5923 • 1-800-363-1616

236777

NUCLÉAIRE IRANIEN

Paris et Washington sur la même longueur d'onde

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — Les États-Unis et la France ont affirmé hier être sur la même longueur d'onde concernant l'Iran, qu'ils ont à nouveau menacé de sanctions si ce pays ne cède pas à la pression internationale pour suspendre son programme nucléaire.

«Nous allons demander des résolutions supplémentaires au Conseil de sécurité de l'ONU, si l'Iran ne prend pas le chemin de la négociation», a affirmé la secrétaire d'État américaine Condoleezza Rice à l'issue d'un déjeuner avec son homologue français Bernard Kouchner au Département d'État.

Elle a ajouté avoir eu avec M. Kouchner «des discussions approfondies sur la situation en Iran et la nécessité pour l'Iran d'adhérer aux demandes justes de la communauté internationale, de cesser son programme d'enrichissement et de retraitement et de respecter les résolutions du Conseil de sécurité qui ont été votées».

«Bernard et moi voyons ces questions de manière très similaire», a-t-elle souligné. «Il n'y a pas en substance de différences dans la façon dont nous voyons la situation en Irak et sur ce que la communauté internationale doit faire», a-t-elle ajouté.

Pour sa part, Bernard Kouchner, arrivé mercredi à Washington pour sa première visite officielle aux États-Unis, a réitéré la position française et rappelé avoir recommandé également des sanctions spécifiques en dehors des sanctions de l'ONU, frappant notamment le système bancaire.

Autres sanctions

Parallèlement, les cinq membres permanents du Conseil de sécurité (Chine, États-Unis, France, Grande-Bretagne, Russie) se sont réunis hier au niveau des directeurs politiques sous la houlette de Nicholas Burns, numéro trois du département d'État pour envisager un troisième train de sanctions contre Téhéran.

Washington et Paris doutent que les Russes et les Chinois soient prêts à décider dans l'immédiat de nouvelles sanctions crédibles contre Téhéran dans le cadre d'une troisième résolution au sein du Conseil de sécurité et plaident pour des sanctions en dehors de l'ONU si nécessaire.

Le Conseil de sécurité de l'ONU a adopté en décembre et en mars deux résolutions imposant des sanctions commerciales à l'Iran, sans obtenir de Téhéran l'arrêt de ses activités d'enrichissement d'uranium.

Fujimori sera extradé au Pérou

AGENCE FRANCE-PRESSE

SANTIAGO — La Cour suprême du Chili a autorisé hier à l'unanimité l'extradition de l'ex-président péruvien Alberto Fujimori vers le Pérou — où il doit être transféré dans quelques heures — pour corruption et violation des droits de l'Homme durant son régime autoritaire (1990-2000).

«L'extradition a été accordée», a annoncé Alberto Chaigneau, le président de la deuxième chambre de la Cour, dont la décision est définitive et met fin à une longue péripétie judiciaire.

Âgé de 69 ans, l'ex-président ne tentera aucun recours pour retarder l'extradition, selon sa défense.

M. Fujimori a confié par téléphone à une radio de Lima qu'il pensait bien être extradé mais pour seulement quatre dossiers et a assuré qu'il était «certain de s'en sortir avec honneur».

Il risque dix ans de prison pour corruption et trente ans pour les violations des droits de l'Homme.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Alberto Fujimori

Jour de deuil national au Liban



AGENCE FRANCE-PRESSE

La majorité libanaise antisyrienne a enterré hier un de ses députés, Antoine Ghanem. Un jour de deuil national avait été décrété, mais les dirigeants de l'opposition, appuyée par Damas et Téhéran, n'étaient pas présents aux obsèques, qui se tenaient dans un climat d'ébullition partisane. Des milliers de personnes ont accompagné les dépouilles du député et de ses deux gardes du corps, tués mercredi dans un attentat à la voiture piégée dans une banlieue chrétienne avec deux autres personnes.

UNIVERSITÉ DU DELAWARE

Deux étudiants blessés par balles

ASSOCIATED PRESS

DOVER, Delaware — Deux étudiants ont été blessés par balles, dont une jeune femme grièvement, dans l'enceinte de l'université de l'État du Delaware au cours de la nuit de jeudi à hier. Le campus a été bouclé alors que la police recherchait un homme armé, selon des responsables.

Quelques heures plus tard, le chef de la police universitaire, James Overton, a précisé que les forces de l'ordre interrogeaient un étudiant à la suite de cette fusillade.

Les deux étudiants ont été blessés peu avant 1 h du matin entre le gymnase et un bâtiment administratif. Ils revenaient apparemment d'un café en compagnie d'autres étudiants lorsqu'ils ont été touchés par balles, d'après un responsable des forces de l'ordre.

Carlos Holmes, porte-parole de l'université, a précisé que l'étudiante souffrait apparemment de graves blessures. «Ses jours pourraient être en danger.»

Son camarade n'a pas été aussi sérieusement touché. Blessé à la cheville, il a refusé de répondre aux questions de la police sur la fusillade, a expliqué un responsable des forces de l'ordre, soulevant l'hypothèse qu'il connaissait son assaillant.

Tour de globe



AGENCE FRANCE-PRESSE

Fidel Castro

Castro semble en meilleure santé

LA HAVANE — Fidel Castro a semblé alerte et en meilleure santé dans un enregistrement vidéo réalisé hier et diffusé à la télévision publique cubaine. Il s'agit des premières images du président de 81 ans depuis plus de trois mois.

Dans cette vidéo, Castro s'exprime lentement et à voix basse, et ne regarde pas toujours son interlocuteur dans les yeux. Mais il semble avoir toute sa raison.

Blackwater reprend du service à Bagdad

BAGDAD — L'entreprise américaine de sécurité Blackwater, impliquée dans un incident sanglant le 16 septembre, a repris du service hier à Bagdad auprès de l'ambassade des États-Unis, en dépit de l'interdiction du gouvernement irakien, accusé dans un rapport américain d'être rongé par la corruption.

«Nous avons repris des déplacements limités aujourd'hui (hier)», a déclaré la porte-parole de l'ambassade des États-Unis, Mirembe Nantango.

Les déplacements des diplomates américains en Irak avaient été suspendus après une fusillade, le 16 septembre, qui avait coûté la vie à dix Irakiens, dont neuf civils, et dans laquelle la société Blackwater, la plus connue des entreprises privées de protection opérant en Irak, était impliquée.

Ban Ki-moon lance un appel à une trêve

NEW YORK — Le secrétaire général de l'ONU, Ban Ki-moon, a lancé hier un appel à une trêve de 24 heures dans tous les conflits en cours dans le monde, à l'occasion de la Journée internationale de la Paix.

Il a également appelé à l'observance d'une minute de silence partout dans le monde au nom de la paix.

«J'appelle toute la population du monde à observer une minute de silence aujourd'hui à midi.»

«Et j'appelle à une journée mondiale de cessez-le-feu: 24 heures de répit par rapport à la peur et à l'insécurité qui affectent tant d'endroits dans le monde», a-t-il ajouté.

— Agence France-Presse

Le Pakistan et l'Occident



Jean-René Chotard

Collaborateur

Le Pakistan... c'est, en population, l'Allemagne et la France réunies. En cet été 2007, où il célèbre son 60e anniversaire de fondation, cet État à l'économie vigoureuse demeure dans une certaine fragilité politique. Et avec le conflit dans l'Afghanistan voisin, cette situation nous concerne.

Islam, ciment national

L'islam a été le grand argument fondateur de l'État du Pakistan. Contraints d'abandonner l'Inde, les Britanniques encouragèrent un mouvement sécessionniste déjà ancien chez les musulmans. C'est pour eux que se crée le nouvel État, provoquant, surtout dans la province du Punjab coupée en deux, entre Inde et Pakistan, des déplacements forcés de dix millions de personnes et des massacres qui firent proche d'un million de victimes.

L'islam devenait, pour la nouvelle entité nationale, à la fois un élément de cohésion et une référence identitaire. La religion assurait pourtant mal l'unité entre des provinces traitées avec beaucoup d'inégalité, ce qui explique la rébellion endémique du Baloutchistan depuis quelques années. Pour pallier cette fragilité, les militaires établirent un régime fort et ils ont entretenu un grand but collectif, à savoir détacher le Cachemire de l'Inde, grand voisin et adversaire.

L'argument religieux est devenu prépondérant depuis quelque 25 années. Diverses raisons y ont aidé, mais plus généralement, la société pakistanaise pratique au renouveau de ferveur et de militantisme qui touche l'ensemble du monde musulman. Dans cet environnement, quelques milliers d'écoles coraniques, les madrasas, où le livre religieux est l'objet exclusif d'étude, sont devenus des foyers activistes. Ainsi, en juillet 2007, dans la capitale Islamabad, le gouvernement a cru nécessaire d'utiliser l'armée pour prendre d'assaut une très importante école et sa mosquée. Choix polémique puisque l'autorité politique prenait pour cible un symbole de l'identité nationale. En fait, le pouvoir se retournait contre ses propres alliés traditionnels.

L'action terroriste

Car l'action terroriste dont se trouvent accusés certains radicaux de l'islam, c'est le pouvoir politique lui-même qui l'a encouragée, encadrée et armée! Désespérant de gagner un conflit contre l'Inde, après trois guerres classiques, les militaires pakistanais ont songé à utiliser l'action terroriste qui avait prouvé son efficacité contre les soviétiques en Afghanistan. Ces officiers, maîtres du Interservice Intelligence, contrôlent d'ailleurs tellement de choses qu'il est bien difficile d'identifier le lieu réel du pouvoir dans le pays.

Les écoles coraniques dans les régions très pauvres du nord-ouest ont servi de centres de recrutement pour jeunes terroristes, envoyés ensuite commettre des attentats au Cachemire indien, dans le but, comme il était dit au Pakistan, de «saigner l'armée indienne». De ces jeunes volontaires désignés, il semble que peu soient revenus. Des recrues semblables sont également allées prêter main-forte aux talibans dans les années 1990.

Après le 11 septembre 2001, le général président Pervez Musharafa a changé complètement de stratégie. Dans un revirement spectaculaire, il a commencé à pourchasser les terroristes musulmans, non pakistanais, qui pouvaient séjourner sur son territoire. Mais cette collaboration étroite avec l'engagement américain a suscité des réactions qui mènent à la crise présente.



AFP

Au Pakistan, l'islam a été le grand argument fondateur de l'État.

La résurgence du mouvement taliban s'opère, en partie, avec les jeunes frères et cousins de ceux qui allaient auparavant au Cachemire. La frontière entre Afghanistan et Pakistan compte peu pour Pachtounes qui vivent de part et d'autre, ainsi, est-ce toute une zone montagneuse transnationale qui a glissé dans une agitation croissante. Les jeunes, envoyés à l'action terroriste, avaient été utilisés comme marionnettes par les pouvoirs d'Islamabad. Marionnettes, ils le sont demeurés sans doute, mais les ficelles ont glissé aux mains d'autres manipulateurs. Sur le rôle d'Al-Qaïda, les experts peuvent débattre, mais c'est la stabilité même du Pakistan qui se trouve mise en question.

Les généraux d'Islamabad ont perdu le Cachemire comme argument unificateur pour une croisade collective. Le rapprochement avec les États-Unis reste mal explicable pour beaucoup de musulmans sincères. Une crise politique secoue actuellement la capitale. Elle trouvera une solution, mais elle nous concerne, car le Pakistan est un partenaire immédiat dans le combat difficile mené, en Afghanistan, par les États-Unis, le Canada et d'autres alliés occidentaux.



En complément

La grande entrevue du samedi

Par définition, les nouvelles sont éphémères. Mais leurs conséquences sont souvent durables, complexes. *En complément* s'emploiera à analyser en profondeur certains aspects des questions d'actualité afin d'en saisir des enjeux parfois insoupçonnés.

La nouvelle rubrique hebdomadaire en sera une de vulgarisation destinée à apporter un éclairage nouveau sur un sujet déjà abordé dans nos pages.

BONNE LECTURE!



IMACOM, CHARLES-ANTOINE AUGER

« Adieu frites et boissons gazeuses »,

titrait *La Tribune* samedi dernier. Le gouvernement Charest venait d'annoncer son «virage santé à l'école», une politique-cadre destinée à contrer les problèmes d'obésité chez les jeunes. Entre autres mesures, le gouvernement donne jusqu'à janvier aux établissements scolaires du Québec pour éliminer la malbouffe à l'intérieur de leurs murs.

«Il y a une cohérence qu'on ne retrouvait pas auparavant», applaudit Sylvain Turcotte, professeur adjoint et directeur du département de kinanthropologie à la faculté d'éducation physique et sportive à l'Université de Sherbrooke. Spécialiste en éducation à la santé en milieu scolaire, il voit dans les mesures annoncées un pas important dans la bonne direction. Mais «ça va prendre un suivi rigoureux», prévient-il.

FICHE D'IDENTITÉ

NOM :	**Sylvain Turcotte**
ÂGE :	33 ans
ORIGINE :	Carignan, en Montérégie
TITRES :	Professeur adjoint et directeur du département de kinanthropologie à la faculté d'éducation physique et sportive

A-t-on fait table rase de la malbouffe?



SERGE DENIS
serge.denis@latribune.qc.ca

Les enfants mangent-ils si mal à l'école?

Ça dépend des milieux scolaires. Souvent dans les milieux défavorisés, il y a des problématiques importantes d'alimentation, tant celle qui est préparée à l'école que celle qui vient de la maison; alors que dans les milieux plus aisés, on constate que l'alimentation est de meilleure qualité.

La situation est-elle aussi préoccupante qu'on le dit?

L'Organisation mondiale de la santé (OMS) a clairement observé une augmentation de l'obésité chez les enfants; ce qui entraîne une hausse du nombre de cas de diabète de type 2. Ça reste dans des pourcentages encore très faibles, mais ces pourcentages sont en augmentation.

Avec les liens qu'on connaît entre l'hyperactivité ou le déficit d'attention et l'alimentation riche en sucre, peut-on espérer que les politiques récemment annoncées favorisent la réussite scolaire?

Oui ça va changer les choses, mais il faut faire attention de ne pas s'emballer. Cette politique ne touche que les 20 pour cent des enfants qui utilisent les services de cafétéria. C'est un pas positif, nécessaire, mais il faut relativiser les effets.

Pourquoi a-t-il fallu tant de temps avant de mettre en application des éléments que les enfants apprennent depuis des années en classe? Comment se fait-il qu'on soit si sévères pour la collation et qu'on serve encore de la poutine ou des pogos à la cafétéria?

Il n'y a jamais eu de vision globale dans l'éducation à la santé. On a toujours ciblé ceux qui pouvaient développer des habiletés en éducation physique, en santé, en éducation sociale, etc. Mais ce qu'on est en train de mettre en place avec la politique «école en santé», c'est vraiment une approche globale en promotion de la santé. Et un de ces aspects est les services alimentaires aux élèves . Il faut se souvenir que l'alimentation n'avait pas encore été ciblée spécifiquement. Ce que nous voyons aujourd'hui, ce n'est pas l'an un des efforts du gouvernement. Il s'agit d'une suite d'initiatives réalisées dans un cadre beaucoup plus large. Il y a une cohérence qu'on ne retrouvait pas auparavant.

Quelle devrait-être la prochaine étape, selon vous?

Il faudra d'abord s'assurer qu'il y a vraiment une intégration de cette politique dans les écoles. Ça va prendre un suivi rigoureux. Mais il faudra sortir des écoles. Les enfants n'apprennent pas leurs valeurs et leurs habitudes de vie qu'à l'école. Ça se fait à la maison. Il va falloir se questionner sur les choix à la consommation. Il va aussi falloir s'assurer que les lois qui régissent la publicité sont respectées, en particulier dans les écoles. Un deuxième pas serait de regarder ce qui se fait dans d'autres établissements. Les hôpitaux sont confrontés au même problème. On parle de cohérence et ils devront se questionner à leur tour comme établissements de santé.

C'est assez étonnant qu'une part importante de cette malbouffe vienne des services publics, on pense aux hôpitaux mais aussi aux arénas, aux cégeps, aux centres de loisirs... Même ici à la faculté d'éducation physique et sportive.

L'ensemble des organismes publics devront effectivement se questionner. Les hôpitaux comme les universités. On doit aussi se demander s'il y a lieu d'intervenir autour des établissements d'enseignement. Les municipalités devront peut-être légiférer pour éloigner la malbouffe des environnements scolaires. Il a aussi déjà été question de taxer la malbouffe. Actuellement, une des problématiques, c'est les coûts. On croit que la saine alimentation coûte plus cher. C'est vrai, dans une certaine mesure, mais il faudra peut-être envisager des stratégies pour arriver à équilibrer ces coûts.

Faudra-t-il légiférer à chaque fois?

Pas nécessairement légiférer, mais éduquer. Mais éduquer n'égale pas donner des connaissances. Il faut amener les gens à développer une autonomie à se responsabiliser.

Mais aimer le brocoli, ça ne s'apprend pas.

Je regarde ce que certains services de cafétéria ont fait, ils ont travaillé sur le goût, les assaisonnements, les accompagnements... Ce sont ces pistes-là qu'ont suivies les cafétérias où on a enregistré des hausses d'affluence, même après un virage santé. On est parvenu à rendre cette alimentation attrayante tant par le goût que les couleurs ou leur présentation. On s'est aperçu que les jeunes aiment manger avec leurs doigts. Alors quand on est capable de transposer ces exigences dans une nourriture saine, on est capable d'intégrer à peu près n'importe quel type d'aliment.

L'Hôpital Sainte-Croix écourte les heures de visite

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — L'Hôpital Sainte-Croix a décidé d'écourter les heures de visite afin de «se donner une arme additionnelle dans la lutte aux infections nosocomiales».

C'est ce qu'a fait savoir le Centre de santé et de services sociaux (CSSS) Drummond, qui mettra cette nouvelle directive en application à partir du 1er octobre. En effet, les visites seront permises tous les jours entre 14 h et 15 h 30 et entre 18 h et 20 h. Cette plage horaire est écourtée par rapport à l'ancien règlement des visites, lesquelles ne seront plus permises sur l'heure du souper. Les visiteurs seront invités, par l'appel général, à quitter le centre hospitalier à 15 h 30 et à 20 h.

En ce qui a trait aux présences autorisées, de façon générale, un patient ne peut recevoir que deux visiteurs à la fois. Les enfants de moins de 12 ans ne sont pas autorisés à rendre visite à un patient hospitalisé, même s'ils sont accompagnés d'un adulte. Pour les patients en isolement pour prévention des infections, un seul visiteur à la fois est accepté. De plus, en tout temps et sans exception, une personne qui présente des symptômes d'infection (toux, fièvre, diarrhée, éruptions) n'est pas autorisée à se rendre au chevet d'un patient ou à visiter un résident.

Selon Guylaine Leclerc, conseillère en communication, l'établissement souhaite aller plus loin en ce qui a trait à la prévention et au contrôle des infections, en restreignant la circulation dans le centre hospitalier et en exerçant une plus grande surveillance des mesures de précautions additionnelles.

Cependant, certaines exceptions à la règle générale vont continuer de s'appliquer pour les secteurs de soins suivants: centre d'évaluation de l'urgence, hémodialyse, pédiatrie, périnatalité, soins intensifs et soins palliatifs.

Il faut préciser qu'en ce qui a trait aux centres d'hébergement du CSSS Drummond, soit les centres d'hébergement Frederick-George-Heriot, L'Accueil Bon-Conseil et Marguerite-D'Youville, aucun changement n'est apporté aux heures de visite actuelles. Les visiteurs sont admis en tout temps.

Jimmy Potvin quitte la SQ de la MRC de Coaticook

MÉLISSA FAUTEUX
mfauteux@latribune.qc.ca

COATICOOK — Moins d'un an et demi après avoir été nommé lieutenant et directeur du poste de la MRC de Coaticook, Jimmy Potvin annonce qu'il quitte ses fonctions. Le lieutenant-directeur vient d'accepter une promotion de capitaine et directeur du poste de la MRC de Beauharnois-Salaberry. Il sera donc dorénavant en charge de 66 policiers et sept employés civils.

S'il envisage avec enthousiasme ce futur défi, ce n'est pas sans un pincement au coeur qu'il quitte la région. «Mon passage en Estrie a marqué un jalon important dans ma carrière. Tous les projets et les réalisations que j'ai pu y accomplir ont été pour moi de grandes sources de motivation, de développement et de satisfaction personnelle.»

Parmi ses réalisations, le lieutenant-directeur a notamment coordonné le projet de construction du nouveau poste, le printemps dernier, et a procédé à la signature d'une entente de service avec la MRC de Coaticook, d'une durée de dix ans.







La tournée Occasion en Or

La Corporation des concessionnaires d'automobiles du Québec

DES CENTAINES D'OCCASIONS
EN BAS DE 15 000$!
EN BAS DE 10 000$!
MÊME EN BAS DE 5 000$!



Michel Barrette
porte parole

COMPLÈTEMENT FOU !

1. **VOUS** CHOISISSEZ VOTRE OCCASION ET FAITES **VOTRE PRIX** !
2. **NOUS** PROCÉDONS AU FINANCEMENT ET À L'ACCEPTATION
3. **LIVRAISON IMMÉDIATE.**

Les conditions sur place.

PRIX DE LISTE : ~~8,995 $~~

VOTRE OFFRE ICI : $

ENCHÈRES D'OCCASIONS DE TOUTES MARQUES
ÉCHANGE-CLIENTS DE NOS CONCESSIONNAIRES

Occasion en Or
La Corporation des concessionnaires d'automobiles du Québec

RETOUR DE LOCATION AVEC GARANTIE
VENTES PRIVÉES DE MANUFACTURIERS

CE SAMEDI ET DIMANCHE
DE 9H À 17H



ÉDIFICE EXPO-SHERBROOKE
DERRIÈRE LE PALAIS DES SPORTS
LA TOURNÉE QUITTE SHERBROOKE CE DIMANCHE SUR LE COUP DE 17H

Les concessionnaires participants vous invitent à lire ce qui suit : Des véhicules Occasion en Or pourraient déjà être vendus à votre arrivée. La description et les prix de liste des véhicules de chaque concessionnaire n'engage pas la responsabilité d'Occasion en Or Inc. Sujet à approbation de crédit. Certaines conditions s'appliquent. Tous les détails sur place.

INVENTAIRE OFFICIEL : WWW.OCCASIONENOR.COM/TOURNEE/SHERBROOKE

MRC DU VAL SAINT-FRANÇOIS

Le schéma de couverture de risques approuvé

SIMON-OLIVIER LORANGE
simon-olivier.lorange@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le schéma de couverture de risques de la MRC du Val-Saint-François a été entériné cette semaine lors de la réunion du comité administratif. Il s'agissait de l'ultime étape nécessaire avant que ce plan entre en vigueur le premier samedi d'octobre, lui qui avait reçu la semaine dernière une attestation de conformité ainsi qu'une subvention de 20 000 $ de la part du ministère de la Sécurité publique.

Par voie de communiqué, le député provincial de Richmond et président du caucus du gouvernement, Yvon Vallières, a déclaré être «fier pour la MRC du Val-Saint-François, puisque ce document officiel lui permettra de renforcer ses actions en matière de prévention des incendies pour toute la population de son territoire».

De fait, ce schéma prévoit une série de critères auxquels les services d'incendie de la région devront désormais se conformer, notamment en termes de l'âge et de la capacité des installations, ainsi que sur le plan des effectifs disponibles et de leur formation.

De nouvelles mesures qui vont certainement bonifier le service offert à la population, mais qui ne font pas nécessairement le bonheur de tous les intervenants concernés.

«Je vois ce schéma-là d'un bon oeil, c'est certain, parce qu'on va pouvoir fournir une meilleure protection aux citoyens, explique Jean-Pierre Roy, président de la Régie des incendies de Windsor-Val-Joli. Mais d'un autre côté, ça représente des coûts excédentaires élevés, notamment pour la formation des pompiers. C'est un fardeau de plus que le gouvernement a envoyé aux municipalités sans donner de budget afférent.»

Vers une régie unique?

Dans la foulée de ce schéma, une proposition avait été lancée, il y a quelques mois, afin d'envisager une potentielle fusion des services d'incendies de Saint-Denis, Saint-François-Xavier, Saint-Claude et Stoke en une régie unique avec Windsor et Val-Joli. Cette association aurait notamment visé une plus grande rentabilité des services, notamment dans le but de faire face aux coûts engendrés par le plan de couverture de risques.

Toutefois, à la suite d'une réunion entre les dirigeants des services d'incendie de la région et d'une autre réunissant les maires concernés, il a été décidé que ce projet serait reporté.

«On a pesé les pour et les contre de la fusion, et on en est venu à la conclusion que la priorité à court terme devrait être mise sur l'application du schéma, souligne Mike Doyle, maire de Saint-Denis-de-Brompton. On va déjà avoir beaucoup de travail et de responsabilités en ce sens-là, alors on a dû établir nos priorités. Je ne dis pas que ça n'arrivera jamais, mais pour l'instant, la fusion va rester sur la tablette.»

De la verdure et des oiseaux à Magog



IMACOM, MAXIME PICARD

Un petit coin de verdure en plein centre-ville de Magog, voilà ce que viennent d'inaugurer France Dion, Lorraine O'Cain, propriétaire de la Galerie des artistes du Canton, ainsi que l'ornithologue réputé André Dion. Depuis trois ans, Mme O'Cain travaille à embellir son jardin situé aux côtés de sa galerie. Celui-ci s'est donc enrichi au fil du temps de sculptures et de vivaces de toutes sortes. Et ce n'est qu'un début, assure-t-elle! Cet été, elle s'est de plus associée à M. Dion et à son épouse pour créer un milieu de vie propice pour les oiseaux. Grâce au bassin d'eau, aux mangeoires et aux grains recommandés par André Dion, il est maintenant possible d'admirer la faune ailée au cours d'une petite promenade de santé à Magog, au coin des rues Principale et Laurier.

DES DOSSIERS
RÉGIONAUX ET NATIONAUX
à ne pas manquer
chaque jour dans
La Tribune

Le spina-bifida, c'est quoi?

C'est une malformation qui se produit lorsque la colonne vertébrale ou le cerveau du fœtus ne se développent pas correctement.

Le spina-bifida peut entraîner des handicaps variés et graves.

COMMENT LE PRÉVENIR?
L'acide folique (vitamine B9), pris tous les jours avant et pendant la grossesse, réduit considérablement les risques de malformation du fœtus.

L'Association de Spina-Bifida et d'Hydrocéphalie de l'Estrie inc

INFORMEZ-VOUS!
819 822-3772
www.spina.qc.ca/estrie
228189

CARREFOUR DE L'ESTRIE
Salon de l'auto
Les modèles 2008 les plus surprenants
jusqu'au 30 septembre

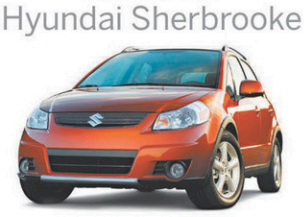
Cadillac CTS
Beaucage Chevrolet Cadillac



Altima coupé 2008
Sherbrooke Nissan



Santa Fe
Hyundai Sherbrooke



Suzuki SX4
Sherbrooke Suzuki



Highlander
Sherbrooke Toyota



Caravan 2008
N. V. Cloutier

À GAGNER : 1 000 $ EN CARTES CADEAUX DU CARREFOUR DE L'ESTRIE
Mail central • La Baie • Zellers
237130

Battue pour retrouver Jocelyn Vaudreuil

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Un groupe mené par Isabelle Gélinas et Casey Rousseau se réunira à la Vélogare de Victoriaville, ce matin à compter de 10 heures, afin de lancer les recherches pour retrouver Jocelyn Vaudreuil, un jeune homme porté disparu depuis le 18 août.

Puisque la Sûreté du Québec a baissé les bras dans le dossier, l'activité prendra la forme d'une battue civile. À cet effet, Mme Gélinas lance un appel à toute personne intéressée à prêter main-forte aux recherches.

Le groupe dirigera d'abord ses efforts vers la halte routière de la route 116 située non loin du domicile du disparu. Cet endroit est bordé par la rivière Gosselin.

Une fois cette opération terminée, les chercheurs se rendront au parc Terre-des-jeunes, au réservoir Beaudet, puis au mont Arthabaska.

«Comme il n'avait pas de voiture et que son vélo est toujours à son appartement, il est peu probable qu'il ait franchi les limites de la municipalité», croit Isabelle Gélinas.

Peu d'espoir

Mme Gélinas ne s'attend pas à retrouver Jocelyn Vaudreuil en vie. L'homme de 30 ans n'a pas effectué de transaction bancaire depuis le 18 août et il n'a pas non plus renouvelé sa prescription de médicament.

Rappelons que Vaudreuil était diagnostiqué comme dépressif et que ses proches ont trouvé une lettre sur laquelle il était inscrit qu'il comptait aller rejoindre son frère qui s'est suicidé, cinq ans plus tôt.

Quoi qu'il en soit, le groupe est déterminé à faire la lumière sur la situation, ne serait-ce que pour le bien-être des parents du manquant.

«Ce n'est pas facile pour les parents et ils ne dormiront pas tranquilles tant que le corps ne sera pas retrouvé. Selon la loi, il faut qu'une personne soit disparue pendant sept ans pour être présumée morte», explique la coordonnatrice de la battue.

1973-2008
35e anniversaire
FADOQ-Région Estrie

fadoq
Région Estrie



SEMAINE DE LA FADOQ
30 septembre au 6 octobre 2007

Journée internationale des personnes aînées
1er octobre 2007

29-30 sept.	Club FADOQ-Valcourt	Journées portes ouvertes (expo)	10 h à 17 h
30 septembre	Club FADOQ-Rock Forest	Souper soirée animée	18 h
30 septembre	Club FADOQ-St-Camille	Messe et brunch	10 h 30
30 septembre	Club de l'Âge d'Or de Bonsecours	Journée portes ouvertes	11 h à 14 h
30 septembre	Club FADOQ-Lac Mégantic	Film documentaire	18 h
2 octobre	Club FADOQ-Beebe	Dîner et activités	12 h
2 octobre	Club FADOQ-Nantes	Activités	13 h 30
2 octobre	Club Groupe Entraide St-Claude	Activités	19 h
3 octobre	Club Âge d'Or de Cookshire	Activités	9 h à 16 h
3 octobre	Club Paysans St-Élie d'Orford	Tournoi de cartes (500)	13 h à 16 h
3 octobre	Club FADOQ-St-Jean de Coaticook	Dîner et tournoi de cartes	12 h à 16 h 30
3 octobre	Club FADOQ-Woburn	Journée portes ouvertes	10 h à 16 h
4 octobre	Club FADOQ-Lac Mégantic	Activités et souper	13 h 30
4 octobre	Club FADOQ-St-Malo	Souper et animation	17 h 30
4 octobre	Club FADOQ-Ste-Anne	Souper partage et activités	17 h 30
6 octobre	Club FADOQ-St-Martin	Activités et souper animé	13 h 30
6 octobre	Club FADOQ-St-Denis	Souper et animation	17 h 30
6 octobre	Club FADOQ-Sawyerville	Expo artisanale et animation	10 h à 16 h
7 octobre	Club Âge d'Or de Ste-Marguerite	Brunch animé et exposition	11 h
7 octobre	Club FADOQ-St-Adolphe	Messe	10 h 30
7 octobre	Club FADOQ-Ascot Corner	Brunch de l'amitié	10 h

Nos autres clubs sont :

Association des retraités de la CSRS, Club FADOQ-Baldwin Mills, Club Les Amis de Bishopton (FADOQ), Club FADOQ-Sherbrooke inc., Club Des Amis FADOQ d'Omerville, Club FADOQ-East Angus, Club FADOQ Des Amis du Faubourg Mena'sen, Club Des Aînés de Fitch Bay, Club Des Aînés de Fleuri-Est, Club FADOQ-St-Adrien de Ham, Club De la Bonne humeur du Lac Brome, Club FADOQ-La Patrie, Club de la Fraternité de l'âge d'or de Lawrenceville, Club FADOQ-Notre-Dame-des-Bois, Club d'âge d'or du Perpétuel Secours, Club FADOQ-Piopolis, Club FADOQ Racine, Club FADOQ-Richmond, Club Nouvelle saison de Scotstown, Club de Stanstead, Club Du 2e et 3e âge de Stoke, Club FADOQ-St-François-Xavier-de-Brompton, Club Joyeux de St-Herménégilde, Club St-Jean Bosco de Magog (FADOQ), Rendez-vous FADOQ de Waterville, Club Les Montagnard de Ham Sud, Club FADOQ-Deauville et Club FADOQ-Rayon de soleil de Stornoway.

Pour plus d'information sur les avantages aux membres, communiquez avec nous au 819 566-7748 ou 1 800 828-3344.

237312

Entre nous

Simulation d'une catastrophe à East Angus

EAST ANGUS — La Ville d'East Angus procédera à une simulation d'une catastrophe routière impliquant un autobus scolaire et un véhicule lourd transportant des produits toxiques. Cette simulation se tiendra le mardi 25 septembre de 9 h à 11 h à l'angle des rues Warner et Angus Sud.

Après avoir procédé à une révision de son protocole d'intervention en situation de catastrophe, la Ville souhaite maintenant mettre à l'épreuve son nouveau plan de mesures d'urgence.

Les autorités évacueront la population habitant dans un périmètre rapproché du lieu de l'accident. Ils demandent donc au voisinage de respecter les consignes d'évacuation pour qu'ils puissent vérifier leurs méthodes utilisées et ainsi améliorer leur efficacité en situation réelle.

Les Richmondais invités à recycler leurs piles

RICHMOND — Le conseil municipal de Richmond tient à aviser la population que des bacs de recyclage de piles non rechargeables sont dorénavant disposés à l'hôtel de ville de Richmond, à la Caisse Desjardins de l'Ardoise, à la banque CIBC, chez AssurExpert et au bureau de Postes Canada.

Y sont acceptées les piles alcalines, (AA, AAA, C et D), au lithium (AA, AAA et bouton) et à l'oxyde d'argent, ainsi que les piles charbon/zinc et celles pour appareil auditif. Les piles de téléphones cellulaires sont également admissibles, mais ne peuvent être déposées qu'à l'hôtel de ville. Ce faisant, la municipalité souhaite réduire la quantité de déchets toxiques qui se retrouve au site d'enfouissement de la MRC du Val-Saint-François.

Amendes pour fraudes fiscales

THETFORD MINES — Administrateur de la société Restaurant Chinois de Thetford Mines, Wing Kwai Chan a plaidé coupable, au palais de justice de Thetford Mines, à des accusations de fraudes fiscales.

Revenu Québec a fait savoir que cet administrateur a effectivement reconnu avoir omis de déclarer et de remettre des montants de TPS perçus pour la période du 1er janvier 2002 au 31 décembre 2006.

La juge de paix magistrate Réna Émond a condamné M. Chan à payer des amendes de 27 000 $ relativement aux montants de TPS éludés.

Par ailleurs, M. Chan avait déjà reconnu sa culpabilité à des accusations similaires touchant la TVQ, et ce, pour la même période. Dans ce cas, il s'était vu imposer des amendes et des frais totalisant 72 595 $.

La TVQ et la TPS éludées par la société Restaurant Chinois de Thetford Mines totalisent près de 110 000 $. De plus, outre les amendes imposées à son administrateur, la société devra payer les montants de taxes exigibles en vertu des lois fiscales.

378 plants de moins à Thetford Mines

THETFORD MINES — Les policiers de la Sûreté municipale de Thetford Mines ont procédé à l'éradication de 378 plants de cannabis dans le cadre de l'opération Cisailles. Ces plants étaient en terre dans un champ situé dans le secteur du Chemin des Tours à Thetford Mines.

Les informations relatives à cette plantation avaient été transmises à la Sûreté municipale par la Sûreté du Québec. Ce sont des inspections aériennes de la S.Q. qui ont permis de repérer la plantation.

Il n'y a pas eu d'arrestation dans ce dossier pour le moment. La valeur de cette cueillette s'élève à 378 000 $.

— Jérôme Gaudreau, Simon-Olivier Lorange et Nelson Fecteau

FUTURE SHOP® MD

ÇA SE FÊTE 25 ANS

Deux jours d'économies!

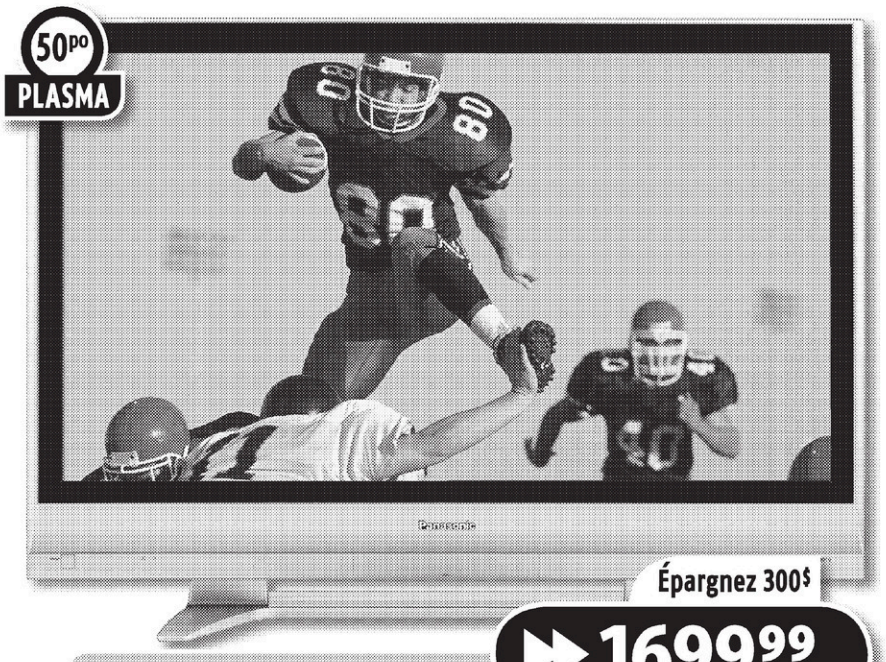
Heures d'ouverture.

Samedi 22 septembre :
9 h - 17 h

Dimanche 23 septembre :
10 h - 17 h

ÉPARGNEZ 300$ sur les téléviseurs 50 po de Panasonic.

50po PLASMA



Épargnez 300$

1699,99

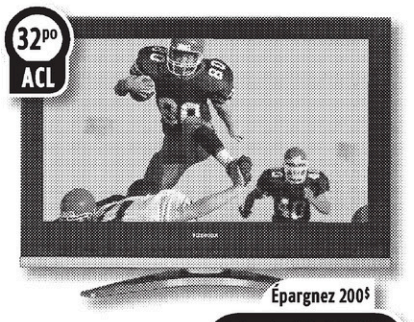
47,22$ par mois②

Panasonic

Téléviseur à HD avec panneau plat au plasma de 50 po
• Résolution de 1366 x 768 pixels (HD) • Entrée HDMI, à composants et composite
• Syntoniseur ATSC HD intégré • Haut-parleurs 2x 10 watts
Source de TVHD par satellite ou terminal de câble requis. TH50PX60 CodeWEB: 10072626

36 paiements, sans intérêt sur les téléviseurs et cinémas maison.②

32po ACL



Épargnez 200$

799,99

TOSHIBA

Téléviseur à HD avec panneau plat à ACL de 32 po
• Résolution de 1366 x 768 pixels (HD)
Source de TVHD par satellite ou terminal de câble requis.
32HL57 CodeWEB: 10085638



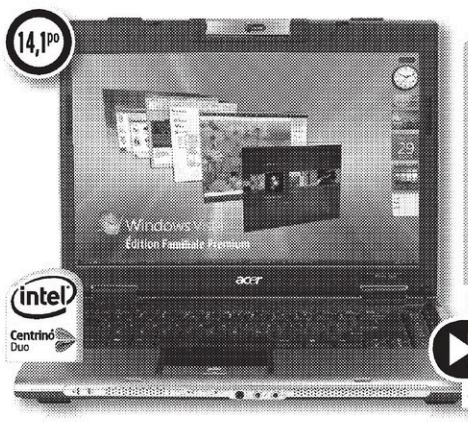
Elvis
La Minisérie
CodeWEB: M2137859

21,99 2 DVD



Bruno Pelletier
Bruno Pelletier et le GrosZorchestre
CodeWEB: M2140264

14,99 CD



acer

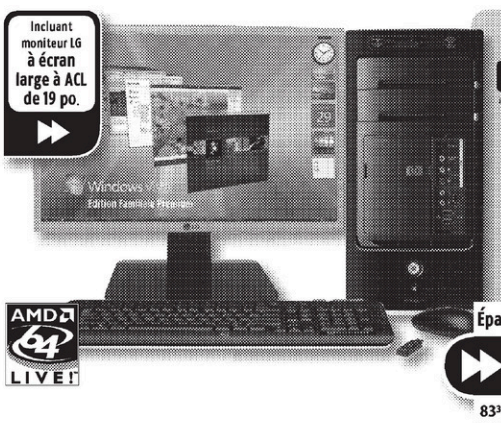
Technologie de processeur Intel® Centrino® Duo avec processeur Intel® Core™ Duo T2450
• Mémoire et disque dur DDR2 de 1 Go et disque dur de 80 Go
• Lecteur optique DVD-RW double couche supermultiple
• Carte graphiques Mobile Intel® 950
• Réseau sans fil 802.11 a/b/g WiFi
• Caméra pour le Web, lecteur de carte 5 en 1
• Juste 3,5 cm d'épaisseur pour transport facile
AS5570-4438/4363F CodeWEB: 10089808/10089807

Épargnez 150$

549,99

45,83$ par mois②

Quantités limitées. 5 par jour.



Ordinateur de bureau HP Pavilion Media Center TV m8109n avec divertissement numérique plus intelligent AMD LIVE!™ et processeur double cœur AMD Athlon™ 64 X2 5000+
• Mémoire DDR2 de 3 Go • Disque dur SATA de 500 Go
• Graveur DVD supermultiple avec LightScribe
• Carte graphique NVIDIA GeForce 6150 SE et syntoniseur télé
• Clavier/souris sans fil et télécommande
• Windows Vista™ Premium
m8109n CodeWEB: 10090808 / L192WS CodeWEB: 10084267

Épargnez 220$

999,99 L'ens

83,33$ par mois②

12 paiements, sans intérêt sur tous les ordinateurs de bureau et portatifs.②



Épargnez 30$

149,99

SONY

Appareil photo numérique de 7,2 méga-pixels
• Zoom optique 3x • Écran à ACL de 2,4 po
• Sensibilité ISO 1000
• Mode film avec audio
DSCS700 CodeWEB: 10087566

SOLDE sur tous les lecteurs DVD Panasonic.③



Épargnez 20$

69,99

Panasonic

Lecteur DVD à balayage progressif avec DivX
• Lecture DVD±RW/RAM, VCD, CD-RW et DivX
• Sortie à composants et S-vidéo
• Sortie audio coaxiale
DVD543K CodeWEB: 10085481

③ Les rabais s'appliquent aux prix courants. Produits en rupture de stock, en liquidation, en démonstration et boîte ouverte non compris.

Prix et produits en vigueur du 22 au 23 septembre 2007. ① Prix et paiements sujets à l'application des taxes calculées à partir des prix avant rabais et crédits de programmation.

POLITIQUE PUBLICITAIRE : Une offre par client, aucun détaillant, ne peut être jumelée à une autre promotion, ne s'applique pas aux achats antérieurs. Les frais d'affranchissement appropriés doivent être payés pour les remises postales. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations de la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises postales des fabricants. La disponibilité des produits varie selon le magasin. Future Shop s'engage à l'exactitude des prix, nous nous réservons le droit de corriger les erreurs. © 2007, Future Shop. Tous droits réservés. Le présent document ne peut être reproduit ni en tout ni en partie, ceci incluant l'information sur les prix, sous quelque forme que ce soit et par quelque procédé que ce soit sans l'obtention préalable d'une autorisation écrite de Future Shop. Les prix, produits et offres annoncés par l'InterBoutique de notre site web peuvent différer de ceux offerts dans les magasins Future Shop. Toutes références à des épargnes ou des prix soldés ne sont que des comparaisons avec les prix réguliers de Future Shop. **INTEL®** : Intel, le logo «Intel Inside», Intel Centrino, le logo Intel Centrino, Pentium et Celeron sont des marques déposées ou des marques de commerce de la corporation Intel ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. TAUX DE CHANGE AMÉRICAIN : Le taux de change des devises américaines au moment de l'impression est de 1,15$ CA. Ceci est susceptible d'être modifié sans préavis. ② Sous réserve de l'approbation du crédit uniquement sur votre carte de crédit Future Shop. Frais annuels d'adhésion de 25 $. Les achats sur Futureshop.ca, et les taxes et les achats à partir de comptes commerciaux ne sont pas admissibles aux offres de financement prolongées. Les contrats de crédit promotionnels prennent fin dans l'éventualité où vous ne vous conformez pas aux modalités de l'offre ou que votre compte n'est pas en règle. Le taux d'intérêt qui s'applique au solde résiduel à la suite de l'expiration ou de la résiliation d'une promotion et aux achats qui ne font pas partie d'une offre promotionnelle est de 28,8 % par année. Le taux de crédit est de 47,13 % si vous avez choisi l'assurance FutureGuard facultative (composé du taux d'intérêt de 28,8 % et des primes d'assurance à un taux de 18,33 %). Ce qui suit est une courte explication des différentes offres promotionnelles. Offre « Sans intérêt, Sans paiement» : Taux d'intérêt annuel de 0,0 % jusqu'à 25 jours avant la date d'échéance de la promotion au moment où l'intérêt commence à s'accumuler à 28,8 % par année, mais il n'est pas appliqué si le paiement en entier est effectué avant la date d'échéance. Offre « Sans intérêt avec paiement minimum » : Les mêmes modalités que l'offre « Aucun intérêt, aucun versement », excepté que le paiement minimal mensuel équivaut au montant le plus élevé entre 3,5 % du solde promotionnel ou 10 $ est requis. Offre « Comme au comptant » : L'intérêt s'accumule à compter de la date de l'achat à un taux annuel de 28,8 % par année, mais il n'est pas appliqué si le solde est remboursé en entier avant la date d'échéance. Le paiement minimal mensuel équivaut au montant le plus élevé entre 3,5 % du solde promotionnel ou 10 $ est requis. Offre « Paiements mensuels égaux, Sans intérêt » : les versements mensuels égaux sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans l'offre. L'intérêt n'est pas appliqué si le paiement de chaque versement mensuel est effectué avant la date d'échéance mensuelle. Offre « Paiements mensuels égaux avec intérêt (à 9,9 %) : Un taux d'intérêt annuel de 9,9 % s'applique à compter de la date d'achat pour le nombre de mois indiqués dans l'offre. Un versement mensuel égal doit être payé avant la date d'échéance chaque mois. Voici des exemples de frais de crédit mensuels selon un taux d'intérêt de 9,9 % et une période de facturation de 30 jours en utilisant votre solde quotidien moyen : solde = 500 $, frais de crédit = 4,13 $; solde = 1 500 $, frais de crédit = 12,38 $; solde = 3 000 $, frais de crédit = 24,75 $. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez votre Convention avec le Détenteur de carte et les informations complètes. **POLITIQUE D'EXACTITUDE DES PRIX** : Si le prix enregistré à la caisse est plus élevé que le prix annoncé, le plus bas prix prévaut. Si cette erreur porte sur un article dont le prix annoncé est de 10 $ ou moins, nous remettrons au client l'article gratuitement. Pour un article de plus de 10 $, nous consentirons un rabais de 10 $ sur le prix corrigé de l'article. Certaines conditions s'appliquent, voir les détails en magasin.

238071

La Caisse Desjardins des Hauts-Boisés déménage

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

COOKSHIRE-EATON — La construction de la nouvelle Caisse Desjardins des Hauts-Boisés est déjà bien entamée au coin des rues Principale et Craig Nord à Cookshire-Eaton. La direction espère déménager ses services le 14 décembre pour ensuite ouvrir le 17 du même mois.

Les dirigeants de la Caisse mijotaient l'idée depuis deux ans. À la suite de l'approbation de la Fédération des Caisses Desjardins et après avoir concocté une entente avec le promoteur Gilles Denis, l'idée se concrétise enfin cette année.

La Caisse Desjardins des Hauts-Boisés ne pouvait tout simplement plus modifier ses locaux, faute d'espace. Après deux agrandissements, un déménagement était nécessaire pour augmenter la gamme de services, selon Michel Nadeau, directeur général de la caisse.

«On n'a plus de place à l'interne. Il est impossible d'agrandir là où on est situé présentement. La caisse doit déménager, car on veut doubler notre superficie», a expliqué M. Nadeau.

Effectivement, la Caisse passera de 4000 pieds carrés à 7500. Mais un autre critère important est venu ajouter du poids dans la balance: la visibilité de la Caisse.



LA TRIBUNE, JÉRÔME GAUDREAU

La nouvelle Caisse Desjardins des Hauts-Boisés, présentement en construction au coin des rues Principale et Craig Nord à Cookshire-Eaton, ouvrira probablement ses portes le 17 décembre.

«De toute façon, on n'est pas visible sur la rue Bibeau. Les gens de la place savent très bien où est la Caisse, mais les personnes qui ne connaissent pas Cookshire-Eaton peuvent chercher longtemps avant de nous trouver, en bas de la côte», a précisé le directeur général.

Du même coup, ce n'est pas seulement la Caisse Desjardins des Hauts-Boisés qui déménage, mais aussi le siège social des Hauts-Boisés, qui comprend les caisses Desjardins de Sawyerville, Bury, Chartierville, La Patrie, Johnville, Sainte-Marguerite-de-Lingwick et Scotstown.

Avec ce déménagement, l'institution espère bonifier ses services pour mieux répondre à la demande de la clientèle.

«On voulait mettre en place ou améliorer le volet Desjardins Sécurité financière, Desjardins Assurances générales et le Centre financier aux entreprises. On espérait aussi ajouter un conseiller spécialisé à notre équipe. En tout, quatre emplois seront créés ou modifiés», a indiqué Michel Nadeau.

En location

La nouvelle bâtisse sera louée par la Caisse Desjardins des Hauts-Boisés, même si elle est actuellement propriétaire de sa bâtisse.

«Le rôle des Caisses Desjardins n'est pas de gérer les bâtiments, mais bien l'argent de la population. Nous mettons en vente notre bâtisse sur la rue Bibeau pour louer à long terme celle de la rue Principale», a fait valoir M. Nadeau.

La construction de la nouvelle Caisse, qui s'inscrit au coeur de l'important projet de mise en valeur de la ville de Cookshire-Eaton, proposera une architecture adaptée à la région. Le nouveau bâtiment sera construit avec des matériaux respectant les préoccupations de ses habitants, comme la durabilité et l'écologie.

14 nouvelles places en CPE dans le Haut-Saint-François

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

ASCOT CORNER — Quatorze nouvelles places seront disponibles dans les centres de la petite enfance (CPE) de la MRC du Haut-Saint-François d'ici la fin de 2007. Le CPE Saute-Crapaud de Cookshire-Eaton accueillira neuf nouveaux enfants en octobre, tandis que le CPE Fafouin d'Ascot Corner offrira cinq nouvelles places en décembre.

«Nous avons une demande très forte de la part des parents. Il est évident qu'en un rien de temps, nous allons combler ces cinq nouvelles places disponibles. Nous rappellerons les cinq premiers sur la liste d'attente pour leur proposer une place», a dit Julie Pehlemann du CPE Fafouin.

Selon cette dernière, d'autres places disponibles seraient annoncées très bientôt: « Nous espérons agrandir et je crois qu'au total, nous pourrons finalement en accueillir 13 autres avant l'année 2008. Du moins, c'est ce que nous souhaitons, mais on demande l'aide de certains partenaires pour y parvenir.»

Les cinq places disponibles dans ce dernier CPE sont destinées aux poupons âgés entre 0 et 17 mois. Les huit prochaines seront offerts aux enfants âgés de plus de 18 mois.

Gould aux Rendez-vous des traditions écossaises

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

GOULD — Les Rendez-vous des traditions écossaises présentent ce week-end au Centre culturel Oscar-Dhu la culture gaélique sous tous ses angles. De concert avec la Ruée vers Gould, la municipalité invite les curieux à venir se baigner dans l'univers des Highlanders et à découvrir l'histoire de l'ancienne capitale du monde gaélique des Cantons-de-l'Est.

Un déjeuner typiquement écossais sera d'abord servi dès 8 h, ce matin. Immédiatement après ce festin royal, une visite historique du magasin général de James Ross sera proposée, suivie d'une promenade vers le plus long pont couvert de l'Estrie.

En après-midi, l'appel des clans ramènera les visiteurs au petit hameau de Gould où un jeu sera organisé pour permettre de voyager à travers l'histoire de l'Écosse. L'apéritif à l'écossaise sera ensuite servi au son de la cornemuse. Le sanglier sur broche ainsi que plusieurs plats écossais seront aussi à l'honneur question de faire le plein d'énergie en vue du Ceilidh, une grande fête prévue en soirée.

Dimanche, un brunch écossais musical ravigotera les participants, qui pourront ensuite terminer le week-end gaélique par la visite historique de Gould.

Pour réserver ou obtenir plus d'informations, il suffit de téléphoner au 1 888 305-3526.

Des économies sous le soleil.

Réservez d'ici au 26 septembre 2007. Voyagez entre le 1er novembre et le 15 décembre 2007 .



ALLERS SIMPLES au départ de Montréal offerts à partir de :

129$ ORLANDO
169$ FORT LAUDERDALE
179$ FORT MYERS • TAMPA
179$ WEST PALM BEACH
189$ LAS VEGAS
219$ NASSAU, BAHAMAS
261$ LOS ANGELES • PHOENIX

Réservez maintenant sur westjet.com, composez le 1 877 956 6982
ou communiquez avec votre agent de voyages.

WESTJET
PARCE QUE LE PROPRIO Y TIENT

Le tarif pour Orlando s'applique seulement aux vols sans escale et le service saisonnier débute le 5 novembre 2007. Le tarif pour Fort Lauderdale s'applique seulement aux vols sans escale et le service saisonnier débute le 4 novembre 2007. Le service saisonnier pour les vols à destination de West Palm Beach et de Phoenix débute le 4 novembre 2007. Les tarifs s'appliquent aux réservations effectuées au plus tard le 26 septembre 2007 pour les vols effectués entre le 1er novembre et le 15 décembre 2007. Aucun achat préalable n'est requis. Les taxes additionnelles, les frais et les suppléments sont en sus, s'il y a lieu. Sièges en nombre limité et pouvant ne pas être disponibles sur tous les vols. Nouvelles réservations seulement. Non remboursable. Offre pouvant être combinée avec d'autres tarifs. Il est possible que certains vols ne soient pas offerts chaque jour de la semaine. Tarifs pour allers simples. Visitez westjet.com pour plus de détails. Accumulez des milles de récompense AIR MILES[MD] en réservant sur westjet.com ou auprès de votre agent de voyages. [MD/MC]Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V. employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Inc. et WestJet.

238108

SOLDE 2007

DERNIÈRE CHANCE 72 HEURES SEULEMENT

PDSF des modèles annoncés des SONATA GL AUTOMATIQUE/TUCSON GL/ELANTRA GL/ACCENT GLS 4 PORTES 2007 de 23 595 $/21 195 $/15 595 $/16 995 $. Frais de livraison et de destination (1 415 $/1 610 $/1 345 $/1 345 $), d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs ELANTRA GL 2007, taux d'intérêt annuel de financement à la location de 0,58 % pour 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Mensualités de 161 $ pour l'ELANTRA GL 2007 avec comptant de 2 850 $. Obligation totale à la location de 12 510 $. Les frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) sont payables au moment de la livraison. Frais de livraison et de destination (1 345 $), d'acquisition de location (350 $) et crédit de location en gros (si applicable) inclus dans les offres de location. Dépôt de sécurité de 0 $ pour tous les modèles. Taxes applicables, frais d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec), d'assurance et d'immatriculation en sus des offres de location. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Taux annuel de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai de 0 %/0 %/0 %/0 %/0 % jusqu'à 72/60/60/60/60 mois pour tous les véhicules neufs SONATA/TUCSON/ACCENT GLS 4 PORTES/ENTOURAGE/AZERA 2007. Exemple de financement : 15 000 $ à un taux annuel de 0 % équivaut à des mensualités de 250,00 $/208,33 $ pour 60/72 mois. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 15 000 $. *Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Voir le concessionnaire pour les détails. †La garantie globale de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp., et sont utilisés sous licence. Toutes les offres sont en vigueur jusqu'au 1er octobre 2007 et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir le concessionnaire pour les détails.

238074

LOCATION

(MODÈLE ELANTRA GLS MONTRÉ)
ELANTRA GL *2007*
Transmission manuelle
LOCATION *À PARTIR DE*
161$ *par mois/60 mois*
Comptant de 2 850 $
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
PDSF : 15 595 $



(MODÈLE ACCENT GLS 4 PORTES MONTRÉ)
ACCENT GLS *2007*
Transmission manuelle, 4 portes
PDSF : 16 995 $

FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À
72
MOIS
MODÈLES
SONATA 2007





0

FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À
60
MOIS
MODÈLES
ACCENT GLS
4 PORTES
TUCSON
ENTOURAGE
AZERA 2007

(MODÈLE SONATA GL MONTRÉ)
SONATA GL *2007*
4 cylindres – transmission automatique
PDSF : 23 595 $



(MODÈLE TUCSON GL V6 MONTRÉ)
TUCSON GL *2007*
4 cylindres – transmission manuelle
PDSF : 21 795 $

HYUNDAI

GARANTIE 5 ANS
5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée†
Garantie complète de Hyundai sans franchise

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

Collecte de sang de la FEUS

SHERBROOKE — La Fédération étudiante de l'Université de Sherbrooke (FEUS) organisera une collecte de sang lundi et mardi de 10 h à 18 h 30 au pavillon Irénée-Pinard (B6), juste à côté du Centre culturel. La FEUS invite toute la communauté universitaire et toute la population sherbrookoise à venir faire un don de vie en donnant du sang. Le stationnement sera gratuit pour les donneurs pendant toute la durée de la collecte.

— La Tribune



DES DOSSIERS
RÉGIONAUX ET NATIONAUX
à ne pas manquer chaque jour dans
La Tribune



CARNET COMMUNAUTAIRE

Acheminer votre message par courriel à : redaction@latribune.qc.ca ou par télécopie au 564-8098

> Atelier pratique: ce que l'**Ordre de la Rose-Croix** peut apporter dans nos vies, aujourd'hui, 10 h, au 1323, rue Grégoire, Sherbrooke. Info: 819 823-9487.

> **Expo-vente par les familles du Sacré-Coeur de Jésus**, aujourd'hui, 10 h à 16 h, et demain, 9 h à 16 h, au Sanctuaire de Beauvoir.

> **Joie de vivre**: atelier «Entrer en relation», ce soir, 19 h, au 78, rue Ozias-Leduc, Sherbrooke. Info: 819 569-9491.

> **Groupe de soutien L'Arc-en-ciel**, lundi 24 septembre, 13 h 30, à la Maison de l'Action bénévole, 312, boul. Morin, Asbestos. Info: 819 828-2367.

> Assemblée générale annuelle de la **Maison des jeunes Azimut Nord**, le 24 septembre, 18 h 30, au 100, rue Marchant, Sherbrooke.

> **Mardis actifs**: randonnée pédestre à la paroi Larouche le 25 septembre (le 26 si pluie), pour les 50 ans et plus qui veulent bouger. Info: 819 821-2002.

> À toute personne vivant ou ayant vécu un problème de santé mentale, **Pro-Def propose une rencontre régionale**, le 25 septembre, 9 h 30, au 33, rue Brooks, Sherbrooke. Info: 819 822-0363.

> **33e anniversaire du groupe Sobriété d'Alcooliques anonymes de Coaticook**, en collaboration avec Al-Anon, le 25 septembre, 20 h, au sous-sol de l'hôtel de ville de Coaticook. Info: 819 564-0070.

> **Naissance-Renaissance**: groupe de soutien au deuil périnatal le mardi 25 septembre, 19 h; atelier Bonapace et cie (méthodes de gestion de la douleur à l'accouchement), le 27 septembre, 19 h; «Donnez-moi des limites», le 28 septembre, 9 h, ou le 2 octobre, 19 h. Inscription: 819 569-3119.

> **Maison de la famille de Sherbrooke**: relation d'aide, service de consultation individuelle, conjugale, et familiale en français, anglais ou espagnol. Conférence-échange intitulée «La communication dans le couple», le 26 septembre, 13 h 15. Inscription: 819 821-5986.

> **L'Ensemble vocal Amadeus de Sherbrooke** est en période de recrutement pour des choristes pour le concert de février 2008. Info: 819 346-2343.

> **Brunch de la fabrique de Saint-Gérard**, demain, 9 h à 13 h, au Centre communautaire de l'endroit.

> **Catéchèse Frontalière de Stanstead**: pour l'inscription de vos enfants pour les cours débutant en octobre: 819 876-2218.

> Assemblée générale de l'**Association des retraités de Magog**, le 2 octobre, 13 h, au Centre communautaire. Les candidatures pour les postes aux élections doivent être déposées avant le 25 septembre.

> **Marraine Tendresse de l'Estrie**, service qui s'adresse aux nouvelles mamans qui vivent de l'anxiété, insomnie ou de la fatigue après la naissance d'un enfant. Si vous avez besoin d'aide ou vous désirez être bénévole: 819 562-0406.

> **MomentHom**, atelier de ressourcement Des chemins de liberté, le 26 septembre, 19 h, au 891 Bowen sud, Sherbrooke (porte arrière). Groupes de parole pour les hommes, lundi en soirée ou le vendredi matin. Info: 819-563-0303.

> **Collège Frontière**, organisme d'alphabétisation, recherche des bénévoles pour l'aide aux devoirs et autres. Formation le 8 octobre. Info: 819-821-8000, poste 63673.

> Atelier «relaxation, visualisation et méditation» par la **Rose des Vents** les mardis, 10 h 15. Inscription avant le 25 septembre: 819 823-9996.

> Inscription à un **cours de vitrail** par le Club du vitrail Deauvillois, les 24, 25, 26 septembre, 9 h à 15 h, au Centre communautaire, 6670 rue Emery-Fontaine, Sherbrooke.

> **Commun'action**: artisanat ou tricot, tous les lundis, 13 h, au sous-sol de l'église Sainte-Jeanne-d'Arc. Pour connaître les prochaines activités: 819 562-6391.

> Café-rencontre **Regroupement des aidants naturels** de Sherbrooke, le 26 septembre, 13 h 30, au 2634 Galt Ouest, Sherbrooke. Info: 819 562-2494.

> Le Centre Missionnaire Mariannhill offre un **cours d'espagnol** de base les lundis, 18 h 30, pendant 15 semaines. Inscription: 819 562-7847.

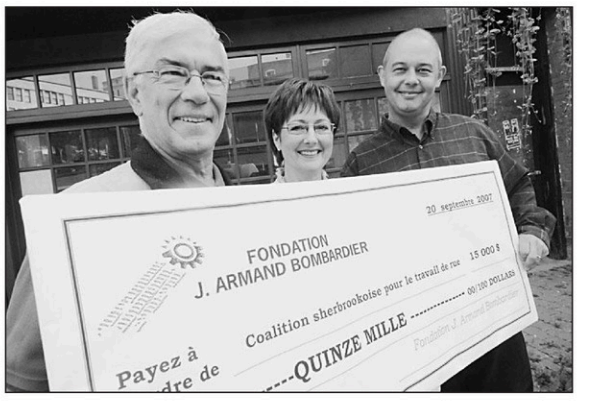
> Assemblée générale annuelle de **Famille Espoir** le 26 septembre, 18 h, au 1520 rue Dunant, Sherbrooke.

> L'**ASDI** (Association de Sherbrooke pour la déficience intellectuelle) a un grand besoin d'anges gardiens pour accompagner les membres dans leurs activités automnales. Info: 819 346-2227.

> **Maison de la famille Memphrémagog**: halte répit pour parents d'enfants de 1 à 5 ans, du lundi au vendredi, 9 h à 16 h 30. Aide aux devoirs avec vos enfants. Info: 819 868-0145.



Un bon coup de main à la Coalition des travailleurs de rue



IMACOM, MAXIME PICARD

Entourant la représentante de la Fondation J.-Armand Bombardier, Lyne Lavoie, Robert Gagné et Sylvain Houle, de la Coalition sherbrookoise pour le travail de rue, affichaient un large sourire lors de la remise du chèque de 15 000 $.

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «C'est un beau signe d'encouragement. Au-delà de l'argent certes bienvenu, c'est un appui du travail qu'on fait pour les jeunes.»

Le directeur général de la Coalition sherbrookoise pour le travail de rue, Sylvain Houle, a accueilli avec beaucoup de joie le versement d'une somme de 15 000 $, offerte par la Fondation J.-Armand Bombardier, dans le cadre de la campagne de financement 2007.

C'est la seconde année d'affiliée que la fondation au nom de l'inventeur de la motoneige remet un montant substantiel à la Coalition. «C'est une grande fierté d'être associé à Bombardier», a aussi dit M. Houle.

Mission importante, budget important

Il a en outre rappelé que l'organisme qu'il dirige, comptant huit travailleurs de rue à l'année en plus de six travailleurs de parc à l'été, a des besoins financiers importants. Le budget requis est de 600 000 $ par année.

Cela permet le maintien d'une aide directe aux plus démunis et la réalisation de nombreuses activités reliées au travail de rue auprès des jeunes: les projets d'apprentis Cuistot, les sorties du bus d'intervention Macadam J, le hockey cosom, les sorties de ski et de snowboard, le Cirque du monde et autres.

Delorme à la défense de Beaulieu

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ancien maire du Canton d'Orford, Jacques Delorme soutient n'avoir jamais eu de difficultés avec le conseiller Jean-Guy Beaulieu, contrairement à ce qu'a laissé entendre le maire actuel, Pierre Rodier, un peu plus tôt cette semaine.

«C'est absolument faux! Je n'ai jamais eu de problème avec lui; c'est un excellent conseiller!» affirme M. Delorme, qui a été maire de la municipalité durant 16 ans.

M. Beaulieu a effectué deux mandats sous l'administration Delorme.

«Ça a toujours bien été avec lui et les autres conseillers, contrairement à ce qu'on voit actuellement au conseil», ajoute-t-il.

Erratum

Contrairement à ce qui a été publié dans l'édition d'hier, la cohabitation entre les stations de télévision Radio-Canada et TQS à Sherbrooke dure depuis 21 ans. L'entente qui existe depuis une cinquantaine d'années est entre Cogeco et Radio-Canada et non TQS qui n'existe pas depuis autant d'années.

LES MEILLEURES OFFRES DE LA SAISON
GRANDE LIQUIDATION
0% de financement à l'achat jusqu'à 60 MOIS sur la plupart des modèles 2007[1]



VILLE[4] : 12,2 L/100 km
ROUTE[4] : 8,3 L/100 km
★★★★★ Sécurité 5 étoiles[2]

TORRENT
Moteur V6 3,4 L à ISC de 185 HP • Boîte automatique 5 vitesses • Climatisation • Glaces et rétroviseurs à réglage électrique • Lecteur CD • Télédéverrouillage • Phares antibrouillard • Système de contrôle StabiliTrak • Banquette arrière coulissante Multi-Flex à dossier divisé 60/40 • Freins ABS à disque aux 4 roues • Roues de 16 po en aluminium • Antipatinage

LOCATION 48 MOIS
289 $[3] Comptant : 3 555 $
366 $[3] Comptant : 0 $
Préparation et frais de transport de 1 150 $ INCLUS

SIERRA GMC



Ville[4] : 15,7 L/100 km (18 mi/gal.)
Route[4] : 11,5 L/100 km (25 mi/gal.)

LE TOUT NOUVEAU SIERRA WT 4 X 4 À CABINE ALLONGÉE
Système de communications et d'assistance OnStar[5] • Moteur Vortec V8 4,8 L à ISC de 295 HP • Boîte automatique avec mode remorquage • Pont arrière autobloquant • Plaques de protection tout terrain • Roues de 17 po chromées • Freins ABS • Équipement spécial de remorquage • Climatisation • Lecteur CD et 6 haut-parleurs • Colonne de direction inclinable

LOCATION 36 MOIS
324 $[3] Comptant : 3 852 $
434 $[3] Comptant : 0 $
Préparation et frais de transport de 1 270 $ INCLUS

CANYON GMC



Ville[4] : 13,6 L/100 km (21 mi/gal.)
Route[4] : 9,0 L/100 km (31 mi/gal.)

LE CANYON SLE À CABINE ALLONGÉE
Moteur 4 cyl. à DACT 2,9L à IMC de 185 HP • Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée • Pont arrière autobloquant • Roues de 15 po en aluminium • Freins ABS • Climatisation • Lecteur CD et MP3 avec 6 haut-parleurs • Régulateur de vitesse • Colonne de direction inclinable

LOCATION 36 MOIS
237 $[3] Comptant : 1 787 $
287 $[3] Comptant : 0 $
Préparation et frais de transport de 1 170 $ INCLUS

L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants : Torrent (2LF26/R7A), Sierra à cabine allongée (TK10753/R7C) et Canyon à cabine allongée (TS16553/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Taux d'intérêt à 0 % sur le financement à l'achat jusqu'à 60 mois pour le Torrent et le Canyon 2007 et jusqu'à 36 mois pour le Sierra 2007, sur approbation de crédit de GMAC seulement. 2. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux et pour les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour le Torrent 2007, la plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 3. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (36 mois pour le Sierra et le Canyon). Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 80 000 km (après 60 000 km pour le Sierra et le Canyon). Première mensualité exigible à la livraison. 0 $ de dépôt de sécurité pour le Sierra et le Canyon avec boîte automatique 4 vitesses. 5. Comprenant un abonnement de un an gratuit au plan Sain et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et modalités liés au service OnStar, composez le 1 800 667-8677, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site onstarcanada.com. 6. Selon la première éventualité. Les camions poids moyen sont exclus. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmcoureurdiplome.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**

GM Canada
LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE[6] + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE[6] + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE[6]

OnStar®

Obtenez 1000 $ pour votre vieille voiture.
autos-o-ciel une histoire d'auto qui finit bien
Pour les conditions d'admissibilité, visitez autos-o-ciel.ca

PONTIAC
BUICK
GMC

OFFRESPONTIAC.CA

238005

Découvrir l'art au gré du Chemin des artisans

NELSON FECTEAU
Nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — S'adonnant à la ferronnerie d'art plaqué laiton antique depuis maintenant une dizaine d'années, Valmont Cliche figure au nombre des rares exposants du Chemin des artisans qui ont participé aux neuf éditions de cette activité culturelle et artistique de la région de Thetford Mines.

Ex-employé de l'Asbestos Corporation qui oeuvrait à titre de ferblantier en ventilation, la transition entre le métier qu'il a exercé pendant 38 ans et la retraite s'est faite tout en douceur.

La rencontre de deux décoratrices pour lesquelles il dessinait et concevait de petites décorations de salles de bain, par exemple, aura été un élément déclencheur. Et, de fil en aiguille, Valmont Cliche, qui s'est aussi adonné à la peinture, a commencé à réaliser de petites sculptures et a vite raffiné son art.

Ce sont au-delà de 100 pièces que M. Cliche exposera à la Station récréotouristique du mont Adstock à l'occasion de la 9e édition de l'activité Sur le Chemin des artisans qui s'amorce en fin de semaine. Cent pièces qui représentent pas moins de 300 morceaux différents.

Pourquoi se donner tout ce mal année après année? «Simplement pour le plaisir de se dépasser pour recevoir les gens de partout. De toutes façons, je produis quotidiennement. Une journée où je ne vais pas dans l'atelier, je suis malheureux», ne cache pas Valmont Cliche qui s'en remet à son épouse, Huguette Martin, pour le côté commercial de l'affaire!

Ce qui ne l'empêche pas d'avoir la bosse des affaires à sa façon. «Quand je fais des rosiers, par exemple, je ne dépasse pas un certain nombre. Je crée une certaine rareté», reconnaît-il avec un sourire en coin.

Doté d'un tempérament d'artiste, Valmont Cliche puise son inspiration dans le quotidien. «J'ai toujours eu beaucoup d'imagination. Je prends des idées partout. J'ai toujours mon calepin de notes et je m'arrête souvent en bordure de la route pour prendre quelques notes. Le givre dans les fenêtres me fournit aussi de bons sujets.»

Évolution culturelle

L'artiste reconnaît avoir beaucoup évolué au fil des ans. «Je produis de plus en plus d'objets significatifs, des pièces de plus grande valeur. À titre d'exemple, pour moi, la libellule symbolise l'élégance, le papillon, la liberté de l'esprit, le pélican, le don de soi. Les goûts des gens évoluent aussi. Ils sont de plus en plus sélectifs, vont vers ce qu'ils aiment vraiment. Ils recherchent un certain raffinement», constate-t-il en connaissance de cause. Ses oeuvres sont disponibles à Montréal, Valleyfield et dans le quartier Petit Champlain de Québec.

De plus, Valmont Cliche sera présent au Salon des métiers d'art de Saint-Hyacinthe.

Du dessin au vernis final, l'artiste franchit neuf étapes avant de savourer son oeuvre. «Ça fait pas cher de l'heure», s'amuse-t-il à souligner.



LA TRIBUNE, JEAN-CHARLES POULIN

Valmont Cliche sera l'un des 56 artistes à exposer ses oeuvres Sur le Chemin des artisans, dont la neuvième édition s'amorce en fin de semaine.

L'artiste thetfordois nourrit maintenant des projets bien légitimes. «J'aimerais me consacrer à fabriquer des pièces uniques, des pièces de plus grande valeur. J'en créerais une par mois, je prendrais le temps de les fignoler», de souhaiter M. Cliche, qui figure au nombre des 56 artistes et artisans qui feront les frais de la 9e reprise du Chemin des artisans.

13e édition
FESTIVAL de la CANNEBERGE de VILLEROY
du 4 au 7 octobre 2007
Une présentation de Fruit d'Or
De nombreuses activités pour tous...
- Visites guidées des cannebergières
- Partie de canneberges à la tire d'érable
- Expositions agroalimentaires
- 6 spectacles country
- Tire de chevaux
- Concours de sciage et plus encore
Entrée gratuite
sur le site des exposants
On vous attend!
Sortie 253 sur l'autoroute 20
LAURÉAT RÉGIONAL LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2007 Québec
Une invitation de Fruit d'Or
Pour information : 819 385-4748
www.festicanne.ca
Télébec
Villeroy
Desjardins Caisse de l'Érable
237836

BROME-MISSISQUOI

La Tournée des 20 commence

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Durant trois fins de semaine consécutives, à compter d'aujourd'hui, 20 artistes et artisans de Brome-Missisquoi regroupés sous la bannière de «La Tournée des 20» ouvrent leurs portes au grand public de 10 h à 18 h et vous y invitent.

L'événement en est à sa douzième année et propose un parcours convivial qui mène d'un atelier à l'autre, pour en apprendre plus sur les techniques en poterie, art textile, travail du bois, vitrail, joaillerie ou sculpture. Le parcours passe notamment par Dunham, Frelighsburg, Saint-Armand, Bedford et Stanbridge-Est. On peut obtenir des détails sur la tournée au site Internet www.tourneedes20.com.

VOUS APPRÉCIEZ QUE VOS ENFANTS DISENT
S'IL VOUS PLAÎT ET MERCI,
MAIS VOUS, EST-CE QUE VOUS LES DITES CES
MOTS MAGIQUES?
Pour en savoir plus, lisez notre dossier spécial sur la Discipline et la routine sur mamanpourlavie.com
La vie commence ici
Des dossiers et articles écrits par des femmes qui sont aussi mamans, une communauté grandissante de parents actifs et impliqués.
mamanpourlavie.com
236558

Le coup d'oeil de Clément



CLÉMENT NAULT
clement.nault@latribune.qc.ca
Collaboration spéciale

Compton, c'est plus que tomber dans les pommes...

Au fil des ans, la municipalité de Compton s'est faite connaître grâce à ses nombreux vergers et à la qualité de ses pommes. De façon spontanée, on associe également ce village au Lieu historique Louis-S.- St-Laurent. En outre, Compton s'est bâti une réputation enviable dans tout le Québec pour la qualité des aménagements floraux de son territoire, se méritant d'ailleurs le titre du «plus beau village fleuri du Québec» à plusieurs reprises.

Ce petit village estrien retient encore l'attention cette année avec une activité automnale qui a connu un beau succès l'an passé: les Comptonales. Sur le site Internet consacré à cette activité, on apprend que c'est «à la fois un événement photo et une célébration gastronomique. Un rendez-vous annuel visant à célébrer la diversité et l'excellence des produits et du savoir-faire des gens de Compton et de la fertile vallée de la rivière Coaticook». (www.comptonales.com)

De nombreuses manifestations se dérouleront lors de la dernière fin de semaine de septembre (les 29 et 30). Les deux moments forts des Comptonales seront le concours de photos et la remise des prix lors du «Festin des Grâces». S'inspirant du thème *Les Artisans de la terre*, les photographes ont parcouru la MRC de Coaticook pour «croquer les campagnes». Sur cette photo, deux artisans de la terre de Compton, route 147, ornent de fleurs une partie de leur propriété.



COLLABORATION SPÉCIALE, CLÉMENT NAULT

CANTON D'ORFORD

Le pont fermé devrait rouvrir début octobre

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le fameux pont de la route 220, à Orford, devrait rouvrir à la circulation au plus tard au début d'octobre prochain, à la suite de travaux qui auront lieu sous la structure déficiente.

À la suite d'un rapport d'évaluation du pont, situé à la hauteur de la décharge du lac Fraser, Transports Québec compte procéder à des travaux d'étaiement.

Cette intervention consiste à supporter, de façon temporaire, le dessous du tablier de la structure à l'aide d'un ouvrage de soutien, explique un communiqué.

Ces travaux temporaires permettront la réouverture du pont à tous les véhicules, exception faite des camions en surcharge, au plus tard le 5 octobre.

Par ailleurs, le ministère des Transports procédera éventuellement au remplacement de cette structure. Habituellement, il circule en moyenne 2400 véhicules par jour sur ce pont.

Entre-temps, les usagers de la route doivent emprunter un détour de 34 kilomètres par le chemin Alfred-Desrochers, à l'intersection de la route 220, puis par la route 141, l'autoroute 10 et le chemin Georges-Bonnalie.

Rappelons que ce pont est fermé depuis vendredi dernier. On a dû prendre cette décision à la suite de l'analyse d'un rapport d'évaluation, dans la foulée de l'étude de 135 structures routières du Québec effectuée par le Ministère.

En Estrie, 13 structures sont concernées. On est en attente des résultats des analyses des experts.



* Selon un PDSF de 21 895 $ pour la Magentis LX MT 2007 (MS5417) avec un taux d'intérêt annuel de financement à l'achat de 1,9 %. Les versements mensuels sont de 269 $, lesquels versements sont amortis sur une durée de 84 mois sans aucun versement initial plus les frais de livraison et destination de 1 350 $. ** Selon un PDSF de 15 995 $/19 995 $ pour la Spectra LX MT 2007 (ST5417)/le Rondo LX 2007 (RN7517), nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada. Basés sur une durée de location de 60/60 mois et un taux de location de 0,0 %/5,9 %. Les versements de location du premier mois sont de 159 $/229 $ plus frais de livraison et destination de 1 350 $/1 495 $ ainsi que des frais d'immatriculation, assurances, frais d'administration du concessionnaire et taxes sont en sus, à moins d'avis contraire. Les versements initiaux ou équivalent d'échange respectifs sont de 1 695 $/2 995 $ pour la Spectra LX MT 2007/le Rondo LX 2007. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. Δ Économisez 20 cents par litre chez Petro-Canada jusqu'à concurrence de 500 litres, à l'achat de toute nouvelle Spectra 2007 de Kia. § L'offre « 0 % de financement à l'achat de toute Kia 2007 en inventaire » s'applique à tous les nouveaux modèles Kia 2007, pour une durée maximale qui varie selon les modèles. Voyez le concessionnaire pour connaître tous les renseignements. Exemple de financement à l'achat : un montant de 10 000 $ à un taux de financement annuel de 0 % équivaut à 167 $ par mois pour 60 mois; le coût d'emprunt est de 0 $ pour une obligation totale de 10 000 $. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varieront selon le montant emprunté, la durée et le versement initial ou équivalent d'échange. D'autres options de location et de financement sont offertes. ◆ Un rabais de 1 000 $/750 $/500 $ s'applique au total du capital ou du montant dû sur tous les nouveaux modèles Spectra/Magentis/Rondo 2007. Le versement mensuel de location peut varier en fonction du rabais. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. † Les modèles décrits sont légèrement différents des modèles illustrés. Les images comprennent des accessoires offerts en option. †† Résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Visitez www.nhtsa.dot.gov/incap pour tous les détails. ‡ Le score vert de la Spectra de Kia s'établit sur les caractéristiques techniques d'une transmission manuelle dans la catégorie des intermédiaires. Pour obtenir tous les renseignements, visitez GreenerCars.com. ^ Des conditions s'appliquent au programme 500 $ de rabais pour les diplômés. Voyez le concessionnaire pour tous les renseignements. ▼ La Garantie sans souci de Kia couvre la plupart des composants de véhicule contre les défectuosités, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Les renseignements contenus dans la présente annonce publicitaire sont présumés exacts au moment de l'impression. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

Du bac brun au potager

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca



ARCHIVES, JESSICA GARNEAU

Les matières compostables dont les Sherbrookois empliront leur bac brun, distribués d'ici décembre dans les différents arrondissements, prendront ensuite la route de GSI Environnement pour y être traitées en vue d'en faire du compost destiné au commerce.

SHERBROOKE — La fabrication de compost n'a rien de bien sorcier: il s'agit d'un processus naturel par lequel des matériaux biodégradables et les matières organiques se décomposent pour donner un amendement de sol destiné au potager, aux parterres de fleurs, aux arbres fruitiers et aux plantes d'intérieur.

Il faut évidemment respecter un certain nombre de conditions, dont un équilibre entre les matières carbonées (déchets bruns et secs: feuilles mortes, papier, carton, etc.) et les matières azotées (déchets verts et humides: épluchures de fruits, restes de légumes, gazon, etc.).

Un taux d'humidité de 50 à 60 pour cent doit être maintenu dans le bac à compostage, de même qu'une bonne oxygénation.

Avec ou sans viande

Il y a toutefois une différence entre le compostage à base de végétaux seulement (gazon, feuilles mortes, restes de légumes et de fruits, etc.), que l'on peut produire dans sa cour arrière, et celui réalisé avec une plus grande diversité de produits, dont la viande.

La grande distinction est le degré de chaleur généré par l'activité des micro-organismes. Car plus la quantité de compost est grande, plus la chaleur est élevée, ce qui permet par exemple la décomposition plus rapide de la viande.

La température peut atteindre de 50 à 60 degrés Celsius dans un grand tas de compost et même de 70 à 80 degrés Celsius si l'amoncellement fait plusieurs dizaines de mètres carrés.

«Dans le compostage domestique, l'activité des micro-organismes produit de la chaleur, mais pas suffisamment pour y mettre de la viande. On risque alors d'attirer la vermine et les animaux», explique à ce propos Odile Goulet, chef de la section Matières résiduelles à la Ville de Sherbrooke.

«Mais lorsqu'on a une grande quantité de matières, la chaleur permet une dégradation des matières comme la viande et détruit les pathogènes», ajoute-t-elle.

«De plus, la viande est une matière plutôt marginale par rapport à tout ce qui se retrouve dans le bac brun», signale Odile Goulet.

Pour la première année d'opération, à compter de 2008, la Ville de Sherbrooke prévoit recueillir 15 000 tonnes de matières compostables (feuilles mortes, végétaux, petites branches, gazon, aliments périmés, viande, volaille et poisson, etc.) auprès du secteur résidentiel.

Les matières seront acheminées à Bury, où la firme GSI Environnement fabrique du compost destiné au commerce.

Pour plus de renseignements sur le compostage, voir le site Internet www.compostage.info/index.php, rubrique *Comment ça marche?*

LE TRUC DE LA SEMAINE

Comment éloigner les animaux de votre bac brun et éviter qu'ils fassent des dégâts?

Rien de plus simple! Voici un truc qui nous vient de Saint-Venant-de-Paquette: il suffit d'appliquer un peu de «**Vicks Vaporub**» (qui contient notamment du camphre et de l'huile essentielle de térébenthine et d'eucalyptus) autour des grilles d'aération du bac. L'odeur repoussera les bestioles.

POUR ATTEINDRE L'OBJECTIF GOUVERNEMENTAL

Encore beaucoup de chemin à faire

SHERBROOKE — La collecte des matières compostables n'en est qu'à ses débuts dans la plupart des municipalités de la région et encore beaucoup d'efforts devront être accomplis pour atteindre l'objectif de la Politique québécoise de la gestion des matières résiduelles 1998-2008, qui est d'en récupérer 60 pour cent.

Le défi est de taille puisque les matières compostables représentent de 40 à 60 pour cent des matières résiduelles actuellement jetées à la poubelle.

Selon Recyc-Québec, seulement 6 pour cent des résidus compostables étaient récupérés dans le secteur municipal et 13 pour cent dans le secteur des industries, commerces et institutions (ICI), excluant le bois, dans l'ensemble du Québec en 2004.

La Ville de Sherbrooke débutera graduellement d'ici décembre la collecte des matières compostables dans le secteur résidentiel. Elle prévoit ainsi détourner de l'enfouissement 15 000 tonnes de résidus par année, soit la moitié des matières compostables qui se retrouvent actuellement dans le bac à déchets.

Ces matières se retrouveront chez GSI Environnement, à Bury, qui en fera le compostage à des fins commerciales.

L'objectif est clair: il s'agit de réduire les quantités de matières putrescibles acheminées dans les lieux d'enfouissement, où elles génèrent des biogaz et du lixiviat.

Selon les prévisions de la Ville, la collecte des matières recyclable, jumelée à celle des matières compostables, devrait permettre en 2008 de détourner de l'enfouissement 54 pour cent de l'ensemble des matières résiduelles, dans le secteur résidentiel.

Pour ce qui est des «ICI», Sherbrooke envisage un service de collecte des matières putrescibles, mais pas avant un an.

À l'heure actuelle, les restaurants et marchés d'alimentation, de gros générateurs, sont très peu nombreux à récupérer et revaloriser ces matières ou le font avec des entreprises privées.

Et si les grandes entreprises disposent généralement des équipements et de la main-d'oeuvre nécessaires pour récupérer leurs matières résiduelles (bois, métal, caoutchouc, etc.), bon nombre de petites entreprises ont encore passablement de chemin à faire à ce chapitre, selon Recyc-Québec.

En région

La MRC du Val Saint-François prévoit elle aussi instaurer l'an prochain la collecte des matières compostables dans le secteur résidentiel, en zone urbaine.

Ce service est toutefois déjà en place dans la ville de Lac-Mégantic, qui pense l'étendre au secteur de la restauration rapide.

D'autres municipalités, comme le Canton d'Orford, mènent des projets pilotes.

La MRC de Coaticook, en revanche, entend desservir à compter de janvier le secteur résidentiel, de même que les «ICI», et pense ainsi atteindre l'objectif gouvernemental de diversion de 60 pour cent, en 2008.

«On se dit que tant qu'à effectuer le virage, autant le faire pour l'ensemble des citoyens et des entreprises», dit Sylvie Harvey, directrice de la MRC de Coaticook.

L'expérience menée depuis un an par les municipalités de Saint-Venant-de-Paquette et d'East Hereford, qui totalisent 185 ménages, a permis de démontrer que la population est prête: 35 tonnes de matières compostables ont été mises en valeur.

Cela a permis (avec la collecte des matières recyclables) de détourner de l'enfouissement 45 pour cent de l'ensemble des matières résiduelles.

— Denis Dufresne

Marcher sur l'eau



DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

Billet

À défaut d'être divins ou de se réincarner en punaises aquatiques, les humains sont incapables de marcher sur l'eau.

Mais à voir l'état de certains cours d'eau et la prolifération des plantes aquatiques, comme la rivière Magog, le jour n'est peut-être pas si loin où nous, bipèdes à station verticale, pourrons accomplir ce miracle!

Je sais que j'exagère, mais c'est l'impression que m'a laissée ma dernière virée en kayak sur la rivière Magog, entre le barrage de Rock Forest et le lac des Nations.

À chaque année c'est la même chose, plus la belle saison avance et plus la Magog perd de son charme bucolique pour ressembler à un douteux bouillon verdâtre dans lequel personne n'oserait tremper le gros orteil.

La simple idée de chavirer dans ce cloaque donne des frissons.

La densité de la «brousse» sous-marine est telle, sans compter le problème des algues bleues, que l'on a de la difficulté à se croire à Sherbrooke, une ville qui veut se démarquer par la qualité de son environnement.

Quel est le problème?

La malbouffe!

Car la rivière Magog est en très grande partie urbaine et ne manque pas de nutriments.

Si de nombreux efforts ont été consentis pour la mise aux normes des installations septiques, les berges sont dénudées et artificialisées, ce qui contribue à augmenter la chaleur de l'eau.

À cela s'ajoutent les apports en sédiments et en phosphates dus à l'érosion et aux nombreux ruisseaux qui s'y jettent.

La recette parfaite pour la prolifération des plantes aquatiques et des algues bleues.

Il est trop facile de blâmer les riverains et les agriculteurs.

Nous devons reconnaître que nous sommes tous responsables à divers degrés de ce gâchis.

Les réglementations les plus sévères et le travail acharné d'organismes comme la corporation de gestion CHARMES peuvent certes améliorer les choses.

Mais il faut surtout changer nos pratiques et notre rapport à la nature.

Il serait stupide de vouloir traiter les cours d'eau comme des piscines. Mais il est urgent de soigner la rivière Magog, tout comme le lac de Nations d'ailleurs.

La Ville de Sherbrooke a certainement les moyens de réglementer pour obliger les riverains à revégétaliser leur berge et interdire les embarcations à moteur, qui contribuent à l'érosion.

Si rien n'est fait, la «Cité des rivières» pourrait bien un jour se retrouver avec un cours d'eau sur lequel il sera possible de marcher.

Et ça n'aura rien d'un miracle!

FINALISTES 2007

CONTRIBUTION PERSONNELLE

> **ÉTIENNE BRETON :** Pour son engagement dans l'organisation de la Semaine de l'Environnement du Granit 2007 et son implication dans l'éducation environnementale de la population de la MRC du Granit.
> **FRANÇOIS GITZHOIFER :** Pour son engagement personnel et sa contri-bution à la gestion et aux divers travaux de recherche du CREPE de l'Université de Sherbrooke.
> **LUCIE LEMELIN :** Pour sa participation à la sauvegarde de notre milieu de vie en informant le public des enjeux environnementaux liés à nos habitudes de vie.

ENTREPRISE OU INSTITUTION, GRANDE ET MOYENNE (74 EMPLOYÉS ET PLUS)

> **CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE (CHUS) :** Pour son rôle de leader dans le développement et l'implantation d'un programme de transport durable.
> **COMMISSION SCOLAIRE DE LA RÉGION-DE-SHERBROOKE (CSRS) :** Pour l'implantation d'un système novateur de stockage d'énergie thermique permettant de réduire substantiellement la consommation d'énergie et les émissions de gaz à effet de serre.
> **G.E. CANADA, MOTEURS D'AVIONS :** Pour son engagement à mettre en place tous les éléments nécessaires afin d'atteindre l'excellence en matière d'environnement.

PETITE ENTREPRISE OU INSTITUTION (74 EMPLOYÉS ET MOINS)

> **ÉCOLE DE CARILLON :** Pour son projet de compostage et de sensibilisation auprès des élèves de l'école et de leurs familles.
> **HÔTELLERIE JARDINS DE VILLE :** Pour la mise en place de son plan de développement durable et les résultats concrets obtenus.
> **RACINE ET ASSOCIÉS :** Pour son programme de lecture et de sensibilisation à l'environnement et à la biodiversité auprès des jeunes du primaire.

SECTEUR AGRICOLE ET FORESTIER

> **AMÉNAGEMENTS NATUR'EAU-LAC :** Pour son projet « Des arbres pour valoriser nos cours d'eau », une démarche collective de développement durable».
> **FERME RIVIÈRE VERTE :** Pour l'adoption de meilleures pratiques agro-environnementales. L'entreprise laitière et forestière de Bury dans le Haut-St-François a investit plusieurs milliers de dollars au cours des dernières années dans de nouvelles façons de faire afin de protéger le milieu naturel et d'éviter la dégradation de l'environnement.
> **L'ABRI VÉGÉTAL :** Pour l'implantation d'un système de chauffage géothermique pour la culture sous serre de légumes biologiques à son entreprise de Compton.

GROUPE ENVIRONNEMENTAL OU ORGANISME À BUT NON LUCRATIF

>**COLLÈGE MONT NOTRE-DAME :** Pour son programme d'information, de sensibilisation et d'action en matière de protection de l'environnement « Vert un monde meilleur » 1997-2007.
> **LES AMIS-E-S DE LA TERRE DE L'ESTRIE (ATE) :** Pour la création de son marché de solidarité régionale. Sous la gérance des ATE, Le Marché solidarité régionale offre aux produc-teurs locaux de produits alimentaires et aux consommateurs une formule originale qui allie la souplesse du commerce électronique et la convi-vialité du commerce de proximité.
> **SOCIÉTÉ DE CONSERVATION DU CORRIDOR NATUREL DE LA RIVIÈRE AU SAUMON (SCCNRS) :** Pour sa mission de conservation du corridor naturel et du bassin versant de la rivière au Saumon.

INNOVATION EN DÉVELOPPEMENT DURABLE

> **CARMEL JOLICOEUR (DÉPARTEMENT DE CHIMIE : UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE) :** Pour les résultats concrets de son projet de recherche sur la réduction des gaz à effet de serre (GES) par la valorisation d'un résidu (les cendres volantes produites par les centrales thermiques au charbon) dans la fabrication du béton.
> **PATRICK AYOTTE (DÉPARTEMENT DE CHIMIE : UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE) :** Pour ses travaux de recherche sur les phénomènes de transformation des molécules ayant un impact majeur sur la qualité de l'air.
> **RÉSEAU AEROCAN (CARTEL) :** Pour son projet de recherche « Aérosols Canada » visant le suivi et l'analyse de la pollution atmosphérique par les aérosols au Canada.

MUNICIPALITÉ, MRC ET ORGANISME MUNICIPAL

> **RÉGIE DES DÉCHETS DE COATICOOK :** Pour la mise en place d'une plate-forme de transbordement sur une ancienne cellule d'enfouissement permettant la valorisation des résidus de construction, rénovation et démolition (CRD).
> **VILLE DE MAGOG :** Pour le succès de son éco-centre. Le projet d'écocentre de la Ville de Magog est un succès auprès des citoyens, c'est un service maintenant connu de tous.
> **VILLE DE RICHMOND :** Pour son attitude proactive et ses efforts d'économie et de récupération du papier. Le conseil municipal de Richmond a adopté une politique afin de doter tous les conseillers municipaux d'un ordinateur portatif leur permettant de recevoir par courriel l'ensemble des documents nécessaires aux réunions et aux comités de travail.

Des cyanobactéries envahissantes



IMACOM, MAXIME PICARD

Les riverains de la rivière Magog, dans le secteur de l'anse Beaulieu, ont droit depuis hier à une spectaculaire éclosion de fleurs d'eau de cyanobactéries. Un résidant, Jacques Piette, soutient n'avoir jamais vu un phénomène d'une telle ampleur dans cette section de la rivière, au point où il a invité le ministère de l'Environnement à intervenir.

Les finalistes pour les prix d'excellence en environnement connus

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pas moins de 19 finalistes se feront la lutte dans l'une ou l'autre des sept catégories pour l'obtention d'un Prix d'excellence en environnement Cantons-de-l'Est 2007 (voir le tableau à gauche).

«Ce gala est l'occasion de mettre en relief les actions constructives en environnement. Ces prix sont remis à des gens, des organismes ou des entreprises qui accomplissent des gestes concrets en environnement», explique le président de la Fondation estrienne en environnement, Guy Fouquet.

Les finalistes 2007 sont regroupés dans les catégories contribution personnelle, entreprise ou institution grande et moyenne, petite entreprise ou institution, secteur agricole et forestier, groupe environnemental ou organisme à but non lucratif, municipalité, MRC et organisme municipal de même que innovation en développement durable.

Les prix seront remis dans le cadre du gala souper bénéfice du 14e anniversaire des prix d'excellence en environnement des Cantons-de-l'Est 2007 qui se déroulera le 23 octobre 2007 à l'hôtel Delta de Sherbrooke.

Cet événement se déroulera sous la présidence d'honneur de la secrétaire générale du Mouvement des caisses Desjardins du Québec, Pauline d'Ambroise. La ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec, Line Beauchamp, a confirmé sa participation à cet événement.

Objectif atteint à Victoriaville

SHERBROOKE — Est-ce utile de rappeler que Victoriaville est une pionnière du recyclage?

Cette municipalité de 40 000 habitants a également ouvert la voie à la collecte «à trois voies», dès 2001, en instaurant la collecte des matières putrescibles (feuilles, gazon, déchets de jardinage, restes de table, etc.).

Et aujourd'hui, Victoriaville détourne de l'enfouissement 65 pour cent de ses matières résiduelles, via le recyclage et le compostage, soit l'objectif global fixé par la Politique québécoise de gestion des matières résiduelles 1998-2008.

Karine Moreau, agente de communication chez Gaudreau Environnement, la firme qui assure la collecte dans le secteur résidentiel à Victoriaville, indique que plus de 5300 tonnes de matières compostables ont été récupérées en 2006.

Cela représente près du tiers des 18 200 tonnes de matières résiduelles générées par l'ensemble des citoyens en 2006.

Gaudreau Environnement effectue aussi la collecte des matières compostables dans les industries, commerces et institutions (ICI), par le biais de contrats particuliers.

L'entreprise effectue également le compostage des matières putrescibles à son site de Saint-Rosaire. «Le ''Compovic'', le compost fabriqué par Gaudreau Environnement à partir d'herbe, de feuilles, de copeaux de bois, de résidus de jardin et de table, répond à la norme AA du Bureau de normalisation du Québec. Il est vendu en vrac ou en sac à la déchetterie adjacente au centre de tri de Victoriaville», souligne Karine Moreau.

— Denis Dufresne

S&P/TSX	S&P/TSX VENTURE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US
13940,07	2671,22	99,91 ¢ US	13820,19	1525,75	2671,22	731,40
101,64	16,93	0,04	53,49	7,00	16,93	1,00

Les actionnaires approuvent la vente de BCE

Sabia quittera ses fonctions en 2008


Michael Sabia

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le président et chef de la direction de BCE, Michael Sabia, qui a restructuré Bell Canada pour finalement présider à sa transformation en société à capital fermé, quittera son poste après la clôture de la transaction avec le consortium dirigé par le Régime de retraite des enseignants de l'Ontario (Teachers).

M. Sabia a profité de l'assemblée extraordinaire des actionnaires visant à approuver la vente pour confirmer ce à quoi plusieurs observateurs s'attendaient. Il a assuré que Teachers ne l'avait pas poussé vers la sortie, soutenant qu'aucune discussion quant à son avenir n'avait eu lieu avec l'acheteur.

L'assemblée a été dominée par les commentaires de petits actionnaires, dont plusieurs sont aussi des employés et des retraités du géant des télécommunications, qui ont dénoncé ce qu'ils voient comme une «vente de feu» désespérée. Cela n'a pas empêché la transaction d'être entérinée à hauteur de 97 pour cent par les actionnaires, dont 62,5 pour cent ont pris part au vote.

De plus, en fin de journée, le Bureau de la concurrence a annoncé qu'il ne contesterait pas la transaction. L'examen a porté en particulier sur le bloc d'actions détenu par Teachers dans Manitoba Telecom Services (MTS), un concurrent de BCE.

«La conclusion que la transaction proposée ne serait pas susceptible d'empêcher ou de diminuer sensiblement la concurrence est fondée en partie sur le fait que Teachers n'a aucun droit de nommer un administrateur au sein du conseil d'administration de MTS», a précisé le Bureau dans un communiqué.

«C'est une bonne journée», s'est félicité M. Sabia devant quelque 600 actionnaires réunis à Montréal.

«Je ne suis pas sûr que c'est une si bonne journée que ça», lui a rétorqué, du tac au tac, Normand Séguin, un actionnaire de la société de télécommunications.

«Une chose dont je suis sûr, par contre, c'est que c'est sûrement une très bonne journée pour vous», a ajouté M. Séguin en faisant allusion aux millions de dollars qu'empocheront les dirigeants de BCE grâce à la transaction, suscitant de vifs applaudissements dans la salle.

Teachers, en partenariat avec les fonds d'investissement américains Providence Equity et Madison Dearborn, versera 42,75 $ pour chacune des actions en circulation de BCE, soit une prime de 40 pour cent par rapport au cours du titre avant que les rumeurs sur la transaction ne s'ébruitent, en avril. En incluant la dette de 16,9 milliards $, le consortium déboursera environ 51,7 milliards $ pour l'entreprise montréalaise.

«La soi-disant prime n'enrichira pas les petits actionnaires à long terme, mais plutôt les gouvernements», a déploré Lucie Forget, une autre actionnaire.

«Ce que je ne comprends pas, c'est comment une personne peut se plaindre de payer plus d'impôts, parce que le plus d'impôts vous payez, le plus d'argent vous avez fait», a lâché sans détour le président du conseil d'administration de BCE, Dick Currie.

Se sont ensuite succédés aux micros des investisseurs «conservateurs» qui ne s'attendaient pas à ce que l'action d'une entreprise solide comme BCE soit soudainement retirée du marché, éliminant du coup une source stable de dividendes.

S'interrogeant sur l'opportunité de la vente, M. Séguin s'est demandé si la manoeuvre n'allait pas ressembler à la cession, en 2002, des Pages Jaunes, dont la valeur boursière a doublé depuis.

Michael Sabia a fait valoir que le produit de 3 milliards $ obtenu avec les Pages Jaunes alors que BCE était en plein crise financière a contribué à sauver l'entreprise, qui fêtera bientôt ses 129 ans.

Le PDG ne s'est toutefois pas fait aimer des petits actionnaires quand il a évoqué un éventuel retour en Bourse, d'ici quelques années.

«Il y aura un autre chapitre qui s'ouvrira et qui pourrait voir la compagnie revenir dans le marché public afin de permettre au grand public de prendre part à l'avenir de l'entreprise», a-t-il déclaré.

Les retraités sont particulièrement inquiets: ils craignent que les nouveaux propriétaires ne respectent pas leurs régimes d'avantages sociaux. Un actionnaire a même souligné l'ironie de voir une caisse de retraite flouer d'autres retraités.

L'ART DE S'ASSOCIER


Chantal Touzin, CA


Sylvie Mercier, CA

Voici deux nouvelles associées déléguées qui possèdent l'art de vous aider à aller plus loin.

Raymond Chabot Grant Thornton
rcgt.com

Certification
Fiscalité
Services de conseil
Redressement et insolvabilité

237630

Cep de l'Estrie
Centre d'éducation populaire de l'Estrie

Maintenant gratuit partout en Estrie!

Des tuteurs bénévoles pour favoriser l'apprentissage de la lecture et de l'écriture chez les adultes faibles lecteurs

Le Cep de l'Estrie souhaite étendre son offre de service de tutorat en alphabétisation, à l'ensemble des municipalités en Estrie. Les citoyens de toute la région sont invités à inscrire leur nom comme tuteur bénévole ou comme apprenant : les premiers pour offrir leurs services, les seconds pour recevoir de l'aide dans leur démarche d'apprentissage de la lecture et de l'écriture. Depuis déjà trois ans, ce service de tutorat gratuit est offert dans cinq municipalités en Estrie. Ce type de formation, en accompagnement individuel et dans l'anonymat respecte le rythme d'apprentissage des individus et donne d'excellents résultats. Il peut répondre aux besoins de jeunes décrocheurs, de jeunes mères, de personnes sans emploi, de travailleurs et de personnes immigrantes.

Le Cep de l'Estrie assurera les jumelages des tuteurs et des apprenants.

Tuteurs ou apprenants, pour vous inscrire ou recevoir de l'information, veuillez signaler le 819 562-1466

311, rue Marquette, bur. 10 Sherbrooke (Québec) J1H 1M2
Tél. : 819 562-1466 • Télec. : 819 562-1444 • Courriel :
info@cepestrie.qc.ca
Site Web : www.cepestrie.qc.ca

236624



La tête de l'emploi

CAHIER SPÉCIAL
à lire le mardi 25 septembre dans La Tribune

238251

L'ÉVÉNEMENT LA FIÈVRE D'ÉTÉ SATURN

SATURN

¶Les composants du groupe propulseur des véhicules 2007 sont couverts par une garantie limitée pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Voyez un détaillant pour les conditions, restrictions et protections de la garantie limitée ainsi que pour les modalités d'assistance et de service à la clientèle. †Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. ^Le transport de courtoisie et l'assistance routière sont aussi disponibles pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. ‰Ce que vous devez savoir : Le PDSF est de 24 990$ / 15 665$ / 33 990$ pour une berline AURA XE 2007 de Saturn / berline ION.2 XT 2007 de Saturn / un OUTLOOK XE 2007 de Saturn. ‡Le prix d'achat pour une berline AURA XE 2007 de Saturn / berline ION.2 XT 2007 de Saturn / un OUTLOOK XE 2007 de Saturn est de 25 090$ / 13 899$ / 32 990$ incluant un crédit du détaillant de 1 750$ / 1 000$ pour la berline ION.2 XT 2007 de Saturn / l'OUTLOOK de Saturn. Financement à l'achat et sujet à l'approbation de GMAC réservé aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Offres basées sur un terme de 60/72/60 mois. Un acompte ou un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte / échange. Par exemple, pour un emprunt de 10 000$ à 0 %/0 %/1,9 % d'intérêt annuel, les mensualités seront de 167$/139$/175$ pour 60/72/60 mois. Le coût de l'emprunt sera de 0$/0$/1 402$. L'obligation totale sera de 10 000$/10 000$/10 402$. L'offre est sans intérêt et s'applique uniquement aux clients de détail qui prennent livraison d'un véhicule neuf AURA XE 2007 de Saturn / ION.2 XT 2007 de Saturn / OUTLOOK XE 2007 de Saturn. **Basée sur une location de 48 mois pour une berline AURA XE 2007 de Saturn / une berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn / un OUTLOOK XE 2007 de Saturn. Un acompte ou un échange de 0 $ / 0 $ / 4 575$ est requis pour une mensualité de 285$ / 175$ / 356$. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux de location annuel est de 0,9 % / 2,2 % / 3,9 %. L'obligation totale est de 13 664$ / 8 416$ / 21 643$. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15$. Les dispositions applicables aux données constituent également un exemple de contrat de location. D'autres options de location sont offertes. Les offres de location s'appliquent à tous les modèles neufs AURA XE 2007 de Saturn / ION.2 XT 2007 de Saturn / OUTLOOK XE 2007 de Saturn et sont réservées aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Taxes, transport (1 250$ / 1 100$ / 1 200$) n'est pas inclus. La taxe sur la climatisation (100$), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RUPAFAVQA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. Les détaillants peuvent vendre / louer à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Les modèles 2007 sont disponibles en quantités limitées. Voyez un détaillant, visitez saturncanada.com ou composez le 1 800 ISATURN (472-8876) pour obtenir plus de détails. ‰Les données relatives à la consommation d'essence ont été établies d'après les méthodes d'évaluation de Transports Canada. Les autres véhicules GM sont exclusifs. Les données présentées sont celles de l'AURA XE V6 de 3,5L à boîte automatique, de l'ION.2 à boîte manuelle. Les données présentées sont celles de l'OUTLOOK XE TA et sont basées sur les derniers renseignements disponibles. OnStar® est une marque déposée d'OnStar Corporation. ©Offre conditionnelle à l'approbation du crédit par GMAC. Voyez votre détaillant pour les détails. Le nom XM et le logo correspondant sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. ^Les véhicules remis à Autos-o-ciel doivent avoir été immatriculés et assurés sans interruption au cours des six derniers mois. Pour les conditions d'admissibilité, visitez carheaven.ca. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. ©2007 Saturn Corporation. Saturn, ses logos et AURA sont des marques déposées de Saturn Corporation. Tous droits réservés.



Modèle présenté : Berline ION.2 XT 2007 de Saturn

AURA XE 2007 de Saturn
AUT. - 7,2 L/100 KM (39 mi/gal)‰
VILLE - 11,5 L/100 KM (25 mi/gal)‰

PDSF à partir de 24 990$‡

AURA XE dispose d'un équipement de série des plus complets : Freins antiblocage (ABS) et traction asservie, système OnStar®, centralisateur informatique de bord, sacs gonflables frontaux, rideaux gonflable latéraux, capteur de présence côté passager et radio satellite XM™ disponible.

285$**
LOCATION DE 48 MOIS D'UNE
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRA

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT
60 MOIS SUR TOUS LES MODÈLES AURA 2007



Modèle présenté : Berline AURA XE 2007 de Saturn

Le multisegment OUTLOOK 2007 de Saturn
AUT – 8,3 L/100 KM (34 mi/gal)‰
VILLE – 13,0 L/100 KM (22 mi/gal)‰

TAUX DE LOCATION 3,9 %**
60 MOIS SUR TOUS LES MODÈLES OUTLOOK 2007



Modèle présenté : OUTLOOK XR 2007 de Saturn

OUTLOOK dispose d
Veillez à ce que votre famille
puissante Quad 4 à
traction, freins antiblocage
gonflables de p
latéraux gonflables
et protection

LOUEZ POUR SEULEMENT
356$**
LOCATION DE 48 MOIS
0 $ DÉPOT DE SÉCURITÉ

19 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT OU

Saturn paiera vos deux premiers versements de location ou de financement à l'achat.‡

VOTRE VIEILLE VOITURE VOUS DONNE DROIT À UNE RÉCOMPENSE. Obtenez un rabais de 1 000 $ sur un véhicule Saturn neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieille voiture finir ses jours au ciel. Visitez carheaven.ca ou votre détaillant Saturn pour plus d'information.

Visitez votre détaillant Saturn pour un essai routier dès aujourd'hui !

Votre expérience commence à
saturncanada.com

LA PROMESSE SATURN

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS OU 160 000 KM SUR LE GROUPE PROPULSEUR¶
LE TRANSPORT DE COURTOISIE ET L'ASSISTANCE ROUTIÈRE^
EXPÉRIENCE D'ACHAT SANS TRACAS | PRIVILÈGE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS†

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .ca

((XM))

autos-o-ciel

SATURN

Saturn de Drummondville
1405, boul. René-Lévesque,
Drummondville
(819) 474-4270

Saturn de Granby
1348, rue Principale
Granby
(450) 378-1404

Saturn Saab de Sherbrooke
4880, boul. Bourque
Rock Forest
(819) 823-1400

238070

Bourse en bref

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	21-09-07	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	9.98	-0.14	-1.38%	52 351
Domtar Cp	8.26	0.02	0.24%	36 580
Shermag Inc.	1.30	0.00	0.00%	2 200

Indices Québec	21-09-07	Var.	Var. (%)	en 2007
Indice Québec 30	1372.93	4.43	0.32%	9.55%
Indice Québec 120	1433.11	5.18	0.36%	8.40%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	21-09-07	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	38.60	2.30	6.34%	669 201
Saputo Inc.	56.94	2.29	4.19%	956 013
Groupe SNC-Lavalin Inc.	44.19	2.19	5.21%	399 491
Banque Royale du Canada	53.76	0.61	1.15%	6 967 743
Stella-Jones Inc.	40.87	0.52	1.29%	3 042
Banque de Montréal	62.68	0.47	0.76%	3 074 115
Gestion ACE Aviation Inc.	26.26	0.40	1.55%	599 591
Le Château Inc.	14.00	0.40	2.94%	33 020
Les Industries Dorel	28.99	0.37	1.29%	68 640
Rona inc.	22.21	0.35	1.60%	628 145
Corporation Pharmaceutique Nymox	5.27	0.32	6.46%	183 067
Laboratoires Paladin Inc.	10.30	0.30	3.00%	15 320
Corporation de Sécurité Garda World	18.30	0.27	1.50%	108 037
Transat A.T. Inc.	35.70	0.25	0.71%	52 370
Axcan Pharma Inc.	20.05	0.22	1.11%	414 710

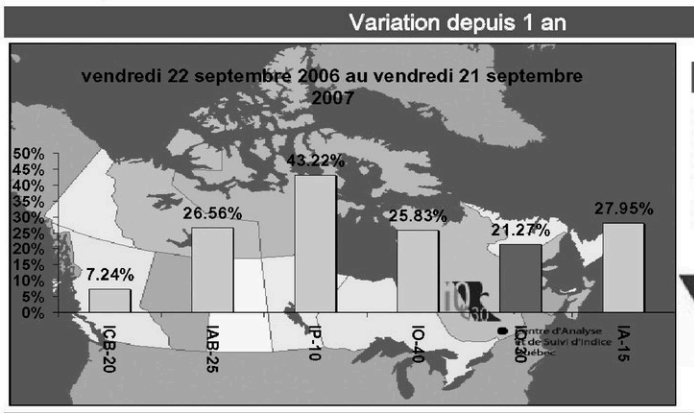
IQ-120 : Les plus fortes baisses	21-09-07	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	55.16	-1.49	-2.63%	3 584 556
Uni-Sélect Inc.	31.00	-0.60	-1.90%	4 672
Cogeco Câble Inc.	44.94	-0.51	-1.12%	100 671
Novamerican Steel Inc.	51.00	-0.45	-0.87%	30 477
Molson Coors Brewing Company	49.00	-0.40	-0.81%	700
Velan Inc.	16.99	-0.26	-1.51%	100
Groupe TVA Inc.	14.74	-0.26	-1.73%	5 393
Groupe CGI Inc.	11.11	-0.24	-2.11%	2 153 429
Groupe ADF Inc.	4.27	-0.22	-4.90%	40 575
Corporation Financière Power	41.25	-0.20	-0.48%	357 611
Cogeco Inc.	38.60	-0.16	-0.41%	2 060
Power Corporation du Canada	39.55	-0.15	-0.38%	366 049
Les Industries Amisco Ltée	1.31	-0.14	-9.66%	3 730
Cascades Inc.	9.98	-0.14	-1.38%	52 351
Magasins Hart Inc.	3.97	-0.13	-3.17%	500

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

IQ-120 : Les plus actifs	21-09-07	Var. (%)	Volume
Ressources KWG inc.	0.09	-19.05%	21 427 671
Bombardier Inc.	5.80	1.05%	14 689 900
BCE Inc.	40.15	0.20%	7 090 804
Banque Royale du Canada	53.76	1.15%	6 967 743
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	55.16	-2.63%	3 584 556
Ressources Freewest Canada Inc.	0.27	-1.82%	3 191 196
Banque de Montréal	62.68	0.76%	3 074 115
Alcan Inc.	99.41	0.09%	2 635 676
Groupe CGI Inc.	11.11	-2.11%	2 153 429
CAE Inc	13.16	0.30%	1 912 716
SR Telecom Inc.	0.04	0.00%	1 338 024
Banque Nationale du Canada	54.10	-0.07%	1 321 252
Abitibi-Consolidated Inc.	1.77	-4.84%	1 247 747
Saputo Inc.	56.94	4.19%	956 013
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	38.60	6.34%	669 201

D'un Océan à l'autre ...	21-09-07	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1282.36	-0.53%	-5.14%
Indice Alberta 25	1329.58	1.11%	8.06%
Indice Prairie 10	1656.93	2.34%	14.85%
Indice Ontario 40	1480.81	0.96%	6.[illegible]%
Indice Québec 30	1372.93	0.32%	4.[illegible]%
Indice Atlantique 15	1741.19	0.06%	10.[illegible]%

Variation depuis 1 an



Indice	1 an
ICB-20	7.24%
IAB-25	26.56%
IP-10	43.22%
IO-40	25.83%
IQ-30	21.27%
IA-15	27.95%

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

www.indicequebec.org

CARITAS ESTRIE
Compassion - Action - Entraide

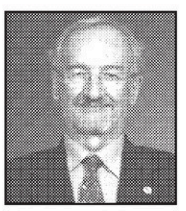
CAMPAGNE DE SOLLICITATION ANNUELLE 2007

OBJECTIF : 100 000 $

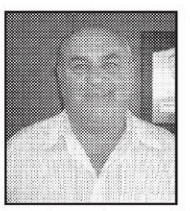
UTILISATION DES DONS : FINANCER DES PROJETS D'ENTRAIDE ET DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE PARTOUT EN ESTRIE

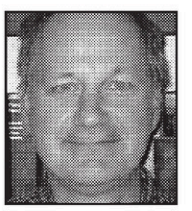
(Fonds diocésain de lutte contre la pauvreté et l'injustice en Estrie)

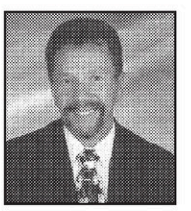
PORTE-PAROLE


M. Jacques Delorme
Architecte
District #4


M. Bertrand Ménard
Directeur général
Centre d'aide aux entreprises du Val St-François, District#23


M. Gaston Dumas
Propriétaire, Weedon Auto
District #35


M. Bertrand Côté
Ingénieur et directeur
Département de Génie civil
Université de Sherbrooke, District #79


M. Jean-Guy Fredette
Ancien directeur
Polyvalente Montignac
District #108


M. Ghislain Drouin
Maire, Wotton
District #87

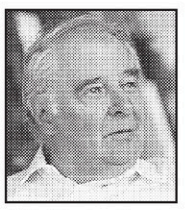

M. Francis Gagnon
Planificateur financier
et Conseiller municipal
de la ville de Sherbrooke
District #112

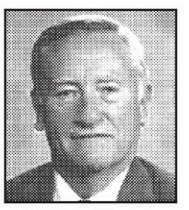
PRÉSIDENT D'HONNEUR


Dr Michel Baron
Président directeur général
Agence de santé
et de services sociaux de l'Estrie

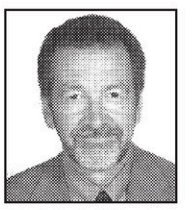
Contribuez généreusement!

AUTRES PARTENAIRES


Abbé Desève Cormier
Ex-directeur général
Caritas Estrie


M. Marcel Bureau
Directeur général
Société Saint-Jean Baptiste
de Sherbrooke


Mme France Laflèche
Secrétaire-trésorière
Thibeault et Gingues assurances inc.

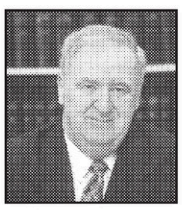

Me Jean Bellehumeur
Avocat
Gauthier, Bellehumeur inc.


Me Stéphane Reynolds
Avocat
SDR Conseillers juridiques inc.


Me Denis Paré
Notaire
Paré, Tanguay notaires

CARITAS ESTRIE
110, rue Ozias-Leduc
Sherbrooke (Québec)
J1H 1M7

Tél. : 819 566-6345
www.caritas-estrie.org

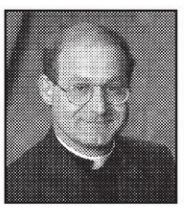

Me Jean Sylvestre
Notaire
Sylvestre Lagassé, s.e.n.c.r.l. notaire


M. Daniel Trépanier
C.M.A.
Caron, Trépanier & Associés inc.


Dr Dany Girard
Chirurgien-dentiste
Centre dentaire Portland


M. Clément Mercier
Professeur retraité
Département de service social
Université de Sherbrooke


Soeur Denise Pomerleau
Supérieure générale
Sœurs de la Sainte-Famille


Abbé Daniel Jodoin
Curé
Paroisse St-François d'Assise

CARITAS ESTRIE 50e

236422

UN AUTRE AVION DE BOMBARDIER CONNAÎT DES DIFFICULTÉS À L'ATTERRISSAGE

Un Q400 atterrit sur le nez en Allemagne

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Nouvelle tuile pour Bombardier Aéronautique: un appareil Q400 de la compagnie Augsburg Airways, effectuant une liaison pour Lufthansa Regional, a atterri sur le nez vers 19 h 50 à Munich, en Allemagne, hier soir.

L'accident n'a fait aucun blessé. Le vol IQ4074, reliant Munich à Florence, en Italie, avec 64 passagers et quatre membres d'équipage à bord, s'apprêtait à atterrir à destination lorsque le pilote s'est rendu compte que le train avant ne se déployait pas.

Une équipe de Bombardier était en route vers Munich, hier soir, afin d'aider les enquêteurs dans leur travail.

Après quelques tentatives, le pilote a préféré revenir à l'aéroport de Munich, où l'avion a atterri sur le nez, a précisé Marc Duchesne, porte-parole de Bombardier Aéronautique, dans un entretien téléphonique.

Une équipe de Bombardier était en route vers Munich, hier soir, afin d'aider les enquêteurs dans leur travail.

L'accident fait penser à celui survenu en mars à Kochi, au Japon, où un Q400 avait aussi atterri sur le nez dans un concert de flammèches. Là aussi, il n'y avait eu aucun blessé.

À la suite de cet accident, Bombardier avait modifié les commutateurs électriques qui posaient problème sur les trains d'atterrissage des Q400, mais seulement sur les appareils basés au Japon.

Le changement est sur le point d'être imposé à tous les Q400 dans le monde, a précisé M. Duchesne.

L'enquête sur l'accident au Japon n'est pas encore terminée.

Plus tôt ce mois-ci, deux Q400 de Scandinavian Airlines (SAS) ont connu des problèmes de leurs trains d'atterrissage arrières en Europe, entrainant l'immobilisation de dizaines de Q400 dans le monde pendant plusieurs jours.

Des riches de plus en plus riches aux É.-U.

ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — On ne va plus aussi loin qu'avant avec un milliard de dollars.

Pour la première fois, il faut plus d'un milliard $ US pour obtenir sa place dans la liste des 400 plus riches Américains établie par le magazine Forbes. Le minimum nécessaire pour en faire partie cette année s'élève à 1,3 milliard $ US, soit 300 millions de plus que l'an dernier.

Ainsi, 82 milliardaires américains ont été exclus de la liste.

Il n'y a pas de changement en tête de liste. Le fondateur de Microsoft, Bill Gates, la domine pour une 14e année d'affilée avec une valeur nette estimée de 59 milliards $ US. Il est suivi par Warren Buffett, de Berkshire Hathaway, avec un avoir de 52 milliards $ US et du magnat des casinos Sheldon Adelson, avec 28 milliards $ US.

Les fondateurs de Google, Sergey Brin et Larry Page, joignent les rangs des dix plus riches Américains pour la première fois. Ils partagent la cinquième place, leur fortune étant estimée à 18,5 milliards cette année.

LES TAUX D'INTÉRÊTS CETTE SEMAINE

DONNÉES RÉELLES EN VIGUEUR LE 20 SEPTEMBRE

TAUX DIRECTEUR : 4,50%	TAUX PRÉF.	HYPOTHÈQUES			ÉPARGNE QUOT.	DÉPÔT À TERME		CPG
		1 AN	3 ANS	5 ANS		30 JOURS	90 JOURS	1 AN
BANQUE ROYALE	6,25	7,05	7,30	7,19	4,00	2,05	2,10	3,25
CIBC	-	-	-	-	0,20	2,15	2,20	3,25
BMO BANQUE DE MTL	6,25	7,05	7,30	7,19	2,60	2,05	2,10	3,25
BANQUE SCOTIA	6,25	7,10	7,30	7,19	3,25	2,05	2,20	3,20
TD CANADA TRUST	-	7,15	7,30	7,19	0,05	2,15	2,20	3,25
BANQUE NATIONALE	6,25	6,95	7,30	7,19	0,02	2,15	2,20	4,30
BANQUE LAURENTIENNE	6,25	6,95	7,30	7,14	0,05	2,15	2,20	3,30
BANQUE HSBC CANADA	-	7,05	7,30	7,19	3,00	2,15	2,20	3,40
CAISSES POP. ESTRIE	6,25	6,95	7,30	7,15	0,00	2,40	2,45	3,30
FIDUCIE DESJARDINS	-	-	-	-	-	2,40	2,45	3,30
LA CAPITALE	-	7,04	7,29	7,19	-	-	-	-
GROUPE INVESTORS	-	-	-	-	-	-	-	-

SOURCE: CANNEX





Des façades fleuries remarquées sur King Est



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Les gagnants du premier concours «Façades fleuries King Est» ont été couronnés, mercredi, dans le cadre de la démarche «Rues principales», un projet de revitalisation de la rue King Est. Près d'une trentaine de commerces ont participé à l'embellissement de la rue, et trois gagnants se sont partagé une valeur de 2500 $ en prix. L'Institut Matis France Côté et fille l'a emporté dans la catégorie «façade complète du bâtiment». Dycotel est par ailleurs le gagnant dans la catégorie «largeur totale au rez-de-chaussée». Dycotel s'est démarqué «pour son originalité, sa créativité, le bon entretien de l'aménagement ainsi que pour le souci de la finition et de la propreté des lieux». La Caisse Desjardins des Plateaux a été désignée gagnante dans la catégorie «hors concours». Une mention d'honneur a par ailleurs été décernée aux Terrasses 777. Sur la photo, on aperçoit les gens de l'entreprise Dycotel; dans l'ordre habituel, ce sont Émilie Bibeau, les propriétaires Dany Bourque et Sylvain Gagnon, puis Luc Cavanagh, Mathieu Brochu et Pierre Laferrière.

15 nouveaux emplois à Ascot Corner

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

ASCOT CORNER — La construction d'une nouvelle usine de transformation du poulet sur la route 112 à Ascot Corner créera 15 emplois dans la région. Présentement à la recherche de main d'oeuvre, Le poulet du pont couvert a investi 1,5 M $ dans les installations. Ceux-ci abriteront également les bureaux administratifs de la compagnie.

L'entreprise gardera donc ses fermes à Cookshire-Eaton et, dans le but de prendre de l'expansion, opérera la transformation et la découpe du poulet à Ascot Corner, dans une ancienne salle de réception devenue ensuite Textile Ascot.

Mario Gelé, le propriétaire, affirme que l'idée mijotait depuis déjà quatre ans. Voulant s'installer d'abord à East Angus, ce sera finalement Ascot Corner qui bénéficiera de la construction.

Beaucoup d'appels

Depuis, c'est la cohue au Centre local d'emploi (CLE) d'East Angus. Dès l'annonce de l'ouverture, le téléphone sonnait sans cesse. L'entreprise ouvrira ses portes dans quelques semaines seulement et tout indique que Le poulet du pont couvert ne manquera pas de main d'oeuvre!



Sherbrooke
1001 visages
1001 façons
de s'y sentir bien!
CAHIER **PUBLICITAIRE** à lire le mercredi 26 septembre dans **La Tribune**

233833

Devises américaines au guichet automatique

STANSTEAD — Désormais, il est possible d'effectuer un retrait en devises américaines dans un guichet automatique d'une caisse populaire Desjardins à Stanstead. À deux pas de la frontière, la Caisse offrira en effet à ses usagers un tel guichet à partir du 9 octobre.

Cette nouveauté fait partie des attraits de la nouvelle caisse. Devenue trop à l'étroit dans ses anciens locaux, la Caisse sera inaugurerée au 12, chemin de Faifax.

«Le 9 octobre, la Caisse ouvrira officiellement ses portes pour la toute première fois à cette nouvelle adresse. Cette relocalisation permettra davantage de confidentialité et de sécurité. De plus, trois guichets automatiques seront ouverts 24 heures, dont le guichet en devises US qui permettra aux membres de se procurer de l'argent américain avant de traverser la frontière», a souligné Marie-Ève Riendeau, de la Caisse Desjardins.

— La Tribune



CONTINUEZ LA BELLE VIE

LES OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF DU QUÉBEC

BONI DE 1 % la première année pour les nouveaux fonds REER

+ Taux avantageux garantis pour 10 ans.
+ Remboursables sans pénalité, chaque année, à leur date anniversaire.
+ Aucuns frais de gestion et d'administration.

ANNÉE	1re	2e	3e	4e	5e	6e	7e	8e	9e	10e
TAUX	3,85	4,05	4,15	4,25	4,35	4,45	4,55	4,65	4,90	6,00
	4,85*									

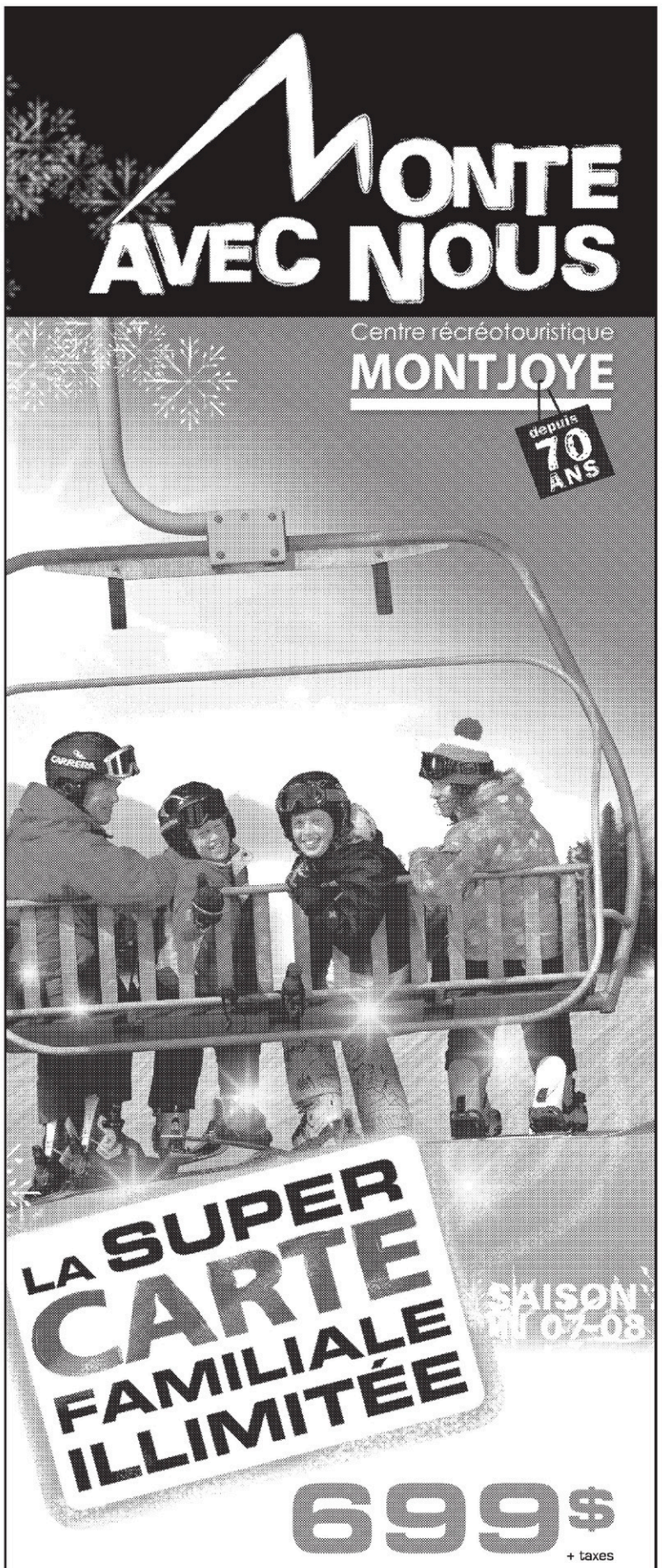
* Incluant le boni de 1 % la première année pour les nouveaux fonds REER. Les taux annoncés peuvent varier en fonction des conditions du marché.

ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC VOS ÉCONOMIES GARANTIES À 100 %

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

Épargne Placements Québec

238126



Une offre exceptionnelle!

Soyez l'une des 200 premières familles à se procurer la **super carte familiale illimitée** et profitez d'une économie substantielle!

ACHETEZ EN LIGNE et courez la chance de gagner votre ACHAT ou une paire de skis ROSSIGNOL
Tirage le 7 décembre 2007

OFFRE UNIQUE AVANT LE 7 DÉCEMBRE
819 842-2447 ou
info@montjoye.qc.ca

Centre récréotouristique MONTJOYE

www.montjoye.qc.ca

236903

Poser un regard neuf sur le travail

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — La présidente de Mitra services aux entreprises de Victoriaville, Suzanne L. Mailhot, a lancé un livre intitulé «La Morale de cette histoire». Il s'agit d'un recueil de courtes histoires qui offrent aux lecteurs un regard neuf sur le marché du travail.

«Au cours des 17 dernières années, j'en ai vu de belles histoires qui se sont passées en milieu de travail. Le genre de choses intéressantes qui ne se retrouvent pas dans les journaux», a-t-elle expliqué.

Au total, le livre contient 19 histoires et autant de morales, le tout parsemé de citations de personnalités telles Albert Einstein, Léonard de Vinci, Marcel Proust et Henry Ford.

L'auteure croit que son ouvrage inspirera les entrepreneurs qui le liront et leurs employés. Il pourrait notamment avoir un impact positif sur la communication interne et les ressources humaines.

«Il tire des conclusions intéressantes qui amènent réaliser que les travailleurs ne sont pas là uniquement pour leurs chèques de paie», a ajouté Mme Mailhot.

L'histoire qui attire le plus l'attention est celle d'un entrepreneur présent à New York lors des attentats du 11 septembre 2001. André Pelchat, un guide touristique, raconte les attentats de son point de vue et la façon dont il s'est pris pour évacuer son groupe de visiteurs européens.

Il est possible de se procurer le recueil d'une centaine de pages, illustré par Aubert communications, directement chez Mitra.



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

La présidente de Mitra et auteure du livre «La Morale de cette histoire», Suzanne L. Mailhot.

En fonction depuis 17 ans, Mitra offre des services-conseils en marketing, développement stratégique et ressources humaines aux entreprises de la province. Il a un bureau à Victoriaville et à Saint-Lambert sur la Rive-Sud de Montréal. Il emploie huit employés permanents et autant de consultants autonomes.

Gilles Côté Excavation change de mains

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'entreprise sherbrookoise Gilles Côté Excavation est depuis quelques semaines déjà la propriété d'une entreprise de la région de Montréal bien connue dans la région, Environnement routier NRJ.

La transaction, confirme Marc Custeau, le nouveau directeur des opérations de Gilles Côté Excavation, a été complétée cet été, en juillet.

Elle est survenue à la suite de la volonté de départ à la retraite du propriétaire-fondateur, Gilles Côté.

«Nous avions déjà des activités en région puisque nous sommes les responsables des activités de recyclage de la Ville de Sherbrooke. Les citoyens sont familiers avec nos camions blancs chargés de la cueillette du contenu des bacs verts», a souligné M. Custeau.

Environnement routier NRJ est une entreprise spécialisée principalement dans les travaux de génie civil et de déneigement. Créée il y a une quarantaine d'années, elle possède des places d'affaires à Lachine et à Saint-Hubert.

«À cause de nos activités dans le recyclage à Sherbrooke, mais aussi à cause de contrats effectués en région, nous connaissions bien M. Côté. Quand il nous a fait part de son désir de vendre, nous avons été immédiatement intéressés», a-t-il souligné.

De fait, dit-il, les activités et les équipements des deux entreprises sont complémentaires et de nature à favoriser la croissance de chacune d'elles.

«Nous avons rassuré les employés de Sherbrooke. Le changement de propriétaire n'est pas une menace pour eux. Au contraire, c'est un signe de la confiance que nous avons d'accroître le volume d'affaires grâce à l'apport de chacun», a-t-il déclaré.

Environnement routier NRJ embauche jusqu'à 250 personnes durant les périodes de pointes. En basse saison, on parle d'une centaine d'emplois. Gilles Côté Excavation, quant à elle, procure du travail à une trentaine de personnes. L'entreprise existe depuis 35 ans.

«Ensemble, nous allons diversifier nos opérations... Soucieux de sa clientèle et de ses employés, M. Côté s'est assuré qu'au moment de sa retraite, l'entreprise conservera le même niveau de service et de respect qu'il a toujours offert par le passé», a assuré M. Custeau.

Des oeuvres qui ont fait le tour du monde

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Puisqu'elle a eu la chance de faire partie de l'équipe responsable de la création des décors du Cirque du Soleil durant cinq ans, la Victoriavilloise Annick Brousseau a vu ses oeuvres parcourir le monde.

Spécialisée en peinture et en menuiserie, la jeune femme de 36 ans a notamment contribué aux spectacles *O*, *Dralion*, *La Nouba*, *Quidam* et *Saltimbanco*.

Forte de cette expérience l'artiste a décidé de revenir en région pour créer sa propre entreprise, qu'elle a nommé Top Finition AB. Elle aura pignon sur rue à Victoriaville.

Comme son nom l'indique, Top Finition AB se spécialisera dans la finition de meubles en bois, de pièces de métal et de décors pour les particuliers et en sous-traitance pour les entreprises. Annick Brousseau continuera tout de même à travailler pour le Cirque du Soleil puisqu'il fait déjà partie de sa clientèle.

«L'idée, c'est de me servir de ma dextérité manuelle pour offrir un service de qualité supérieure aux gens de la région et de l'extérieur», a-t-elle affirmé.

Le démarrage de l'entreprise a été facilité par l'obtention d'une aide financière auprès du programme Fonds local d'investissement de la Corporation de développement économique des Bois-Francs.



Rappel de jouets : Mattel s'excuse auprès de la Chine

ASSOCIATED PRESS

PÉKIN — Mattel a présenté ses excuses hier à la Chine concernant le rappel de nombreux jouets fabriqués dans ce pays, affirmant que la plupart d'entre eux étaient défectueux en raison d'un problème de conception chez Mattel, et non de la fabrication chinoise.

La société américaine a ajouté qu'elle avait rappelé plus de jouets chinois contenant de trop grandes quantités de peinture au plomb qu'il était nécessaire.

Thomas Debrowski, vice-président de Mattel, a fait cette déclaration lors d'une rencontre avec le chef de l'agence chinoise de contrôle de la qualité, Li Changjiang.

«Notre réputation a été entachée dernièrement par ces rappels, a dit M. Debrowski à M. Li. Mattel assume l'entière responsabilité de ces rappels et je m'excuse personnellement à vous, au peuple chinois et à tous nos clients qui reçoivent ces jouets.»

Ces excuses, présentées en présence des avocats de la compagnie, démontrent l'importance de la Chine pour Mattel. Le plus grand fabricant de jouets au monde est en effet présent dans le pays asiatique depuis 25 ans et y fabrique environ 65 pour cent de ses produits.

Dans un communiqué, Mattel soutient également que les rappels ont été «trop vastes, incluant des jouets dont la peinture ne contenait peut-être pas plus de plomb que ce que permettent les normes américaines».

«Les inspections de suivi ont aussi confirmé qu'une partie des jouets rappelés répondait aux normes américaines», ajoutait le communiqué, sans donner de chiffres précis.

LE PRIX DE L'ESSENCE EN RÉGION

	$/L RÉG.	SEMAINE PRÉC.
SHERBROOKE		
Esso	**104,4**	104,4
Ultramar	**104,4**	104,4
COATICOOK		
Esso	**102,9**	102,9
Pétro-T	**102,9**	102,9
DANVILLE		
Ultramar	**104,4**	104,4
DRUMMONDVILLE		
Pétro-T	**99,4**	99,9
Ultramar	**99,9**	99,4
VICTORIAVILLE		
Ultramar	**104,4**	104,4
Pétro-T	**104,4**	104,4
THETFORD MINES		
Ultramar	**104,9**	105,9
Pétro-T	**104,4**	105,4
LAC-MÉGANTIC		
Shell	**104,9**	104,9
Esso	**104,9**	104,9
STANSTEAD		
Pétro-T	**99,4**	99,4
Ultramar	**102,4**	102,4

Le tout nouveau coupé G37.
Fiez-vous à votre première impression.



Le coupé G37 | À compter de 47 350 $

Un moteur V6 de 3,7 litres qui libère 330 chevaux. Tombez sous le charme du coupé le plus puissant de sa catégorie. Succombez à sa silhouette tout en galbes et à son comportement tout en grâce. Découvrez sa maniabilité et sa fluidité dans les virages avec la direction active aux quatre roues. Une expérience grisante attribuable au VVEL, une technologie exclusive qui permet une accélération sans effort. Le tout nouveau coupé G séduit tous les sens. **Infiniti.ca**



G35 berline | À compter de 39 990 $



M35x | 598 $ par mois sur 36 mois | 2,9 % de financement à la location avec comptant de 7900 $. Frais de transport et de prélivraison en sus.

Berline G | G35x | Coupé G | M35 | M35x | M45 | FX35 | FX45 | QX56 | infiniti.ca | INFINITI.

Sherbrooke Infiniti
Le Groupe Beaucage Parce que vous faites partie de la famille!
4280, Boul. Bourque, Sherbrooke, PQ
Téléphone: **819 823-8008**

237196

Offre de location pour les modèles 2007 M35x 2007 (A4XG77 AA00). Taux de financement à la location de 2,9% pour un terme de 36 mois. Mensualités de 598 $, comptant de 7900 $, frais d'enregistrement RDPRM de 77 $, première mensualité, frais de transport et de prélivraison de 1695 $ requis à la livraison. Aucun dépôt de garantie. Location basée sur une allocation annuelle de 24 000 km avec kilométrage additionnel à 0,15 $ le km (0,10 $ le km si une entente est conclue au début de la location). Des offres ne requérant aucune mise de fonds initiale sont aussi disponibles. Total des frais de location : 29 428 $. Taxes, assurance, immatriculation et frais d'enregistrement RDPRM en sus. Les PDSF des modèles illustrés : 39 990 $ sur la G berline (G4TG77 AA00) /59 990 sur la M35x (A4XG77 AA00) / 47 350 $ sur le coupé G 2008 (G2TG78 AA00). Frais de transport et de prélivraison de 1630 $/ 1695 $/ 1630 $, taxes, immatriculation, assurance, obligation sur pneus neufs et frais d'enregistrement RDPRM en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Voyez votre concessionnaire Infiniti le plus près pour connaître tous les détails.



COMBIEN DE MILLIERS DE DOL

Dès lundi 9h du matin
dernière semaine des offi

HONDA

Les 32 derniers modèles 2007 seront attribués à ces conditions aux 32 premiers acheteursà Sherbrooke et Magog.

SUBVENTION GOUVERNEMENTALE OU DIRECTE ENCAISSABLE IMMÉDIATEMENT

1000$ À 4000$

SELON LE MODÈLE ÉLIGIBLE

HON

MERCI D'EN
LE FABRICANT
LE PLUS VERT

SELON LA UNION OF CO
QUATRIÈME ANNÉ

LE BÉNÉFICE HONDA — VERT — SÛR — FUN

eco

NOUS BAISSONS TOUS VOS PAIEMENTS GRÂCE À UN GEL COMPLET DU TAUX :

0,9%

Dernière
Possibilté de ne rie
sur tous, tous le

NOUS RÉDUISONS VOTRE CONSOMMATION D'ESSENCE AUSSI BASSE QUE

4,3L/100km





Sherbrooke • 2615, rue King Ouest
Produits automobiles
819-566-5322

www.sherbrookehonda.com

LA TOUTE NOUVELLE AC
EN ESTRIE D'UN MO

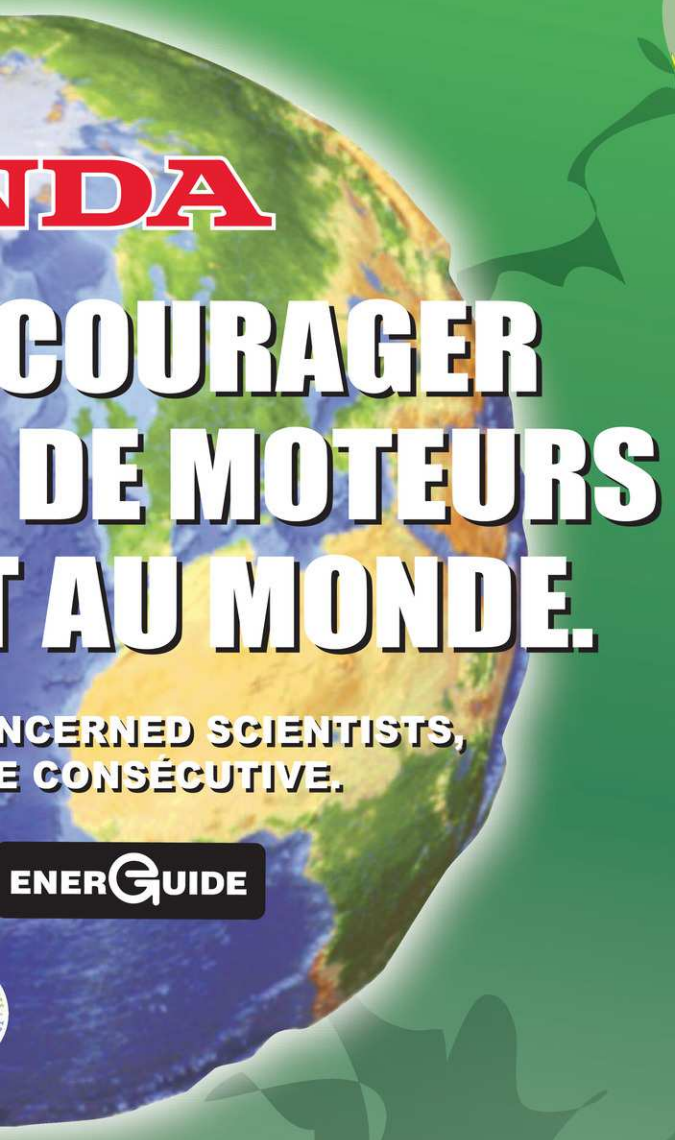
Pour un temps limité. Quantité limitée. Taux d'intérêt de 0,9% sur 36 mois à l'achat de modèles sélec
consommation de la Civic Hybrid est calculée sur la route par Transport Canada. Ces offres sont dis
jumelables entre elles. Photos à titre indicatif. Sujet à ap

LLARS ÉCONOMISEREZ-VOUS ?

: Honda déclenche la
res de liquidation 2007

HONDA

Les 24 derniers VTT et motos 2007 ou antérieures seront attribués à ces conditions aux 24 premiers acheteurs à Magog.



NDA

COURAGER
DE MOTEURS
T AU MONDE.

NCERNED SCIENTISTS,
E CONSÉCUTIVE.

ENERGUIDE

1000$ EN BAS DE LA FACTURE POUR UN TRX 500

ou

TREUIL GRATUIT SUR TOUS LES FOURTRAX 2007. valeur de 800$

MOITIÉ-PRIX !
SUR TOUS LES ITEMS IDENTIFIÉS
À LA BOUTIQUE DE MAGOG

JOE ROCKET · HONDA · icon · thor · alpinestars

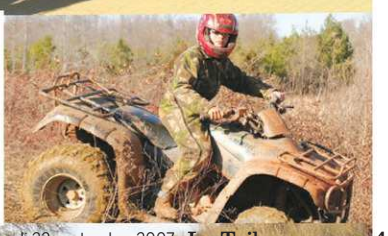
2 ANS D'ENTREPOSAGE BIEN AU CHAUD ET ENTRETIEN PRINTANIER GRATUIT !

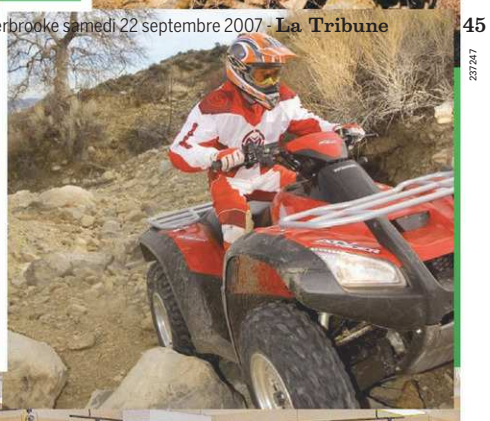
et

JUSQU'À 4000$
DE RABAIS EN VALEUR AJOUTÉE

heure :
en payer avant 2008
s produits Honda













CORD 2008 DÉBARQUE
MENT À L'AUTRE.



Magog • 148, boulevard Bourque

OUVERT LE SAMEDI

Produits automobiles, motorisés et mécaniques

819-843-0099

www.magoghonda.com

ctionnés. Des termes jusqu'à 60 mois sont disponibles selon le modèle choisi. La cote de
sponibles sur des motos et vtt sélectionnés. Ces promotions ne sont pas nécéssairement
probation de crédit. Tous les détails sur place.

PORTES
OUVERTES
DES ÉCOLES PRIVÉES DE L'ESTRIE

Collège du Sacré-Coeur
Portes ouvertes : 14 et 28 octobre 12 h 30
Examens : 17 et 24 novembre 9 h
Journée coup de cœur : 10 novembre 8 h 30 à 13 h

Collège Rivier
Portes ouvertes : 20 octobre 13 h
Examens : 17 novembre et 26 janvier 10 h et 14 h

Collège François-Delaplace
Portes ouvertes : 28 octobre 13 h 30
Examens : 17 novembre et 26 janvier 13 h 30
Visite possible à 12 h 30

Collège Mont Notre-Dame
Le tour du Mont : 3 novembre 9 h
Tour du Mont en rappel : 11 novembre 9 h
Examens : 17 et 24 novembre 8 h 30

Collège du Mont-Sainte-Anne
Portes ouvertes : 10 novembre 9 h
Examens : 17 et 24 novembre, 26 janvier 13 h

Collège Notre-Dame des Servites
Portes ouvertes : 20 octobre 13 h
Examens : 17 novembre, 26 janvier 13 h

École secondaire de Bromptonville
Portes ouvertes : 21 octobre 12 h
Examens : 17 et 24 novembre, 26 janvier 13 h 30

Séminaire de Sherbrooke
Portes ouvertes : 21 octobre, 11 novembre 13 h
Examens : 17 et 24 novembre 8 h 30

Séminaire Salésien
Portes ouvertes : 21 octobre, 10 novembre 13 h
Examens : 17 et 24 novembre 9 h

AEPE Association des écoles privées de l'Estrie

La réussite comme *projet* de vie

236916

www.aepe.qc.ca

55 000 $ «servis» par le Gala des chefs



IMACOM, MAXIME PICARD

Une somme record de 55 000 $ au profit de la Société canadienne du cancer a été amassée grâce à la 13e présentation du Gala des grands chefs de l'Estrie. Le gala réunissait 270 convives à 175 $ le couvert, jeudi, à l'Hôtellerie Le Boulevard de Sherbrooke. Huit chefs cuisiniers réputés de la région ont concocté le menu à sept services. Ce menu aux mille saveurs savamment agencées se composait notamment de mignon de boeuf au fromage de chèvre, panaché de betteraves jaunes, brochette de saumon au lin et épices, carré de porcelet, lapin de Stanstead, glace de la Laiterie de Coaticook avec croustade aux noix, puis d'oeufs à la neige, le tout agrémenté de vins judicieusement sélectionnés. Sur la photo, on aperçoit le président d'honneur Serge Audet, directeur régional de Bell pour l'Estrie, Centre-du-Québec et Mauricie, en compagnie de Françoise Durand (à gauche), présidente du comité organisateur du Gala des grands chefs de l'Estrie, et de Rita L. Côté, présidente de la section Sherbrooke et présidente régionale de l'Estrie pour la Société canadienne du cancer.

Belle journée pour le tournoi de golf du maire Poulin



IMACOM, CHARLES-ANTOINE AUGER

Par cette magnifique journée ensoleillée, le maire de Magog Marc Poulin a tenu son tournoi de golf annuel. En compagnie de son quatuor d'honneur, le maire Poulin (troisième à droite) a frappé la balle en compagnie de Gilles Gingras, un curé qui oeuvre à Magog, André Tardif, un autre curé magogois, ainsi qu'Yves Grandmaison, bénévole pour le tirage au profit de l'hôpital de Magog.

Souper-bénéfice pour La Rose des vents



IMACOM, MAXIME PICARD

La Rose des vents de l'Estrie, dont la mission de l'organisme est d'apporter aide et soutien aux personnes touchées par le cancer dans toutes les étapes de leur maladie, tenait hier soir son souper-bénéfice. Sur la photo se trouvent Martine Côté, présidente du conseil d'administration de l'organisme, Martine Veilleux, directrice générale de la Rose des vents, Marc Jalbert, du Complexe médico-sportif Maxi-Club, une entreprise honorée pour son programme Cancer, activités physiques et mieux-être pour les personnes atteintes du cancer, Louise Bourgault, vice-présidente exécutive et directrice générale de la Chambre de commerce de Sherbrooke et présidente d'honneur du souper, ainsi que Marie-Andrée Dubois, administratrice et responsable des activités bénéfices.

Les Comptonales dévoilent leurs parcours gourmands

ALBERT BÉRUBÉ
albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À une semaine de la fête des Comptonales, qui se tiendra la fin de semaine des 29 et 30 septembre, l'organisation vient d'afficher sur son site Internet la carte des huit «parcours gourmands» de produits du terroir auxquels est convié le grand public.

Parmi les huit parcours gourmands proposés, il y en a sept en campagne et un au village même de Compton. En distance et en temps, «ce n'est jamais à plus de dix minutes du coeur du village de Compton», précise Lisette Proulx, coordonnatrice de l'événement.

Les visiteurs auront la chance d'aller déguster des produits tels des fromages, divers fruits et légumes, de la truite fumée, des saucisses, des terrines, du boeuf, de l'agneau et du lapin biologiques, des plantes médicinales, des fleurs comestibles, de l'apéritif de cassis, et divers pains et pâtisseries.

De l'animation, des artistes et artisans sont présents sur les différents sites à visiter. «On a façonné notre événement pour qu'il soit attirant pour les familles», signale Mme Proulx. Des dégustations gratuites sont d'ailleurs offertes aux jeunes de moins de 12 ans, tandis que les plus grands devront débourser une somme modique.

Les 29 et 30 septembre, de 10 h à 17 h, on pourra obtenir les cartes des parcours au Lieu historique national Louis Saint-Laurent, au coeur du village, tout comme on peut au préalable télécharger la carte du parcours sur le site www.comptonales.com

L'organisation des Comptonales a dévoilé aussi jeudi le nom des huit chefs cuisiniers qui accueilleront les 350 convives de son Festin des Grâces, le 30 septembre, sous un grand chapiteau déployé près de l'Auberge Le Bocage de Moe's River.

Une 28e Journée des Townshippers

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Journée des Townshippers, cette fête populaire et foire de l'information qui célèbre la richesse du patrimoine anglais de la région, revient pour une 28e édition dimanche. Cette année, l'événement se tiendra sur le campus de l'Université Bishop's.

«Même si on traite du patrimoine anglais, on s'adresse aussi aux francophones. On espère avoir jusqu'à 10 000 personnes», note Mark McLaughlin, coprésident de la célébration.

Au programme cette année, on souligne le 150e anniversaire de la chapelle St.Mark's, classée monument historique. «Les gens vont retrouver les activités habituelles. Il y aura beaucoup de musique et de danse des Cantons-de-l'Est. Parmi les invités, il y aura Kate Morrison, Jake and the Leprechauns et Coley.»

Sous le thème «Jeunes VERT l'avenir», la Journée des Townshippers recyclera et compostera à 100 % toutes les matières utilisées qui s'y prêtent. Elle mettra aussi en valeur la communauté étudiante, faisant appel aux joueurs des Cougars et des Gaiters pour offrir des cliniques de perfectionnement aux enfants.

Dans le même sens, le club des Big Buddies fournira de nombreux bénévoles qui animeront le site. « Tout le campus participe et il y aura environ 200 stands. C'est vraiment une activité familiale », assure M. McLaughlin.

Parmi les autres invités ayant confirmé leur présence, on note le chef du Parti libéral, Stéphane Dion, ainsi que les députés Pierre Reid et France Bonsant.

L'accès au site est gratuit, mais pour le stationnement, à l'école Alexander Galt, 2 $ seront demandés. Les activités se dérouleront entre 9 h et 17 h. La programmation se trouve en ligne, au tday.ca.

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2007-09-21

SUPER 7 — 04 12 15 16 23 29 37 — 20 compl.

La Mini — 653493

Numéro complet	50 000 $	5 premiers	1 000 $
5 derniers	5 000 $	4 premiers	100 $
4 derniers	250 $	3 premiers	10 $
3 derniers	25 $		
2 derniers	5 $		

Banco — 08 11 16 17 19 20 22 30 33 37 48 52 53 55 58 61 62 67 69 70

La Quotidienne — 3 961 — 4 3643

Extra — 3561701 * — 500 000 $ *décomposable dans les deux sens.

Triplex — 06 13 16 28 35

Astro — Jour 24 - Mois SEPTEMBRE - Année 54 - Signe CANCER

SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU LOTTO 6/49

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTOQUEBEC.COM



CLIC

LÀ, TU JASES !

Pour bien se comprendre, il faut parler le même langage !

CLIC a développé des programmes qui vous permettent de devenir parfaitement fonctionnel en n'importe quelle langue. Nos méthodes de cours privés ou en petites équipes sont conçues pour répondre précisément à vos besoins particuliers et à votre budget.

- Formateur agréé à Emploi-Québec
- Cours déductibles d'impôt
- Aussi camps d'été et d'hiver pour les enfants



CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES CHARPENTIER...
« *Les Maîtres du savoir linguistique* »MC
20, rue Bryant, Sherbrooke
819 822-2542 • 1 877 552-6483
www.clicnetwork.com
232831

CENTRE RÉNOVATION

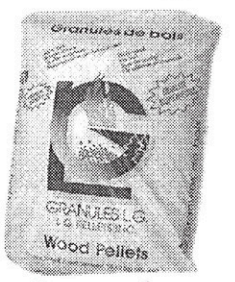
Le Craig

BARDEAU *Emco Dakota* en fibre de verre, modèle 3 pattes
Couvre 32,3 pi ca/pqt
15 49 $ /pqt

BP — LA CIE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION BP CANADA

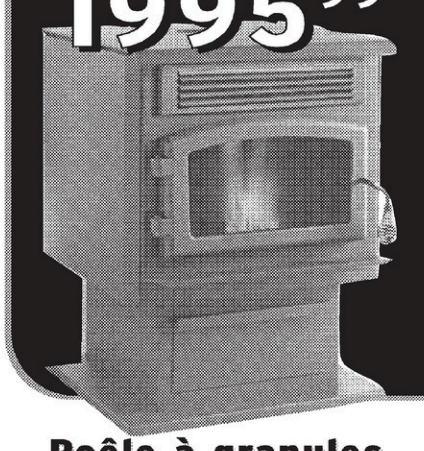
Bûches Logik-é *Bûches densifiées*
Moins cher que le bois de chauffage
Rég. : 7,95 $ 6 49 /bte





Granules de bois énergétiques
40 lb - 762-30-003
SUPER PRIX!
3 99 sac 40 lb

SEULEMENT 1995 99



Poêle à granules ECO-45
Surface recommandée 2000 pi ca
8000 BTU min - 45 000 BTU max
762-08-135 (1)

840, rue Craig Nord, (Route 253) - Cookshire
819 875-3333
236938



Ma SPA, je l'appuie !

La randonnée des belles gueules

7e ÉDITION - Au profit de la SPA de l'Estrie

Devenez marcheur!

Amassez un minimum de 25 $ en dons, car chaque tranche de 25 $ permet à la SPA de sauver un animal !

Joignez-vous à la fête avec votre chien !

Le 30 septembre 2007 au parc Jacques-Cartier de Sherbrooke dès 12 h

Information : 819 821-4727 ou www.spaestrie.qc.ca

Dépliants disponibles à la SPA

La marche se déroulera sur la promenade du Lac-des-Nations, territoire d'intervention de Sherbrooke, Cité des rivières.

Merci à : 1st Choice, La Tribune, Cité des rivières Sherbrooke, tqs, énergie 106.1, La vie est rock détente, The Record, Discoplus, Canevabec, Graphic Art

233341

Votre horoscope
c'est pas compliqué


VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Il n'est pas toujours facile de venir en aide à quelqu'un, notamment quand le geste qui lui rendrait le plus grand service n'est pas celui que l'on souhaite vous voir poser. Servez-vous de l'appui de Saturne en Vierge pour demeurer fidèle à votre objectif. Si vous fléchissez, vous risquez de créer un mauvais précédent et d'être incapable de revenir en arrière.


BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Un élément peut tomber en place de lui-même, sans votre intervention. En effet, vu que la Lune entame son séjour en Verseau, les autres pourraient faire des choix qui vous conviennent sans que vous n'ayez à influencer leurs décisions. Pourquoi ne pas vous permettre une petite fantaisie qui vous trotte dans la tête depuis un certain temps?


SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Le passage de la Lune en Verseau exerce une influence sur les rapports de force et les relations de dépendance. Le comportement d'individus possessifs peut se faire plus étouffant, tandis que celui de gens indépendants peut sembler vaguement désintéressé. Il est important de prendre en considération le caractère éphémère des remous Lunaires. Le calme reviendra sous peu.


SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Le plus grand secret du bonheur, c'est d'être bien avec soi. Ne vous faites pas de soucis inutiles à propos de ce que les autres peuvent faire ou penser. Avec un peu d'introspection, vous serez en mesure de comprendre l'origine de vos sentiments et de vos aspirations relativement à une situation donnée. L'essentiel, c'est savoir ce que l'on veut et le vouloir vraiment.


CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Maintenant que la Lune se trouve chez votre voisin le Verseau, l'originalité et la spontanéité sont de mise. Vous ne regretterez probablement pas d'effectuer aujourd'hui quelques modifications à votre routine. D'ailleurs, tout changement pourrait ouvrir la voie à des transformations permanentes qui seront loin de vous déplaire.


VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Alors que la Lune amorce son séjour dans votre Signe, un revirement de situation inattendu peut vous avantager considérablement. Saisissez l'occasion promptement car toute hésitation de votre part risquerait d'être mal interprétée. Si votre niveau d'assurance intimide une personne de votre entourage; une simple parole suffira pour dissiper le malaise.


POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

La spontanéité et les choses qui sortent de l'ordinaire semblent salutaires. Voici un bon samedi pour faire des découvertes et pour procéder différemment que d'habitude. Laissez-vous guider par votre curiosité. Portez une écoute attentive aux informations que les autres vous révèleront à leur sujet; elles pourront vous être utiles dans un avenir rapproché.


BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

Les aspects planétaires annoncent une journée empreinte d'émotivité, et peut-être même de tendresse. Il n'est pas nécessaire d'essayer de camoufler votre sensibilité. En fait, les personnes qui vous côtoient souhaitent probablement la voir transparaître davantage. Somme toute, voici un samedi au cours duquel les natifs du Bélier gagnent à être vrais. La Lune est en Verseau...


TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Ne vous laissez pas insécuriser par l'influence de cette Lune en Verseau. La crainte de déranger les autres et de ne pas être à la hauteur ne vous rapportera rien de positif. En fait, un manque d'assurance est la principale chose qui puisse faire mauvaise impression sur autrui. C'est le temps de prendre une situation en charge et d'agir avec davantage d'aplomb.


GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Tandis que la planète Mars influence votre Signe, vous pouvez passer facilement de l'idée à l'acte, mais cela ne s'applique pas forcément à toutes les personnes de votre entourage. La patience est de mise à l'endroit de ceux qui hésitent à prendre une initiative; de les brusquer pourrait les faire reculer ou les amener à faire un mauvais choix.


CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Si on peut défaire n'importe quel bonheur par la mauvaise volonté, alors on peut aussi amoindrir n'importe quel malheur par la bonne. Ceci pour dire que votre disposition spirituelle joue un rôle déterminant qui influence grandement votre qualité de vie. Il suffit de vous concentrer sur le positif pour que ce dernier jour de l'été vous émerveille.


LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

La Lune fait aujourd'hui son entrée dans votre Signe opposé, le Verseau, ce qui pourrait vous attendrir et faire ressortir un côté plus émotif de votre caractère. Si vous agissez avec un peu moins de retenue, vous constaterez que le comportement des autres se modifiera également. Ce que vous désirez est parfaitement réalisable. Si votre vieille méthode ne fonctionne pas, essayez-en une autre.

Le mot perdu

Solde
Du 22 au 30 septembre 2007
anniversaire CPC

T-shirts manches longues pour femmes 5$
Napperons assortis 4/3$ rég. : 2,99 $

Chandail de tricots pour hommes 15$
Ensemble de bricolage pour enfants 2/5$ rég. : 6,99 $/ch.

Chaussures de suède pour enfants
Grandeurs : 5 à 12, unisexe
ROMEO JULIette
10$ rég. : 24,99 $
Lots de chandeliers À partir de 3$

Vestes matelassées pour femmes 10$ rég. : 39,99 $
Rideaux assortis 5$ rég. : 9,99 $

Ensembles de neige pour bébés
Modèles variés
Gagou Tagou
Réduit de 50%
Jetés polaires
Couleurs variées
tag
5$ Valeur de 14,99 $

Les articles en solde peuvent différer dans certains magasins et sont disponibles jusqu'à épuisement des stocks.

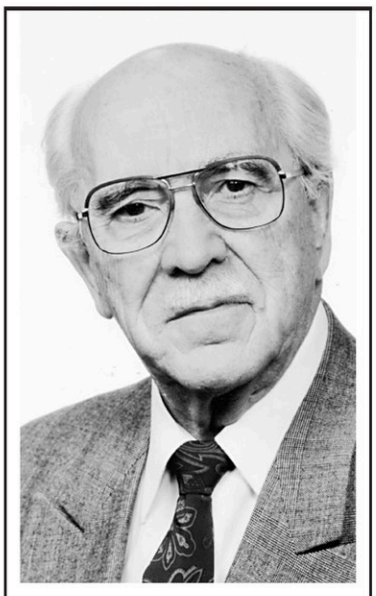
Économiser chez CPC... c'est pas compliqué

ROCK FOREST 4500, boul. Bourque
SHERBROOKE 627, rue King Est
COATICOOK 345, rue Child
DRUMMONDVILLE 1850, boul. St-Joseph
GRANBY 725, rue Principale
VICTORIAVILLE LA GRANDE PLACE DES BOIS-FRANCS 1111, boulevard Jutras Est

237000

Nécrologie

239171
Ambiance
FLEURISTE POUR TOUTES OCCASIONS
18 KING OUEST
819 562-6226



FORTIN
L'Honorable Carrier

À Sherbrooke, le 19 septembre 2007, est décédé L'Honorable Carrier Fortin, Juge de la Cour Supérieure du Québec (à la retraite), à l'âge de 92 ans, époux de feu Solange Gobeil Fortin. L'Honorable Fortin repose à la:

Résidence funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Heures de visite: le vendredi 21 septembre 2007 de 14h à 16h et de 19h à 22h. Jour des funérailles de 9h jusqu'au départ du salon à 10h15. Funérailles le SAMEDI 22 septembre 2007 à 10h30, en l'église Notre-Dame du Perpétuel-Secours, 905 rue de l'Ontario, Sherbrooke, et suivi de l'inhumation au cimetière St-Michel.

L'Honorable Carrier Fortin laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Marie (Maryse Boivin), Pierre (Nicole Audet) et Claire, ses petits-enfants: Sébastien (Josée Morin), Marc-André (Sabrina Marcoux), Catherine (André Archambault), Marie-Hélène (Max Noble), Ian et Marilou, ses arrière-petits-enfants: Guillaume, Camille, Logane, Nicolas, Livia et Chance, ses frères Marc Fortin (feu Luce Simard), Jacques Fortin (feu Florence Racine) et Claude Fortin (Huguette Bennet), sa soeur Luce Fortin, ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Andrée Fortin (Philippe Gilbert), feu Françoise Fortin (Dr. Louis J. Fortin), Ursule Gobeil (Jean-Paul Ducharme), Simone Gobeil, Marcel Gobeil (Marcelle Morin), Albert Gobeil (Denise Massé) et Rodrigue Gobeil (Gilberte Gagné), de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

La famille tient à remercier de façon particulière le personnel du Centre Argyll de Sherbrooke pour les soins attentionnés qu'il a apporté à L'Honorable Fortin durant son séjour. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DE L'INSTITUT GÉRIATRIQUE DE SHERBROOKE**, 1036 rue Belvédère Sud, Sherbrooke Qc., J1H 4C4, seraient grandment appréciés.



DARBY DUPUIS
Charles
1930 - 2007

Au CHUS-Hôtel-Dieu, Sherbrooke, 20 septembre 2007, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Charles Darby Dupuis, époux de Dolores Fabi, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées au:
Crématorium
Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles dès 9 h pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré LUNDI 24 septembre 2007 à 11 h en l'église St-Patrick (Coins rue Gordon et King Ouest, Sherbrooke) et de là au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Outre son épouse, M. Darby-Dupuis laisse dans le deuil son fils: Patrick Dupuis-Darby (Suzanne Morin), ses petits-enfants: Kristina, Antoine et Audrey-Sunshine. Il était le frère de feu Rena Galli, Ses beaux-frères et belles-soeurs: Dr. Robert Fabi (Josiane Alajarin), Richard Fabi (Monique Bélanger), André Fabi (Lisette Larose), Gaétan Fabi (Lise Labrecque), Mariette Fabi (André Leblond) et Marcel Fabi (Monique Custeau) ainsi que plusieurs neveux, nièces autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Fleurimont et du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à M. Darby-Dupuis. En guise de sympathie, des dons à la: **FONDATION DU CHUS,** 580 rue Bowen Suc, Sherbrooke, Qc, J1G 2E8 ou à la: **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, 2630 rue King-Ouest, bureau 100, Sherbrooke, Québec, J1J 2H1, seraient grandement appréciés.

Granit Orford inc
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
MONUMENTS PERSONNALISÉS
aussi comptoir de granit
PRIX COMPÉTITIF
Vaste choix de couleurs
NOUVEAU
Obtenez un monument noir au prix du gris foncé



BEAUDOIN
Francine

À la Maison Aube-Lumière, le 20 septembre 2007 est décédée madame Francine Beaudoin, fille de Roger Beaudoin et de feu Paule Mignault, demeurant à Sherbrooke. À la demande de Francine, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur
Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Elle laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à Francine. En guise de sympathie, des dons à la: **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke, seraient grandement appréciés de la famille.



COUTURE
Solange
1933 - 2007

Au Carrefour Santé du Granit Lac Mégantic, le 19 septembre 2007, à l'âge de 74 ans et 2 mois, est décédée madame Solange Couture, épouse de M. Hubert Dostie, demeurant à Lambton. La famille vous accueillera Lundi 24 septembre 2007 de 9 h à 10 h 35 à la:

Résidence Funéraire
Jacques & Frères Inc.
120 rue Principale
Lampton(Québec)
Sous la direction de la:
Résidence Funéraire
Jacques & Frères Inc
565, 13e Avenue
La Guadeloupe (Québec)
www.jacquesetfreres.com
jacquesetfreres@lino.com
Tél.: 418 459-3534
Téléc.: 418 459-6570
Roger Jacques, Président
Dominic Fleury, Directeur

Le service religieux sera célébré le LUNDI 24 septembre 2007 soit le même jour à 11 h à l'église St-Vital de Lampton.

Mme Solange Couture était la mère de Bruno, Guyanne, Bernard, Francine (Sylvain Ruel), Jocelyn, Yvan (Maryse Robert) et Pascale (Sébastien Bellegarde). La grand-mère de Keven, Carole-Ann, Anthony et Alexandre. La soeur de Rose-Ange (Yvon Veilleux), feu Ovila (Marie-Paule Therrien), feu Lonia (Gilberte Roy), Gaston (Jocelyne Roy), Yvon (feu Olivette Duquette), Marthe (Elodien Lessard), Ghislaine (feu Laurent Plante), Réal (Gisèle Roy) et Gilles (Louiselle Fecteau). La belle-soeur de Berthe (feu Valère Mercier), Denis (Rita Letellier), feu Rita (feu Gaston Grenier), Gérard (Madeleine Lacroix), feu Bertrand (Emilienne Gaboury), Pauline, Gisèle (Emile Grenier), Jean-Claude (Thérèse Therrien), Joseph-Edouard (Laurette Fortin), Léon

ment dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et amis.

Des dons à la: **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, seraient grandement appréciés.



CYR
Gilles Junior

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 21 septembre 2007 est décédé monsieur Gilles Junior Cyr, à l'âge de 38 ans et 11 mois, fils de Gilles Cyr et de feu Rollande Laverdière, en seconde noces, Bernadette Bilodeau, demeurant à Ascot Corner. La famille vous accueillera à la:

Coopérative funéraire
de l'Estrie (Complexe)
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur
Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

Heures de visite: Dimanche 23 septembre 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles de 9 h à 10 h. Les funérailles: LUNDI 24 septembre 2007 à 10 h 30 en l'église Saint-Stanislas-Kostka d'Ascot Corner. Les cendres seront déposées au cimetière d'Ascot Corner à une date ultérieure.

M. Cyr laisse dans le deuil son fils Marc-André (Stéphanie) et la mère de son fils Nathalie Dupré; ses frères et soeurs: Ghislaine, Mario, Michelle (André Lessard), Sylvie (Jean-Pierre Lamontagne), Carole, Daniel (Manon Vallière), Louise (Raymond Mailhot), Robert (Linda Séminaro), Pierre (Lucie Ménard), Richard. Les enfants de Bernadette Bilodeau: Claude Laverdière (Linda), Denis Laverdière (Ginette), Brigitte Laverdière (Daniel), Pierre Laverdière, André Laverdière (Shirley), Carlos Laverdière et Réal Laverdière. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Fleurimont des soins palliatifs ainsi que les médecins pour les bons soins prodigués à M. Gilles Junior Cyr.



DELISLE
Luc

À Magog, le 18 septembre 2007, est décédé monsieur Luc Delisle, à l'âge de 56 ans, conjoint de Carole Falardeau, demeurant à Magog. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Résidence Funéraire
Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)
Tél.: 819 843-4473
Téléc.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com

La famille sera présente à l'église à compter de 10 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le MARDI 25 septembre 2007 à 11 h à l'église St-Patrice.

Outre sa conjointe, M.Delisle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre-Luc

In Mémoriam

BEAUDOIN (Francine)
, Sherbrooke
COUTURE (Solange)
74 ans et 2 mois, Lampton
CYR (Gilles Junior)
38 ans et 11 mois, Ascot Corner
DARBY DUPUIS (Charles , 1930 - 2007)
76 ans, Sherbrooke
DELISLE (Luc)
56 ans, Magog
FILIAULT (Gaétane 1940 - 2007)
67 ans, Sherbrooke
FORTIN (Carrier)
92 ans, Sherbrooke
LABBÉ (Germaine)
92 ans et 9 mois, Montréal
LAPOINTE (Marcel)
84 ans, Asbestos
LEVASSEUR (Yves)
57 ans et 11 mois, Sherbrooke
LAMONTAGNE (Madeleine)
81 ans, Sherbrooke
MORAND (M. Joseph, 1945 - 2007)
62 ans, Sherbrooke
MERCIER (Clément)
79 ans, Orford
ROY (Charles-Aimé)
76 ans et 9 mois, Ste-Cécile-de-Whitton
SAINT-PIERRE (Thérèse (F.C.S.C.J.))
94 ans, Sherbrooke

Sherbrooke Vie
ancien S-E-A-F
SHERBROOKE VIE
Urgence
Frais funéraires
www.sherbrooke-vie.com
569-2538
232131

conjointe: Julie (Pascal), Annie (Bruno), Sa petite fille Laurie ainsi que d'autres parents et amis.



FILIAULT
Gaétane
1940 - 2007

IÀ Fleurimont, le 20 septembre 2007, est dédécée madame Gaétane Filiault, conjointe de Jean-Paul Vermette. La direction des funérailles et la crémation ont été confiés au:

Crématorium
Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles dès 13 h 30 pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré, le MERCREDI 26 septembre 2007 à 14 h 30 en l'église St-Roch

Outre son conjoint, Mme Filiault laisse dans le deuil ses enfants: Richard Bachand (Geneviève Gouin), Danny Bachand. Ses petits-enfants: Raphael, Marc-Antoine et Tricia. Les enfants de Jean-Paul: Denis (Debby), Gaétan, Serge (Dolores), Yves (Linda), Chantal (Jean) et leurs enfants ainsi que de nombreux autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 9 ème Soins Intensifs du CHUS Fleurimont pour les bons soins prodigués à Mme Filiault.

Nécrologie



LABBÉ
Germaine

Au CHSLD St-Georges de Montréal, le 14 août 2007, est décédée madame Germaine Labbé, fille de feu Napoléon Labbé et de feu Joséphine Sinotte, à l'âge de 92 ans et 9 mois et 24 jours.
Madame Labbé laisse dans le deuil ses 2 soeurs: Jeanne D'Arc Labbé (Donald Labelle), Marie-Berthe Labbé (feu Lucien Frappier). Elle laisse également ses 2 belles-soeurs ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis.
Afin de respecter les volontés de madame Labbé, il y a eu crémation et les cendres ont été déposées au cimetière St-François-Xavier-de-Brompton.
Une messe commémorative sera célébrée, le dimanche 30 septembre 2007 à 9 h 30, en l'église de St-François.
Remerciement à tout le personnel du CHSLD, St-Georges de Montréal, pour les bons soins prodigués.



LAMONTAGNE
Madeleine
(St-Cyr)
1926 - 2007

Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 18 septembre 2007, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Madeleine St-Cyr, épouse de feu Paul-Émile Lamontagne, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Le vendredi de 14h30 à 16h et de 19h à 21h30 et samedi de 9h jusqu'au départ du salon à 10h45. Le service religieux sera célébré, le SAMEDI 22 septembre 2007 à 11h en l'Église Immaculée-Conception. Il y aura par la suite incinération et les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.
Mme Madeleine Lamontagne laisse dans le deuil: son fils Pierre Lamontagne (France Guilbeault) ses petits-enfants: Alexandre (Crystel Demers), Ariane (Jonathan Chouinard) et Marilyne (Robin Bergeron), son arrière-petit-fils Miguell Lamontagne, ses sours: Gracieuse St-Cyr (feu Gaston Lefebvre), Jeannine St-Cyr (feu Gérard Houde), Thérèse St-Cyr, Yolande St-Cyr (Fernand Côté). Elle était également la soeur de feu Laurette St-Cyr (Georges Fredette) (Aurélienne Perreault), feu Armande St-Cyr (feu Roland Beaulieu), feu Marielle St-Cyr (feu Adrien Nolet), feu Gilles St-Cyr (feu Lucille Morneau). Mme Lamontagne laisse dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Yvette Lamontagne (Jerry Labrecque) et André Lamontagne. Elle était également la belle-soeur de feu Rosaire Lamontagne (Grace Christie) et de feu Thérèse Lamontagne (feu Adrien Beauregard). Elle laisse de même dans le deuil plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis.
En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU C.H.U.S.** (soins palliatifs), 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc., J1G 2E8 seraient appréciés.



LAPOINTE
Marcel

Au CSSS des Sources à Asbestos, le 20 septembre 2007, est décédé monsieur Marcel Lapointe, à l'âge de 84 ans, époux de Rita Hinse, demeurant à Asbestos. La famille vous accueillera en présence des cendres au:

Centre funéraire Dupuis
550, 1ère avenue
Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2424
Téléc.: 819 879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur

Heures de visite: Jeudi 27 septembre 2007 à compter de 10 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Les funérailles JEUDI à 14 h en l'église St-Isaac-Jogues. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel à Sherbrooke à une date ultérieure.
M. Lapointe laisse dans le deuil, ses 3 filles: Suzanne (Georges Wentser), Jocelyne, Nancy (Éric Korn); ses 2 petits-fils: Sean et Carl Ross ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs de la famille Hinse, de nombreux neveux et nièces parents et amis.
La famille tient à remercier de façon particulière et de soins à domicile du C.S.S.S. des Sources d'Asbestos et du CHUS, de Sherbrooke. En guise de sympathie, des dons à la: **FONDATION DU CSSS DES SOURCES** ,ou du: **CHUS**, seraient appréciés.

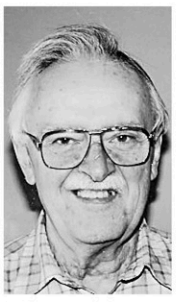


LEVASSEUR
Yves

À la Maison Aube-Lumière, le 20 septembre 2007, est décédé monsieur Yves Levasseur, à l'âge de 57 ans et 11 mois, conjoint de Nicole Tanguay, demeurant à Sherbrooke. À la demande de Yves, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur
Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

Une cérémonie à la chapelle du Complexe SAMEDI le 22 septembre 2007 à 10 h et les cendres seront déposées au Jardins du Souvenir.
Outre sa conjointe, M. Levasseur laisse dans le deuil sa fille Mylaine (Éric Langlois), ses petits-fils Jonathan et Francis. Il était le fils de feu Gilbert Levasseur (Irène Marquis),. Les enfants de sa conjointe: Marie-Anick Masson (Éric Levasseur) et leurs enfants: Marc-Étienne et Louis-Félix ainsi que Cynthia Masson (Jean-Benoit Perron), ses beaux-parents Gertrude Landry (feu Germain Tanguay, Roger). Il laisse également dans le deuil sa soeur et ses frères, beaux-frères , belles-soeurs, autres parents et ses précieux amis.
La famille tient à remercier tout le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à Yves.
En guise de sympathie, des dons à la: **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Québec, J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.



MERCIER
Clément

Au foyer St-Joseph de Sherbrooke, le 19 septembre 2007, est décédé monsieur Clément Mercier, à l'âge de 79 ans, époux de Aurore Poirier, demeurant à Orford. M. Mercier repose au:

Centre funéraire Dupuis
6207, chemin St-Élie
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-4989
Téléc.: 819 348-1764
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur

Le vendredi 21 septembre de 19h à 22h. Jour des funérailles, de 9h30 jusqu'au départ du salon à 10h45. Funérailles le SAMEDI 22 septembre à 11h, en l'église St-Élie d'Orford. Inhumation au cimetière de St-Élie d'Orford.
Outre son épouse, M. Mercier laisse dans le deuil ses enfants: Denis (Josiane Lorange), François (Lyne Roy), Guy (Nancy Taillon), ses petits-enfants: Gabrielle Mercier et Angélique Mercier, son frère Jacques Mercier, plusieurs beaux-frères, belles-soeurs et autres parents et amis.

Remerciements

« Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le coeur des autres. »



Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

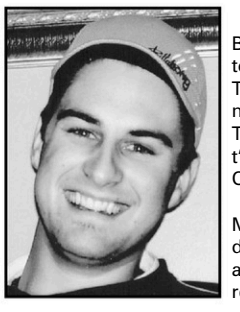
M. Réginald Dumas
survenu le 10 juin 2007

Son épouse Cécile Roy, ses enfants, Lise, Pierre, Alain, Guy, Michel, Serge, leur conjoint(e) ainsi que ses petits-enfants et son arrière-petit-fls.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

234240

Remerciements



Bientôt 4 mois que tu es parti si vite, tu nous as laissé tout étourdis ne sachant que dire.
Ta présence, ta joie de vivre et ton merveilleux sourire nous manquent tellement.
Tu seras toujours vivant dans le coeur de ceux qui t'aiment.
On t'as aimé, on t'aime et on t'aimera pour l'éternité xxx

Merci du fond du coeur à tous les parents et ami(e)s qui, de quelque façon que ce soit, nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de

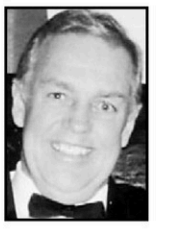
SIMON PLOURDE
survenu le 28 mai 2007

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ta mère Pierrette, ton père Sylvain, ton frère Maxime (Marylin) et ton amoureuse Pascale.

234246

Messe 4e anniversaire





À la douce mémoire de

Antoine Lafleur
décédé le 25 septembre 2003

Quatre ans déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Une messe sera célébrée le dimanche 23 septembre 2007 à 10 h, en l'église Sainte-Jeanne-D'Arc.

Suzanne et ses enfants.

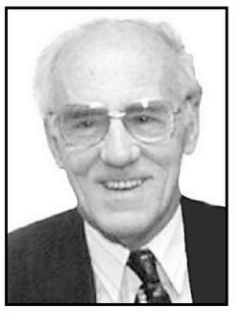
Parents et amis sont invités à y assister.

238202

Remerciements

« On ne doit garder du passé que les plus doux souvenirs ».

YVON ROY
décédé le 30 juillet 2007



Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie manifestées nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme leur étant adressés personnellement.

Son épouse, Rita ainsi que ses enfants, Patrice, Clément et Linda.

237954

REMERCIEMENTS

« Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le coeur des autres ».



Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

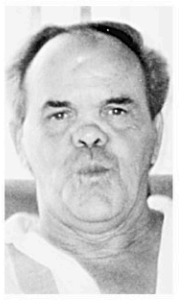
MME GISÈLE
RUEL-ROUILLARD
survenu le 21 août 2007

Son époux Grégoire, ses enfants François, Pierre, Josée et leur conjoint(e).

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

234243

Nécrologie



MORAND
M. Joseph
1945 - 2007

À Sherbrooke, le 17 septembre 2007, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Joseph Morand, époux de Marjolaine Samson, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera, en présences des cendres à la:

Résidence funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Téléc.: 819 820-8872

Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Samedi de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et dimanche à compté de 9 h. Une cérémonie d'adieu sera célébrée le DIMANCHE 23 septembre 2007 à 11 h à la Résidence Funéraire Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au columbarium du cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Outre son épouse, M. Joseph Morand laisse dans le deuil: Sa mère Maria Fillion (feu Gérard Fillion), ses frères et soeurs: France (Yvon), et Patrice (Maryse), ses beaux-parents: M. et Mme Robert Samson (Carmen), ses beaux-frères et belles-soeurs: Ginette (Pierre), Francine (Denis), Alain (Diane), Sylvie (François), Bruno (Carole), Carole (Sylvain), Lyne (Vincent), Thérèse (Gabriel), Guy et Nathalie (Dominique), ses deux filleulles: Annick Poliquin et Valérie Bigras, sa famille adoptive: Conrad Foucher (Yolande) et leurs enfants: Hélène (Rock), Donald (France), Jacqueline (François) et Carole (Stéphane). Elle laisse également dans le deuil la famille St-Laurent ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces et autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel et les bénévoles du C.H.U.S Fleurimont pour les bons soins prodigués à M. Morand. En guise de sympathie, des dons à la: **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, 2630 King Ouest, Bureau 150, Sherbrooke, Qc, J1J 2H1, ou à la: **FONDATION DU C.H.U.S.**, 580 Bowen Sud, Sherbrooke Qc, J1G 2E8.



ROY
Charles-Aimé
1930 - 2007

Au CHUS Pavillon Fleurimont de Sherbrooke, le mercredi 19 septembre 2007 à l'âge de 76 ans et 9 mois est décédé M. Charles-Aimé Roy, époux de Mme Claire Labrie, demeurant à Sainte-Cécile-de-Whitton autrefois de Saint-Jules de Beauce. La famille vous accueillera au;

Centre funéraire
Coopératif du Granit
3884, rue Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec)
Affilié à la C.T.Q.
www.centrefuneraire.qc.ca
Tél.: 819 583-2919
Téléc.: 819 583-3743
sans frais: 1-800-667-2919
www.cfgranit.qc.ca
Paul-Bruno Turcotte D.G.
et thanatologue DL.

Le dimanche de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30, le lundi jour des funérailles à compter de 9 h . Le service religieux sera célébré le LUNDI 24 septembre 2007 à 11 h en l'église de Saint-Zénon de Piopolis et de là au cimetière paroissial de Piopolis.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Marc-André, Gaétan, Linda, Laurier, Nancy, Steven et Kathleen. Ses 17 petits-enfants: Valérie, Julie, Amanda, Maxime, Christina, Mathieu, Samuel, Amy, Bradley, Jessica, Sébastien, Vanessa, Sydney, Justin, Daphnée, Simon et Mariane, ses 3 arrière-petits-enfants: Tommy, Dany et Éliane. Il laisse aussi dans le deuil ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et nombreux amis, amies.

Vous pouvez faire parvenir directement vos condoléances à la famille par télécopieur au (819)583-3743 , par courriel à condoleances@cfgranit.qc.ca. Pour tous renseignements, composez le (819)583-2919.



SAINT-PIERRE
Thérèse
(F.C.S.C.J.)

Le 17 septembre 2007, à la Maison Rose-Giet, Sherbrooke, à l'âge de 94 ans, est décédée Thérèse Saint-Pierre, (en religion soeur Georges-du Sacré-Coeur), fille de feu Georges Saint-Pierre et de feu Alphéda Gauthier. Elle repose à la:

Maison Centrale
des Filles de la Charité
du Sacré-Coeur de Jésus

605 rue Bowen Sud
Sherbrooke
Sous la direction de la:
Résidence funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Heures de visite: Vendredi 21 septembre 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 19 h 30. Le SAMEDI 22 septembre 2007 de 12 h à 14 h. La messe de sépulture aura lieu en la chapelle de 605 Bowen Sud, le 22 septembre à 14 h.

Outre sa famille religieuse, soeur Thérèse Saint-Pierre laisse dans le deuil son frère et ses deux soeurs, beau-frère et belle-soeur: Gaston Saint-Pierre (Rita Santerre), Marcelle Saint-Pierre (Éloi Wilson), Rachel Saint-Pierre ainsi que plusieurs neveux, nièces et autres parents et ami(e)s.

Suite des décès
à la page suivante

Remerciements

« L'amour est la seule chose qu'on apporte avec soi. »
« Mourir est bien peu de chose, quand on continue à vivre dans le coeur des autres. »



Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie, lors du décès de

ROGER BRAÜN
survenu le 7 août 2007

Son épouse, Lucille; ses enfants, Diane, Christine, Richard, Daniel, Suzanne, Denise, Chantal; leurs conjoint(e)s; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

234244

1er ANNIVERSAIRE



à la douce mémoire de

FRANCINE VERPAELST BEAULIEU
décédée le
21 septembre 2006



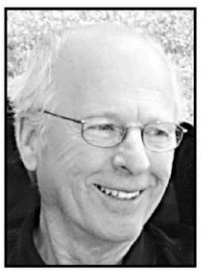
Il n'y a pas si longtemps, tu étais encore à nos côtés. Tu nous manques beaucoup. Seule la fin de tes souffrances nous a aidés à surmonter cet immense vide laissé par ton départ. Un jour nous te retrouverons sûrement. Entre-temps, continue de veiller sur nous. Tu es notre ange gardien. Tu vivras dans nos coeurs à tout jamais.

Une messe premier anniversaire sera célébrée, le dimanche 23 septembre 2007, à 9 h, à l'église du Précieux-Sang.

Ton époux, André et ta fille, Julie.

234923

Remerciements



Les mots ne peuvent suffire pour exprimer *toute notre appréciation et notre reconnaissance à nos parents, voisins et amis pour la sympathie témoignée lors du décès de*

RAYMOND FORTIER
survenu le 30 août 2007

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.

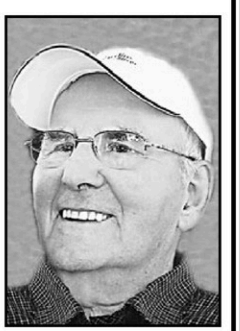
Son épouse Lise; ses enfants Charles (Karine), Philippe (Élizabeth), Julie-Christine (Yann) ainsi que ses 2 petits-enfants Victor et Adèle.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

237977

Remerciements

« Le coeur retient ce que la mémoire oublie ».



Merci à toutes les personnes qui nous ont manifesté des témoignages de sympathie de toutes sortes lors du décès de

M. ROMÉO CROTEAU
survenu le
30 juillet 2007
à l'âge de 87 ans

Son épouse : Madeleine Vigneault.

Ses enfants : Denis, Yvonne, Clément, Marie, Martin, leur conjoint(e) ainsi que tous les petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Une messe sera célébrée à l'Abbye de St-Benoît-du-lac, le 29 septembre 2007 à 11 h.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

234245

« Le coeur retient ce que la mémoire oublie. »



GÉRARD ROUSSEAU
décédé le 31 juillet 2007
à l'âge de 90 ans

Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie manifestées de quelque façon que ce soit nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme leur étant adressés personnellement.

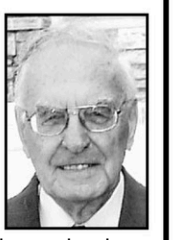
Son frère et sa belle-soeur, Henriette et Gilles Rousseau.

237707

Remerciements

Nous avons été très sensibles à votre soutien de quelque manière que ce soit, par votre présence, vos offrandes de messes.

La famille Gagnon

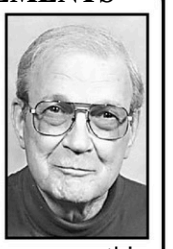


l'abbé Paul Gagnon
survenu le 7 septembre 2007

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

234248

REMERCIEMENTS



Les mots ne peuvent suffire pour exprimer toute notre appréciation et notre reconnaissance à nos parents, voisins, amis pour la sympathie témoignée lors du décès de

PAUL-ANDRÉ GIRARD
survenu le 2 septembre 2007

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.

Son épouse
et son fils.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

237660

Nécrologie

Remerciements

Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de



PIERRE-EUGÈNE HALLÉ

survenu le 8 août 2007

Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil.

Son épouse, Nicole; ses enfants, Stéphanie (Luc), Jonathan (Mia), Étienne (Catherine); son petit-fils, Tommy.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

234239

Remerciements



« Regardez la vie que je commence et non celle que je finis ».

Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

JEAN-PAUL (JACK) LOISELLE

survenu le 3 août 2007

Sa fille Julie, ses fils Steve et Jack Jr ; ses 5 petits-enfants, sa mère Alvina, ses frères et soeurs ainsi que leur conjoint(e).

Nous voulons exprimer toute notre gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

237976

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de



SYLVIE CHOQUETTE

décédée le 23 septembre 2006

Déjà un an que tu nous as quittés pour un monde meilleur. Notre seule consolation, c'est de savoir que maintenant tu es bien auprès de tous ceux que tu as aimés et qu'ensemble vous continuez de veiller sur nous tous. Chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Une messe sera célébrée le dimanche 23 septembre à 10 h 30, en l'église Nativité de Jésus (St-Boniface).

Sa mère Claire, son frère Richard (Hélène Lord), Karine, Mélissa, Valérie.

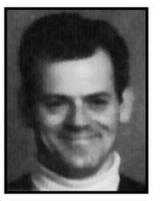
Parents des familles Roy et Choquette.

Parents et amis sont invités à y assister.

237952

Messe 15e Anniversaire

à la douce mémoire de



FERNAND VIENS

décédé le 24 septembre 1992

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Saches que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée, le lundi 24 septembre 2007, à 11 h, en l'église St-Jean-l'Evangéliste de Coaticook.

Sa conjointe,Thérèse et ses 2 filles, Diane et Sylvie, ainsi que ses petits-enfants.

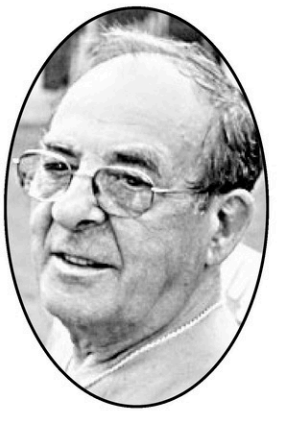
Parents et amis sont invités à y assister.

238226

Remerciements

JOCELYN FONTAINE

décédé le 21 juin 2007
à l'âge de 73 ans



Déjà trois mois que tu nous as quittés. Chaque jour nous rapproche de toi. Tu nous manques.

Vous avez été très nombreux à nous témoigner votre sympathie lors de son décès. Nous vous remercions chaleureusement pour vos appels, fleurs, messes, cartes et votre présence aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Son épouse Claudette Doyon, ses enfants, Sylvain (Martine), Yvon (Louise), Éric (Sonia) et ses petits-enfants, Antoine, Isabelle, Alexandre et Thomas.

230212

Prière infaillible à la vierge Marie

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère, Ô sainte Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formulez ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance, Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devrez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

M.C.

220169

Éphémérides

Voici les éphémérides de La Presse Canadienne du 22 septembre

2000 — Partout aux Etats-Unis, Kraft rappelle des épiceries des coquilles à tacos qui contiennent du maïs OGM, le Starlink.

1999 — L'administration Clinton entame une poursuite en dommages contre les cigarettiers américains.

1996 — Atteint d'un cancer, l'Australien Bob Dent est le premier bénéficiaire d'une loi autorisant l'aide au suicide.

1988 — Le gouvernement Mulroney présente les excuses du Canada aux gens d'origine japonaise, internés durant la guerre 1939-45.

1985 — Le premier ministre Laurent Fabius admet que des agents français ont coulé un navire de Greenpeace, en Nouvelle-Zélande.

1980 — Pour le territoire du Chatt al-Arab, des troupes irakiennes entrent en Iran; cette guerre durera huit ans.

1973 — Henry Kissinger, né à Fýrth, en Bavière, devient le premier Américain naturalisé à devenir secrétaire d'Etat.

1971 — Bernard Lortie est déclaré coupable de l'enlèvement du ministre Pierre Laporte, en octobre 1970 à Saint-Lambert.

1968 — Un premier Grand Prix automobile est couru sur la piste de Mont-Tremblant, dans les Laurentides.

1967 — Avec 42 073 561 visiteurs, Expo 67, à Montréal, améliore la marque de l'exposition de Bruxelles, en 1958.

1955 — Lancement en Grande-Bretagne d'une télévision privée, où la première réclame vend un dentifrice.

1929 — Ouverture du pont de Québec à la circulation routière.

Ils sont nés un 22 septembre:

Anne de Clèves, quatrième épouse d'Henri VIII d'Angleterre (1515-57)

L'acteur et cinéaste autrichien Erich von Stroheim (1885-1957)

Le compositeur Serge Garant, à Québec (1929-86)

Ils nous ont quittés un 22 septembre:

1996: Ludmilla Chiriaeff, fondatrice des Grands Ballets canadiens (1924)

1994: Forrest Sagendorf, créateur de «Popeye» (1915)

Citation du jour:
«Regretter sans cesse le passé, suivre les succès des autres, craindre la mort... non, je n'en peux plus! Je n'en ai pas la force! Et voilà qu'on ne veut même pas me pardonner ma vieillesse!» (Anton Tchekhov, «Oncle Vania»)

Voici les éphémérides de La Presse Canadienne du 23 septembre

1999 — La Nasa perd la sonde Mars Climate Orbiter; confondant milles et kilomètres, deux équipes techniques ont causé ce ratage.

1998 — A Lyon, le Néo-Zélandais Clint Hallam bénéficie d'une greffe de la main droite, première chirurgie du genre.

1997 — Plus de 400 personnes sont massacrées à Benthala, une banlieue d'Alger; un survivant, Nesroulah Yous, en a tiré un livre.

1992 — Devant le but du Lightning de Tampa Bay, Manon Rhéaume est la première femme à jouer dans la Ligue nationale de hockey, en match hors-concours.

1988 — Aux Jeux olympiques de Séoul, aidé par un stéroïde — le stanozolol —, le Canadien Ben Johnson court le 100 m en 9,79 secondes; démasqué, il perdra sa médaille d'or.

1987 — La Saskatchewan est la première province anglaise à ratifier l'accord constitutionnel du lac Meech, qui sera rejeté en juin 1990.

Ils sont nés un 23 septembre:

L'empereur romain Auguste (63 av. JC-14 ap. JC)

Le premier ministre italien Aldo Moro (1916-78)

Le chanteur et jazzman Ray Charles, né Robinson (1930-2004)

L'actrice Romy Schneider, née Rosemarie Albach-Retty (1938-82)

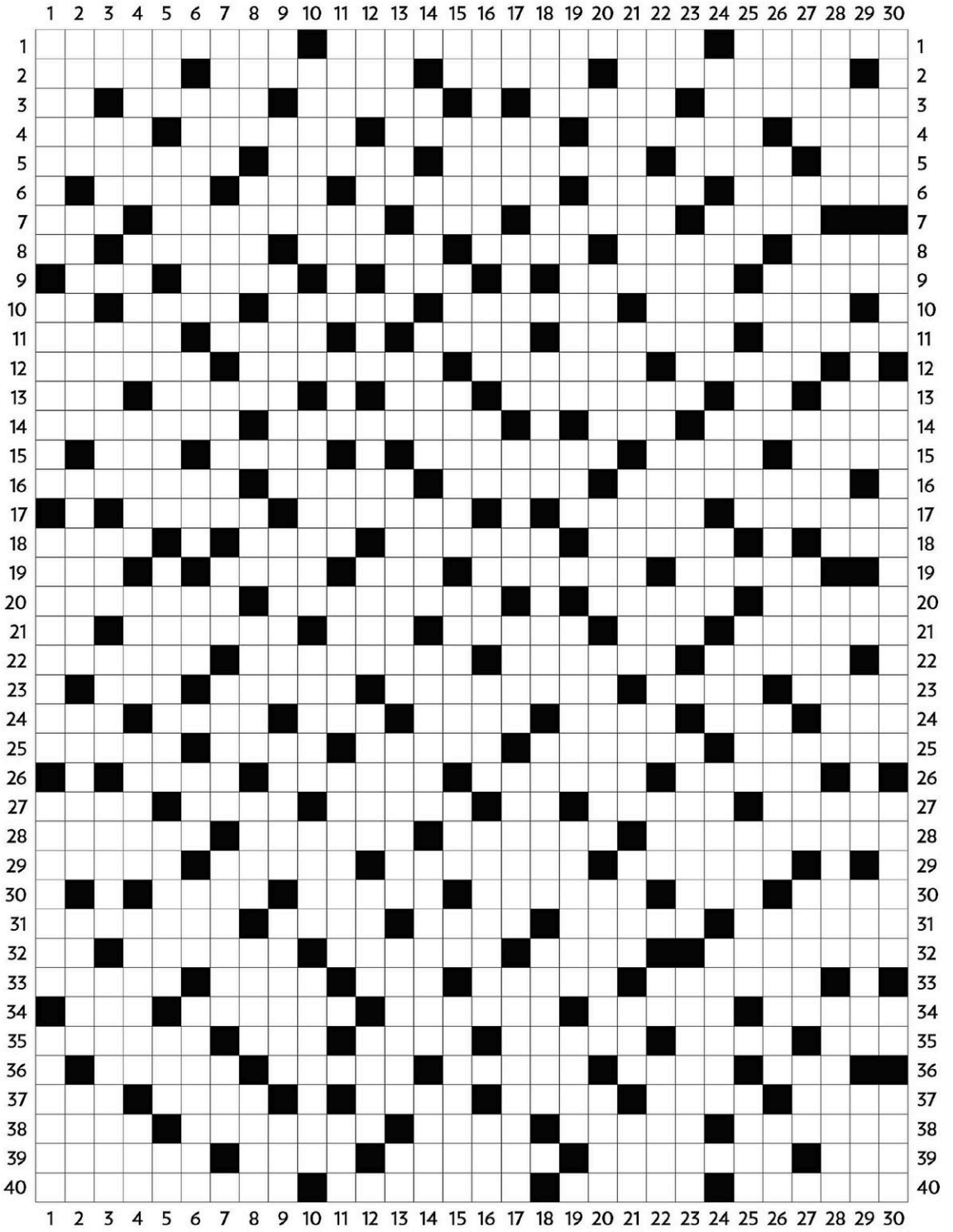
Ils nous ont quittés un 23 septembre:

1994: l'actrice française Madeleine Renaud (1900)

1973: le poète chilien Pablo Neruda (1904)

1970: le comédien et chanteur français Bourvil (1917)

1939: le psychanalyste autrichien Sigmund Freud (1856)



HORIZONTALEMENT

1 Se font en automne – Fin de l'automne – Phénomènes automnaux.

2 Regarder en silence – Tête de mule – Tendu pour le repos – Défricher.

3 Note – A fait réfléchir Sartre – Trous minuscules – Il va falloir la ressortir bientôt... – Ne sentent pas la rose.

4 Possession – Imite un bruit – Faible – Moins serrées – Les bébés n'en ont pas encore.

5 Évacue l'eau – Coup nippon – Appareil pour distiller – N'a rien d'un sprinter – Vient de Chine.

6 Coule en Afrique – Plus frais en automne – Fonction – D'être – Classées.

7 Sans feuilles – Suppression des mots de liaison dans une phrase – Devenue réelle – Hors d'usage – Derrière la cornée.

8 Infinitif – S'utilisait pour chasser – Conséquences de gros travaux – Filet pour prendre des oiseaux – Fabrique – Couleur.

9 Ca veut dire jamais – Manière de chasser – Important pour l'espèce – Hors-d'oeuvre de la Méditerranée orientale – Respire fort.

10 Article arabe – Tissus – Nettoyé a fond – Dégrader – Goujats.

11 Genre littéraire – Ouverture – Alto – Emballage pour le transport des fruits – Flemme.

12 Inquiets – Inflammation – Tumeur bénigne – Avertissement profitable.

13 Il marque – Respectable – Romancier italien – A lieu après l'école – Avenue – Volonté.

14 Monnaie – Pas polie – Direction – Filet de pêche.

15 Sculpture – Activité qui demande souvent de la patience – Dépôt, dépouillement et proclamation – Ne confesse pas – Ne permet pas d'aller très loin.

16 Milieu humain – Place – Fleur – Court récit en prose ou en vers.

17 Crochets – Remplir – D'une grande chaîne – Constatent.

18 Exécutée – Commémore une mort – Martyre fêtée en octobre – C'est un début – Éprouvé.

19 Ils se souviendront longtemps du 11 septembre – Joints – Poème lyrique – Coupe un arbre près du sol pour permettre la pousse de rejets – Se nourrir.

20 Formée – Se fout un peu de l'hiver – Maladie du seigle – Plante cultivée pour ses feuilles.

21 Démonstratif – Consultés à la bibliothèque – Question de formulaire – Habitations – Sous un bateau – En mémoire.

22 Esclave – Grande école philosophique – Fréquent sur les rochers et sur les arbres – Déboîter.

23 Blanche, c'est une jeune fille candide – Le temps d'une révolution – On y travaille des peaux – Déplacée – Trésorier de Clotaire II.

24 L'espion qui lisait – Grosse mangeoire – Des hommes armés – Marie – Recherché dans la tempête – Organisation fondée en 1964 – Siège en Suisse.

25 Titre – Coup – Démolie – Roche – Se dit d'un partage injuste.

26 Contient bien moins qu'une citerne – Temps d'arrêt – Brise des morceaux de terre – Garde.

27 Terme de jazz – Le premier, c'est n'importe qui – Terme d'informatique – Conjugaison – Des femmes – Juif né en Israël

29 Mal grave – Échancrures du littoral – Appauvries – Tomber (S'...).

30 S'écrit dans la marge – Pas sauvées – Arbrisseau – Préfixe – Homogène.

31 Antilope – Prononcées – Évoque Auguste – Qui fait partie d'un peuple nordique – Demandée pour une libération.

32 Mesure – Vivait dans une maison de fous – Fonctionne au ralenti – Intime – Secouent vivement.

33 Lourde et dure – Flotte – Presque à l'est – Ne fera pas un malheur – C'était une galère.

34 Pronom indéfini – Armé chevalier – Donne le vertige aux boucs – D'un auxiliaire – Grands cerfs.

35 Font de l'administration – Le gros se met rarement à table – Pour mettre la main au panier – Elle est fraîche – Il est à côté d'un autre – Prénom.

36 Pas pour les enfants – Laisse peu de temps pour rêver – Trouble de la circulation – Crier – C'est ce qu'il y a de mieux.

37 Saisi – Poisson plat – Déesse – Mou – Coussin d'air – Rejetés.

38 Se comporter comme un âne – Vanité – Confiée – Tracas – Défaite.

39 Poème en 12 chants – Héraclès y est mort – Balle du jeu de paume – Encore sur les rayons – Style.

40 Passereaux – Vaine imagination – Les conditions extrêmes ne lui font pas peur – A mettre en tête de liste.

VERTICALEMENT

1 On luit doit les Les sanglots longs Des violons De l'automne – Ne deviennent pas tous rouges en automne – Colchique d'automne – Septième signe du zodiaque, dans lequel le Soleil entre à l'équinoxe d'automne – Terre non ensemencée, labourée au printemps et en été pour recevoir les semailles d'automne.

2 Claymores – Spécialité médicale – Institution catholique – Enflure – Pleine – Garni.

3 Conjonction – Un droit bien légitime – Imbroglio – Dans le béton – Qui a une certaine durée – Coup de fil – Se dit de certaines voix.

4 Marchandise – Bout de verre – Implorée – Expression d'indignation – Près de Zurich – Passants – Partie d'une voile.

5 Mesure de surface – Il est souvent filmé, mais on ne le voit jamais au cinéma – Nouvelles – (De) très peu – Relative au rein – Navire – Tombe par hasard.

6 Action de souscrire à une idée – Britannique – Port nippon – Obtenue – Rituel latin – Tout à fait – Forge.

7 Ton – Chêne vert – Pariée – Prix Nobel de chimie – Peut être brune, rouge, verte et même bleue! – Fait antichambre – Monnaie.

8 Aboute – Trou – Volume – Pronom réfléchi – Toile fine et transparente – Célèbre courtisane – Édicule égyptien – Grosse mouche.

9 Abréviation – Inesthétique – Vieux jetons – Cinéaste français – Il y en a dans la béarnaise – Laissés – Apparus.

10 Lettres – Démonstratif – Employé – Poissons – Un peu de paille – Aveugle.

11 Qui manque de dynamisme – Convient au rat, pas à la souris – Couvert de buttes – Passe à Prades – Bandes étroites – Surjetées – Interjection.

des fins de propagande – Langue – On la connaît bien.

13 Nomme de nouveau – Division – Petit support pour poser un ballon de rugby – Cherchent à comprendre – Dégradé – Fruits sucrés – Lettre grecque.

14 Sélénium – D'une locution signifiant inconsciemment – Réels – Périodes – Peut-être un signe d'abus? – Plus neuves – Pour éviter la répétition.

15 Surprise – Affection contagieuse de la peau – Principe chinois – Récompenses – Possession – Le rôle du calibreur – Quelqu'un – Qui a une base d'implantation large, notamment en parlant d'une tumeur.

16 Tringle disposée le long d'un établi pour y placer les outils – Bas – Plaisent au bétail – Ruminants – Pas certifiée – Se mettait sur la peau – Tonnerre de dieu!

17 Éminence – Il ne vous fera pas de cadeaux! – Philtre magique – Qui est d'un grand secours – Trop mou – Ruinent lentement – Se bande à la main ou par un mécanisme.

18 Destruction d'un relief par la base – Difficile à garder – Bref moment – S'avale d'un coup – Fait des flaques.

19 Service impeccable – Larve – Façon d'aller – Très étonnant – Juge – Bataille

l'Antiquité – Respire avec un tube – Abasourdie – Secondes – Facilitent la distribution.

21 Pédale de moto – Habitants – Pourtant – Chef métis – Chavirée – Après bis – Coule en Autriche.

22 Se montrer téméraire – Tâche – Conception imaginaire – Foc – Neveu d'Abraham – Geste sympa – Son voyage est terminé.

23 Coeur de bonsaï – Passé – Fait périr – Bâtiment cuirassé – Mesurant du bois – Absurde.

24 Fin de prière – Incompétent – Semblable – Terme de tennis – Prénom d'un chanteur né à Monte-Carlo – Particulier – La circulation y est constante.

25 Morne – Plus rigide que le papier – Entre un lit et le mur – Roi de Grande-Bretagne – Se parle au Pakistan.

26 Lettre grecque – En Suisse – Ses histoires sont croustillantes – Fibre textile synthétique – Raisonner – Chérissent – Cité biblique.

27 Se lâche quand on fait des concessions – Un des trois éléments de l'os iliaque – Pousse – Pas touchée – Traité – Vieux frère – Tente de régler des conflits.

28 Il n'est pas du tout mondain – Jeu de cartes – Mises à l'abri – Capitale

29 Accroché à l'hameçon – Divisé en quatre – Tourner à l'aigre – Craint le froid – Tranche d'ananas – Vivent près de l'eau – Sent la violette – Sur la Tamise.

30 Criblés – C'est de la neige – Elle est encore en vigueur dans certains États des États-Unis – Font de la ventilation – A lui – Met son nez partout.

La solution de cette supergrille sera publiée le samedi 27 octobre.

C'est pas de sa faute

Pierre Foglia

Chronique

Bonjour monsieur, je suis juste un de vos lecteurs.

Que puis-je faire pour vous?

Répondre à mes questions. Ça fait 10 ans que vous écrivez que Geneviève Jeanson ne se dope pas. Je me souviens d'un titre de vous en une de La Presse: «Je la crois!» Hier, elle a avoué qu'elle se dopait depuis 10 ans. J'aurais quelques questions.

On est monté dans mon bureau. Vous avez regardé par la fenêtre, une brume cotonneuse flottait sur ma prairie, vous avez dit: ah c'est vrai, c'est l'automne aujourd'hui, on devrait plutôt parler de l'automne. J'ai espéré un instant que c'est ce que vous alliez faire, mais non...

/////

Comment avez-vous trouvé le reportage d'Enquête sur Geneviève Jeanson?

Écoeurant, sans jeu de mots. Vraiment très bon. Du grand journalisme servi par un montage brillant et efficace. J'ai hâte au second volet. En même temps, j'ai peur un peu qu'il se résume au lynchage d'André Aubut, le mentor de Geneviève durant toutes ces années.

« J'étais de son camp, oui, et je la pensais *clean.* »

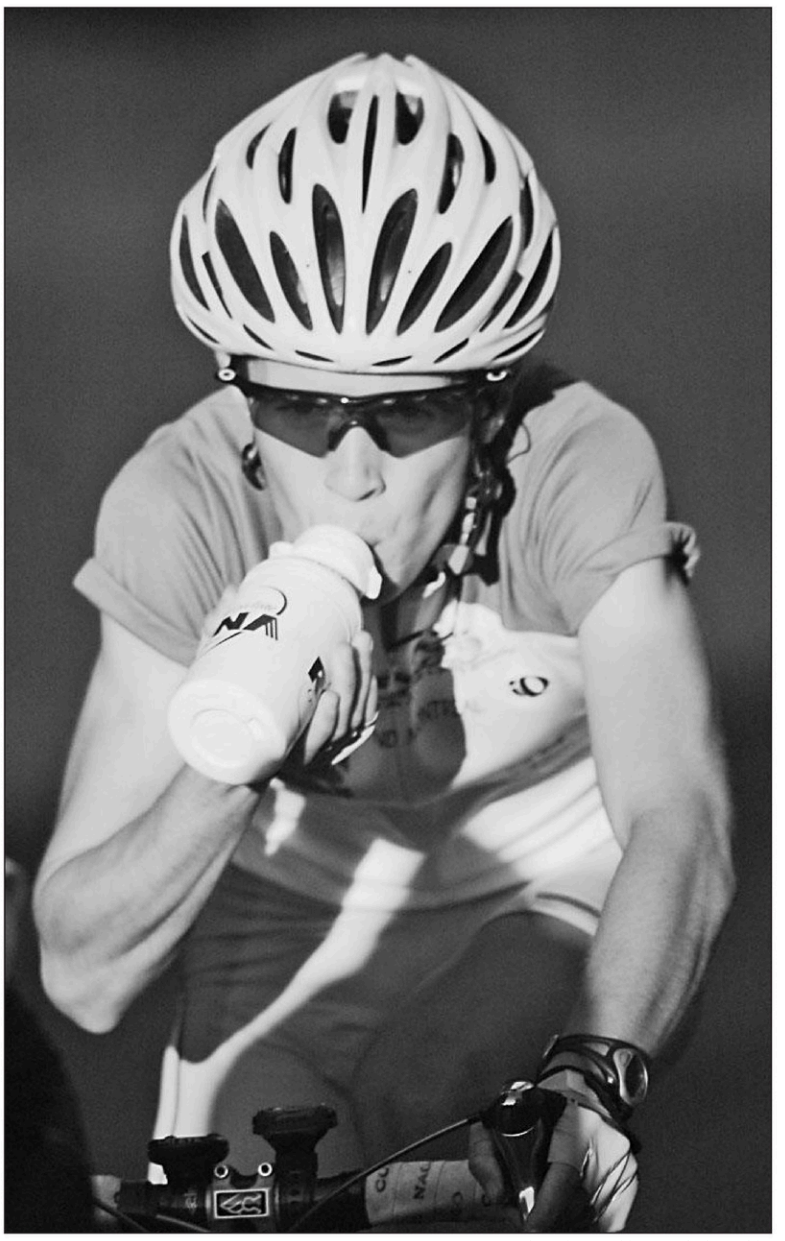
Ce «con intense et tumultueux», comme le qualifie Marc, un de ses amis qui est le mien aussi, ce con intense mérite bien sûr de se faire lyncher. Mais, et de un, les lynchages me puent au nez, et de deux, surtout cela, j'ai peur que Mlle Jeanson participe elle-même à ce lynchage.

Je trouverais dommage que ce reportage si bien engagé finisse sur cette simplification: d'un côté un bourreau, de l'autre une victime. Les choses sont beaucoup plus grises, beaucoup plus troubles. Victime ne veut pas dire innocente. Je l'ai déjà écrit, et c'était déjà à propos de Mlle Jeanson.

Les dernières années de sa carrière, elle avait à cette époque 23, 24 ans, à au moins deux reprises, de façon formelle, j'ai pressé Mlle Jeanson de s'éloigner d'Aubut. J'étais sans doute la 100e personne à lui faire la même recommandation. Je lui ai même proposé de rencontrer une athlète de grand renom qui avait été brièvement sous la férule d'Aubut. Mlle Jeanson s'est alors dressée sur ses ergots comme elle sait le faire: M. Foglia, oubliez ça. Tant que je vais faire du vélo, ce sera avec André.

Regrettez-vous de ne pas avoir insisté?

Cela n'aurait servi à rien. Elle était inébranlable pour tout ce qui concernait Aubut.



ARCHIVES LA PRESSE, PATRICK SANFAÇON

Geneviève Jeanson mentait à son entourage, mais surtout à elle-même.

Jamais de confidences, d'appels au secours déguisés?

Jamais. Une fois, elle devait avoir 18 ans, elle m'a demandé à brûle-pourpoint: vous êtes vraiment contre le dopage, M. Foglia? Et une autre fois, à peu près à la même époque: vous savez, je ne suis pas aussi douée que vous le pensez. Une manière de me glisser, mine de rien, qu'elle se dopait? Un appel au secours? Certainement pas. Le message, s'il y en avait un, était plutôt: voyons, mononcle, capote pas, c'est pas si grave que ça, la dope.

Comment vous sentez-vous? Vous avez été de son camp pendant 10 ans parce que vous la pensiez innocente...

J'étais de son camp, oui, et je la pensais clean, oui, mais cela n'a aucun rapport. J'eusse été de son camp de toute façon.

Je reçois depuis jeudi soir des courriels compatissants de gens qui me croient en deuil de je ne sais quoi. Je n'ai pas appris jeudi soir que Geneviève Jeanson se dopait. J'ai commencé à le croire bien après tout le monde, c'est vrai, mais ça fait quand même deux ans. Quand elle s'est fait prendre au tour de Toona, ça va, j'avais compris.

Ce qui a été extraordinaire, jeudi soir, n'est pas tant la révélation que l'admission. Extraordinaire d'assister au décorticage, au démontage, dans une même séquence, du mode dans lequel fonctionnent tous les dopés. Le béton du déni. Si vous me permettez ces quelques mots tirés de ma dernière chronique sur Jeanson: «Les athlètes qui se dopent ne peuvent tout simplement pas vivre avec l'idée qu'ils sont des dopés, des tricheurs. Alors ils se dédoublent. Pour leur permettre de survivre, leur cerveau leur construit un double complètement innocent.»

Jeudi soir, j'ai eu ces mots-là et les images s'emboîtaient très exactement.

Êtes-vous fâché qu'elle vous ait menti?

Elle mentait à ses parents. Elle mentait à ses amis. Elle mentait à ses avocats. Elle mentait à Larouche. Elle mentait à Robert Dutton, le boss de chez Rona, qui la payait grassement et qui s'est commis lui aussi publiquement, exactement dans les mêmes mots que moi: je la crois. Surtout, elle se mentait à elle-même. Je ne suis pas fâché une seconde qu'elle m'ait menti aussi.

Mais vous m'avez demandé comment je me sens.

Mixed feeling, comme disent les Chinois. En fait, vous allez être déçus, je crois qu'on est encore en train de se faire fourrer.

Alain Gravel raconte que ce qui a finalement fait craquer le béton du déni de Mlle Jeanson, c'est ce fameux taux d'hématocrite de Hamilton, que Pierre Hamel et moi-même avons révélé, et qu'elle contestait jusqu'à ce qu'elle s'enfarge elle-même dedans. C'est bien gentil de la part de Gravel de nous faire jouer les utilités, à Pierre et moi, mais j'ai bien peur que ce soit de la bullshit.

Les aveux de Genevière ne doivent rien à un supposé lapsus sur ce taux d'hématocrite, ni à la fatigue de mentir, ni au remords, ni au fait que Gravel l'avait acculée dans les câbles. Je suis prêt à parier son vélo Colnago, si elle l'a encore, qu'on doit ses aveux à Daniel Larouche. Ce relationniste, engagé jadis par Rona pour s'occuper des relations de presse de l'équipe cycliste Rona, est le dernier des control freaks de la garde rapprochée de Geneviève. Si j'ai bien compris ce qu'en dit Gravel lui-même, son super-reportage n'allait nulle part jusqu'à ce que Larouche convainque sa cliente: c'est le temps, petite fille, de vider ton sac, les astres n'ont jamais été aussi favorables pour rebondir. Quand il a eu fini de la préparer, il rappelé la gang d'Enquête: elle attend votre appel, je crois qu'elle a des choses à vous dire.

En plein dans le mille! La cote de Geneviève Jeanson est à la hausse et, comme elle n'est pas genre à faire les choses à moitié, jeudi prochain, elle pourrait bien gagner le championnat du monde des repenties. Attendez de lire les matantes dans les pages de commentaires. Holà, l'enfance détruite. Seize ans et dans les pattes de ces salauds... Serait-ce Nathalie Simard que je vois poindre à l'horizon? Oui, c'est bien elle! Mais avec des pédales. Belle job. Si jamais un jour j'ai besoin d'un relationniste, c'est lui que je veux.

Je ne me dédis pas: un formidable reportage, mais qui va servir de tremplin à une non moins formidable opération de réhabilitation.

Vous auriez préféré que Melle Jeanson continue de se taire?

J'aurais préféré qu'il n'y ait pas un livre aussi! Je plaisante, mais vous n'êtes pas obligé de rire.

Ces aveux sont bons pour le sport, pour le vélo, pour la lutte antidopage...

C'est bon pour Frosi, qui, avec le juvénile enthousiasme qu'on lui connaît, redécouvre le dérailleur chaque fois qu'il parle de vélo. C'est moins bon pour Louis Barbeau, qui reprend le discours de l'exception qui a mené le cyclisme là où il est. Ce n'est pas bon non plus, cette fois, pour Mme Ayotte, qui nous a servi cette énormité: cela montre que la lutte antidopage avance.

Pardon? Elle avait 16 ans quand elle a commencé à prendre de l'EPO, vous l'avez pognée quand elle en avait 24, et encore, tcheckez bien ça dans le prochain épisode, c'est même pas de sa faute. *(La Presse)*

Rossi blâme les autorités nationales

HUGO FONTAINE

MONTRÉAL — Celui qui a initié Geneviève Jeanson au cyclisme, Joseph «Tino» Rossi, blâme l'Association cycliste canadienne (ACC) et Sport Canada de n'avoir rien fait pour ramener dans le droit chemin la coureuse et son entraîneur. M. Rossi, aussi président des Mardis cyclistes de Lachine, n'en veut pas à l'entraîneur André Aubut, et il ne regrette pas de l'avoir présenté à Jeanson.

Alors que Geneviève Jeanson faisait partie de l'équipe nationale, André Aubut et elle se tenaient toujours à l'écart du reste de la formation. «On a vu qu'ils faisaient cavalier seul, qu'ils ne s'étaient jamais associés à l'équipe, a dit Joseph Rossi à *La Presse*. À ce moment-là, l'ACC n'a pas réagi. Elle a laissé au duo le champ libre pour opérer à sa guise.

«On aurait pu éviter le problème, on aurait pu ne pas attendre 10 ans pour faire la lumière là-dessus, poursuit-il. Dès qu'on a vu qu'André voulait être l'entraîneur absolu de Geneviève, c'est là qu'il aurait fallu que l'ACC et Sport Canada fassent respecter les normes établies.»

Selon Joseph Rossi, plus personne n'avait de contrôle sur Aubut et Jeanson. «Même le père de Geneviève m'a dit qu'il n'avait plus de contrôle sur sa fille», dit-il.

Il ne blâme pas la coureuse. «Ce n'est pas de sa faute. Geneviève vivait dans une cage, raconte Joseph Rossi. Quand l'entraîneur ouvrait la cage, il donnait la petite cuillère et il disait 'Mange ça'. Elle était innocente.»

Néanmoins, Rossi refuse de faire porter le blâme à Aubut. «Ce n'est pas de sa faute. Il s'y est pris d'une façon pour y arriver et elle a suivi. Il s'y est pris d'une façon qui n'était pas surveillée. Personne ne surveillait ce qu'il faisait avec l'athlète.»

«Je n'en veux pas à André, je n'en veux pas à Geneviève, ce sont les circonstances qui en ont voulu ainsi», conclut M. Rossi.

Si jeune...

«Je l'ai côtoyée, je l'ai aidée pour de l'équipement et des commanditaires. C'était une fille très déterminée. Elle avait déjà le coup de pédale d'une pro. On avait tous des doutes, mais ça me surprend qu'elle ait commencé à se doper si jeune, confiait Gervais Rioux, trois fois champion canadien. C'est facile de dire oui, parce que les produits font vraiment une différence...

«André Aubut était un gars perfectionniste. Mais ils ont oublié l'aspect humain. Geneviève, c'était rendu une machine. Aubut acceptait mal quand elle n'avait pas de jambes», ajoutait Rioux, qui continue de croire que Geneviève Jeanson a aidé à populariser le vélo. «C'était une porte-parole. Je ne pense pas que ses aveux vont arrêter les jeunes qui ont vraiment du plaisir à faire du vélo. Au Québec, les cas de dopage demeurent isolés...» *(La Presse)*

Jeanson dépouillée de ses titres?

SIMON DROUIN



ARCHIVES LA PRESSE, IVANOH DEMERS

Mis au fait des révélations de Jeanson, un représentant de l'UCI, qui a préféré conserver l'anonymat, a confirmé que la Canadienne devrait être privée de ses victoires.

MONTRÉAL — À la suite de ses aveux de dopage, Geneviève Jeanson sera vraisemblablement dépossédée de tous ses titres et exclue à vie.

Suspendue une première fois l'an dernier après un test positif à l'érythropoïétine (EPO) subi en 2005, Jeanson s'expose maintenant à une suspension à vie. Ses aveux livrés jeudi à l'émission *Enquête* de Radio-Canada constituent clairement une deuxième infraction de dopage.

Jeanson a admis s'être dopée à partir de l'âge de 16 ans. «Oui, depuis le début», a avoué Jeanson quand le journaliste lui a demandé si elle avait consommé de l'EPO sur une longue période. Lorsqu'il a été spécifiquement fait mention de ses quatre victoires en Coupe du monde sur le mont Royal, de 2001 à 2005, Jeanson a admis l'usage d'EPO.

Or, les règlements antidopage de l'Union cycliste internationale (UCI) sont clairs : un deuxième délit est passible d'une suspension à vie. Depuis janvier 2006, Jeanson répète cependant que sa «retraite» est définitive et qu'elle ne veut plus rien savoir du cyclisme de compétition.

Dépouillée?

Par ailleurs, toujours selon les mêmes règlements de l'UCI, un test positif conduit à une disqualification automatique des résultats d'un athlète au moment de l'infraction (règlement 256). Si des aveux peuvent être reliés à un moment précis, «les sanctions en place au moment des faits doivent être appliquées» (règlement 268).

Ainsi, l'Écossais David Millar a été privé de son titre de champion du monde du contre-la-montre de 2003 après des aveux de consommation d'EPO survenus l'année suivante.

Mis au fait des révélations de Jeanson, un représentant de l'UCI, qui a préféré conserver l'anonymat, a confirmé que la Canadienne devrait être privée de ses victoires.

«Si elle a avoué s'être dopée pour ces courses-là, normalement, elle va perdre ses titres», a convenu le représentant de l'UCI, joint hier à Stuttgart, site des prochains Championnats du monde sur route.

Ce dernier a rappelé que les décisions étaient prises au cas par cas par la commission antidopage de l'UCI.

«Je ne sais pas ce qu'elle a dit, ce sont les avocats qui vont décider, a-t-il insisté. Pour se voir enlever un titre, il faut avoir fait des aveux précis concernant une course. Donc, si elle dit «j'étais dopée en 1999 quand j'ai gagné les championnats du monde», normalement, elle perdrait son titre. Mais il faut voir ce qu'elle a dit.»

Les deux victoires de Jeanson aux Championnats du monde juniors de 1999 n'ont pas été évoquées lors de ses aveux à *Enquête*, mais l'ex-athlète de 26 ans a indiqué qu'elle consommait de l'EPO depuis l'âge de 16 ans «à peu près» à l'année longue.

Fait à noter, l'article 17 du Code mondial antidopage prévoit un délai de prescription de huit ans à partir de la date d'une violation. Jeanson a remporté les Mondiaux juniors de Vérone sur route et contre-la-montre respectivement les 4 et 8 octobre 1999. Les aveux ont été diffusés le 20 septembre dernier, soit à quelques jours de l'expiration du délai de prescription.

Quant aux quatre triomphes sur le mont Royal de 2001 à 2005, Jeanson a admis avoir eu recours à l'EPO. La championne déchue a également remporté deux titres nationaux sur route et un au contre-la-montre.

RONA tombe des nues

Commanditaire de Jeanson de 2000 à 2005, RONA n'a pas l'intention d'entreprendre de démarches judiciaires contre l'ex-cycliste afin d'obtenir réparation.

«Le contrat avec Geneviève a été respecté jusqu'à la fin. L'engagement a pris fin à ce moment-là», a spécifié Eva Boucher-Hartling, directrice des communications externes pour RONA.

Cette dernière a affirmé que RONA ne savait pas que Jeanson avait consommé des produits interdits tout au long de l'association entre les deux. «On n'était pas du tout au courant que Geneviève Jeanson se dopait. On l'a appris dans le cadre de l'émission Enquête. Évidemment, c'est très décevant pour RONA.»

Mme Boucher-Hartling a rappelé que le programme de RONA avec le Comité olympique canadien contenait des clauses «très claires» à l'effet qu'un athlète convaincu de dopage perdait sa commandite sur-le-champ. Une telle clause existait également dans les contrats liant Jeanson au quincaillier. *(La Presse)*

Ses anciennes rivales compatissent

SIMON DROUIN

MONTRÉAL — Plutôt que de la frustration, les anciennes rivales de Geneviève Jeanson éprouvent de la compassion envers l'ancienne championne déchue.

Hier matin, après avoir visionné l'émission *Enquête* dans laquelle Jeanson se met à table, Lyne Bessette était animée par un sentiment de tristesse.

«Après 10 ans de mensonges, je suis contente que la vérité sorte finalement», a confié Bessette depuis son condo de Boston.

Jugeant le reportage «troublant», Bessette espère que son ancienne grande rivale pourra passer à autre chose.

«Dans le fond, c'est elle qui se libère de ça, a-t-elle souligné. Disons que c'est une histoire plate. Elle a été prise là-dedans comme beaucoup d'autres. Ça arrive. Quand tu regardes son visage et la personne en tant que telle, je trouve ça triste. Dans un autre sens, je suis contente pour elle qu'elle ait fait des démarches pour refaire sa vie et essayer d'effacer le passé.»

La Montréalaise Anne Samplonius se dit elle aussi attristée pour Jeanson. La cycliste de 38 ans, championne du contre-la-montre aux derniers Jeux panaméricains, a eu maille à partir à quelques reprises avec l'ex-entraîneur de Jeanson, André Aubut. En 2004, elle avait accusé Aubut de lui avoir craché dessus lors d'une course. Faute de témoins, ce dernier avait cependant été blanchi.

Samplonius blâme Aubut pour ce qui est arrivé à Jeanson. «Elle s'est retrouvée avec le mauvais entraîneur, le mauvais gars en André Aubut, a-t-elle déclaré hier à un confrère du *Toronto Star*. En tant que compétitrices, on le savait, mais tu n'as pas de preuves et quand tu n'as pas de preuves, tu ne peux absolument rien faire. Mais ce qu'elle a fait au cours des années, personne n'aurait pu le faire sans prendre quelque chose.»

De l'avis de Samplonius, les seuls qui auraient pu intervenir efficacement sont les membres de la famille de Geneviève, en particulier son père, Yves Jeanson. «Je ne sais si son père était au courant de ce qui se passait (avec l'EPO), a-t-elle dit. Je crois qu'il était aussi une partie du problème.»

En se dopant de la sorte, Jeanson a privé plusieurs rivales de victoires, de succès, de bourses et d'une chance de rouler aux Jeux olympiques, croit Samplonius. «La liste est probablement énorme, estime-t-elle. Je ne sais même pas si elle réalise tout ce qu'elle a fait à plusieurs personnes.»

Sereine, Bessette refuse de se compter dans le lot et juge ne pas avoir été volée. «Non parce que j'ai toujours été bien avec moi-même et ce que j'ai fait, je suis fière de l'avoir fait et de l'avoir fait propre», souligne celle qui se consacre désormais au cyclo-cross.

«Je sais qu'en sport de haut niveau, on peut le faire de cette manière-là, enchaîne Bessette. Maintenant, je continue à faire du vélo et j'aime ma vie. J'ai eu une belle carrière. Je ne regrette pas qu'elle ait été sur mon chemin. C'était une fille qui était plus forte que moi et elle m'a rendue encore plus forte en tant qu'athlète et c'est tout. C'est une page d'histoire qui est tournée.» *(La Presse)*



ARCHIVES LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

Lyne Bessette, sereine, juge ne pas avoir été volée.

Et si les Patriots étaient parfaits ?

Richard Labbé

Chronique

MONTRÉAL — L e pire cauchemar de la NFL? Non, ce n'est pas Pac-Man Jones. Ce n'est pas Michael Vick non plus. Le pire cauchemar de la NFL, c'est la possibilité d'une saison parfaite des Patriots de la Nouvelle-Angleterre.

Au football américain, la saison parfaite, c'est le mythe. C'est l'impossible. C'est un peu l'équivalent de gagner 24 fois la coupe Stanley on sait que ça existe, mais on pense aussi que plus personne ne va jamais répéter l'exploit. Dans la NFL, une seule équipe a réussi le coup d'une saison parfaite. Et encore, c'était à l'époque des calendriers de 14 matchs, et à l'époque des casques à une seule barre. Aussi bien dire une éternité.

Mais, surprise, voilà que l'on évoque la chose en Nouvelle-Angleterre. Après deux matchs, les Patriots ont l'air d'une équipe sans la moindre petite faille. D'une équipe parfaite, quoi.

Les Patriots, rappelons-le, ont commencé la saison en humiliant les Jets sur leur propre terrain. Ensuite, ce sont les pauvres Chargers qui ont été passés à la moulinette, des Chargers que certains experts voyaient pourtant au Super Bowl. Dans les deux cas, il n'y a même pas eu de match. Seulement un massacre du début à la fin.

On savait bien que les Patriots allaient avoir meilleure mine cette saison. De meilleurs receveurs, ça c'est certain, mais aussi une défensive supérieure avec l'embauche du secondeur monstre Adalius Thomas. Ce qu'on ne savait pas, c'est qu'ils allaient être aussi dominants.

Si jamais Tom Brady devait se luxer une épaule en vidant le lave-vaisselle, par exemple, le rêve du Super Bowl s'envolerait assez vite.

Bien sûr, il ne faut pas s'emporter tout de suite. Bien sûr, il n'y a que deux semaines de jeu au compteur. Va-t-on se mettre à tirer de grandes conclusions après deux semaines? Certes pas. Bill Parcells, l'un des plus grands philosophes de notre époque, a souvent répété qu'au football américain, il ne faut pas s'énerver le poil des mollets avant la Thanksgiving. Bien des choses peuvent survenir d'ici là. Si jamais Tom Brady devait se luxer une épaule en vidant le lave-vaisselle, par exemple, le rêve du Super Bowl s'envolerait assez vite.

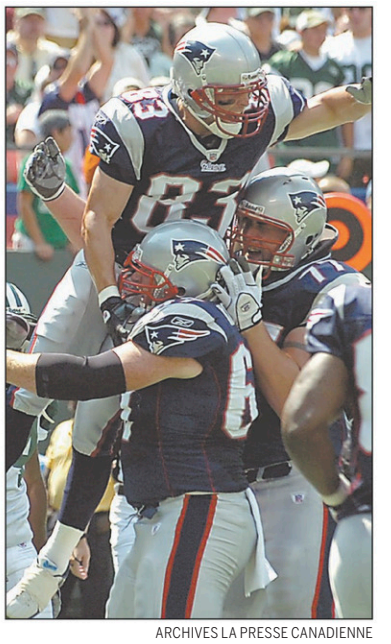
Mais quand même. Le calendrier des Patriots d'ici la fin est presque hilarant Buffalo deux fois, Miami deux fois, les pauvres Giants, les Jets, les Browns aussi... En fait, on ne voit que trois petits obstacles entre eux et la perfection un match à Dallas, un match à Indianapolis, et un match à Baltimore.

Le reste, comme on dit, c'est de la petite bière.

/////

Vous aurez compris que les performances des Patriots pourraient placer la NFL dans l'embarras. S'il fallait que ces Patriots-là, avec leur coach accro des caméras vidéo, balaient tout sur leur passage, le puissant circuit américain se retrouverait face à un énorme scandale. Le genre de scandale qui ferait passer le record de Barry Bonds pour une histoire sans importance.

Les Patriots ont triché lors du premier match de la saison.



ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

Les Patriots pourront-ils célébrer jusqu'au bout ?

Ça, on le sait. Ce qu'on ne sait pas par contre, c'est les détails. Les précisions. Depuis quand? Souvent? Et seulement avec les caméras? La NFL a fini par enterrer l'affaire cette semaine, alors ces questions vont rester sans réponse. Et le problème, il est là, précisément. Parce qu'on ne connaît pas les détails, et parce qu'on se met à imaginer toutes sortes de choses. Les rumeurs vont courir, et elles vont courir longtemps.

Dimanche dernier à Foxboro, ça chuchotait assez fort sur la galerie de presse. Parmi les rumeurs qui circulaient, il y avait un petit quelque chose concernant la «collection» vidéo de M.Belichick, un coach qui aimait - aime? bien filmer les signaux défensifs ennemis... au cas où l'ennemi aurait à se présenter sur le chemin de son équipe un peu plus tard. Voilà pourquoi M. Bill pouvait, par exemple, exiger que son adjoint vidéo filme les signaux défensifs des Packers de Green Bay; au cas où les Patriots allaient revoir ces Packers au Super Bowl...

On n'est jamais assez prévoyant, surtout au football américain.

Pour la première fois de son histoire, la NFL se retrouve donc avec une équipe rebelle, dont les pratiques douteuses viennent remettre en doute l'intégrité même du football américain. Et voilà que cette formation aux pratiques douteuses pourrait sérieusement menacer le record d'équipe le plus prestigieux du circuit.

Roger Goodell, le commissaire de la ligue, ne le dira pas ouvertement. Mais on devine qu'il doit avoir hâte à la prochaine défaite des Patriots.

Les Verts seniors AA doivent faire une croix sur la coupe Saputo

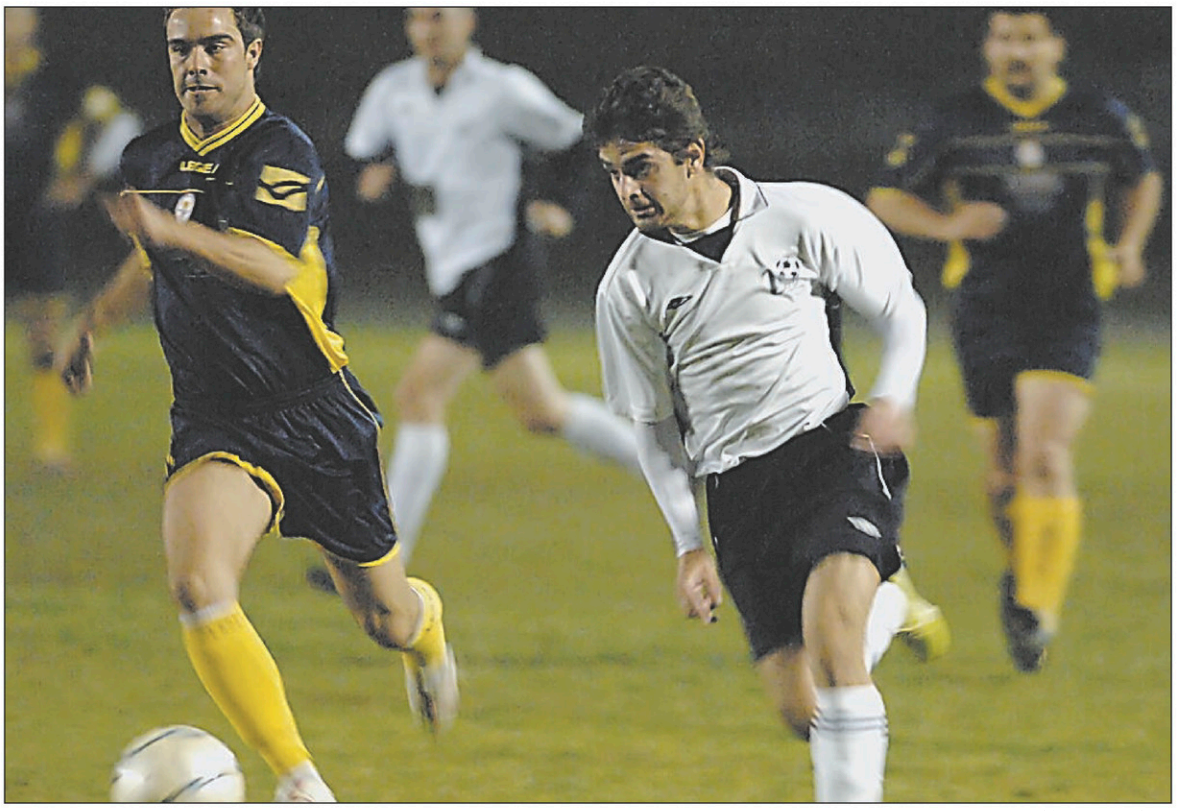
SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Avec l'incroyable saison qu'ils ont connue, les joueurs de l'équipe senior AA des Verts de Sherbrooke pensaient bien poursuivre sur leur lancée lors de l'important tournoi provincial de la coupe Saputo, disputé ce week-end. Mais certaines magouilles impliquant l'équipe de Longueuil ont mis une croix sur leurs chances d'y participer.

Les Verts senior AA évoluent dans la Ligue de soccer de la Montérégie. Et pour une fois, ils ont connu une saison du tonnerre. Selon les derniers résultats, ils occupent le deuxième rang sur les sept équipes présentes grâce à une fiche de 14 victoires, une seule défaite et trois verdicts nuls.

Mais voilà, c'est Longueuil qui trône au sommet et, comble de malheur et de hasard, le président du comité de discipline de la ligue possède également le chapeau de directeur général de l'équipe longueuilloise.

«On était premiers en début de saison grâce à une fiche de 7-0. Notre meilleur marqueur était Fabrizzi Manzoni, il maintenait une moyenne de deux buts par match. On était premiers, devant Longueuil. Mais à la mi-saison, lorsqu'on a joué contre eux, ça a dégénéré. Entre autres, parce qu'il n'y avait pas assez d'arbitres», explique Christian Tremblay, qui évolue avec la formation sherbrookoise.



IMACOM MAXIME PICARD

Les Verts senior AA ont battu Saint-Hubert 3-1, jeudi, à Sherbrooke. Malheureusement, ils ne pourront participer à la coupe Saputo et ainsi graduer dans le AAA, l'an prochain. Fabrizzi Manzoni, en action, a marqué 29 buts en seulement 15 parties.

«Fabrizzi a quitté notre banc pour participer à la mêlée. Il a eu un carton rouge et une suspension d'un match et c'est ok. Ce qui l'est moins, c'est que le comité de discipline lui a donné un match supplémentaire. Curieusement, le directeur du comité, Louis Courteau, est aussi à la tête de l'équipe de Longueuil.»

Les Sherbrookois auraient pu faire appel de cette décision, mais le processus aurait été plus long que les deux matchs de suspension, dit Christian Tremblay. «En plus, on n'a même pas obtenu copie de la décision et le rapport de l'arbitre n'était même pas signé», précise-t-il.

Et Sherbrooke a perdu les deux matchs pendant lesquels son meilleur marqueur était absent. Conséquence, pas de participation à la coupe Saputo, mais surtout, impossible de monter au niveau AAA, l'an prochain.

D'autres événements ont ponctué la saison, tous issus du comité de discipline. La suspension non justifiée du capitaine des Sherbrookois, Mathieu Bernard-Bohemier fait partie de ceux-là.

«Notre objectif, c'était de monter dans le AAA et pour ça, il fallait absolument finir premiers dans notre ligue, ou encore premiers ou deuxièmes à la coupe Saputo. On s'est monté un gros club et on avait beaucoup de plaisir ensemble», se désole Christian Tremblay.

«Longueuil a vraiment utilisé tous les règlements. Ils avaient même le triple des joueurs acceptés sur leur alignement. Ils ont même fait venir l'ancien joueur de l'Impact de Montréal, Patrick Diotte.»

Une saison de rêve qui se termine en queue de poisson. Car même si l'équipe de Robert Pinkston intente quelque recours que ce soit, Longueuil doit perdre des points au classement pour que Sherbrooke en profite.

Il a été impossible de rejoindre Louis Courteau, hier.

Les Voltigeurs vaincus en fusillade

DANNY ALLARD
danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — En avance 3-2 après deux périodes, les Voltigeurs de Drummondville ont vu Darryl Smith provoquer l'égalité au dernier tiers. Ce même Smith a ensuite battu Maxim Gougeon en fusillade tout comme Mathew Pistilli et les Olympiques de Gatineau ont vaincu les Drummondvillois au compte de 4 à 3.

Les 3026 fidèles disciples en ce premier rendez-vous de l'année au Centre Marcel-Dionne en ont donc été quittes pour une vilaine déception.

Les jeunes Voltigeurs ont semblé nerveux en début de rencontre et ont offert de beaux efforts, mais ceux-ci n'ont pas été soutenus. «Je n'ai pas aimé la façon dont nous sommes sortis, a commenté le pilote Guy Boucher. Les gars ont travaillé et on a vu de belles choses, mais les efforts n'étaient pas donnés sur une base constante. Nous n'étions pas présents à tous les moments, contrairement à notre dernier match, où nos replis défensifs étaient impeccables. »

« On ne peut pas se permettre des relâchements. Je m'y attends à cause de notre inexpérience, mais je ne l'accepte pas. On a tout de même pris les devants 3-1 et nous avons été incapables d'inscrire le but assommoir par la suite malgré de belles occasion », a-t-il noté.

Deux buts de Benoît Lévesque ont donné une priorité de 2 à 1 aux Voltigeurs après 20 minutes de jeu. Au second tiers, la jeune sensation de 16 ans, Philippe Lefebvre, a inscrit un premier filet dans la LHJMQ lorsqu'il a redirigé un tir de Michael MacIsaac, qui procurait l'avance 3-1 aux Voltigeurs.

Le défenseur Maxime Fréchette, récemment revenu du camp des Blue Jackets de Columbus, a subi une sérieuse blessure en première période lorsqu'il a durement chuté dans la rampe. L'épaule fragile et déjà opérée de Fréchette a encaissé le choc et il est assuré qu'il devra s'absenter pour une longue période.

Les Voltigeurs accueilleront les Foreurs de Val-d'Or, demain, à 18 h.



PERFOTO, GHYSLAIN BERGERON

En marquant contre Maxim Gougeon en fusillade, Mathew Pistilli assurait une victoire de 4-3 aux Olympiques de Gatineau sur les Voltigeurs.

Première raclée pour les Cantonniers

JEAN-GUY RANCOURT
jean-guy.rancourt@latribune.qc.ca

MAGOG — Domination totale des Gaulois du Collège Antoine-Girouard, hier soir, à l'aréna de Magog, alors que les visiteurs ont démoli les Cantonniers par la marque de 6-1.

Cette rencontre mettait aux prises les deux seules équipes invaincues depuis le début des hostilités, mais ce matin, les Gaulois sont les seuls à revendiquer cet honneur. Et on peut dire que les Gaulois ont étalé leur supériorité dans tous les domaines. D'ailleurs, n'eut été du brio du portier Mickael Audette, bombardé de 40 lancers, la plupart d'entre eux à bout portant, cette première défaite de la campagne pour la troupe de Stephan Lebeau aurait été beaucoup plus humiliante.

Après la déconfiture des siens, Lebeau a eu ce commentaire qui résume bien l'allure de la rencontre: «On a rivalisé avec eux pendant trois petites minutes. Le reste du temps, les Gaulois ont agi sans être gênés.»

Lents

Pourtant, les deux formations avaient retraité au vestiaire avec une égalité de 0-0 après 20 minutes de jeu. Lors de ce premier engagement, Mickael Audette a notamment frustré Charles-Alexandre Drolet sur un tir de pénalité. Le Collège Antoine-Girouard a eu plus de veine à la période médiane avec trois buts, ce qu'il a répété au dernier vingt. Olivier Hinse a évité le coup de pinceau aux Cantonniers.

«On a fait face à une équipe plus talentueuse, plus rapide, mais nous les avons fait bien paraître en jouant de façon hésitante dans les trois zones sur la patinoire. Pour être honnête, les gars étaient lents à se déplacer et tout autant à réfléchir. C'est ce genre de performance qui nous fait réaliser tout le travail que nous avons devant nous. En même temps, nous retournons dans le feu de l'action dès dimanche (demain) devant nos partisans et on verra si les gars sont en mesure de se relever rapidement», a confié Lebeau.

Il était moins une pour les Tigres

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Après avoir offert une performance pathétique au cours des deux premières périodes, les Tigres de Victoriaville se sont réveillés en troisième et ont marqué quatre buts sans riposte afin de se sauver avec une victoire de 5-3 face aux Saguenéens de Chicoutimi.

Les Félins n'ont lancé que neuf fois sur le filet de Bobby Nadeau au cours des 40 minutes initiales. Ils se sont traîné les pieds et ont été punis à sept reprises.

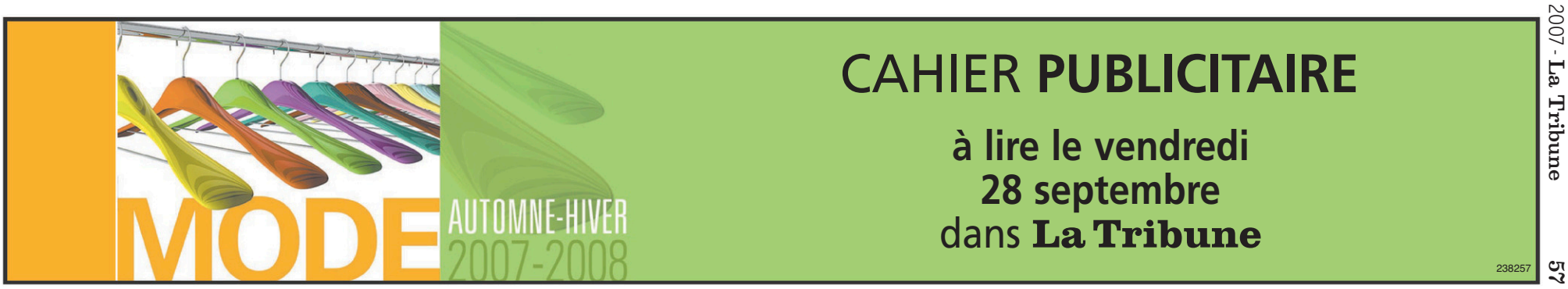
«Nous avons commis un vol ce soir (vendredi). Le hockey est injuste. Hier, nous avons bien joué et perdu tandis que ce soir, nous n'avons pas travaillé pendant deux périodes et nous amassons une victoire», a indiqué l'entraîneur-chef des Tigres, Martin Bernard.

La recrue Jonathan Bonneau a encore une fois été la bougie d'allumage de l'équipe. Il a marqué deux buts en début de troisième afin de permettre aux siens de créer l'égalité. Le Sherbrookois compte maintenant quatre filets en trois matchs. «Je me suis entraîné tout l'été en sachant que ce ne serait pas facile de faire le saut chez les juniors et ça roule bien pour moi depuis le début de la saison», confie-t-il.

Le gardien de but Keven Poulin s'est ressaisi rapidement au lendemain de sa contre-performance. Il a multiplié les arrêts en première et en deuxième. «Si Poulin n'avait pas été là, nous aurions tiré de l'arrière 5 ou 6 à 1 avant le début de la troisième. Il nous a donné une chance de gagner et nous l'avons prise», a analysé Martin Bernard.

Antoine Roussel, Christopher Guay et Bryan Wilson sont les trois marqueurs des Saguenéens, alors que Jonathan Bonneau, avec deux, Alexandre Monahan, avec deux, et Alexandre Labonté ont inscrit les filets des Tigres.





Baseball

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Section Est				
New York	84	68	.553	–
Philadelphie	84	70	.545	1
Atlanta	80	74	.519	5
Washington	68	86	.442	17
Floride	66	87	.431	18½
Section Centrale				
Chicago	81	73	.526	–
Milwaukee	79	74	.516	1½
St. Louis	71	82	.464	9½
Cincinnati	70	83	.458	10½
Houston	68	86	.442	13
Pittsburgh	66	88	.429	15
Section Ouest				
Arizona	86	67	.562	–
San Diego	85	67	.559	½
Colorado	81	72	.529	5
Los Angeles	79	74	.516	7
San Francisco	67	86	.438	19

Jeudi 20 septembre

Houston 18 St. Louis 1
Cincinnati 4 San Francisco 2

Vendredi 21 septembre

Chicago Cubs 13 Pittsburgh 8
Milwaukee 4 Atlanta 1
Philadelphie 6 Washington 3
Houston 6 St. Louis 3
N.Y. Mets en Floride, 19h05.
L.A. Dodgers en Arizona, 21h40.
Colorado à San Diego, 22h05.
Cincinnati à San Francisco, 22h15.

Samedi 22 septembre

Pittsburgh (Duke 3-7) à Chicago Cubs (Hill 9-8), 13h05.
N.Y. Mets (O.Perez 14-9) en Floride (Kim 9-7), 15h55.
Milwaukee (Gallardo 9-4) à Atlanta (Smoltz 14-7), 15h55.
Philadelphie (Kendrick 9-4) à Washington (Redding 3-5), 19h05.
Houston (Albers 4-9) à St. Louis (Thompson 6-6), 19h15.
Cincinnati (Arroyo 9-14) à San Francisco (Correia 4-6), 21h05.
L.A. Dodgers (Wells 8-8) en Arizona (Webb 16-10), 21h40.
Colorado (Redman 1-4) à San Diego (Cassel 1-0), 22h05.

QUATRIÈME AS

	G	P	Moy.	Diff.
San Diego	85	67	.559	–
Philadelphie	84	70	.545	2
Colorado	81	72	.529	4½
Atlanta	80	74	.519	6
L.A. Dodgers	79	74	.516	6½
Milwaukee	79	74	.516	6½

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
CJones Atl	125	482	101	165	.342
Holliday Col	150	604	112	205	.339
Renteria Atl	118	470	83	158	.336
HaRamirez Flo	145	601	117	200	.333
Utley Phi	123	495	95	164	.331
DYoung Wash	134	452	57	146	.323
MiCabrera Flo	148	559	88	180	.322
Pujols StL	148	536	93	172	.321
Wright NYM	150	560	103	178	.318
Helton Col	144	516	81	163	.316

Points – Rollins, Philadelphie, 130; HaRamirez, Floride, 117; JBReyes, New York, 113; Holliday, Colorado, 112; BPhillips, Cincinnati, 105; Uggla, Floride, 104; Wright, New York, 103.
Points produits – Holliday, Colorado, 131; Howard, Philadelphie, 122; CaLee, Houston, 113; Fielder, Milwaukee, 112; MiCabrera, Floride, 109; Dunn, Cincinnati, 106; Wright, New York, 103; Atkins, Colorado, 103; Beltran, New York, 103.
Coups sûrs – Holliday, Colorado, 205; HaRamirez, Floride, 200; Rollins, Philadelphie, 199; Pierre, Los Angeles, 184; JBReyes, New York, 183; BPhillips, Cincinnati, 182; FSanchez, Pittsburgh, 181.
Doubles – Holliday, Colorado, 48; Uggla, Floride, 46; Utley, Philadelphie, 46; HaRamirez, Floride, 44; Rowand, Philadelphie, 43; KGreene, San Diego, 42; AdGonzalez, San Diego, 42; FSanchez, Pittsburgh, 42.
Triples – Rollins, Philadelphie, 18; JBReyes, New York, 12; Johnson, Atlanta, 10; Pence, Houston, 9; Amezaga, Floride, 9; OHudson, Arizona, 9; DRoberts, San Francisco, 9.
Circuits – Fielder, Milwaukee, 47; Howard, Philadelphie, 41; Dunn, Cincinnati, 40; Holliday, Colorado, 36; MiCabrera, Floride, 33; Braun, Milwaukee, 31; Pujols, St. Louis, 31.
Buts volés – JBReyes, New York, 78; Pierre, Los Angeles, 60; HaRamirez, Floride, 50; Byrnes, Arizona, 45; Victorino, Philadelphie, 37; Rollins, Philadelphie, 37; Taveras, Colorado, 33.
Lanceurs (15 décisions) – Harang, Cincinnati, 16-4, .800, 3,61; Penny, Los Angeles, 16-4, .800, 2,93; Peavy, San Diego, 18-6, .750, 2,39; Hamels, Philadelphie, 14-5, .737, 3,59; CVargas, Milwaukee, 11-4, .733, 4,89; BSheets, Milwaukee, 12-5, .706, 3,82; Billingsley, Los

LIGUE JUNIOR ÉLITE DU QUÉBEC

Finale (Quatre de sept)

Longueuil c. Repentigny

Samedi 22 septembre

Repentigny à Longueuil, 19h00.
(Repentigny mène la série 3-1)

Dimanche 23 septembre

x-Longueuil à Repentigny, 19h00.

LIGUE AMÉRICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Section Est				
Boston	91	63	.591	–
New York	88	65	.575	2½
Toronto	78	75	.510	12½
Baltimore	65	88	.425	25½
Tampa Bay	63	91	.409	28
Section Centrale				
Cleveland	91	62	.595	–
Detroit	84	70	.545	7½
Minnesota	75	78	.490	16
Chicago	67	87	.435	24½
Kansas City	66	87	.431	25
Section Ouest				
Los Angeles	91	62	.595	–
Seattle	81	71	.533	9½
Oakland	74	81	.477	18
Texas	71	83	.461	20½

Jeudi 20 septembre

L.A. Angels 9 Seattle 5

Vendredi 21 septembre

Toronto 5 N.Y. Yankees 4 (14 manches)
Boston 8 Tampa Bay 1
Chicago White Sox 6 Minnesota 4
Cleveland 4 Oakland 3
Detroit 5 Kansas City 4
Texas 3 Baltimore 2
Seattle à L.A. Angels, 22h05.

Samedi 22 septembre

Chicago White Sox (Vazquez 13-8) au Minnesota (Baker 9-8), 12h10.
Toronto (Marcum 12-6) à N.Y. Yankees (Clemens 6-6), 13h05.
Seattle (Batista 14-11) à L.A. Angels (Escobar 17-7), 15h55.
Oakland (Haren 14-8) à Cleveland (Byrd 15-6), 19h05.
Kansas City (Davies 6-14) à Detroit (Rogers 3-2), 19h05.
Boston (Matsuzaka 14-12) à Tampa Bay (Sonnanstine 6-9), 19h10.
Baltimore (Liz 0-2) au Texas (Volquez 2-1), 20h05.

QUATRIÈME AS

	G	P	Moy.	Diff.
N.Y. Yankees	88	65	.575	–
Detroit	84	70	.545	4½
Seattle	81	71	.533	6½

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
ISuzuki Sea	151	635	108	224	.353
MOrdonez Det	150	569	112	201	.353
Polanco Det	133	552	101	189	.342
Posada NYY	137	478	88	160	.335
Lowell Bos	145	551	71	180	.327
VGuerrero LAA	145	559	88	182	.326
DOrtiz Bos	141	520	107	166	.319
Pedroia Bos	131	491	79	156	.318
Jeter NYY	148	600	95	191	.318
Vidro Sea	141	528	77	167	.316

Points – ARodriguez, New York, 134; Granderson, Detroit, 115; Sizemore, Cleveland, 115; MOrdonez, Detroit, 112; BAbreu, New York, 111; ISuzuki, Seattle, 108; DOrtiz, Boston, 107.
Points produits – ARodriguez, New York, 142; MOrdonez, Detroit, 132; VGuerrero, Los Angeles, 122; CPena, Tampa Bay, 112; Lowell, Boston, 109; Morneau, Minnesota, 108; DOrtiz, Boston, 107.
Coups sûrs – ISuzuki, Seattle, 224; MOrdonez, Detroit, 201; MYoung, Texas, 192; Jeter, New York, 191.

À la télé

SAMEDI 22 SEPTEMBRE

13 h / RDS: Football universitaire
SIC: Gaiters de Bishop's c. Carabins de Montréal

13 h / SPN: Baseball
LA: Blue Jays de Toronto c. Yankees de New York

14 h / SPN: Baseball
LN: Pirates de Pittsburgh c. Cubs de Chicago

19 h / CBC: Football
LCF: Lions de C.- B. c. Roughriders Saskatchewan

19 h / SPN: Baseball
LA: Royals de Kansas City c. Tigers de Detroit

DIMANCHE 23 SEPTEMBRE

12 h 30 / RDS et 13 h / TSN: Football
LCF: Eskimos d'Edmonton c. Alouettes de Montréal

13 h / SPN: Baseball
LA: Blue Jays de Toronto c. Yankees de New York

16 h / RDS: Football
NFL: Bengals de Cincinnati c. Seahawks de Seattle

16 h / TSN: Football
LCF:Blue Bommers Winnipeg c. Argonauts Toronto

16 h / FOX: Football
NFL: Giants de New York c. Redskins Washington

20 h / RDS; 20 h 30 / NBC et TSN: Football
NFL: Cowboys de Dallas c. Bears de Chicago

Hockey

LNH

Jeudi 20 septembre

Vancouver 5 Edmonton 4

Vendredi 21 septembre

Montréal 3 N.Y. Islanders 2 (P)
Caroline 3 Nashville 0
Columbus 4 Buffalo 1
Detroit 1 Pittsburgh 0 (P)
N.Y. Rangers 4 New Jersey 3
Minnesota 5 Chicago 4 (P)
Anaheim 1 San Jose 2 (Troisième période)

Samedi 22 septembre

Toronto à Boston, 16h00.
Ottawa à Montréal, 19h00.
Philadelphie à N.Y. Rangers, 19h00.
St. Louis à Atlanta, 19h00.
Detroit à Pittsburgh, 19h30.
Washington à Tampa Bay, 19h30.
Caroline à Nashville, 20h00.
Edmonton à Calgary, 21h00.
Dallas à Phoenix, 22h00.
Colorado c. Los Angeles, 22h30. (à Las Vegas)
Vancouver à San Jose, 22h30.

Dimanche 23 septembre

Boston c. Montréal, 15h00. (à Halifax)
Buffalo à Columbus, 17h00.
St. Louis à Chicago, 19h00.
Vancouver à Anaheim, 20h00.

LIGUE JUNIOR AAA

Section Sherwood	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Longueuil	7	7	0	0	0	46	29	14
Kahnawake	7	6	1	0	0	36	25	12
C. Champlain	**6**	**5**	**1**	**0**	**0**	**30**	**20**	**10**
Granby	7	4	1	1	1	42	27	10
Lachine	7	3	2	2	0	30	29	8
Vaudreuil-Dorion	7	2	4	1	0	30	42	5
Valleyfield	7	2	5	0	0	21	32	4
Section Drolet								
Saint-Jérôme	7	4	1	1	1	36	27	10
Cégep de Joliette	8	4	4	0	0	29	29	8
Saint-Eustache	6	3	2	1	0	33	29	7
Terrebonne	5	2	2	0	1	13	19	5
Québec	6	2	3	1	0	18	19	5
Saint-Félicien	7	2	5	0	0	24	34	4
C. Laflèche	7	1	6	0	0	22	49	2

NOTE: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans la colonne de DP (défaite en prolongation) ou DF (défaite en fusillade).

Vendredi 21 septembre

Valleyfield 1 Granby 7
Saint-Félicien 3 Cégep de Joliette 2
Kahnawake 2 Lachine 3
C. Laflèche 2 Longueuil 5

Samedi 22 septembre

Longueuil à Québec, 14h00.
Saint-Félicien à Kahnawake, 19h15.

Dimanche 23 septembre

Granby à Saint-Eustache, 14h30.
Québec à Vaudreuil-Dorion, 15h30.
Terrebonne à Kahnawake, 19h15.
C. Laflèche au **C. Champlain**, 19h30.

LIGUE MIDGET AAA

Section C.C.M.	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Lac-Saint-Louis	5	4	1	0	0	28	20	8
Gatineau	6	3	1	1	1	20	15	8
Laurentides	5	2	2	1	0	18	17	5
Amos	4	2	2	0	0	17	14	4
C.Ch.-LeMoyne	6	2	4	0	0	17	17	4
Laval-Bourassa	6	2	4	0	0	18	35	4
Châteauguay	4	0	3	0	1	10	22	1
Montréal	6	0	5	0	1	10	29	1
Section Reebok								
C.Ant.-Girouard	5	5	0	0	0	28	10	10
Sém.St-François	6	5	1	0	0	30	13	10
E. S. Notre-Dame	6	5	1	0	0	19	18	10
Magog	**5**	**4**	**1**	**0**	**0**	**18**	**13**	**8**
Lévis	5	3	2	0	0	18	13	6
Jonquière	5	2	2	0	1	23	25	5
Trois-Rivières	5	2	2	0	1	11	14	5
Crabtree	5	1	4	0	0	14	24	2

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation. De plus, les rencontres de la Coupe de hockey Telus ne comptent pas au classement.

Vendredi 21 septembre

Sém.Saint-François 7 Jonquière 6 (F)
Laval-Bourassa 4 Laurentides 3 (P)
Crabtree 5 C.Charles-LeMoyne 2
Trois-Rivières 2 E. Sec. Notre-Dame 3 (F)
Montréal 2 Lac-Saint-Louis 6
Gatineau 1 Lévis 2 (F)
C.Antoine-Girouard 6 **Magog** 1

Samedi 22 septembre

Gatineau au Sém.Saint-François, 14h00.
Châteauguay à Amos, 19h00.
Laurentides à Lac-Saint-Louis, 19h30.

Dimanche 23 septembre

Trois-Rivières à Crabtree, 13h30.
Châteauguay à Amos, 14h00.
C.Antoine-Girouard à E. Sec. Notre-Dame, 14h00.
Jonquière à Lévis, 14h30.
C.Charles-LeMoyne à **Magog**, 19h00.

LIGUE JUNIOR AA ESTRIE/MAURICIE

Vendredi 21 septembre

St-Cyrille 8 Coaticook 1
Plessisville 2 Windsor 7

Dimanche 23 septembre

Coaticook à Plessisville, 19 h 30

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Section Telus	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Rouyn-Noranda	4	3	0	1	0	20	12	7
Rimouski	4	3	1	0	0	15	11	6
Baie-Comeau	3	2	0	0	1	9	8	5
Val-d'Or	3	2	1	0	0	9	6	4
Victoriaville	**4**	**2**	**2**	**0**	**0**	**14**	**13**	**4**
Gatineau	4	2	2	0	0	12	15	4
Drummondville	**3**	**1**	**1**	**0**	**1**	**8**	**9**	**3**
Shawinigan	3	1	1	0	1	10	13	3
Québec	4	1	2	0	1	8	15	3
Chicoutimi	4	1	3	0	0	6	9	2
Section Est								
Acadie-Bathurst	3	3	0	0	0	19	10	6
Halifax	2	2	0	0	0	9	5	4
Cap-Breton	3	2	1	0	0	13	8	4
I.-P.-E.	4	2	2	0	0	15	13	4
Moncton	2	1	0	1	0	8	8	3
Saint-Jean	3	1	2	0	0	8	13	2
Lewiston	4	1	3	0	0	10	18	2
St. John's	3	0	2	1	0	6	13	1

NOTE: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans la colonne de DP (défaite en prolongation) ou DF (défaite en fusillade).

Vendredi 21 septembre

Acadie-Bathurst 8 Lewiston 2
Baie-Comeau 7 Rimouski 6
Cap-Breton 6 Saint-Jean 1
Gatineau 4 **Drummondville** 3 (F)
I.-P.-E. 6 St. John's 1
Québec 2 Val-d'Or 0
Shawinigan 4 Rouyn-Noranda 3 (P)
Victoriaville 5 Chicoutimi 3

Samedi 22 septembre

Gatineau à Shawinigan, 16h00.
Moncton à Halifax, 19h00.
Baie-Comeau à Québec, 19h00.
I.-P.-E. à St. John's, 19h00.

Dimanche 23 septembre

Cap-Breton à Acadie-Bathurst, 16h00.
Victoriaville à Rimouski, 16h00.
Lewiston à Saint-Jean, 16h00.
Halifax à Moncton, 18h00.
Val-d'Or à **Drummondville**, 18h00.

Golf

CHAMPIONNAT DU MOULIN (AGPQ)

Michel Dagenais (Des Erables)	64-69–133
Serge Thivierge (Vallée du Richelieu)	69-64–133
Rémi Bouchard (Le Mirage)	69-65–134
Pascal Edmond (Le Drummond)	68-66–134
Ben Boudreau (Parcours du Cerf)	66-69–135
Martin Plante (Le Challenger)	67-69–136
Keven B-Tremblay (Joliette)	66-70–136
Jérôme Blais (Ile de Montréal)	**69-68–137**
Carl Desjardins (Le Blainvillier)	71-66–137
Daniel Santerre (Saint-Zotique)	68-69–137
Yvan Beauchemin (Grand'Mère)	68-70–138

CHAMPIONNAT TURNING STONE RESORT

Steve Flesch	66-65–131
Brendon de Jonge	66-66–132
Jeff Gove	65-67–132
Charles Warren	68-65–133
Matt Hendrix	67-67–134
Chris Stroud	69-65–134
Charley Hoffman	69-65–134
Jeff Maggert	71-64–135
Mathew Goggin	66-69–135
Jeff Overton	70-65–135
Briny Baird	69-66–135
Eric Axley	69-66–135
Carl Pettersson	69-66–135
Bill Haas	69-66–135
Craig Bowden	70-65–135

Ne s'est pas qualifié en vue du troisième parcours

Jim Rutledge	**72-71–143**

CHAMPIONNAT SAS (CHAMPIONS)

Mark Wiebe	32-33–65
Boonchu Ruangkit	32-33–65
Dana Quigley	31-35–66
Dick Mast	32-35–67
Tom Purtzer	33-34–67
Denis Watson	33-34–67
David Edwards	34-33–67
Joe Ozaki	33-35–68
Mark James	35-33–68
D.A. Weibring	35-33–68
Jay Haas	34-34–68
Bruce Lietzke	33-35–68
Jeff Sluman	33-35–68
Massy Kuramoto	33-35–68
Gil Morgan	35-34–69
Keith Fergus	35-34–69
Allen Doyle	34-35–69
Rod Spittle	**34-39–73**

Sp universitaire

Soccer féminin

Concordia 4 **Bishop's** 0
Sherbrooke 0 Montréal 5
UQAM 0 McGill 1

Football

LCF

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Section Est							
Winnipeg	11	7	3	1	295	244	15
Montréal	**11**	**6**	**5**	**0**	**263**	**262**	**12**
Toronto	11	4	7	0	250	247	8
Hamilton	12	2	10	0	203	343	4
Section Ouest							
C.-B.	11	7	3	1	324	229	15
Saskatchewan	11	7	4	0	303	250	14
Calgary	12	6	5	1	336	342	13
Edmonton	11	4	6	1	273	330	9

NOTE – Deux points pour une victoire (G) et aucun point pour une défaite en prolongation.

Vendredi 21 septembre

Calgary 20 Hamilton 24

Samedi 22 septembre

C.-B. en Saskatchewan, 19h00.

Dimanche 23 septembre

Edmonton à **Montréal**, 13h00.
Winnipeg à Toronto, 16h00.

NFL

Association américaine

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Section Est						
N.-Angleterre	2	0	0	1.000	76	28
Buffalo	0	2	0	.000	17	41
Miami	0	2	0	.000	33	53
N.Y. Jets	0	2	0	.000	27	58
Section Sud						
Indianapolis	2	0	0	1.000	63	30
Houston	2	0	0	1.000	54	24
Tennessee	1	1	0	.500	33	32
Jacksonville	1	1	0	.500	23	20
Section Nord						
Pittsburgh	2	0	0	1.000	60	10
Cleveland	1	1	0	.500	58	79
Cincinnati	1	1	0	.500	72	71
Baltimore	1	1	0	.500	40	40
Section Ouest						
Denver	2	0	0	1.000	38	34
San Diego	1	1	0	.500	28	41
Kansas City	0	2	0	.000	13	40
Oakland	0	2	0	.000	41	59

Association nationale

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Section Est						
Dallas	2	0	0	1.000	82	55
Washington	2	0	0	1.000	36	25
Philadelphie	0	2	0	.000	25	36
N.Y. Giants	0	2	0	.000	48	80
Section Sud						
Tampa Bay	1	1	0	.500	37	34
Caroline	1	1	0	.500	48	47
Atlanta	0	2	0	.000	10	37
La N.-Orléans	0	2	0	.000	24	72
Section Nord						
Detroit	2	0	0	1.000	56	38
Green Bay	2	0	0	1.000	51	26
Minnesota	1	1	0	.500	41	23
Chicago	1	1	0	.500	23	24
Section Ouest						
San Francisco	2	0	0	1.000	37	33
Arizona	1	1	0	.500	40	40
Seattle	1	1	0	.500	40	29
St. Louis	0	2	0	.000	29	44

NOTE: x-le match du dimanche soir pourrait être disputé en après-midi et une rencontre en après-midi, en soirée)

Dimanche 23 septembre

Arizona à Baltimore, 13h00.
San Diego à Green Bay, 13h00.
Indianapolis à Houston, 13h00.
Minnesota à Kansas City, 13h00.
Buffalo en Nouvelle-Angleterre, 13h00.
Miami à N.Y. Jets, 13h00.
Detroit à Philadelphie, 13h00.
San Francisco à Pittsburgh, 13h00.
St. Louis à Tampa Bay, 13h00.
Jacksonville à Denver, 16h05.
Cleveland à Oakland, 16h05.
Cincinnati à Seattle, 16h05.
Caroline à Atlanta, 16h15.
N.Y. Giants à Washington, 16h15.
Dallas à Chicago, 20h15.

Lundi 24 septembre

Tennessee à La Nouvelle-Orléans, 20h30.

LIGUE SCOLAIRE

Vendredi 21 septembre
Juvénile AA

J.-H.-Leclerc 14 Chavigny 3
Champagnat 15 Des Pionniers 7

Samedi 22 septembre
Benjamin

10 h Sém. Sherbrooke c. Montée-St-François
Cadet AA
10 h Sém. Sherbrooke c. J.-H.-Leclerc
10 h 30 Montignac c. Du Phare
Juvénile AA
13 h La Montée c. Marie-Rivier
13 h La Frontalière c. Montignac
13 h 30 Sém. St-Joseph c. Du Phare

Dimanche 23 septembre
Benjamin

10 h Alexander Galt c. Du Phare
10 h Montignac c. Col. St-Bernard
Cadet AA
13 h Le Boisé/Le Tandem c. Montée-Le Ber
Juvénile AA
13 h Séminaire Sherbrooke c. St-Bernard
13 h La Poudrière c. É. Des Chutes
13 h Alexander Galt c. La Ruche

LIGUE INTERUNIVERSITAIRE

Association du Québec	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Laval	2	2	0	0	74	21	4
Concordia	2	2	0	0	29	24	4
Bishop's	**2**	**1**	**1**	**0**	**51**	**46**	**2**
Montréal	2	1	1	0	38	22	2
Sherbrooke	**2**	**0**	**2**	**0**	**40**	**66**	**0**
McGill	2	0	2	0	20	73	0

Samedi 22 septembre

Acadia à McGill, 13h00.
Bishop's à Montréal, 13h00.
Concordia à Saint Mary's, 13h00.

Dimanche 23 septembre

Sherbrooke à Laval, 13h00.

LIGUE COLLÉGIALE AAA

	MJ	V	D	N	PP	PC	PTS
Vanier	3	3	0	0	59	30	6
F.-X.- Garneau	3	2	1	0	45	41	4
Éd.-Montpetit	3	2	1	0	73	33	4
Vieux-Montréal	2	1	1	0	33	34	2
Montmorency	1	0	0	0	1	44	0
Beauce-Appal	2	0	2	0	30	40	0
Champlain	**2**	**0**	**2**	**0**	**24**	**43**	**0**

Samedi 22 septembre

12 h Montmorency c. F.-X.-Garneau
13 h Vieux-Montréal c. **Champlain**, à Bishop's
14 h Beauce-Appalaches c. Vanier

LIGUE COLLÉGIALE AA

Division 1						
Section A						
St-Jean	4	3	1	0	129	70	6
Trois-Rivières	4	2	2	0	99	84	4
Notre-Dame	4	2	2	0	99	99	4
Lévis-Lauzon	4	1	3	0	58	130	2
Section B							
Sherbrooke	**4**	**4**	**0**	**0**	**120**	**46**	**8**
John-Abbott	4	2	2	0	73	101	4
Victoriaville	**4**	**1**	**3**	**0**	**102**	**139**	**2**
André-Grasset	4	1	3	0	85	96	2
Division 2							
Section nord-est							
Alma	4	3	1	0	109	46	6
Jonquière	4	3	1	0	56	33	6
La Pocatière	4	2	2	0	75	55	4
Rimouski	4	2	2	0	47	86	4
Drummondville	**4**	**2**	**2**	**0**	**84**	**42**	**4**
Chicoutimi	4	0	4	0	38	147	0
Section sud-ouest							
Outaouais	4	3	1	0	91	51	6
St-Lambert	4	3	1	0	122	76	6
Valleyfield	4	3	1	0	69	58	6
Lanaudière	4	2	2	0	109	61	4
Thetford Mines	**4**	**1**	**3**	**0**	**10**	**102**	**2**
Lionel-Groulx	4	0	4	0	27	80	0

Samedi 22 septembre

13 h St-Jean c. André-Grasset
13 h John-Abbott c. Notre-Dame
19 h Lévis-Lauzon c. Sherbrooke
19 h Victoriaville c. Trois-Rivières
13 h Chicoutimi c. Jonquière
19 h Drummondville c. La Pocatière

Dimanche 23 septembre

13 h Valleyfield c. Lanaudière
13 h St-Lambert c. Lionel-Groulx
13 h Outaouais c. Thetford Mines
13 h Alma c. Rimouski

LIGUE MIDGET AAA

	V	D	PP	PC	Pts
Laval	6	0	167	59	12
St-Bruno	4	1	123	70	8
Greenfield Park	4	1	183	44	8
Victoriaville	**4**	**1**	**86**	**79**	**8**
Hochel.-Maisonneuve	4	2	179	48	8
St-Laurent	3	2	97	41	6
St-Lazare	2	3	123	117	4
Lanaudière	2	4	114	185	4
Bulldogs Sherbrooke	**1**	**4**	**34**	**110**	**2**
Joliette	0	6	69	202	0
Laval-Nord	0	6	6	226	0

Vendredi 21 septembre

St.Laurent c. Greenfield Park

Samedi 22 septembre

19 h Laval c. Victoriaville
19 h 30 Laval-Nord c. Joliette
19 h 30 Repentigny c. St.Lazare
19 h 30 Bulldogs de **Sherbrooke** c. St.Bruno
Laisser-passer: Hochelaga

Sport étudiant

Samedi 22 septembre
Touch-football juvénile féminin AA
À Montcalm

13 h Montcalm-1 c. É. Ste-Anne
14 h 15 É. Ste-Anne c. Col. du Sacré-Coeur
15 h 30 Montcalm-1 c. Col. du Sacré-Coeur
Au Triolet
9 h Du Triolet c. Monique-Proulx
11h Monique-Proulx c. Montignac

Dimanche 23 septembre
Touch-football juvénile féminin AA

9 h Col. Clarétain c. Col. Sacré-Coeur, **à Clarétain**
10 h 30 Montée-Le Ber c. Col. Sacré-Coeur
12 h Col. Clarétain c. Montée-Le Ber

Sommaires

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Chicoutimi 3 Victoriaville 5

Première période

1. Chicoutimi, Bryan Wilson (1) (O. Ouellet, J. Champagne) 14:07 (an)
2. Chicoutimi, Antoine Roussel (2) (B. Wilson, N. Deschamps) 17:56

Pénalités - D. Roch Vic 6:09, K. Poulin Vic 9:03, J. Demers Vic 9:58, A. Labonté Vic 12:58, P. Devos Vic 18:37.

Deuxième période

3. Victoriaville, Alexandre Monahan (2) (J. Demers, D. Nolin) 4:00
4. Chicoutimi, Christopher Guay (1) (O. Painchaud, A. Roussel) 16:50 (an)

Pénalités - J. Chouinard Vic 8:56, T. Lafrance Vic 15:06.

Troisième période

5. Victoriaville, Jonathan Bonneau (3) (T. Lafrance, J. Demers) 1:03 (an)
6. Victoriaville, Jonathan Bonneau (4) (T. Lafrance, J. Demers) 12:18
7. Victoriaville, Alexandre Labonté (2) (D. Roch, D. Nolin) 15:01
8. Victoriaville, Alexandre Monahan (3) (M. Robichaud, T. Lafrance) 16:41

Pénalités - A. Roussel Chi 0:19, M. Julien Chi 3:27, M. Robichaud Vic 12:45, M. Robichaud (inc. de partie) Vic 17:02, A. Roussel (maj.) Chi 17:36, A. Roussel (inc. de partie) Chi 17:36, M. Robichaud (maj.) Vic 17:36.

Gardiens - Chicoutimi, Bobby Nadeau (P-1-3-0); Victoriaville, Kevin Poulin (G-2-1-0).

Tirs au but

Chicoutimi	13	11	8	–	32
Victoriaville	3	6	15	–	24

Avantages numériques - Chicoutimi: 2 en 8; Victoriaville: 1 en 2.
Arbitre - Eric Charron.
Juges de lignes - Simon Godbout et Luc Voyer.
Assistance - 2072.

Gatineau 4 Drummondville 3 (F)

Première période

1. Drummondville, Benoît Lévesque (1) (R. Vlasanek) 3:45
2. Gatineau, Gerrit Fauser (2) (N. Boyer) 4:54
3. Drummondville, Benoît Lévesque (2) (R. Vlasanek, M. Vachon) 15:54

Pénalités - J. Marcoux Dru 1:21, S. Bernier Gat 8:44, L. Lang Gat 11:51.

Deuxième période

4. Drummondville, Philippe Lefebvre (1) (M. MacIsaac) 1:41
5. Gatineau, Michael Stinziani (1) (N. Boyer, G. Fauser) 5:14

Pénalités - H. Laporte Gat 16:16, M. Pistilli Gat 19:42, M. Stinziani Gat 20:00, G. Dumont Dru 20:00.

Troisième période

6. Gatineau, Darryl Smith (2) (S. Bernier, M. Stinziani) 7:19

Pénalités - C. Landry Dru 4:15, É. Campeau-Charron Dru 8:13, G. Peters Dru 11:13, J. Machabée Gat 14:54.

Prolongation

Aucun but

Pénalité - Aucune.
Fusillade - Gat (2) vs Dru (0)
Drummondville (0) - S. Cacciotti, G. Peters contre le gardien R. Mior (deux arrêts sur deux tirs).
Gatineau (2) - D. Smith (BUT), M. Pistilli (BUT) contre le gardien M. Gougeon (aucun arrêt sur deux tirs).
Gardiens - Gatineau, Ryan Mior (G-2-2-0), Maxime Clermont (à 0:00 de la 2e période), Ryan Mior (retour à 1:41 de la 2e période); Drummondville, Maxim Gougeon (P-1-2-0).

Tirs au but

Gatineau	10	11	9	2	– 32
Drummondville	9	12	7	1	– 29

Avantages numériques - Gatineau: 0 en 4; Drummondville: 0 en 5.
Arbitres - Dominick Bédard et Nicolas Dutil.
Juges de lignes - David Biron et Dominic Tessier.
Assistance - 3026.

LIGUE MIDGET AAA

C.A.Girouard 6 Magog 1

Premiere période

Aucun but
Punitions - P. Martel CAG (Accrocher) 2:37, Marcotte MAG (Faire trébucher) 6:03, Marcotte MAG (Accrocher) 10:31, Guillemette CAG (Rudesse) 12:07, Brodeur CAG (Donner de la bande) 17:22, M. Gauthier MAG (Faire trébucher) 17:46

Deuxième période

1-C.A.Girouard, Étienne Brodeur (3) (P. Martel, P. Martel) 1:47
2-C.A.Girouard, Charles-Alexandre Drolet (5) (sans aide) (dn) 9:16
3-C.A.Girouard, Charles-Alexandre Drolet (6) (Brodeur, P. Martel) 12:35
4-Magog, Olivier Hinse (7) (Jolicoeur, Longpré) 18:36
Punitions - Casavant CAG (Obstruction) 4:40, banc CAG (Trop de joueurs sur la patinoire) 8:36, Nolet CAG (Rudesse), Longpré MAG (Obstruction), M. Bouchard MAG (Rudesse) 13:22, Côté CAG (Faire trébucher) 15:42

Troisième période

5-C.A.Girouard, Étienne Brodeur (4) (Drolet, P. Martel) 3:40
6-C.A.Girouard, Benjamin Casavant (3) (Nolet) (an) 7:57
7-C.A.Girouard, Samuel Labrecque Garneau (1) (Dallaire, Drolet) 12:54
Punitions - Malouin MAG (Rudesse) 6:09, Roy Côté MAG (Faire un double-échec) 8:29, M. Gauthier MAG (Obstruction) 9:52, Roy Côté MAG (Retenu) 11:09, Carrier CAG (Coup de bâton) 11:42

Tirs au but

C.A.Girouard	12	14	14	–	40
Magog	10	7	6	–	23

Gardiens: C.A.Girouard: Raphaël Girard (G, 3-0-0); Magog: Mickaël Audette (P, 4-1-0)
Avantages numériques: CAG: 1 en 7; MAG: 0 en 7
Arbitre: - Peter Moraitis
Juge de lignes: - François Dussureault et Benoit Martineau
Assistance - 670

Besoin urgent d'entraîneurs

SHERBROOKE — Les équipes féminines de hockey pee-wee de Sherbrooke sont toujours sans entraîneur ce qui pourrait signifier qu'il n'y aura pas de hockey pee-wee féminin la saison prochaine. À Sherbrooke, les deux associations de hockey mineur, les Mineurs et le Shermont, fonctionnent ensemble pour le hockey féminin.

S'il y a suffisamment de joueuses pour former trois équipes, les entraîneurs brillent par leur absence. Les responsables des équipes précisent qu'ils devront cesser temporairement les activités de cette division si les entraîneurs ne se manifestent pas.

Les personnes intéressées à contribuer, avec ou sans expérience, doivent communiquer le plus rapidement possible avec Pierre-Yves Cloutier (819 564-0014) ou encore avec Michel Gaudet (819 569-8916). Il est à noter que les coûts de formation des entraîneurs est défrayé par l'association...

SÉLECTIONS NATIONALES DE PATINAGE DE VITESSE

Lambert 3e au 1500 mètres

PASCAL MORIN
pascal.morin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Valérie Lambert est passé de la parole aux actes, hier, aux sélections nationales de patinage de vitesse courte de piste, disputées à Calgary. La Sherbrookoise, qui vise un poste avec l'équipe nationale senior, a en effet pris le troisième rang chez les femmes au 1500 mètres.

C'est Kalyna Roberge qui a remporté l'épreuve, tout juste devant Anne Maltais et Lambert, qui ont profité des chutes de Tania Vicent et Amanda Overland pour améliorer leur classement. Roberge est donc assurée d'une place au sein de l'équipe qui représentera le pays sur le circuit de la Coupe du monde, cet hiver, tout comme Mathieu Giroux, qui s'est imposé chez les hommes.

Lambert, qui fait partie de l'équipe nationale de développement en vertu de sa 10e place au classement des sélections canadiennes de l'an dernier, est donc en bonne position pour atteindre son objectif de terminer parmi les huit premières au cumulatif. En maintenant le rythme lors des trois compétitions de sélection de la saison, elle obtiendrait sa place au sein de l'équipe nationale senior.

Turcotte rouillé

Alex Boixvert Lacroix et Mathieu Turcotte, également de Sherbrooke, ont pour leur part pris respectivement la 8e et la 25e position chez les hommes. Il s'agissait d'une première compétition en un an pour Turcotte, lui qui s'est offert une année sabbatique. Lacroix, espère quant à lui percer l'équipe nationale de développement. Pour y arriver, il doit se classer parmi les 14 premiers au cumulatif.

Tous les patineurs seront de retour ce midi sur l'anneau olympique pour la course de 500 mètres. Le 1000 mètres sera quant à lui disputé demain à compter de 10 h.

Les gagnants de chaque épreuve iront rejoindre Roberge et Giroux avec l'équipe canadienne de Coupe du monde. Deux autres athlètes recevront également une invitation de la part du comité haute performance de Patinage de vitesse Canada.

LIGUE JUNIOR AA ESTRIE/MAURICIE

La glace est brisée pour le Momo Sports Excellence

DAVE LAFRENIÈRE
dave.lafrenière@latribune.qc.ca

WINDSOR — Le Momo Sports Excellence de la Ligue de hockey junior AA Estrie / Mauricie n'a pas tardé pour briser la glace et afficher ses nouvelles couleurs en remportant hier soir devant ses partisans une victoire à son premier match au compte de 7-2 aux dépens du V. Boutin de Plessisville.

« Dans l'ensemble c'était un bon premier match pour nous, lance d'emblée l'entraîneur Sylvain Perreault. Les gars ont été disciplinés dans ce qu'ils avaient à faire et, à cinq contre cinq, ils ont su bien refermer le jeu et surtout, ne pas donner de surnombres ».

Pourtant, tout aurait pu basculer en faveur de Plessisville en deuxième puisque le Momo Sports a écopé de cinq pénalités en ligne permettant ainsi à son opposant d'évoluer en double avantage numérique à deux reprises avec une marque de 5-2.

« Ils ont eu leurs meilleures chances en deuxième quand ils jouaient à cinq contre trois, mais ils en n'ont pas profité et pourtant, ils n'ont pas une mauvaise équipe. Mais s'ils leur manquaient quelques bons joueurs comme Lamontagne et Beaudet », enchaîne l'entraîneur qui a aussitôt rappelé qu'un match ne fait pas une saison. « On s'est bien débrouillé surtout qu'on ne sort pas toujours fort à Windsor, mais ce n'est qu'un match et tout est à recommencer pour la prochaine rencontre », conclut-il.

Le Momo Sports Excellence reprendra l'action vendredi prochain en accueillant l'équipe d'expansion, les Frontaliers de Coaticook, à compter de 20 h 30.





Lavinskas: un remplaçant de choix

PASCAL MORIN
pascal.morin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il y a toujours de belles surprises au cours d'une saison de football. Cet automne chez les Cougars, Jean-François Joncas découvre bien malgré lui le talent de Dan Lavinskas.

Avec la blessure au Billy Lemoine et avec l'absence de Danny Groulx pour des raisons académiques, la ligne offensive des Cougars devait aller à la guerre sans ses meilleurs soldats. Comme un cadeau avant Noël, Lavinskas est cependant apparu dans l'entourage de l'équipe, permettant à Joncas de mieux respirer. Après deux entraînements seulement, la semaine dernière, celui qui a passé la dernière année dans un *prep school* à Kent aux États-Unis, a obtenu un poste de partant. Il a été envoyé dans la mêlée face aux Lynx du Cégep Édouard-Montpetit. Malgré quelques erreurs, il a très bien paru. Il devrait également être en uniforme aujourd'hui face aux Spartiates du Vieux-Montréal.

«Je ne pensais pas continuer de jouer au football parce que je voulais me concentrer sur mes études. Mais lorsqu'on m'a demandé de me joindre à l'équipe, je n'ai pas hésité longtemps, raconte le Montréalais d'origine. Je suis bien heureux de m'être joint au groupe.»

Le plus heureux dans cette histoire est sans aucun doute son entraîneur, qui n'hésite pas à vanter ses mérites.

«C'est un excellent joueur avec une attitude de gagnant, affirme Joncas. Il travaille fort et il est très compétitif, il n'accepte pas d'être moyen. Il va assurément nous aider à l'automne au cours des prochaines années.»

Battre Montréal

De l'aide, les Cougars en auront besoin afin d'enregistrer la si importante première victoire de la saison. La partie est loin d'être gagnée, alors que les Spartiates du Vieux-Montréal seront les visiteurs, cet après-midi, au Coulter Field de l'Université Bishop's. Rappelons que les hommes de Jean-François Joncas ont déçu la fin de semaine dernière en allant perdre 16-14 devant les Lynx d'Édouard-Montpetit.

«On est dus pour en gagner une! concède l'entraîneur sherbrookois. Notre fiche de 0-2 n'est pas très confortable, mais ce n'est pas alarmant. On travaille fort et je suis convaincu que les résultats vont venir. Il n'y a pas de recette magique.»

Les Spartiates, toujours dangereux, ont une fiche d'une victoire et un revers depuis le début de la saison. Leur victoire a été arrachée en deuxième prolongation, la semaine dernière, contre les Condors de Beauce-Appalaches. Les blessures au porteur Rotrand Sené et au quart Frédéric Dupuis semblent handicaper la troupe montréalaise.

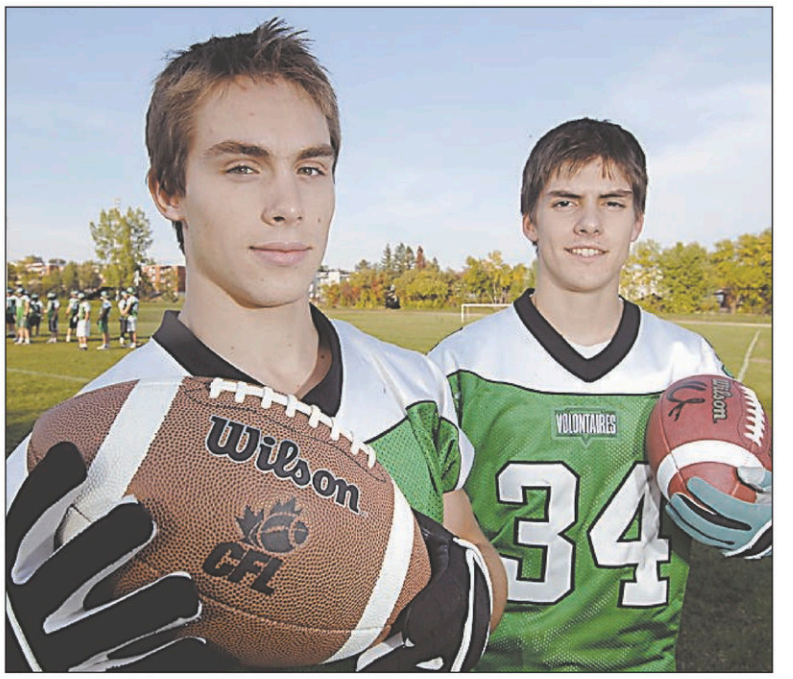
«Cette année, tout le monde peut battre tout le monde. Il faut simplement arriver prêts et travailler pendant 60 minutes», prévient Joncas.

Le botté d'envoi est prévu pour 13 h.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Dan Lavinskas avait abandonné le football, mais le manque de profondeur sur la ligne offensive des Cougars lui a permis d'effectuer un retour.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Gabriel Bernard-Perron et Pier-Luc Auger demeurent deux éléments importants de l'attaque des Volontaires.

Les Volontaires ne prennent pas les adversaires à la légère

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Seuls les Volontaires du Cégep de Sherbrooke n'ont pas encore connu la défaite au football collégial AA cette saison et le match qu'ils disputeront ce soir aux Faucons de Lévis-Lauzon ne devrait être qu'une formalité... sauf dans les têtes des Volontaires.

D'abord parce que l'expérience leur a déjà enseigné que tout le monde peut vaincre n'importe qui dans cette ligue-là, comme le répète l'entraîneur Jean-Benoit Jubinville, et ensuite parce que les Faucons de Lévis-Lauzon ont vaincu les Diablos de Trois-Rivières il y a quelques semaines. «Les Diablos ont une super bonne équipe, mais j'imagine qu'ils ont pris les Faucons à la légère, ce que nous ne pouvons faire», clame Jubinville.

Et lorsqu'on en parle aux joueurs, le message semble avoir été bien reçu.

«Notre objectif contre Lévis-Lauzon, c'est de jouer un gros match pendant 60 minutes, ce qu'on n'a pas encore réussi à faire cette année. Et la semaine dernière, on a été chanceux de gagner», affirme le porteur de ballon Gabriel Bernard-Perron, qui connaît ses meilleurs moments à l'attaque avec les Volontaires. Il totalise des gains de près de 500 verges en quatre matchs, lui qui en a gagné quelque 850 par année à ses deux premières saisons.

«Cette année, je serais super content si je pouvais atteindre 1400 verges et conserver une moyenne de huit ou neuf verges par course.»

Bernard-Perron sait que l'objectif est élevé, mais il a aussi conscience que l'équipe devant lui peut l'aider à y arriver. «Nos succès au sol tiennent surtout à la valeur de notre ligne à l'attaque. Ils sont gros et ils sont bons. Quand ça va bien, c'est nous les héros, mais les vrais responsables, ce sont les joueurs devant nous», ajoutait Bernard-Perron, hier, pendant que l'équipe complétait sa préparation en vue du match de ce soir, dont le botté d'envoi sera fait à 19 h au stade de l'Université de Sherbrooke.





«Nous sommes dus pour une grosse performance»

André Bolduc et le Vert & Or croient en leurs chances de vaincre le Rouge et Or



PASCAL MORIN
pascal.morin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Même si on ne donne pas cher de leur peau, les joueurs du Vert & Or auront la tête haute à leur entrée en terre Rouge et Or, demain après-midi.

Malgré leur fiche de 0-2, les troupiers d'André Bolduc demeurent convaincus qu'ils peuvent battre la meilleure équipe de football au Canada. Tout le monde s'est parlé dans le blanc des yeux après la décevante prestation qui a mené au revers de 33-26 face aux Gaiters de Bishop's et la confiance est maintenant revenue au même niveau qu'en début de campagne, quand tous les espoirs étaient permis.

«On ne peut pas s'écraser après deux matchs! souligne avec raison le vétéran Clovis Langlois-Boucher. Le mot d'ordre, c'est intensité. Il faut jouer 60 grosses minutes de football et tout peut arriver. Peu importe le résultat, on va construire là-dessus.»

Effectivement, il n'y aura pas encore lieu de paniquer si le Vert & Or se retrouve avec une fiche de 0-3, vers 16 h, demain. Mais disons que la pression sera assez élevée pour le reste de la saison. C'est notamment pourquoi on aimerait bien causer une surprise devant les quelque 18 000 spectateurs qui seront réunis à compter de 13 h au PEPS de l'Université Laval.

Les Sherbrookois pourront possiblement profiter de l'absence de quelques joueurs-clés, dont l'excellent receveur Matt Leblanc, le garde Luc Brodeur-Jourdain, et le quart numéro un Benoît Groulx, blessé lors du premier match de la saison au stade de l'UdeS.

«Tant mieux si les gens pensent qu'on va se faire battre, commence par dire André Bolduc. Mais de notre côté, on sait qu'on peut gagner. Je pense toujours qu'on s'est battus nous-mêmes contre le Rouge et Or, lors du premier match, et qu'on ne s'est donné aucune chance contre les Gaiters.

«Nous sommes une équipe qui passe bien le ballon et on a travaillé fort sur notre attaque au sol, continue l'entraîneur-chef. Nous avons fait tellement d'erreurs au cours des deux premiers matchs que je crois que nous sommes dus pour sortir une grosse performance.»

Les Sherbrookois pourront possiblement profiter de l'absence de quelques joueurs-clés.

Bolduc en demandera notamment plus à ses porteurs de ballon Pascal Fils et Diego Ratelle, qui n'ont pas eu beaucoup de succès jusqu'ici.

«Je fais confiance à notre coordonnateur offensif. Il va bâtir un bon plan de match et ce sera à nous de bien l'exécuter, indique Pascal Fils, qui souhaite élever son jeu d'un cran. Je vais tenter de créer plus de choses avec le ballon. On ne peut pas mettre la faute seulement sur la ligne offensive.»

Encore faudrait-il que l'équipe ne tire pas de l'arrière tôt de le match, sinon ce sera peine perdue…



ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

Le porteur de ballon Pascal Fils souhaite en donner plus à son entraîneur.

Dorval de retour

SHERBROOKE — Alain Dorval est comme un lion en cage, mais à moins d'un revirement de situation, on va enfin le laisser sortir pour le match face au Rouge et Or.

Il va sans dire que le vétéran n'en peut plus de regarder ses coéquipiers du haut des estrades, lui qui a raté les deux premiers matchs de la saison en raison d'une blessure au tendon du pied. Il croyait être en mesure de commencer la saison, mais il ressentait encore de la douleur.

«Je n'ai pas eu mal cette semaine à l'entraînement, mais je le croirai quand je sauterai sur le terrain dimanche, souligne Dorval. J'ai tellement vécu de déceptions face à mon retour depuis quelques semaines que je demeure prudent.»

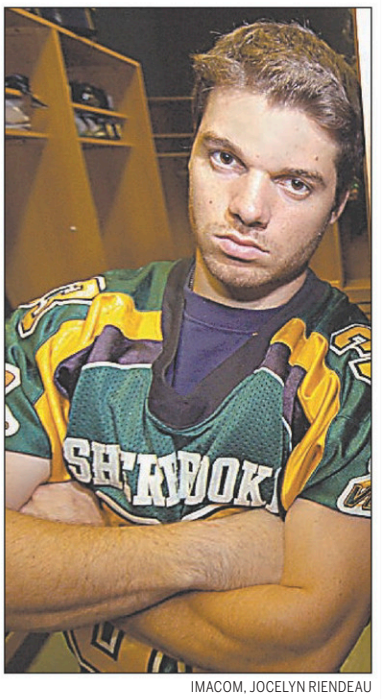
«Mais j'ai vraiment hâte de jouer, continue-t-il. Regarder, c'est l'fun, mais faire partie de l'action c'est vraiment mieux. C'est très frustrant de ne pas être habillé parce que tu es impuissant, tu ne peux pas aider l'équipe.»

Justement, le porteur de ballon, qui sera muté en demi inséré risque de pouvoir ajouter du punch à l'attaque, qui a connu des ratés en fin de semaine dernière contre les Gaiters de Bishop's.

«Je me sens très à l'aise avec les responsabilités que le *coach* veut me confier, jure-t-il. J'ai toujours été un porteur receveur, alors ce ne sera pas nouveau pour moi.»

De son côté, Bolduc est heureux d'envoyer dans la mêlée un guerrier pour qui les demi-mesures n'existent pas.

«On ne peux pas dire que notre offensive est en panne avec près de 500 verges de gain lors du dernier match, mais Alain va apporter avec lui son attitude de gagnant, fait remarquer l'entraîneur. Je suis bien heureux qu'il soit de retour.»



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Alain Dorval trépigne d'impatience à l'idée de retrouver ses coéquipiers sur le terrain, lui qui a regardé les deux premiers matchs des estrades.

Et commencer contre la meilleure équipe au Canada n'est-il pas un gros défi pour un joueur inactif?

«Je n'aurais pas pu demander mieux, affirme le principal intéressé. Ça va me mettre dans le feu de l'action et je vais avoir l'heure juste quand à mes capacités. De plus, je suis un gars de Québec et c'est toujours plaisant de jouer au stade de l'Université Laval.»

— Pascal Morin

Les Gaiters sont affamés

PASCAL MORIN
pascal.morin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les Gaiters en veulent encore et encore. Voilà une bien mauvaise nouvelle pour les Carabins de l'Université de Montréal, qui semblent plus vulnérables cet automne en raison du départ de plusieurs joueurs-clés, dont le porteur de ballon Joseph Mroué et le receveur Yves Bériault.

Alors que les représentants de l'Université Bishop's sont gonflés à bloc par leur victoire de 33-26 face au Vert & Or, la troupe de Marc Santerre doit oublier le mauvais match du week-end dernier face aux Stingers de Concordia, match qui s'est soldé par un revers de 9-6. Ces mêmes Stingers avaient pourtant eu toutes les misères du monde à vaincre les Gaiters, une semaine plus tôt. De quoi donner espoir aux hommes de Leroy Blugh en prévision de l'affrontement de cet après-midi au Cepsum de l'Université de Montréal.

«Montréal a une excellente équipe. Les statistiques ne veulent rien dire, prévient cependant le coordonnateur défensif des Gaiters, Ray Gagnon. Mais il n'y a aucun doute dans mon esprit que nous pouvons les battre. C'est sur le terrain que ça va se jouer.»

Plus confiant que jamais, le receveur Olivier Mongeau croit au potentiel grandissant de son équipe. L'an dernier, les Gaiters étaient d'ailleurs venus près de battre les Montréalais en fin de saison, avant de finalement s'incliner 47-37.

«Arrêtez de nous dire que nous sommes les négligés, affirme-t-il sur un ton agacé. La reconstruction est terminée à Bishop's et nous avons les éléments pour battre n'importe quelle équipe!

«Défensivement, les Carabins sont très rapides et ils cognent dur. Mais de notre côté, nous avons une offensive qui peut répliquer, vous l'avez vu en fin de semaine dernière», fait également remarquer celui qui connaît un bon début de saison avec 95 verges de gain en deux rencontres.

Contenir Lee

Bien sûr les performances du porteur de ballon Jamall Lee se sont rendues jusqu'aux oreilles de Marc Santerre, qui ne compte pas lui donner un pouce de jeu. L'an dernier, le numéro 28 avait marqué trois touchés contre son équipe.

«Lee, c'est le joueur-clé des Gaiters et l'un des meilleurs porteurs de ballon au pays. C'est évident qu'on va lui accorder une attention particulière», confirme l'entraîneur des bleus, qui enverra le quart Stéphan Larosilière dans la mêlée si Marc-Olivier Brouillette n'est pas remis de sa blessure au doigt subie en première demie contre Concordia.

Larosilière a complété 16 de ses 29 passes pour des gains de 170 verges, la semaine dernière. Sa présence pourrait aider les Gaiters qui ont accordé pas moins de 464 verges par la passe face au Vert & Or.

«On a encore beaucoup de travail à faire pour contrer la passe, avoue Gagnon. Mais à la fin du match, on ne regarde pas combien de passes on été captées par l'adversaire, mais le pointage final. Heureusement, les Carabins n'ont pas de Samuel Giguère dans leur alignement, ce qui devrait nous aider!»

Le match débutera à 13 h et sera diffusé sur les ondes du Réseau des sports.



Le triomphe de la jeunesse

FRANÇOIS GAGNON

MONTRÉAL — Parce qu'il vaut mieux gagner que perdre, même lors du calendrier préparatoire, les partisans du Tricolore ont quitté le Centre Bell heureux de la victoire de 3-2 de leurs favoris aux dépens des Islanders de New York.

Une victoire remportée à 1:45 de la période de prolongation lorsque Matt d'Agostini a dirigé un tir dans la partie supérieure du filet dès la réception d'une passe acheminée de l'arrière du but par Guillaume Latendresse.

C'était le deuxième but de la soirée de D'Agostini et le troisième point récolté par Latendresse, qui a préparé les deux buts de son jeune compagnon de trio en plus d'en marquer un.

Latendresse a joué beaucoup mieux qu'il ne l'avait fait mardi contre Pittsburgh. Il sera le premier à admettre qu'il aurait été bien difficile de faire pire...

Cela dit, plus que la victoire, la rencontre d'hier a aussi permis à Guy Carbonneau et aux autres membres de l'état-major de rentrer à la maison avec un brin de satisfaction.

Pourquoi?

Parce qu'au lendemain de sa sortie au cours de laquelle il s'est dit déçu de voir qu'aucun des jeunes de l'organisation n'a pris la pôle et affiché de la hargne depuis le début du camp d'entraînement, Carbonneau a enfin pu se mettre un peu de hockey sous la dent.



LA PRESSE CANADIENNE

Matt D'Agostini a enfilé deux buts, dont celui de la victoire en prolongation, hier face aux Islanders de New York.

Carey Price, qui a repoussé 22 des 24 tirs auxquels il a fait face, a fait un peu oublier sa sortie bien moyenne de mardi, alors qu'il avait concédé trois buts sur 17 tirs aux membres de l'équipe B des Penguins de Pittsburgh.

Le jeune gardien a dû patienter jusqu'à mi-chemin au premier tiers avant de recevoir son premier tir. Loin d'être canardé, il a toutefois affiché une belle technique et s'est permis un bel arrêt de la mitaine pour capter un tir frappé décoché par le défenseur québécois Marc-André Bergeron.

Pour bien analyser son travail, les membres de l'état-major auraient sans doute préféré une attaque plus soutenue et de meilleure qualité de la part des Islanders.

Mais bon! Ils n'avaient qu'à inviter les Flyers de Philadelphie...

Kostitsyn s'illustre

Malgré les deux buts de D'Agostini et les trois points de Guillaume Latendresse, c'est sans doute Sergei Kostitsyn qui a été le meilleur attaquant du Canadien, hier.

Ses chances de faire le voyage en Caroline pour amorcer la saison sont peut-être minces, mais le jeune attaquant s'est imposé avec sa vitesse, son maniement de la rondelle, la qualité de ses passes, en plus d'afficher un bon sens du hockey.

Mais c'est D'Agostini qui a reçu le plus beau commentaire de la part de Guy Carbonneau. Une comparaison plutôt flatteuse. «Michel Goulet était comme ça: tu ne le voyais pas de la soirée et il terminait le match avec deux buts», a lancé l'entraîneur-chef du Canadien après le match, remporté 3-2 face aux Islanders de New York.

« Michel Goulet était comme ça: tu ne le voyais pas de la soirée et il terminait le match avec deux buts. »

C'est un peu gros, compte-tenu du fait que D'Agostini a encore besoin de 548 buts pour rejoindre Michel Goulet. Mais cette comparaison a permis à Carbonneau de confirmer que l'ailier droit se rapprochait de la LNH.

«On voulait voir plus d'implication de la part de Matt et des autres jeunes. Matt a un tir de la Ligue nationale, il a la vitesse aussi, mais lorsque tu n'as pas la rondelle, tu dois prendre les moyens nécessaires pour aller la récupérer. Tu dois être plus responsable, être plus impliqué. Il n'y a pas de doute qu'il se rapproche de la Ligue nationale.»

Si l'entraîneur-chef du Canadien a convenu que les deux équipes n'avaient pas disputé un grand match, que son club avait manqué de cohésion, que les passes laissaient à désirer, tout comme le jeu en attaque massive, Carbonneau était heureux de voir que les jeunes joueurs avaient élevé leur niveau de jeu dans le cadre de la dernière audition avant les coupures finales. *(La Presse)*

SOMMAIRE

N.Y. Islanders 2 Montréal 3 (P)

Première période

1. Montréal, D'Agostini 1 (Latendresse, Plekanec) 6:53

Pénalités – Bootland NYI (double min.), Simon NYI, Bégin Mtl, O'Byrne Mtl 4:53, D'Agostini Mtl 9:04, Bentivoglio NYI 11:47.

Deuxième période

2. N.Y. Islanders, Tambellini 1 (Campoli, Vasicek) 4:05
3. Montréal, Latendresse 1 (Plekanec, Bouillon) 14:27

Pénalités – Bégin Mtl 10:56, Dwyer NYI (double min.) 15:33.

Troisième période

4. N.Y. Islanders, Martinek 1 (Johnson, Vasicek) 14:03

Pénalités – Bootland NYI 13:03, Markov Mtl 13:56.

Prolongation

5. Montréal, D'Agostini 2 1:45

Tirs au but

N.Y. Islanders	7	7	10	0	–	24
Montréal	8	4	7	1	–	20

Gardiens – N.Y. Islanders: Dubielewicz (10-9), Morrison (P,0-1-0)(à 8:44 de la 2e période)(11-9); Montréal: Price (G,1-1-0).
Avantages numériques – N.Y. Islanders: 0-3; Montréal: 0-5.
Arbitres – Wes McCauley, Dan Marouelli.
Juges de lignes – Mark Shewchyk, Pierre Champoux.
Assistance – 21 273 (21 273).

Victoire sans saveur pour l'Isothermic

PIERRE NADEAU
pierre.nadeau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Un match pré-saison demeure un match pré-saison alors que plus souvent qu'autrement, il n'y a pas d'intensité en raison des nombreuses passes imprécises, ce qui donne du jeu sans saveur. Le premier de l'histoire de l'Isothermic de Thetford Mines de la Ligue nord américaine de hockey face au Caron et Guay de Trois-Rivières n'a pas fait exception et s'est soldé par une victoire de 5-1 de la troupe thetfordoise.

L'entraîneur-chef, Alan Haworth, n'a pas nié ce fait. «Nous avons manqué d'intensité, nos défenseurs ont continuellement donné la ligne bleue, mais nous avons de bons joueurs et nous allons nous ajuster. »

Frédéric Henry, qui a garder le filet pour les gagnants, a fait face à 41 lancers. Il n'a cédé que devant Mike Bray avec 72 secondes à faire à la période médiane. Le portier avait l'impression d'être dans la même situation que l'an dernier. « Je ne m'attendais pas à plus après seulement trois pratiques. Toutefois, comparativement à l'an dernier, les tirs venaient de loin et de l'extérieur ce qui m'a facilité la tâche. Je dois dire que ça augure bien pour la saison qui s'en vient. »

Le défenseur David Cloutier, qu'on avait vu pendant deux joutes dans le chandail du Prolab, lors de la campagne 2004-05, s'est rapidement fait des amis en inscrivant deux buts en plus de préparer celui de André Martineau, marqué dans la première minute de la partie.

/////

Jonathan St-Louis a enfilé les deux autres filets des thetfordois... Les officiels Marc Hatley et Yves Bégin ont décerné 88 minutes de pénalité... Les cerbères Dany Dallaire et Maxime Gingras n'ont reçu que 27 tirs... David Thibeault et Michel Massie n'ont pas terminé la partie... Les deux équipes se retrouvent demain du côté de la cité de Laviolette...

Thivierge et Dagenais à égalité au championnat Dumoulin

Jérôme Blais joue 68 et se retrouve à quatre coups de la tête

LA PRESSE CANADIENNE

SAINT-HYACINTHE — Serge Thivierge (Vallée du Richelieu) a signé la meilleure carte de la journée, un 64, et il a rejoint Michel Dagenais (Des Érables) en tête à l'issue du deuxième parcours du championnat Dumoulin, dernière étape du circuit Bud Light, disputé sur les allées du club de golf Saint-Hyacinthe.

Dagenais a ajouté un 69 à son 64 de la veille.

Avec un total de 133, Thivierge et Dagenais ne détiennent toutefois qu'un coup de priorité devant Rémi Bouchard (Le Mirage) et Pascal Edmond (Le Drummond), auteur de rondes respectives de 65 et 66.

Ben Boudreau (Parcours du Cerf) occupe le cinquième rang, à 135, un coup devant Martin Plante (Le Challenger) et Keven B-Tremblay (Joliette).

Jérôme Blais (Ile de Montréal), Carl Desjardins (Le Blainvillier) et Daniel Santerre (Saint-Zotique) complètent le Top-10, à égalité à 137.

Thivierge, qui a remporté de nombreux tournois au Québec, est en quête de son premier titre au championnat des golfeurs professionnels du Québec.

«J'ai perdu ce championnat à cinq reprises par le passé, et toujours en prolongation. Si je ne profite pas de la situation, en ronde finale samedi, cette chance risque de ne plus se reproduire. La confiance sera certainement au rendez-vous demain», a indiqué le professionnel de 51 ans.

Thivierge a bouclé cette deuxième ronde avec un oiselet grâce à un roulé de neuf pieds.

«Il faut dire que sur les trois trous précédents, j'avais raté d'excellentes chances, notamment pour un aigle, au 15e. Quand tu récupères bien et que ton fer droit fonctionne tout aussi bien, ça donne des résultats comme ceux d'aujourd'hui. Il suffit maintenant de garder le rythme en ronde finale», a conclu Thivierge.

À quatre coups des meneurs, Jérôme Blais estimait hier qu'il était toujours possible de les rejoindre. «Une ronde de moins 4 à moins 6, c'est possible et probablement suffisant pour monter au sommet du classement. Aujourd'hui (hier), j'ai joué une bonne ronde (68, deux sous la normale) et cela me donne une bonne chance pour la ronde finale. Si je suis *hot* avec mes fers, que je *putt* le moindrement et que mes coups de départ demeurent dans l'allée, c'est possible.»

Dans le volet féminin de ce tournoi, Anne Rogerson (Summerlea) a terminé la compétition de 36 trous avec un cumulatif de 158, dont une dernière ronde de 81, un coup devant Sylvie Schetagne (Laval-sur-le-Lac). Les deux professionnelles quittent avec des bourses respectives de 600 $ et 400 $.

La suite d'un amour tendre...



SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca



IMACOM, MAXIME PICARD

Le gardien du Saint-François, Mathieu Blanchard, a dû se déplacer rapidement pour bloquer le tir de Dominic Maltais, des Summum Chiefs de Saint-Jean.

SHERBROOKE — Pas de doute, le Saint-François de Sherbrooke et les Summum Chiefs de Saint-Jean s'aiment d'un amour tendre depuis la finale du printemps dernier. La preuve? Plus de 230 minutes de pénalité et un grand total de 87 punitions pour les deux équipes dans un match où on a joué au hockey un peu. Juste un peu. En bout de ligne, victoire des Chiefs par 8-6, hier soir au Palais des sports.

Faut dire cependant que les deux arbitres qui étaient en charge avaient le compas dans l'œil, comme dirait l'autre, dans ce premier match hors-concours pour les deux équipes. Ils n'ont rien, mais alors là rien, laisser passer. Une partie sans réel rythme, à part quelques flashs intéressants.

Au total, la partie a duré plus de trois heures. Et quand une partie des lumières du Palais des sports s'éteignent parce qu'il est 23 h, c'est signe que ça s'étire.

Saint-Jean a profité de 17 avantages numériques pour marquer à six reprises. Sherbrooke a répliqué avec quatre buts, tenez-vous bien, en 21 avantages.

«Je n'ai aucun problème à ce que les arbitres appliquent les règlements à la lettre et qu'ils soient plus sévères sur l'accrochage. En autant que la Ligue ne change pas d'idée à cause de la pression de certains clubs, pas de problèmes», a indiqué le capitaine Jean-François Grégoire, qui a été l'attaquant le plus constant des siens, tant à l'attaque qu'en défensive. Un but et trois passes pour Grégoire dans le match.

Côté ambiance, par contre, rien à dire. La compagnie Securitas, qui s'occupe maintenant de la sécurité au Palais des sports, avait convoqué la police à la rencontre, histoire de prévenir les coups. Bonne chose, les Bleus ont eu à intervenir à quelques occasions.

Répétition générale

Mais en bout de ligne, cette partie aura eu le mérite d'être une répétition générale pour le Saint-François qui, on le constate, va profiter des trois parties hors-concours encore au menu pour peaufiner son jeu.

«On a manqué de préparation et on a quatre parties pour le faire. Le *timing* n'était tout simplement pas là. Pour les nouveaux règlements, ce sera à nous d'en profiter; mais si on ne patine pas, ça ne sert à rien», a expliqué David Chicoine (1-0).

Fait cocasse: ce dernier a engagé le combat contre Jamie Leinhos: un futur policier contre un avocat. Drôle.

Le trio formé de Daniel Goneau (1-0), Alexandre Mathieu (0-2) et de Jonathan Gagnon a montré de belles choses. Il faudra vraiment se méfier de leur vitesse.

Autre beau flash chez les locaux, le jeu du nouveau venu à la défense, Mike Novosad (1-1). Le gars est solide, il effectue une très bonne première passe et il s'affirme en avantage numérique.

Il a d'ailleurs marqué, hier, comme l'ont aussi fait Mike Varhaug et Yannick Tremblay.

Chez les Chiefs, qui n'ont pas dérogé de leur plan de match de départ, c'est-à-dire un peu de hockey mais encore plus de coups pas catholiques, Denis Chalifoux (2-4) et les nouveaux venus Dominic Maltais (1-3) et Matthew Medley (2-2) ont impressionné.

Sherbrooke rend visite aux Chiefs, demain.

SOMMAIRE

Saint-Jean 8 Sherbrooke 6

Premiere période

1- Saint-Jean, Matthew Medley (1) (Johnson, Allard) (an) 3:46
2- Sherbrooke, Mike Varhaug (1) (Tremblay, Grégoire) (an) 6:15
3- Sherbrooke, Michael Novosad (1) (Dumas, Mathieu) 8:39
4- Saint-Jean, Vincent Tougas (1) (Villeneuve, Medley) (an) 12:11
5- Saint-Jean, Patrick Boileau (1) (Chalifoux, Maltais) 13:04
6- Sherbrooke, Daniel Goneau (1)(Mathieu, Roy) (an) 16:45
Punitions - Leinhos STJ (Obstruction) 0:11, Chalifoux STJ (Coup de bâton) 0:40, Roy SHE (Retenu) 2:34, Dick STJ (Rudesse), Chicoine SHE (Double-échec - Rudesse) 3:46, Desormeaux STJ (Rudesse - Équipement illégal - Battu), Fugère SHE (Battu) 5:59, Sugden STJ (Rudesse - Battu - Inconduite), Varhaug SHE (Battu) 7:30, Pagé SHE (Accroché) 7:36, Mathieu SHE (Accroché) 8:52, Cabana SHE (Retenu) 10:47, J. Gagnon SHE (Double-échec) 11:12, Moscevsky STJ (Rudesse), Tougas STJ (Rudesse), Deraspe STJ (Extreme Inconduite ou d'Inconduite Grossiere), Mathieu SHE (Inconduite) 12:11, Davis STJ (Rudesse), Robidas SHE (Rudesse) 14:01, Moscevsky STJ (Accroché) 14:33, Maltais STJ (Rudesse) 15:30, Johnson STJ (Équipement illégal - Battu), St-Laurent SHE (Battu) 16:46, Allard STJ (Battu), banc STJ (Trop de joueurs), Chicoine SHE (Battu) 18:48, Proulx STJ (Coude), Tougas STJ (Rudesse), Fugère SHE (Rudesse - Genou), Pagé SHE (Rudesse) 19:34, Grégoire SHE (Accroché) 19:58

Deuxième période

7- Saint-Jean, Denis Chalifoux (1) (Chiasson, Medley) (an) 0:25
8- Saint-Jean, Matthew Medley (2) (Maltais, Chalifoux) (an) 6:48
9- Saint-Jean, Dominic Maltais (1) (Chalifoux, Desormeaux) (an) 8:41
10- Sherbrooke, Yannick Tremblay (1) (Grégoire, Courchesne) (an) 9:55
11- Sherbrooke, Jean-François Grégoire (1) (Tremblay, Dumas) 14:04
Punitions - Moscevsky STJ (Coude - Rudesse), Maxwell SHE (Rudesse) 0:59, Davis STJ (Battu), Robidas SHE (Équipement illégal - Battu) 3:13, Maxwell SHE (Accroché) 6:24, J. Gagnon SHE (Coup de bâton) 7:52, Moscevsky STJ (Instigateur), Fugère SHE (Coup de bâton - Double-échec - Battu) 8:29, Leinhos STJ (Rudesse - Inconduite), Sugden STJ (Ruban gommé sur les mains - Battu), Maxwell SHE (Battu) 8:45, Dick STJ (Coup de bâton) 9:47, Dumas SHE (Retenu le bâton) 10:21, Allard STJ (Battu), St-Laurent SHE (Équipement illégal - Battu) 14:06, Maltais STJ (Retenu - Coup de bâton) 14:58, Maltais STJ (Accroché), Maxwell SHE (Accroché) 19:20

Troisième période

12- Sherbrooke, David Chicoine (1) (Novosad, Grégoire) (an) 5:44
13- Saint-Jean, Denis Chalifoux (2) (Tougas, Chiasson) 9:31
14- Saint-Jean, Dominic Chiasson (1) (Chalifoux, Maltais) (an) 15:25
Punitions - Proulx STJ (Obstruction) 2:56, Leinhos STJ (Retenu) 4:04, Allard STJ (Rudesse - Bâton élevé), Robidas SHE (Rudesse) 10:40, Moscevsky STJ (Rudesse), Leinhos STJ (Rudesse), Varhaug SHE (Rudesse - Assaut) 11:58, Desormeaux STJ (Rudesse), Robidas SHE (Rudesse - Bâton élevé) 13:39, Courchesne SHE (Obstruction) 13:58, Moscevsky STJ (Accroché) 14:33, Maxwell SHE (Accroché) 19:50

Tirs au but

Saint-Jean	18	15	11	–	44
Sherbrooke	13	19	11	–	43

Gardiens: Saint-Jean: Olivier Michaud (G, 1-0-0); Sherbrooke: Mathieu Blanchard (40:00) et Jean-François Racine (20:00) (P, 0-1-0)
Avantages numériques: STJ: 6 en 17; SHE: 4 en 21
Arbitre: - Dave Loubier
Juge de lignes: - Stéphane Chagnon et René Labrecque
Assistance - 2097







Des véhicules qui roulent à l'aide de carburants provenant du maïs ? Aux biocarburants ? À l'hydrogène ? Au diesel propre ? Ou en mode électrique ? Ford s'est engagée à mettre au point toutes ces technologies alternatives. Sympa, non ?

Ford BOUGER MIEUX

Pour en savoir plus, visitez bougermieux.ca

238078